

# GAMMA Управление зданием

Каталог продукции 2014



# GAMMA Управление зданием

Перспективное электрооборудование здания на базе KNX®

#### Каталог продукции 2014

Для получения последних обновлений данного каталога обратитесь к онлайн-каталогу HIT: www.siemens.com/HIT-RU

© 000 «Сименс», 2013

Устройства индикации и управления	1
Устройства вывода	2
Устройства ввода	3
Комбинированные устройства	4
Освещение	5
Защита от солнца, антибликовая защита, использование дневного света	6
Отопление, охлаждение, вентиляция, кондиционирование	7
Управление электропотреблением	8
Безопасность	9
Система быстрого монтажа, комнатный щиток автоматики	10
Шлюзы, преобразователи интерфейсов	11
Физические датчики	12
Устройства управления и автоматики	13
Системные устройства и принадлежности	14
Счетчики	15
Радиосистема - GAMMA wave/ Synco living KNX RF	16
Flexcon	17
Устройства управления и регулирования DELTA	18



# Перспективное управление зданием для повышения энергоэффективности и поддержания комфорта в помещениях

#### Уважаемые клиенты и партнеры,

Энергоэффективность является постоянной темой, обсуждаемой в бизнесе, политике и обществе. Некоторые европейские страны уже приняли решение отказаться от атомной энергии, в то время как другие внесли переход на новый высший уровень энергетической политики в свои политические программы. Но переход на возобновляемые источники энергии сам по себе не защитит наш климат. Мы также должны начать использовать уже имеющиеся ресурсы более ответственно, а энергию более эффективно. Только тогда мы сможем замедлить темпы изменения климата и сохранить планету для будущих поколений. В то же время важно поддерживать эффективность производства и качество жизни.

С помощью инновационных и экологически безопасных технологий компания Сименс способствует охране окружающей среды и ответственному использованию энергии в зданиях. Все устройства и системы предназначены для максимального комфорта при минимальном потреблении энергии.

Система управления зданием GAMMA обеспечивает оптимальное и энергосберегающее управление энергоресурсами помещений. Оно включает новые датчики скрытого монтажа Symaro™, которые увеличивают эффективность и комфорт в помещениях благодаря использованию технологии точных измерений. Приятная температура в помещении, великолепное освещение, которое позволяет максимально использовать дневной свет, и вентиляция по требованию должны быть совместимы с энергоэффективной автоматизацией помещения. Функции управления осуществляются при помощи инновационных комнатных модулей, которые подходят к любому интерьеру. Простота в эксплуатации, высококлассный дизайн и запрограммированные сцены помогают находящимся в помещениях людям выбирать комфортную атмосферу.

Воспользуйтесь нашим широким диапазоном инновационных продуктов, систем и апробированных на практике приложений для повышения энергоэффективности и комфорта в помещениях, и для защиты окружающей среды.





# Задание курса на энергоэффективность и комфорт

## Интеллектуальные технологии для экологически чистых зданий

Промышленные страны сегодня сталкиваются с огромной проблемой: повышение энергоэффективности и снижение выбросов СО<sub>2</sub> без потери комфорта и качества жизни. Решение заключается в ответственном использовании ресурсов и переходе на возобновляемые источники энергии.

Эффективное использование энергии может замедлить темпы изменения климата и сохранить планету для будущих поколений. В этой ситуации Сименс считает, что несет особую ответственность. Интеллектуальные продукты и системы играют важную роль в экономии энергии по всему миру, при этом имеющиеся ресурсы используются как можно более эффективно - без ущерба для комфорта.

## Электрооборудование зданий на основе перспективной технологии KNX

Система управления зданием GAMMA играет решающую роль в обеспечении большей эффективности для зданий и помещений. Энергопотребление и эксплуатационные расходы могут быть существенно сокращены путем автоматического управления и регулирования освещения, затенения и микроклимата в помещении.

Для операторов зданий это означает снижение затрат на техническое обслуживание без ущерба для комфорта пользователя.

Благодаря применению международно признанного стандарта коммуникации KNX для управления зданиями, дополнительные функции можно добавлять быстро и легко - без необходимости прокладки новых линий.

#### Основное

- Максимальный комфорт с пониженным потреблением
- Комплексная автоматизация здания снижает расходы на техническое обслуживание
- Защита и гибкость инвестиций благодаря открытому стандарту коммуникации KNX

всемирный стандарт для управления зданиями



# Новые разработки

# Чтобы ознакомиться с последними разработками, пожалуйста, посетите: www.siemens.com/gamma



### KNX-совместимые датчики скрытого монтажа Symaro

Датчики скрытого монтажа с коммуникацией, измеряющие несколько величин, со светодиодами для индикации показателей качества воздуха.

→ Страница 12/XX



#### Комнатный контроллер UP 204 Contouch

Управление всеми системами в помещении с помощью многофункционального устройства, выполненного в четырех новых цветах.

→ Страница 1/XX



#### Комнатный модуль UP 227

Универсальный комнатный модуль UP 227, управляющий всеми функциями помещения, такими как отопление, вентиляция, кондиционирование воздуха, освещение и затенение, а также электрооборудование.

→ Страница 1/XX



#### Комнатные термостаты на основе KNX

Термостаты для скрытого монтажа RDF600KN подходят для работы с приложениями нагрева и охлаждения при помощи фэнкойлов и тепловых насосов.

→ Страница 1/**XX**, 7/**XX** 



#### Универсальный диммер

Различные световые сцены реализуются при помощи главного модуля диммера и модулей расширения.

→ Страница 5/XX



#### Шлюз KNX/DALI Twin

Шлюз KNX/DALI Twin обеспечивает максимальную гибкость управления освещением как с KNX-, так и с DALI-совместимыми устройствами.

→ Страница 5/XX, 11/XX



### Многофункциональные комнатные модули QMX3..

Многофункциональные комнатные модули QMX3.. с функциями управления для индивидуальных требований ко всем системам в помещении.

→ Страница 1/**XX**, 7/**XX**, 12/**XX** 



# GAMMA instabus – подходит для всех устройств DELTA

Повышенная безопасность и комфорт с максимальной эффективностью - возможны при управлении зданием на основе глобального стандарта KNX - и совместимость со всеми устройствами DELTA.













Сопутствующие инструменты	Описание
iMall Интернет-система заказов и информации: www. siemens.com/industrymall	Все устройства автоматизации, приводы и установочные устройства, в том числе устройства для ОВК и GAMMA.
Устройства для систем ОВК, автоматизации зданий и управления	Стандартные контроллеры, программное обеспечение и коммуни- кационные модули, автоматизация помещений, системы домашней автоматизации, датчики, клапаны и приводы, приводы воздушных заслонок, частотные преобразователи, счетчики и сбор данных о потреблении.
Техническая документация для устройств GAMMA www.siemens.com/gamma-td	Здесь вы найдете всю техническую информацию об устройствах KNX от Сименс, базы данных устройств для ETS, описания отдельных прикладных программ, техническую информацию, руководства по эксплуатации и установке и сертификаты CE.
HIT - OBK Integrated Tool www.siemens.com/hit	Этот инструментарий содержит более 300 сконфигурированных стандартных приложений, классифицированные в соответствии с энергосберегающим потенциалом.
EPC – Energy Performance Classification Tool Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим местным представителем Сименс.	EPC помогает пользователям определить фактическое состояние существующей системы автоматизации здания и оценивает его в соответствии с одним из четырех классов эффективности (от А до D). Еще одна функция средства EPC помогает пользователям определить прибыльность мероприятия по модернизации и быстро подготовить индивидуальную документацию.
DIN-Bauportal www.din-bauportal.com/siemens	Этот инструментарий позволяет составлять описания устройств и спецификаций и загружать их в различных форматах - онлайн и STLB-Bau-совместимых.
Обучение ETS и KNX www.siemens.com/gamma	Мы предлагаем широкий выбор курсов для подготовки квалифицированных и перспективных специализаций: Базовый и продвинутый курсы KNX, диагностики/устранения неисправностей KNX/DALI, основы KNXnet/IP, семинар преподавателя KNX, курс для перехода от ETS2/3 к ETS4.

#### Служба технической поддержки

В случае технических вопросов обращайтесь в техническую поддержку. Контактная информация в России:

Тел.: +7 495 737 1830 www.siemens.ru/bt

#### Торговые марки

Все используемые обозначения устройств являются зарегистрированными торговыми марками или наименованиями компании Сименс или других компаний-поставщиков. Третьи лица, использующие эти торговые марки в своих целях, могут нарушать авторские права владельцев торговых марок. Дополнительная информация о низковольтном распределении электроэнергии и электрооборудовании зданий доступна в интернете по адресу www.siemens.com/industrymall

Заказной номер			Заказной номер	Стр.	DT	Цена за единицу	PU	PG		
Числовое обозначение					5TG1113-0	1-45	Α		1 ST	
4AC2402	1-35	В	1 ST		5TG1113-1	1-45	Α		1 ST	
5TC1230	16-15	Α	1 ST		5TG1113-2	1-46	Α		1 ST	
5TC1231	16-16	Α	1 ST		5TG1114-0	1-45	Α		1 ST	
5TC1232	16-12	Α	1 ST		5TG1114-1	1-45	Α		1 ST	
5TC1233	19-8	Α	1 ST		5TG1114-2	1-46	Α		1 ST	
5TC1301	19-7	Α	1 ST		5TG1115-0	1-45	Α		1 ST	
5TC1303	19-7	Α	1 ST		5TG1115-1	1-45	Α		1 ST	
5TC1321	19-7	Α	1 ST		5TG1115-2	1-46	Α		1 ST	
5TC1323	19-7	В	1 ST		5TG1121-0	1-50	Х		1 ST	
5TC1500	19-11	Α	1 ST		5TG1121-1	1-50	Χ		1 ST	
5TC1501	19-11	Α	1 ST		5TG1121-2	1-51	Α		1 ST	
5TC1502	19-12	Α	1 ST		5TG1121-3	1-51	X		1 ST	
5TC1503	19-9	Α	1 ST		5TG1122-0	1-50	Α		1 ST	
5TC1504	19-9	Α	1 ST		5TG1122-1	1-50	Α		1 ST	
5TC1505	19-10	Α	1 ST		5TG1122-2	1-51	Α		1 ST	
5TC1506	19-10	Α	1 ST		5TG1122-3	1-51	Α		1 ST	
5TC1507	19-9	A	1 ST		5TG1123-0	1-50	Α		1 ST	
5TC1508	19-9	Α	1 ST		5TG1123-1	1-50	X		1 ST	
5TC1510	19-10	Α	1 ST		5TG1123-2	1-51	A		1 ST	
5TC1511	19-10	Α	1 ST		5TG1123-3	1-51	X		1 ST	
5TC1537	19-9	A	1 ST		5TG1124-0	1-50	Â		1 ST	
5TC1537	19-9	A	1 ST		5TG1124-1	1-50	Α		1 ST	
5TC1542	19-9	A	1 ST		5TG1124-1	1-51	X		1 ST	
5TC1542-1	19-9	A	1 ST		5TG1124-3	1-51	Α		1 ST	
5TC1542 1	19-10	A	1 ST		5TG1125-0	1-50	A		1 ST	
5TC1546-1	19-10	A	1 ST		5TG1125-0	1-50	X		1 ST	
5TC1540-1	19-10	A	1 ST		5TG1125-1	1-50	Â		1 ST	
5TC1551-1	19-10	A	1 ST		5TG1125-2	1-51	X		1 ST	
5TC7210	19-10	A	1 ST		5TG1131-0	1-44	X		1 ST	
5TC7210	19-13	A	1 ST		5TG1132-0	1-44	A		1 ST	
5TC7211	19-13	A	1 ST		5TG1132-0 5TG1133-0	1-44	X		1 ST	
5TC7212	19-13	A	1 ST		5TG1134-0	1-44	A		1 ST	
5TC7214	19-13	A	1 ST		5TG1201		A			
	19-13	A	1 ST		5TG1201	1-47	Х		1 ST 1 ST	
5TC7215	12-8	1	1 ST			1-47			1 ST	
5TC7900		Α	-		5TG1201-2		A X			
5TC7901	12-8	Α	1 ST		5TG1201-3	1-48			1 ST	
510/902	12-9	A	151		51G1201-4	1-49	Α		151	
5TC8300-0	18-3	В	1 ST		5TG1202	1-47	Α		1 ST	
5TC9200	19-15	Α	1 ST		5TG1202-1	1-47	A		1 ST	
5TC9201	19-15		1 ST		5TG1202-2	1-48	X		1 ST	
5TC9202	19-16		1 ST		5TG1202-3	1-48	A		1 ST	
5TC9203	19-16		1 ST		5TG1202-4	1-49	X		1 ST	
5TC9221	19-17	Α	1 ST		5TG1203	1-47	A		1 ST	
5TC9223	19-17	Α	1 ST		5TG1203-1	1-47	X		1 ST	
5TC9224	19-18	Α	1 ST		5TG1203-2	1-48	A		1 ST	
5TC9225	19-18	1	1 ST		5TG1203-3	1-48	X		1 ST	
5TC9250	19-17	Α	1 ST		5TG1203-4	1-49	Α		1 ST	
5TC9252	19-17		1 ST		5TG1204	1-47	Α		1 ST	
5TC9254	19-18	Α	1 ST		5TG1204-1	1-47	Α		1 ST	
5TC9255	19-18	1	1 ST		5TG1204-2	1-48	X		1 ST	
5TC9256	19-17 A 1 ST 5TG1204-3			1-48	Α		1 ST			
5TC9256-1				1-49	X		1 ST			
5TC9261				1-47	Α		1 ST			
5TG1111-0	1-45	Α	1 ST		5TG1205-1	1-47	Χ		1 ST	
5TG1111-1	1-45	Α	1 ST		5TG1205-2	1-48	Α		1 ST	
5TG1111-2	1-46	Α	1 ST		5TG1205-3	1-48	Χ		1 ST	
5TG1112-0	1-45	Α	1 ST		5TG1205-4	1-49	Α		1 ST	
5TG1112-1	1-45	Α	1 ST		5TG1250	16-10	Α		1 ST	
5TG1112-2	1-46	Α	1 ST		5TG1321	1-52	Α		1 ST	

НОВЫЕ УСТРОЙСТВА

			Цена за						Цена за		
Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG	Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG
5TG1321-1	1-53	X		1 ST		5TG2861	1-56	Α		1 ST	
5TG1322	1-52	A		1 ST		5TG2862	1-56	A		1 ST	
5TG1322-1	1-53	A		1 ST		5TG2863	1-56	Α		1 ST	
5TG1322 1	1-52	A		1 ST		5TG2901	1-56	A		1 ST	
5TG1323-1	1-53	A		1 ST		5TG2902	1-56	Α		1 ST	
5TG1324	1-53	A		1 ST		5TG2903	1-56	Α		1 ST	
5TG1324-1	1-52	X		1 ST		5TG4324	1-15	A		1 ST	
5TG1325	1-53	Â		1 ST		5TG7318	3-7	A		1 ST	
5TG1325-1	_						-				
	1-53	A		1 ST		5WG1110-2AB03	14-9	Α		1 ST	
5TG1328	1-53	Α		1 ST		5WG1110-2AB11	14-9	Α		1 ST	
5TG1328-1	1-53	X		1 ST		5WG1110-2CB03	14-10	Α		1 ST	
5TG1330	16-10	Α		1 ST		5WG1114-2AB02	14-9	Α		1 ST	
5TG1361	1-52	Α		1 ST		5WG1115-3AB01	1-16	X		1 ST	
5TG1362	1-52	Α		1 ST		5WG1115-3AB11	1-16	Χ		1 ST	
5TG1363	1-52	Α		1 ST		5WG1115-3AB21	1-16	Α		1 ST	
5TG1364	1-52	Α		1 ST		5WG1115-3AB31	1-17	Α		1 ST	
5TG1365	1-52	Α		1 ST		5WG1116-2AB01	1-14	Α		1 ST	
5TG1368	1-53	Α		1 ST		5WG1116-2AB11	1-14	Χ		1 ST	
5TG2551-0	1-39	A		1 ST		5WG1116-2AB21	1-14	Α		1 ST	
5TG2551-1	1-41	Α		1 ST		5WG1116-2AB31	1-15	Α		1 ST	
5TG2551-3	1-40	Α		1 ST		5WG1117-2AB12	14-9	Α		1 ST	
5TG2551-4	1-43	Α		1 ST		5WG1118-4AB01	10-3	Α		1 ST	
5TG2551-6	1-40	Α		1 ST		5WG1120-1AB02	14-12	Α		1 ST	
5TG2551-7	1-43	A		1 ST		5WG1125-1AB02	14-12	X		1 ST	
5TG2551-7	1-39	A		1 ST		5WG1125-1AB12	14-12	A		1 ST	
5TG2552-1	1-41	A		1 ST		5WG1125-1AB22	14-12	A		1 ST	
5TG2552-2	1-41	A		1 ST		5WG1140-1AB03	14-13	Α		1 ST	
5TG2552-3	1-41	A		1 ST		5WG1140-1AB13	14-13	Α		1 ST	
5TG2552-4	1-40	A		1 ST		5WG1141-1AB02	5-20	A		1 ST	
5TG2552-5	1-43	Α		1 ST		5WG1141-1AB31	5-18	X		1 ST	
5TG2552-6	1-40	A		1 ST		5WG1141-2AB51	5-19	Α		1 ST	
5TG2552-7	1-43	Α		1 ST		5WG1141-2AB71	5-19	В		1 ST	
5TG2552-8	1-43	Α		1 ST		5WG1146-1AB02	11-9	Α		1 ST	
5TG2553-0	1-39	Α		1 ST		5WG1146-2EB11	11-15	Α		1 ST	
5TG2553-1	1-41	Α		1 ST		5WG1148-1AB11	11-15	Α		1 ST	
5TG2553-2	1-41	Α		1 ST		5WG1148-1AB22	11-9	Α		1 ST	
5TG2553-3	1-40	Α		1 ST		5WG1151-1AB01	1-60	Α		1 ST	
5TG2553-6	1-40	Α		1 ST		5WG1190-8AB01	14-17	Α		1 ST	
5TG2554-0	1-39	Α		1 ST		5WG1190-8AB02	14-18	Α		1 ST	
5TG2554-1	1-41	Α		1 ST		5WG1190-8AB03	14-19	Α		1 ST	
5TG2554-2	1-41	Α		1 ST		5WG1190-8AB04	14-20	Α		1 ST	
5TG2554-3	1-40	Α		1 ST		5WG1190-8AB11	14-17	В		1 ST	
5TG2554-6	1-40	Α		1 ST		5WG1190-8AB12	14-18	В		1 ST	
5TG2555-0	1-39	Α		1 ST		5WG1190-8AB13	14-19	В		1 ST	
5TG2555-3	1-40	Α		1 ST		5WG1190-8AB14	14-20	В		1 ST	
5TG2555-6	1-40	A		1 ST		5WG1190-8AB21	14-17	В		1 ST	
5TG2558	16-10	A		1 ST		5WG1190-8AB22	14-18	В		1 ST	
5TG2581-0	1-39	A		1 ST		5WG1190-8AB23	14-19	В		1 ST	
5TG2581-1	1-42	A		1 ST		5WG1190-8AB24	14-20	Α		1 ST	
5TG2582-0	1-39	A		1 ST		5WG1190-8AB31	14-17	В		1 ST	
5TG2582-0	1-39	A		1 ST		5WG1190-8AB31	14-17	В		1 ST	
5TG2582-2	1-42	A		1 ST		5WG1190-8AB33	14-19	В		1 ST	
5TG2583-0	1-39	A		1 ST		5WG1190-8AB34	14-20	В		1 ST	
5TG2583-1	1-42	A		1 ST		5WG1190-8AB41	14-17	В		1 ST	
5TG2583-2	1-42	Α		1 ST		5WG1190-8AB42	14-18	В		1 ST	
5TG2584-0	1-39	Α		1 ST		5WG1190-8AB43	14-19	В		1 ST	
5TG2584-1	1-42	Α		1 ST		5WG1190-8AB44	14-20	В		1 ST	
5TG2584-2	1-42	Α		1 ST		5WG1190-8AB51	14-17	В		1 ST	
5TG2584-2	1-42	Α		1 ST		5WG1190-8AB52	14-18	В		1 ST	
5TG2585-0	1-39	Α		1 ST		5WG1190-8AB53	14-19	В		1 ST	

			Цена за						Цена за		
Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG	Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG
5WG1190-8AB54	14-20	В		1 ST		EWC12E7 2AB22	6-14	С		1 CT	
5WG1190-8AB54	14-20	В		1 ST		5WG1257-3AB22 5WG1257-3AB32	6-14			1 ST	
							-	В		1 ST	
5WG1192-8AA01	14-16	X		1 ST		5WG1257-3AB42	12-12	В		1 ST	
5WG1193-8AB01	14-16	A		1 ST		5WG1258-1AB02	7-7	В		1 ST	
5WG1196-2AB01	14-10	В		1 ST		5WG1258-2DB11	5-23	С		1 ST	
5WG1204-2AB11	1-34	X		1 ST		5WG1258-2EB21	5-23	В		1 ST	
5WG1204-2AB21	1-34	X		1 ST		5WG1258-2HB11	12-5	Α		1 ST	
5WG1204-2AB31	1-34	X		1 ST		5WG1258-2HB12	12-5	Α		1 ST	
5WG1204-2AB51	1-34	X		1 ST		5WG1258-2HB31	12-5	В		1 ST	
5WG1204-8AB01	1-35	Α		1 ST		5WG1258-2HB32	12-5	В		1 ST	
5WG1220-2AB21	3-7	В		1 ST		5WG1258-7EB01	12-7	Х		1 ST	
5WG1220-2DB31	3-7	Α		1 ST		5WG1260-1AB01	3-5	В		1 ST	
5WG1221-2AB11	16-8	В		1 ST		5WG1260-4AB23	3-6	Α		1 ST	
5WG1221-2AB31	16-8	В		1 ST		5WG1261-1AB01	3-5	C		1 ST	
5WG1221-2DB12	1-11	A		1 ST		5WG1261-1CB01	3-5	C		1 ST	
5WG1221-2DB13	1-11	X		1 ST		5WG1262-1EB01	3-5	Α		1 ST	
5WG1221-2DB32	1-11	X		1 ST		5WG1262-1EB11	3-5	Α		1 ST	
5WG1221-2DB33	1-11	Α		1 ST		5WG1263-1EB01	3-5	Α		1 ST	
5WG1222-2AB11	16-8	A		1 ST		5WG1263-1EB11	3-5	C		1 ST	
5WG1222-2AB31	16-8	A		1 ST		5WG1264-1EB11	3-5	Α		1 ST	
5WG1222-2DB12	1-11	X		1 ST		5WG1272-2AB11	9-4	Α		1 ST	
5WG1222-2DB13	1-11	Α		1 ST		5WG1285-2AB11	16-10	Α		1 ST	
5WG1222-2DB32	1-11	X		1 ST		5WG1285-2AB41	16-10	В		1 ST	
5WG1222-2DB33	1-11	Α		1 ST		5WG1285-2DB12	1-12	Х		1 ST	
5WG1223-2AB14	1-11	В		1 ST		5WG1285-2DB13	1-12	Α		1 ST	
5WG1223-2AB34	1-11	В		1 ST		5WG1285-2DB42	1-12	Х		1 ST	
5WG1223-2DB12	1-11	X		1 ST		5WG1285-2DB43	1-12	Α		1 ST	
5WG1223-2DB13	1-11	Α		1 ST		5WG1286-2AB11	16-10	Α		1 ST	
5WG1223-2DB14	1-11	X		1 ST		5WG1286-2AB41	16-10	В		1 ST	
5WG1223-2DB15	1-12	X		1 ST		5WG1286-2DB12	1-12	Α		1 ST	
5WG1223-2DB32	1-11	A		1 ST		5WG1286-2DB13	1-12	Α		1 ST	
5WG1223-2DB33	1-11	A		1 ST		5WG1286-2DB42	1-12	X		1 ST	
5WG1223-2DB34	1-11	X		1 ST		5WG1286-2DB43	1-12	A		1 ST	
5WG1223-2DB31	1-12	A		1 ST		5WG1287-2AB14	1-13	A		1 ST	
5WG1227-2AB11	1-36	A		1 ST		5WG1287-2AB44	1-13	В		1 ST	
5WG1237-2EB11	1-18	A		1 ST		5WG1287-2DB12	1-12	X		1 ST	
5WG1237-2EB31	1-18	A		1 ST		5WG1287-2DB12	1-12	A		1 ST	
5WG1237-2FB11	1-18	A		1 ST		5WG1287-2DB15	1-13	X		1 ST	
5WG1237-2FB31	1-18	A		1 ST		5WG1287-2DB42	1-12	A		1 ST	
5WG1237-2KB11	1-20	A		1 ST		5WG1287-2DB43	1-12	X		1 ST	
5WG1237-2KB11	1-20	A		1 ST		5WG1287-2DB45	1-12	X		1 ST	
5WG1240-8CB11	1-55	B		1 ST		5WG1290-7AB11	7-26	В		1 ST	
5WG1251-3AB11	12-8	А		1 ST		5WG1290-7AB11	7-26	В		1 ST	
5WG1251-3AB21							14-10				
	12-8	A		1 ST		5WG1294-8AB01		В		1 ST	
5WG1254-2EB11	1-19	A		1 ST		5WG1301-1AB01	13-7	C		1 ST	
5WG1254-2EB41	1-19	В		1 ST		5WG1302-1AB01	13-6	Α		1 ST	
5WG1254-2FB11	7-10	A		1 ST		5WG1305-1AB01	13-5	Α		1 ST	
5WG1254-2FB41	7-10	В		1 ST		5WG1341-1AB01	13-6	Α		1 ST	
5WG1254-2KB13	1-21	В		1 ST		5WG1342-1AB01	5-26	Α		1 ST	
5WG1254-2KB43	1-21	Α		1 ST		5WG1345-1AB01	9-3	В		1 ST	
5WG1254-3EY02	12-11	A		1 ST		5WG1347-1AB02	13-5	Α		1 ST	
5WG1255-4AB11	5-25	В		1 ST		5WG1350-1AB01	13-5	Α		1 ST	
5WG1255-4AB12	5-25	В		1 ST		5WG1350-1EB01	11-10	С		1 ST	
5WG1255-4AB13	5-25	В		1 ST		5WG1360-1AB01	8-3	В		1 ST	
5WG1255-7AB01	12-10	A		1 ST		5WG1371-5EY01	13-8	Α		1 ST	
5WG1255-7AB11	12-6	X		1 ST		5WG1372-5EY01	13-9	Α		1 ST	
5WG1257-2AB13	12-5	В		1 ST		5WG1372-5EY02	13-9	В		1 ST	
5WG1257-2AB14	12-5	В		1 ST		5WG1390-3EY01	13-9	Α		1 ST	
5WG1257-2AB41	12-5	В		1 ST		5WG1420-3AB13	1-32	В		1 ST	
5WG1257-2AB42	12-5	В		1 ST		5WG1421-3AB13	1-32	В		1 ST	

			Цена за						Цена за		
Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG	Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG
5WG1422-3AB13	1-32	В		1 ST		5WG1562-1AB11	2-9	В		1 ST	
5WG1425-7AB72	1-32	С		1 ST		5WG1562-1AB21	2-10	В		1 ST	
5WG1450-7AB03	1-33	Α		1 ST		5WG1562-2AB31	2-13	Α		1 ST	
5WG1501-1AB01	3-8	В		1 ST		5WG1562-7AB02	7-28	Α		1 ST	
5WG1502-1AB02	2-14	В		1 ST		5WG1562-8AB02	7-28	Α		1 ST	
5WG1510-1AB03	2-15	В		1 ST		5WG1567-1AB01	2-11	Α		1 ST	
5WG1510-1AB04	2-15	C		1 ST		5WG1567-1AB11	2-11	С		1 ST	
5WG1510-2AB03	2-17	X		1 ST		5WG1567-1AB12	2-11	Α		1 ST	
5WG1510-2AB13	2-17	Α		1 ST		5WG1567-1AB22	2-11	В		1 ST	
5WG1510-2AB23	2-16	Α		1 ST		5WG1587-2AB11	1-38	C		1 ST	
5WG1511-1AB02	2-12 2-13	B		1 ST 1 ST		5WG1587-2AB12 5WG1587-2AB31	1-38	A C		1 ST	
5WG1511-2AB10 5WG1512-1AB01	2-13	A		1 ST		5WG1587-2AB31	1-38	Α		1 ST 1 ST	
5WG1512-1AB01	2-13	В		1 ST		5WG1587-2AB32 5WG1588-2AB13	1-57	В		1 ST	
5WG1512-1AB11	2-10	A		1 ST		5WG1588-2AB23	1-57	В		1 ST	
5WG1512-1CB01	2-15	A		1 ST		5WG1588-8AB12	1-57	В		1 ST	
5WG1512-4AB23	2-13	Α		1 ST		5WG1588-8AB13	1-57	В		1 ST	
5WG1513-1AB11	2-9	В		1 ST		5WG1588-8AB14	1-58	В		1 ST	
5WG1513-1AB21	2-10	В		1 ST		5WG1588-8AB15	1-58	В		1 ST	
5WG1520-2AB03	6-12	Α		1 ST		5WG1588-8EB01	1-58	В		1 ST	
5WG1520-2AB13	6-12	Α		1 ST		5WG1590-8AH01	1-33	С		1 ST	
5WG1520-2AB23	6-13	Α		1 ST		5WG1605-1AB01	4-6	Α		1 ST	
5WG1520-2AB31	3-10	D		1 ST		5WG1605-1AB11	4-6	Α		1 ST	
5WG1521-1AB01	6-11	Α		1 ST		5WG1641-3AB01	10-3	Α		1 ST	
5WG1521-4AB23	6-13	Α		1 ST		5WG1670-1AB03	2-18	Α		1 ST	
5WG1522-1AB03	6-7	Α		1 ST		5WG3110-2AB01	16-19	В		1 ST	
5WG1523-1AB02	6-8	В		1 ST		5WG3110-2AB11	16-19	C		1 ST	
5WG1523-1AB03	6-8 6-9	A		1 ST		5WG3140-2HB11	11-18	Α		1 ST	
5WG1523-1AB04 5WG1523-1AB11	6-9	B B		1 ST 1 ST		5WG3140-2HB31	11-18	Α		1 ST	
5WG1523-1CB04	6-9	C		1 ST		5WG3141-2AB01 5WG3210-2GB11	16-20	A		1 ST 1 ST	
5WG1523-1CB04 5WG1524-1AB01	6-11	A		1 ST		5WG3210-2GB41	16-9	В		1 ST	
5WG1525-1EB01	5-21	A		1 ST		5WG3210-2HB11	16-7	В		1 ST	
5WG1525-12B07	5-15	A		1 ST		5WG3210-2HB31	16-7	В		1 ST	
5WG1525-2AB13	5-15	Α		1 ST		5WG3211-2GB11	16-9	Α		1 ST	
5WG1525-2AB23	5-16	Α		1 ST		5WG3211-2GB41	16-9	В		1 ST	
5WG1525-2AB31	3-11	Α		1 ST		5WG3211-2HB11	16-7	В		1 ST	
5WG1526-1EB02	5-22	Α		1 ST		5WG3211-2HB31	16-7	В		1 ST	
5WG1527-1AB31	5-13	В		1 ST		5WG3260-3AB11	16-16	Α		1 ST	
	5-13	Α		1 ST		5WG3261-3AB11	16-14	Α		1 ST	
5WG1527-1AB41	5-14	В		1 ST		5WG3425-7AB21	16-11	В		1 ST	
5WG1527-1AB42	5-14	Α		1 ST		5WG3425-7AB71	16-11	В		1 ST	
5WG1527-1AB51	5-14	В		1 ST		5WG3520-4AB01	16-16	Α		1 ST	
5WG1527-1AB52	5-14 5-13	A		1 ST		5WG3560-2AB01 5WG3561-4AB01	16-12	В		1 ST 1 ST	
5WG1528-1AB31 5WG1528-1AB41	5-13	B		1 ST 1 ST		5WG3561-4AB11	16-13	A		1 ST	
5WG1540-5AS01	7-23	В		1 ST		5WG3564-7AB11	16-13	A		1 ST	
5WG1540-5AS11	7-23	A		1 ST		5WG4221-3AB10	17-3	A		1 ST	
5WG1540-8AS01	7-23	Α		1 ST		5WG4221-3AB11	17-3	Α		1 ST	
5WG1561-7AH01	7-29	В		1 ST		5WG4221-3AB12	17-3	В		1 ST	
5WG1561-7AH02	7-29	В		1 ST		5WG4221-3AB30	17-3	Α		1 ST	
5WG1561-7AH03	7-29	В		1 ST		5WG4221-3AB31	17-3	Α		1 ST	
5WG1561-7AH04	7-29	В		1 ST		5WG4221-3AB32	17-3	Α		1 ST	
5WG1561-8AH01	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB10	17-4	Α		1 ST	
5WG1561-8AH02	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB11	17-4	Α		1 ST	
5WG1561-8AH03	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB12	17-4	X		1 ST	
5WG1561-8AH04	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB30	17-4	Х		1 ST	
5WG1561-8AH05	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB31	17-4	Α		1 ST	
5WG1561-8AH06	7-29	В		1 ST		5WG4222-3AB32	17-4	Α		1 ST	
5WG1562-1AB01	2-16	A		1 ST		6BK1700-0BA00-0AA2	11-20	A	1 1	1 ST	

2014

			Цена за						Цена за		
Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG	Заказной номер	Стр.	DT	единицу	PU	PG
7KT1531	15-3	В		1 ST		S55499-D134	7-27	Х		1 ST	
7KT1533	15-3	c		1 ST		S55499-D135	7-27	X		1 ST	
7KT1540	15-4	C		1 ST		S55621-H103	16-31	Α		1 ST	
7KT1542	15-4	C		1 ST		S55621-H104	16-31	A		1 ST	
7KT1542	15-4	В		1 ST		S55621-H105-C901	16-30	A		1 ST	
7KT1545	15-4	C		1 ST		S55621-H110	16-21	A		1 ST	
7KT1545	15-4	В		1 ST		S55621-H111	16-22	A		1 ST	
7KT1548	15-4	C		1 ST		S55621-H112	16-23	Α		1 ST	
7KT1900	15-3	В		1 ST		S55623-H104	17-5	Α		1 ST	
7111700	133	D		1 31		S55623-H105	17-5	A		1 ST	
В						S55623-H106	17-5	A		1 ST	
BPZ:AV51	7-30	Α		1 ST		S55623-H107	17-6	A		1 ST	
BPZ:AV52	7-30	A		1 ST		S55624-H103	12-16	X		1 ST	
BPZ:AV54	7-30	C		1 ST		S55624-H104	12-16	X		1 ST	
BPZ:AV55	7-30	C		1 ST		S55624-H105	1-29	X		1 ST	
BPZ:AV57	7-30	Α		1 ST		S55624-H106	1-30	X		1 ST	
BPZ:AV58	7-30	A		1 ST		S55624-H107	1-30	X		1 ST	
BPZ:AV59	7-30	A		1 ST		S55624-H108	1-20	X		1 ST	
BPZ:AV60	7-30	A		1 ST		S55720-S134	12-21	A		1 ST	
							12-21				
BPZ:AV61	7-30	A		1 ST		S55720-S136		Α		1 ST	
BPZ:ERF910	16-29			1 ST		S55720-S137	12-17	Α		1 ST	
BPZ:OZW772.01	16-24	Α		1 ST		S55720-S138	12-15	Α		1 ST	
BPZ:QAA2012	12-23	Α		1 ST		S55720-S139	12-15	Α		1 ST	
BPZ:QAA2061	12-23	Α		1 ST		S55720-S140	12-15	Α		1 ST	
BPZ:QAA2061 D	12-23	Α		1 ST		S55720-S141	12-15	Α		1 ST	
BPZ:QAA24	1-21	Α		1 ST		S55720-S142	12-22	Α		1 ST	
BPZ:QAA910	16-24	Α		1 ST		S55720-S143	12-22	В		1 ST	
BPZ:QAC2012	12-24	Α		1 ST		S55720-S144	12-22	Α		1 ST	
BPZ:QAC3161	12-24	Α		1 ST		S55720-S145	12-22	Α		1 ST	
BPZ:QAC910	16-25	С		1 ST		S55720-S146	12-28	Α		1 ST	
BPZ:QAD2012	12-23	Α		1 ST		S55720-S147	12-29	Α		1 ST	
BPZ:QAW910	16-23	Α		1 ST		S55720-S148	12-29	С		1 ST	
BPZ:QAX84.1/PPS2	7-26	Α		1 ST		S55720-S149	12-28	В		1 ST	
BPZ:QFA1000	12-26	Α		1 ST		S55720-S150	12-29	В		1 ST	
BPZ:QFA1001	12-27	Α		1 ST		S55720-S151	12-29	В		1 ST	
BPZ:QFA2000	12-26	Α		1 ST		S55720-S152	12-28	Α		1 ST	
BPZ:QFA2060	12-26	Α		1 ST		S55720-S153	12-29	Α		1 ST	
BPZ:QFA2060D	12-26			1 ST		S55720-S154	12-29	Α		1 ST	
BPZ:QLS60		Α		1 ST		S55720-S155	12-28	Α		1 ST	
BPZ:QPA2000	12-30	Α		1 ST		S55720-S156	12-29	Α		1 ST	
BPZ:QPA2002	12-30	Α		1 ST		S55720-S157	12-29	Α		1 ST	
BPZ:QPA2060	12-30	Α		1 ST		S55720-S160	1-54	Α		1 ST	
BPZ:QPA2062	12-30	Α		1 ST		S55720-S161	1-37	Α		1 ST	
BPZ:QPA2062D	12-30	Α		1 ST		S55720-S162	1-37	Α		1 ST	
BPZ:RRV912	16-26			1 ST		S55720-S163	1-37	Α		1 ST	
BPZ:RRV918	16-27	Α		1 ST		S55720-S164	1-37	Α		1 ST	
BPZ:RRV934	16-28	Α		1 ST		S55720-S203	12-15	C		1 ST	
BPZ:RXB21.1/FC-10	7-24	Α		1 ST		S55720-S204	12-15	Α		1 ST	
BPZ:RXB21.1/FC-11	7-24	C		1 ST		S55720-S205	12-15	C		1 ST	
BPZ:RXB22.1/FC-12	7-25	В		1 ST		S55720-S206	12-15	C		1 ST	
BPZ:RXB24.1/CC-02	7-25	Α		1 ST		S55720-S207	12-19	Α		1 ST	
BPZ:RXZ20.1	7-26	Α		1 ST		S55720-S208	12-19	Α		1 ST	
BPZ:SSA955	16-30	Α		1 ST		S55720-S209	12-19	С		1 ST	
						S55720-S210	12-19	C		1 ST	
S						S55720-S219	12-19	Α		1 ST	
S55174-A100	7-30	С		1 ST		S55770-T104	1-22	Х		1 ST	
S55174-A101	7-30	Α		1 ST		S55770-T105	1-22	D		1 ST	
S55174-A103	7-30	В		1 ST		S55770-T106	1-24	С		1 ST	
S55174-A106	7-30	Α		1 ST		S55770-T137	1-24	Α		1 ST	
S55371-C100	16-29			1 ST		S55770-T163	1-25	Α		1 ST	

2014

Заказной номер	Стр.	DT	Цена за единицу	PU	PG
S55770-T165	1-27	Α		1 ST	
S55770-T103	1-27	Α		1 ST	
S55770-T293 S55770-T297	1-26	Α		1 ST	
S55842-Z101	11-19	Α		1 ST	

Заказной номер	Стр.	DT	Цена за единицу	PU	PG

# Устройства индикации и управления



Обзор и указания по выбору	Клавишные выключатели (шинный приемопередатчик BTM)	1-2
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-3
	Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером	1-4
Технические характеристики	Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)	1-5
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-6
	Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44	1-7
	Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика ВТМ)	1-9
Клавишные выключатели	Модуль сопряжения с шиной DELTA	1-12
	Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)	1-13
	Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44	1-14
Устройства отображения и управления для систем OBK		1-18
Комнатные контроллеры	i-system	1-18
	DELTA style	1-19
	Независимый дизайн	1-20
Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером		1-29
	Аксессуары для ИК-приемника/декодера	1-30
Многофункциональные устройства		1-32
Дисплеи		1-36
Аксессуары клавишных выключателей	Рамки DELTA line	1-37
	Рамки DELTA miro Artist	1-42
	Рамки DELTA miro color	1-43
	Рамки DELTA miro glass	1-45
	Рамки DELTA miro aluminum	1-48
	Рамки DELTA style	1-50
	Рамки DELTA azio	1-52
	Рамки DELTA contour	1-53
	Корпуса для скрытого монтажа	1-54
Сенсорные панели		1-55
Пульты дистанционного управления		1-57
Визуализация, сервер		1-58

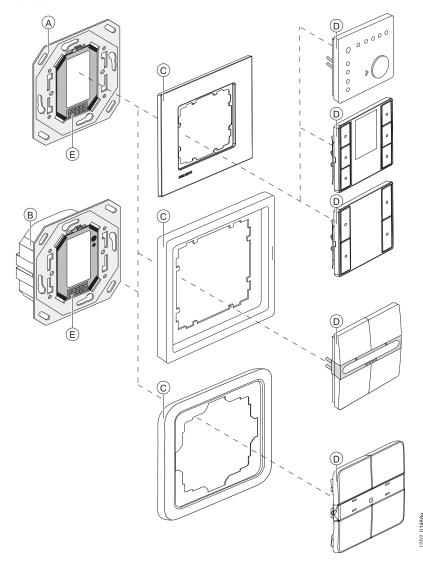
#### Обзор и указания по выбору Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика BTM)

#### Шинный приемопередатчик и актуатор скрытого монтажа

Ключевой особенностью GAMMA Instabus является ее унифицированный шинный приемопередатчик. Шинный приемопередатчик (ВТМ) может быть использован в качестве автономного устройства, а также в комбинации с различными актуаторами скрытого монтажа.

Использование интерфейса ВТІ (интерфейс шинного приемопередатчика) с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) обеспечивает максимальную гибкость и впечатляющий набор функций. Отдельные шинные приемопередатчики и актуаторы скрытого монтажа с встроенными модулями шинного приемопередатчика (ВТМ) позволяют использовать устройства для индикации/управления GAMMA, такие как клавишные выключатели, текстовые дисплеи, Комнатные контроллеры и панели оператора различного дизайна. Таким образом, все устройства GAMMA instabus с интерфейсом ВТІ в дизайновых сериях i-system и DELTA style/profil можно комбинировать с любым модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) или актуатором скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ).

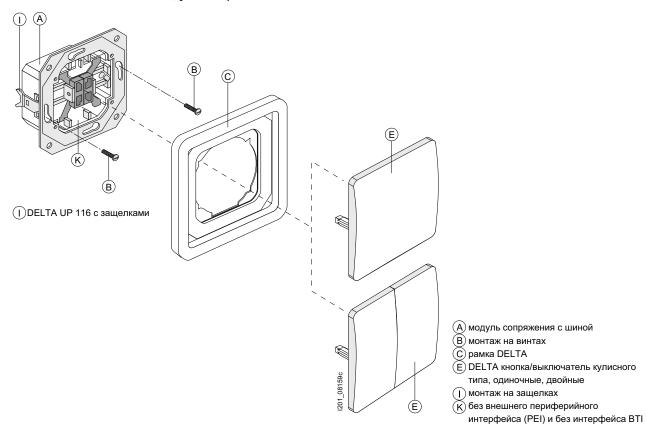
Это сокращает работы на планирование и облегчает монтаж и ввод в эксплуатацию. Прикладные программы актуаторов скрытого монтажа идентичны тем, которые разработаны для функционально эквивалентных устройств из модульной серии управления помещением. Это означает, что все устройства имеют одинаковую стандартную прикладную программу - независимо от типа монтажа - будь то скрытого монтажа, с или без монтажной рамки - или же предназначены для установки в комнатный щит управления и модульный щит автоматики.



- (A) Модуль шинного приемопередатчика (DTM)
- Актуатор утопленного монтажа с шинным приемопередатчиком (ВТМ)
- © Рамки DELTA
- О GAMMA Индикация/Управление
- (E) Интерфейс ВТІ

### Обзор и указания по выбору Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

#### Клавишные выключатели с модулем сопряжения с шиной DELTA



#### Обзор и указания по выбору Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером

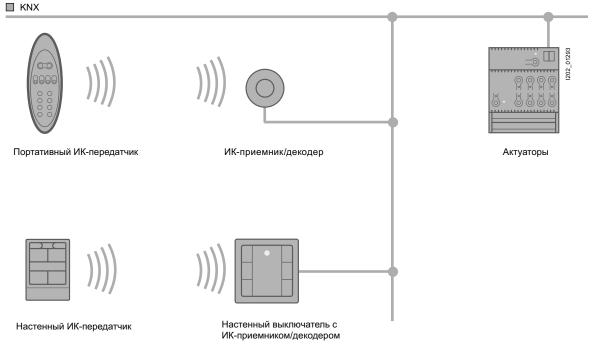
#### Обзор ИК-устройств

ИК-устройства применяются для дистанционного управления функциями помещения. По сравнению с радио-решениями, ИК особенно интересны, поскольку

- существуют приложения, в которых пульты дистанционного управления на основе радио не разрешаются (например, в больницах)
- используемые частоты разрешены не во всех странах

#### Применение

- Пульт дистанционного управления функциями помещения: освещение, защита от солнца, микроклимат в помещении, сцены и т.д.
- Монтаж на «подвижных» стенах
- Использование в больницах, где радио-решения обычно запрещены
- Дополнительные функции помещения, которые могут работать только с помощью дистанционного управления (например, со стороны обслуживающего персонала, врачей, учителей и т.д.)



Системный обзор ИК-устройств

#### Технические характеристики Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика ВТМ)

Конструкция				i-sys	stem						ı	DELTA	A style	e		
Тип	UP 221/2	UP 221/3	UP 222/ 2	UP 222/ 3	UP 223/ 2	UP 223/ 3	UP 223/4	UP 223/5	UP 285/2	UP 285/3	UP 286/2	UP 286/ 3	UP 287/2	UP 287/ 3	UP 287/ 4	UP 287/ 5
Прикладная программа <sup>1</sup>								909	301							
Параметры корпуса	•															
Габариты																
• Ширина [мм]				5	55							6	8			
• Высота [мм]				5	55							6	8			
• Глубина [мм]				1	1							1	4			
Дисплей/элементы управления																
Клавиши	2	2	4	4	6	6	6	6	2	2	4	4	8	8	8	8
Пары клавиш	1	1	2	2	3	3	3	3	1	1	2	2	4	4	4	4
Расположение (в: вертикальное, г: горизонтальное)	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	Г	В	В	В	В	В	В	В	В
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния		2		2		2	2	2		2		2		2	2	2
Светодиод для светового ориентира (Вкл/Выкл настраиваемый/с регулируемой яркостью)	•	-	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	
Настраиваемая светодиодная индикация ИК-активности								•								•
Настраиваемая яркость светодиода и возможность ее изменения со стороны объекта	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Подключение к шине																$\neg$
Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Входы																
ИК-приемник/декодер								•								•
ИК-каналы группами по 64								16								16
Встроенный датчик температуры помещения							•									
Функции входа																
Коммутация																
Включение/выключение/переключение	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•
Функция триггера (функция звонка)	•	•	-	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Диммирование																
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Диммирование одной клавишей	•	-	-	-	-	-	•	-	•	-	-	•	•	-	•	•
Передача значения																
8 бит/процент/16 бит	•	-	-	-	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Значение освещенности	•	-	-	-	•	•	•	-	•	•	•	•	-	-	•	•
Значение температуры	•	•	•	-	•	-	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•
Принудительное управление	•	-	-	-	•	-	•	-	•	•	-	•	-	•	•	•
Передача второй телеграммы с задержкой по времени, в зависимости от основной функции	•	-	•	-	-	-	•	•	-	-	-	•	•	•	•	•
Блокировка кнопки	•	•	-	-	•	-	-	•	•	-	•	•	•	-	•	•
Жалюзи/штора																
Управление жалюзи/шторой короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп,	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	•	•	•	-
длительное нажатие кнопки - поднять/опустить																
Одиночный клавишный выключатель защиты от солнца	1	l	_				L					L				
Сцены	1						8	8				1			8	0
Интегрированное 8-битное управление сценами (каналы)																8
Сочетаний на канал	_				_	_	8	8	_	_	_	_	_	_	8	8
Сохранение и вызов сцен, 8-бит			•			•	•	-			•	•	•		•	•
Сохранение и вызов сцен, 1-бит			•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настра- иваемое	-	•	•	•	-	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	-
Состояние					_		1					1				
Светодиод вкл/выкл/мигает в зависимости от значения (1 бит/8 бит/16 бит)	1															
Настраиваемая светодиодная индикация работы клавишного выключателя							_					_				
пастраньасмал светодноднал индикация рассты клавишного выключателя		_					_	_						_		

<sup>1)</sup> Информация по текущим прикладным программам доступна по aдресу www.siemens.com/gamma-td.

#### Технические характеристики Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

Тип	UP 116/01	UP 116/11	UP 116/21	UP 116/31
	7		7	(5) (5)
Прикладная программа <sup>1</sup>	211001	221001	210F01	220F01
Параметры корпуса				
Для установки в монтажные коробки и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм	•	•	•	•
Габариты				
<ul><li>Ширина [мм]</li><li>Высота [мм]</li><li>Глубина [мм]</li></ul>	71 71 32	71 71 32	71 71 32	71 71 32
Тип монтажа				
Фиксация распорками		•	•	•
Фиксация винтами			•	•
Дисплей/элементы управления				
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир			1	1
Монтаж кулис из серии устройств DELTA	•	•	•	•
Кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)		2		
Кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)			1	2
Подключение к шине				
Встроенный модуль сопряжения с шиной		•	•	•
Общие функции				
Максимальное количество групповых адресов	4	8	3	4
Макс. количество назначений	4	8	3	5
Функции входа				
Коммутация				
ВКЛ/ОТКЛ	•	•	•	•
Переключение		•	•	•
Диммирование				
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	-	•		-
Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	-	-		-
Жалюзи/штора	·	<u> </u>	<u> </u>	•
Управление жалюзи/шторой Короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	-	-		-
Сцены				
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен	1	2		
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настра- иваемое	-	•		
Состояние				
Отображение любого состояния объектов (1-бит)	•			
Отображение объектов клавишного выключателя			■.	•

<sup>1)</sup> Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу www.siemens.com/gamma-td.

#### Технические характеристики Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44

Тип	AP 115/01	AP 115/11	AP 115/21	AP 115/31
Прикладная программа <sup>1</sup>	211001	221001	210F01	220F01
Параметры корпуса				
Корпуса для скрытого монтажа	•	•	•	
Степень защиты	IP44	IP44	IP44	IP44
Габариты				
<ul><li>• Ширина [мм]</li><li>• Высота [мм]</li><li>• Глубина [мм]</li></ul>	66 75 52	66 75 52	66 75 52	66 75 52
Дисплей/элементы управления				
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир	1		1	
Кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)	1	2		
Кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)			1	2
Подключение к шине				
Встроенный модуль сопряжения с шиной			•	
Общие функции				
Максимальное количество групповых адресов	4	8	3	4
Макс. количество назначений	4	8	3	5
Функции входа				
Коммутация				
ВКЛ/ОТКЛ	•	•	•	•
Переключение	•	•	•	•
Диммирование		l	ı	
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•		•
Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	-		-
Жалюзи/штора			•	
Управление жалюзи/шторой Короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	•	-		-
Сцены				
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен	1	2		
Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настра- иваемое	•	•		
Состояние				
Отображение любого состояния объектов (1-бит)	-			
Отображение объектов клавишного выключателя				

<sup>1)</sup> Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу www.siemens.com/gamma-td.

#### Технические характеристики Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44

Конструкция	i-system UP 223/5	DELTA style UP 287/5
Прикладная программа <sup>1</sup>	909	
Параметры корпуса	303	501
Габариты		
• Ширина [мм] • Высота [мм] • Глубина [мм]	55 55 11	68 68 14
Дисплей/элементы управления		
Индивидуальные клавишные выключатели	6	8
Парные клавишные выключатели	3	4
Работа (в: вертикальная, г: горизонтальная)	Г	В
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния	2	2
Светодиод для светового ориентира (Вкл/Выкл настраиваемый/с регулируемой яркостью)	•	
Настраиваемая светодиодная индикация ИК-активности	•	•
Настраиваемая яркость светодиода и возможность ее изменения со стороны объекта	•	•
Подключение к шине		
Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)	•	•
Входы		
ИК-приемник/декодер	•	•
ИК-каналы группами по 64	16	16
Функции входа		
Коммутация		
Включение/выключение/переключение	•	•
Функция клавишного выключателя (функция звонка)	•	•
Диммирование		
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Откл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•
Одиночный клавишный выключатель диммирования	•	•
Передача значения		
8 бит/процент/16 бит	•	•
Значение яркости	•	•
Значение температуры	•	•
Принудительная управляемая работа	•	•
Передача второго блока данных с задержкой по времени, в зависимости от основной функции	•	•
Блокировка кнопки	•	•
Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой		
короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	•	•
Одиночный клавишный выключатель защиты от солнца	•	•
Сцены		
Интегрированное 8-битное управление сценами (каналы)	8	8
Сочетаний на канал	8	8
Сохранение и вызов сцен, 8-бит	-	•
Сохранение и вызов сцен, 1-бит Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настра-	-	•
иваемое	•	
Состояние		
Светодиод вкл/выкл/мигает в зависимости от значения (1 бит/8 бит/16 бит)	•	•
Настраиваемая светодиодная индикация работы клавишного выключателя	•	•

<sup>1)</sup> Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу www.siemens.com/gamma-td.

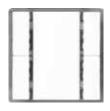
#### Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика ВТМ)

#### Клавишный выключатель, i-system

UP 22..

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 54 мм



#### Краткий обзор UP 22..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1221-2DB12	UP 221/12
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1221-2DB13	UP 221/13
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, алюминиевый металлик	5WG1221-2DB32	UP 221/32
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, алюминиевый металлик	5WG1221-2DB33	UP 221/33
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1222-2DB12	UP 222/12
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1222-2DB13	UP 222/13
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, алюминиевый металлик	5WG1222-2DB32	UP 222/32
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, алюминиевый металлик	5WG1222-2DB33	UP 222/33
Клавишный выключатель, тройной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1223-2DB12	UP 223/12
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1223-2DB13	UP 223/13
Клавишный выключатель, тройной, без светодиода состояния, алюминиевый металлик	5WG1223-2DB32	UP 223/32
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, алюминиевый металлик	5WG1223-2DB33	UP 223/33

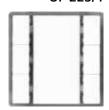
Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

# Клавишный выключатель с контроллером сцен и датчиком температуры помещения, i-system

UP 223/4

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 54 мм



#### Краткий обзор UP 223/4

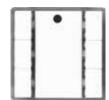
Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, нейтральный, с контроллером сцен, с датчиком температуры помещения, титаново-белый	5WG1223-2AB14	UP 223/14
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, нейтральный, с контроллером сцен, с датчиком температуры помещения, алюминиевый металлик	5WG1223-2AB34	UP 223/34

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика ВТМ)

#### UP 223/..5

#### Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, i-system



Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 54 мм

#### Краткий обзор UP 223/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1223-2DB15	UP 223/15
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, алюм-иниевый металлик	5WG1223-2DB35	UP 223/35

#### UP 28.. Клавишные выключатели, DELTA style



Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 54 мм

#### Краткий обзор UP 28..

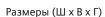
Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1285-2DB12	UP 285/12
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1285-2DB13	UP 285/13
Клавишный выключатель, одинарный, без светодиода состояния, платиновый металлик	5WG1285-2DB42	UP 285/42
Клавишный выключатель, одинарный, со светодиодом состояния, платиновый металлик	5WG1285-2DB43	UP 285/43
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, титаново-белый	5WG1286-2DB12	UP 286/12
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1286-2DB13	UP 286/13
Клавишный выключатель, двойной, без светодиода состояния, платиновый металлик	5WG1286-2DB42	UP 286/42
Клавишный выключатель, двойной, со светодиодом состояния, платиновый металлик	5WG1286-2DB43	UP 286/43
Клавишный выключатель, четырехкратный, без светодиода состояния, титаново- белый	5WG1287-2DB12	UP 287/12
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, титаново-белый	5WG1287-2DB13	UP 287/13
Клавишный выключатель, четырехкратный, без светодиода состояния, платиновый металлик	5WG1287-2DB42	UP 287/42
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, платиновый металлик	5WG1287-2DB43	UP 287/43

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

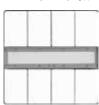
#### Клавишные выключатели (модуль шинного приемопередатчика ВТМ)

# Клавишный выключатель с контроллером сцен и датчиком температуры помещения, DELTA style

UP 287/..4



68 x 68 x 54 мм



#### Краткий обзор UP 287/..4

Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, нейтральный, DELTA style, титаново-белый	5WG1287-2AB14	UP 287/14
Настенный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, нейтральный, DELTA style, платиновый металлик	5WG1287-2AB44	UP 287/44

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

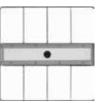
# Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, DELTA style

UP 223/4

Style

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 54 мм



#### Краткий обзор UP 287/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1287-2DB15	UP 287/15
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, платиновый металлик	5WG1287-2DB45	UP 287/45

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Модуль сопряжения с шиной DELTA

#### UP 116...

- Для установки в коробках выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм, для фиксации винтами и подготовленными для фиксации распорками
- Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Монтаж кулис из серии устройств DELTA
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (ШхВхГ)

71 x 71 x 32 мм

#### **UP 116/01**

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, промежуточное положение, с 2 светодиодами



- -----
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее

Одиночная кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)

- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
- Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое
- Отображение любого состояния объектов (1-бит)
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

 Складской №
 № устройства

 5WG1116-2AB01
 UP 116/01

#### **UP 116/21**

## Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, промежуточное положение, с 2 светодиодами



- Одиночная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Опциональные заданные функции включение/выключение/переключение
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

 Складской №
 № устройства

 5WG1116-2AB21
 UP 116/21

#### **UP 116/11**

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, двойной, промежуточное положение, с 2 светодиодами



- Двойная клавиша кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
- Короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен), настраиваемое

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

 Складской №
 № устройства

 5WG1116-2AB11
 UP 116/11

1-12

#### Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, двойной, промежуточное положение, с 2 светодиодами

#### UP 116/31

- Двойная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с окном или без него) заказывается отдельно.

Складской №	№ устройства
5WG1116-2AB31	UP 116/31

#### Аксессуары для UP 116..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Наборы уплотнителей для кулис, IP44, для одиночных или двойных кулис	5TG4324	5TG4324
Один комплект содержит четыре уплотнительных вкладыша		



#### Клавишные выключатели накладного монтажа, IP44

#### AP 115.. Клавишные выключатели накладного монтажа IP44

- Корпус накладного монтажа, степень защиты IP44
- Включение/выключение/переключение
- Встроенный модуль сопряжения с шиной

Размеры (Ш х В х Г)

66 х 75 х 52 мм

#### AP 115/01

#### Клавишные выключатели накладного монтажа ІР44



- Светодиод для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Одиночный, положение клавишного выключателя
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен

Складской №	№ устройства
5WG1115-3AB01	AP 115/01

#### AP 115/11

#### Клавишные выключатели накладного монтажа ІР44



- Двойной, среднее положение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кноп-ки поднять/опустить
- Сохранение и вызов 2 сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен

 Складскои №	№ устроиства
5WG1115-3AB11	AP 115/11

#### AP 115/21

# Клавишный выключатель, одинарный, промежуточное положение, 1 светодиод, IP44, серый



- Светодиод для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Одиночный, положение клавишного выключателя

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1115-3AB21	AP 115/21

#### Клавишные выключатели накладного монтажа, ІР44

#### Клавишный выключатель, двойной, промежуточное положение, IP44, серый

#### AP 115/31

- Двойной, среднее положение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки поднять/опустить



Складской №	№ устройства
5WG1115-3AB31	AP 115/31

#### Индикация и управление для ОВК

#### **UP 237E**

#### Контроллеры фэнкойлов для офисов, i-system



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения скорости вентилятора, заданной вручную или автоматически
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для задания скорости вентилятора вручную или в автоматическом режиме.
- Поворотный задатчик уставки температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш х В х Г)

55 x 55 x 16 мм

#### Краткий обзор UP 237E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый	5WG1237-2EB11	UP 237E11
Офисный контроллер фэнкойла, алюминиевый металлик	5WG1237-2EB31	UP 237E31

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### **UP 237F**

#### Контроллеры фэнкойлов для отелей, i-system



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования скорости контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °C
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ )

55 х 55 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 237F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла для отеля, титаново-белый	5WG1237-2FB11	UP 237F11
Контроллер фэнкойла для отеля, алюминиевый металлик	5WG1237-2FB31	UP237F31

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Индикация и управление для ОВК

#### Контроллеры фэнкойлов для офисов, DELTA style

**UP 254E** 

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для установки необходимого шага скорости вентилятора или автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 254E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый/серебристый металлик	5WG1254-2EB11	UP 254E11
Офисный контроллер фэнкойла, платиновый металлик	5WG1254-2EB41	UP 254E41

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Контроллеры фэнкойлов для отелей, DELTA style

**UP 254F** 

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Кнопка для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °C
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 254F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла для отеля, титаново-белый	5WG1237-2FB11	UP 237F11
Контроллер фэнкойла для отеля, алюминиевый металлик	5WG1237-2FB31	UP 237F31

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».



# Комнатные контроллеры i-system

#### UP 237K..





- Встроенные датчики температуры помещения
- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим защиты от замерзания и перегрева
- Наличие кнопка для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Зашита
- Кнопка для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть задана с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °С может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая зона нечувствительности между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0...100%
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 237К..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый	5WG1237-2KB11	UP237K11
Регулятор температуры, алюминиевый металлик	5WG1237-2KB31	UP 237K31

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Комнатные контроллеры DELTA style

#### Регулятор температуры, DELTA style

**UP 254K** 

- Встроенные датчики температуры помещения
- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от мороза или жары
- Наличие кнопки для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Зашита
- Кнопка для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть установлена с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °С может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0..0...100 %
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 254K

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый/серебристый металлик	5WG1254-2KB13	UP 254K13
Регулятор температуры, платиновый металлик	5WG1254-2KB43	UP254K43

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».



#### Полускрытый монтаж RDF..KNX



## Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-точечные управляющие сигналы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAH11.1, QAA32), переключения нагрев/охлаждение, переключения режима работы, оконного контакта, индикатора точки росы, сигнала от электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

 Рабочее напряжение
 230 B AC

 Диапазон уставок
 5...40 °C

 Аналоговые входы, количество
 2

 Выходные реле, количество
 5

 Выходные реле
 Вентилятор: НО контакты, беспотенциальные

Клапан: НО контакты, беспотенциальные Выходное реле, переключение напряжения 230 В АС Быходное реле, переключение тока 5 (2) А

Тип крепления Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка

BS4662 с фиксацией центров 60.3 мм

Степень защиты ІРЗ

#### Краткий обзор RDF..KNX полускрытого монтажа

Название устройства	Размеры (Ш x B x Г)	Складской №	№ устройства
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX	86 х 86 х 57 мм	S55770-T104	RDF301
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX, четыре кнопки для включения света и жалюзи	86 х 86 х 57 мм	S55770-T105	RDF301.50

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

### Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX

RDF600KN

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-точечные управляющие сигналы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, «сигнала температуры в помещении/на вытяжке» (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

230 B AC Рабочее напряжение Диапазон уставок 5...40 °C Аналоговые входы, количество Аналоговый вход, сигнал NTC 3k

Переключатель

Тип крепления Встраиваемая круглая распределительная коробка диамет-

ром мин. 60 мм

Степень защиты IP30

Размеры (Ш х В х Г) 86 х 86 х 46 мм

Складской №	№ устройства
S55770-T293	RDF600KN

#### **RDU341**



## Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для прямоугольной распределительной коробки с протоколом KNX, для приложения VAV

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для приложения VAV

- Протокол KNX
- Выход для актуатора 0...10 В DC и электрический нагреватель 230 В АС (ВКЛ-ОТКЛ)
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление в зависимости от помещения или температуры возвратного воздуха
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Регулируемое минимальное и максимальное ограничение для сигнала потока воздуха 0...10 В DC
- Опциональная инверсия выходного сигнала

#### Выбираемое применение:

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем

 Рабочее напряжение
 24 В АС

 Диапазон уставок
 5...40 °C

 Аналоговые входы, количество
 2

 Аналоговый выход, количество
 1

 Аналоговый выход, сигнал
 0 .. 10 В DC

 Аналоговый выход, ток
 Макс. +1 м/м

Аналоговый выход, ток Макс. ±1 мА Выходные реле, количество 1

Выходные реле НО контакт, сухой контакт Выходное реле, переключение напряжения 230 В АС

Выходное реле, переключение напряжения 250 в АС
Выходное реле, переключение тока Макс. 5 (2) А

Тип крепления Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка

BS4662 (ARG71) с креплением центров 60.3 мм

Степень защиты ІРЗО

Размеры (Ш x B x Г) 86 x 86 x 57 мм

Складской №	№ устройства
S55770-T106	RDU341

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

#### ARG71

#### Распределительная коробка 75 x 75 x 51 мм



Размеры (Ш x B x Г) 75 x 75 x 51 мм

Складской №	№ устройства
S55770-T137	ARG71

## Комнатный термостат с протоколом KNX, 230 В АС, для фэнкойлов и универсальных приложений

- Протокол KNX
- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- 2 или 3-точечные или выходы широтно-импульсной модуляции
- Автоматическая или вручную задаваемая скорость вентилятора для 1-скоростного, 3-скоростного вентилятора
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 4-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение 230 B AC

Разница переключения Отопление: 0.5...6 К

Охлаждение: 0.5...6 К

5...40 °C Диапазон уставок

2 Аналоговые входы, количество

Аналоговый вход, сигнал Дискретные входы, количество

Выходные реле, количество 3

Выходные реле Вентилятор: 1 - или 3-скоростной

230 B AC Выходное реле, переключение напряжения 5 (4) A

1

Тиристорные выходы, количество

Тиристорные выходы Клапан, эл. нагреватель

2-позиционный, ШИМ, 3-точечный

Тиристорный выход, переключение напряжения 230 B AC

Макс. 1 А Тиристорный выход, переключение тока

Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов IP30

Степень защиты Размеры (Ш х В х Г) 93 х 128 х 30.8 мм

Складской № № устройства

> S55770-T163 RDG100KN



RDG100KN



#### RDG160KN



## Комнатный термостат с протоколом KNX, 24 В АС, для фэнкойлов и универсальных приложений, вентилятор (1-/3-скоростной, DC), клапаны (2-точечные, DC)

- Протокол KNX
- Для приложений с выходами управления АС и выходом 3-скоростного вентилятора или АС
- Для приложений с 2-позиционным управляющим выходом с выходом вентилятора АС
- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индик-атора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Энергосбережение и Защита
- Автоматический или ручной ЕС-вентилятор или 1-/3-скоростной
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое приложение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение24 В АСРазница переключенияОтопление: 0.5 .. 6 К<br/>Охлаждение: 0.5 ... 6 КДиапазон уставок5...40 °CАналоговые входы, количество<br/>Аналоговый вход, сигнал2

 Аналоговый вход, сигнал

 Дискретные входы, количество
 1

 Выходные реле, количество
 3

Выходные реле Клапан, компрессор или эл.

нагреватель: 2 выхода, 2-позиционные Вентилятор: 1 - или 3-х скоростной

Выходное реле, переключение напряжения 24 .. 230 В АС

5 (4) A

Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов

Степень защиты ІРЗО

Размеры (Ш x B x Г) 93 x 128 x 30.8 мм

Складской № № устройства

S55770-T297 RDG160KN

#### Комнатный термостат с протоколом KNX, 24 В АС, системы отопления и охлаждения VAV

#### RDG400KN

- Протокол KNX
- Выход 0...10 В DC для привода VAV и вспомогательный выход ВКЛ/ОТКЛ, ШИМ или 3-точечный для привода VAV и вспомогательный выход 0...10 В DC
- 2 многофункциональных входа для карты-ключа, сигнала температуры в помещении/на вытяжке (1х, QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, оконного контакта вкл/выкл, индикации точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- 1 вход 0...10 В DC для обратной связи по положению заслонки
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление по температуре в помещении или на вытяжке
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Минимальное и максимальное ограничение сигнала потока воздуха
- Выходной сигнал инверсии (0...10 В DC) в качестве опции
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем
- Одноканальная система и радиатор/теплый пол
- Одноканальная система со змеевиком отопления/охлаждения

Рабочее напряжение 24 B AC Диапазон уставок 5...40 °C Аналоговые входы, количество 2 Аналоговый вход, сигнал NTC 3k Дискретные входы 0...10 B DC, количество 1 Аналоговые выходы, количество

Привод VAV, электрический обогреватель, клапан Аналоговые выходы

0 .. 10 B DC Аналоговый выход, сигнал Аналоговый выход, ток Макс. ±1 мА

Тиристорные выходы, количество

Тиристорные выходы Привод VAV, клапан, эл. нагреватель 2-позиционный, ШИМ, 3-точечный 24 В АС

Тиристорный выход, переключение тока Макс. 1 А

Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов

Степень защиты IP30

Размеры (Ш х В х Г) 93 х 128 х 30.8 мм

Складской №	№ устройства
S55770-T165	RDG400KN



#### QMX3.. Настенные датчики температуры в помещении и комнатные модули с KNX

Настенный комнатный модуль QMX3.. состоит из:

- Основание
- Датчик или комнатый модуль

Следующие функции (в зависимости от типа):

- Датчик температуры или различные датчики (Т, отн.влаж., СО2)
- Дисплей с подсветкой или светодиоды
- Сенсорные кнопки
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами

Диапазон измерения температуры 0...50 °C Чувствительный элемент, температура NTC Степень защиты IP30

Монтаж Настенный монтаж Размеры (Ш х В х Г) 88.4 х 133.4 х 18 мм

#### QMX3.P02

## Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды



#### Функции:

- Датчик температуры
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, при помощи ШИМ (широтно-импульсная модуляция) и/или плавного регулирования (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения.
- Режимы работы, переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-точечного сигнала управления (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX

 Складской №	№ устройства
S55624-H107	QMX3.P02

#### Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, сегментированный дисплей с подсветкой, сенсорные кнопки

#### QMX3.P34

200

410 H .

205

#### Функции:

- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации СО2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации СО2, регулируемые с помощью

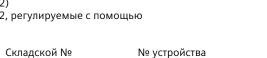
Складской № № устройства	
S55624-H105 QMX3.P34	

#### Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, сегментированный дисплей с подсветкой, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды

#### QMX3.P37

#### Функции:

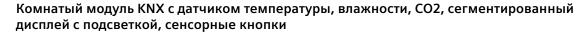
- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации СО2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации СО2, регулируемые с помощью KNX



S55624-H108



#### **QMX3.P74**





#### Функции:

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и СО2
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых значения для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX

Складской №	№ устройства
S55624-H106	QMX3.P74

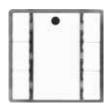
## Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером

## Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, i-system

UP 223/..5

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 11 мм



### Краткий обзор UP 223/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1223-2DB15	UP 223/15
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, алюминиевый металлик	5WG1223-2DB35	UP 223/35

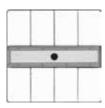
Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/декодером, DELTA style

UP 287/..5

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 14 мм



#### Краткий обзор UP 287/..5

Название устройствая	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1287-2DB15	UP 287/15
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, платиновый металлик	5WG1287-2DB45	UP 287/45

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

## Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером

#### S 425/72

#### ИК-пульт дистанционного управления, серебристый



Портативный ИК-передатчик:

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/ выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управления защитой от солнца или вызова/ сохранения сцен
- 1 светодиод на группу для управления передачей и батарея
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Дальность передачи: 20 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных в продаже 1.5 В щелочных батарей типа LRO3/AAA

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 154 х 24 мм

2 батареи типа LRO3/AAA (1.5 B), необходимые для работы, входят в комплект поставки.

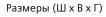
Складской №	№ устройства
5WG1425-7AB72	S 425/72

#### AP 42../13

#### Настенный ИК-выключатель, титаново-белый



- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/ выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управление жалюзи/шторой или вызова/ сохранения сцен
- 1 светодиод для управления передачей и батарея
- Крышка красного светодиода
- DIP-переключатели для выбора номера канала (1 ... 64)
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Диапазон передатчика: 8 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных батарей (доступны в продаже) щелочного типа 1.5 В LR03/AAA
- Монтажная рамка для установки на настенную коробку скрытого монтажа, на поверхности стены или с помощью клейкой ленты на ровной поверхности



82 х 115 х 21 мм



### Краткий обзор АР 42../13

Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный ИК-выключатель, одинарный, титаново-белый	5WG1420-3AB13	AP 420/13
Настенный ИК-выключатель, двойной, титаново-белый	5WG1421-3AB13	AP 421/13
Настенный ИК-выключатель, четырехкратный, титаново-белый	5WG1422-3AB13	AP 422/13

<sup>2</sup> батареи типа LRO3/AAA (1.5 B), необходимые для работы, не входят в комплект поставки.

## Клавишные выключатели с ИК-приемником/декодером

## ИК-приемник/декодер S 450/03

- Для получения ИК-сигналов, передаваемых от настенных ИК-передатчиков или портативных ИК-передатчиков
- Преобразование ИК-сигналов, полученных с ИК-каналов (до 32) в телеграммы шины
- Настраиваемое определение ИК-сигналов на каждом ИК-канале, как одиночная кнопка или как пара клавиш
- Выбираемые функции на каждую ИК-кнопку
- Включение/выключение/переключение
- Включение или выключение по переднему или заднему фронту
- Диммирование одной клавишей
- Одиночная кнопка управления защиты от солнца
- 1-/8-битное управление сценами
- 8-/16-битное значение
- Значение в процентах
- Значение температуры
- Значение освещенности
- Ручное управление
- В зависимости от выбранной основной функции
- Выбираемая дополнительная функция на каждой ИК-кнопке выполняется после временной задержки (время задержки от 100 мс до 6550 с) или в ином случае, в течении длительного нажатия кнопки
- Выбираемые функции на каждой ИК-кнопке
- Диммирование с помощью двух клавиш и стоповой телеграммы
- 2-кнопки управления защиты от солнца
- Передача значения переменной в процентах
- Передача 8-битного значения переменной
- 1-/8-битное управление сценами
- Принудительная управляемая работа
- В зависимости от выбранной основной функции: выбираемые дополнительные функции на каждой ИК-кнопке
- Включение/выключение
- 8-/-16-битное значение
- Значение в процентах
- Значение температуры
- Значение освещенности
- Вызвать/сохранить 1-битную сцену 1
- Вызвать/сохранить 1-битную сцену 2
- Вызвать 8-битный сцену
- Принудительное вкл/выкл/блокировка
- Блокировка может выбираться для каждой ИК кнопки и настраиваться индивидуально
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Питание электронного оборудования от шины
- Включая прижимную пружину и розетку для установки на потолках, стенах или светильниках
- Для ввода в эксплуатацию при установке требуется магнит, например, программирующий магнит 5WG1 590-8AH01

Размеры (Ш x B x Г) 25 x 26 x 75 мм

Складской №	№ устройства
5WG1450-7AB03	S 450/03

Программирующий магнит заказывается отдельно.

#### Программирующий магнит для ИК-приемника/декодера

S 590H01

Программирующий магнит для ИК-приемников/декодеров S 450

 Складской №	№ устройства
5WG1590-8AH01	S 590H01



### Многофункциональные устройства

#### UP 204/..1

## Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной

Многофункциональный дисплей/устройство управления для KNX, с разрешением 320 x 240 пикселей,

Для отображения и использования как минимум 18 настраиваемых функций управления в помещении:



Включение/выключение/переключениеФункция триггера (функция звонка)

2.8 дюймовый цветной ЖК-дисплей

- Управление жалюзи/шторой/кулисой
- Значение передачи: 1 байт в %, 1 байт целый без префикса, 1 байт целый с префиксом, 2 байта целые без префикса, 2 байта целые с префиксом
- Ручное управление
- Управление сценами: Сохранить и вызвать сцену 8 бит, сохранить и вызвать сцену 1 бит
- Отображение текста
- Индикация предупреждений и аварий
- Работа с помощью сенсорного экрана и/или поворотом/нажатием поворотной/нажимной кнопки
- RGB-светодиод в качестве светового ориентира или для сигнализации аварийных индикаций
- Зуммер для звуковой индикации неисправности или в качестве обратной связи при работе с сенсорным экраном
- Встроенный датчик температуры помещения
- Получение и оценка значений внешнего датчика температуры помещения
- Управления температурой помещения может быть установлено как двухточечное управление и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только охлаждения, или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от замерзания или перегрева
- Отображение активного режима работы или автоматического или ручного режимов
- Отображение открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого окна
- Переключение между автоматическим и ручным режимом, а также между режимами Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и Защита
- Регулируемое время продленного режима Комфорт
- Значение уставки комнатной температуры для режима Комфорт может быть задано с помощью поворотного задатчика на контроллере помещения
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть задана с помощью KNX
- Отслеживание уставки режима охлаждения в зависимости от наружной температуры
- Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0..100%
- Отображение ручного управления скоростью вентилятора или автоматического ввода скорости
- Скорость вентилятора можно установить с помощью поворотного задатчика или задавать автоматически с помощью контроллера
- Еженедельное расписание режимов работы контроллера и 18 комнатных функций
- Как минимум 16 точек времени переключения на каждую функцию на каждый день недели
- Отображение даты и времени
- Выбор из 4 различных шаблонов дизайна для интерфейса индикации и управления
- Локальная активация функции очистки для блокировки сенсорного экрана и поворотной/нажимной кнопки
- Слот для карты микро-SD для передачи микропрограммы и данных конфигурации
- Модуль сопряжения с шиной (входит в комплект поставки)
- Подключение к шине через клеммник
- Подключение отдельного повышенного напряжения 24 B DC, потребляемая мощность прибл. 50 мА
- Устройство скрытого монтажа для монтажа в d 60 мм монтажную коробку, с винтовым креплением Размеры (Ш x B x Г) 86 x 116 x 30 мм

## Краткий обзор UP 204/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, титаново-белый	5WG1204-2AB11	UP 204/11
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, карбоновый металлик	5WG1204-2AB21	UP 204/21
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, алюминиевый металлик	5WG1204-2AB31	UP 204/31
Контроллер помещения Contouch со встроенным модулем сопряжения с шиной, черный (фортепиано)	5WG1204-2AB51	UP 204/51

1-32

# Устройства индикации и управления Многофункциональные устройства

## Аксессуары для UP 204/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Комплект флэш-памяти Contouch с микро-SDHC картой и адаптерами для USB и SD	5WG1204-8AB01	S 204/01
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

### Многофункциональные устройства

#### **UP 227**

#### Комнатный модуль



- Многофункциональное устройство индикации и управления с KNX и точечным матричным ЖК-дисплеем 96 х 128 пикселей
- Для индикации и управления, не менее 10 настраиваемых функций управления помещения:
- Переключение/включение/выключение
- Функция триггера (дверного звонка)
- Диммирование
- Управление защитой от солнца
- Отправка 1 байтного/2 байтного значения
- Отображение 1 битного/1 байтного/2 байтного значения
- Ручное управление
- Отображение текстовых сообщений
- Вызов и сохранение сцен
- Индикация предупреждений и аварий
- 8 емкостных сенсорных кнопок для различных функций, расположенных горизонтально, блокировка, выбираемая для каждой функции, и настраиваемая для каждой функции в зависимости от значения блокирующего объекта
- Зеленый/красный светодиод, как световой ориентир, как индикация состояния, в ответ на нажатие кнопки относительно сигнализирования сообщений тревоги
- Сигнализатор для звуковой сигнализации неисправностей относительно состояния сенсорного управления
- Встроенный датчик температуры помещения
- Анализ и данные внешнего внутреннего датчика температуры
- Управления температурой помещения может быть установлено как двухточечное управление и/или управление непрерывного действия, только для отопления, только для охлаждения или для работы отопления и охлаждения
- Выбираемые режимы работы через KNX:
- Комфорт
- Прекомфорт
- Энергосбережение и Защита
- Отображение
- Активные режимы работы: автоматический или ручной режим
- Температура в помещении или на улице
- Режим отопления или охлаждения
- Сигнализация точки росы
- Открытие окон
- Местное переключение между режимами
- Ручной и автоматический режим
- Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и Защита
- Задание времени продленного режима Комфорт
- Регулируемый сдвиг уставки температуры помещения для режима Комфорт
- Задание уставки температуры помещения для режима Комфорт через KNX
- Отслеживание уставки режима охлаждения в зависимости от наружной температуры
- Регулируемая мертвая зона между значением уставки отопления и значением уставки охлаждения для режима Комфорт
- Передача выхода(ов) контроллеров или как команд вкл/выкл, или как команд управления в диапазоне 0 ... 100%
- Отображение ручного управления скоростью вентилятора или автоматической регулировки скорости вращения вентилятора
- Корректировка скорости вращения вентилятора относительно автоматической регулировки скорости вращения вентилятора контроллером
- Еженедельное расписание контроллера режимы работы, автоматический режим и не менее 8 функций управления для помещения
- До 40 задач в расписании
- Отображение и установка даты и времени
- Управляемая пользователем подсветка и цвет фона ЖК-дисплея
- Отображение настроек системы и регулятора температуры помещения на языках: Немецкий, английский, французский, итальянский, испанский
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Устройство скрытого монтажа для установки в монтажную коробку 0...60 мм, для крепления на монтажную пластину AQR2500NF через боковые пружины (указаны отдельно)

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 37.2 мм

№ устройства

Складской № 5WG1227-2AB11

UP 22

НОВЫЕ УСТРОЙСТВА

## Многофункциональные устройства

## Монтажная панель EU (CEE/VDE)

AQR2500NF

Размеры (Ш х В)

70.8 х 70.8 мм



Складской №	№ устройства
S55720-S161	AQR2500NF

## Монтажная панель IT (3 модульная)

AQR2500NG

Размеры (Ш х В)

110 х 64 мм



Складской №	№ устройства
S55720-S163	AQR2500NG

## Монтажная панель UK (Британский стандарт)

AQR2500NH

Размеры (Ш х В)

83 х 83 мм



Складской №	№ устройства
S55720-S162	AQR2500NH

## Монтажная панель US (UL)

AQR2500NF

Размеры (Ш х В)

64 х 110 мм



Складской №	№ устройства
S55720-S164	AQR2500NJ

#### Дисплеи

#### UP 587/..

#### Текстовый дисплей, i-system



- Горизонтальное расположение трех пар клавиш
- До девяти свободно настраиваемых функций управления
- Включение/выключение, переключение
- Включение/выключение и диммирование светильников
- Передача значения
- Управление защитой от солнца
- Сохранение и вызов 1-битных сцен, с помощью соответствующих модулей сцен
- Сохранение и вызов 8-битных сцен
- Отображение текста
- Предупредительная и аварийная индикация
- Диммирование, управление сценами и жалюзи при помощи длительных и коротких нажатий на клавиши
- ЖК-дисплей с двумя строками, каждая на 11 символов, которые назначены как блок для верхних двух пар
- Контрастность и яркость ЖК-дисплея могут регулироваться пользователем
- ЖК-подсветка как световой ориентир
- Четыре светодиода для индикации состояния переключения
- Зуммер для звуковой сигнализации неисправностей
- Отображение и задание даты и времени
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 11 мм

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Краткий обзор UP 587/..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Текстовый дисплей, титаново-белый	5WG1587-2AB11	UP 587/11
Текстовый дисплей, алюминиевый металлик	5WG1587-2AB31	UP 587/31

#### **UP 587/12**

#### Текстовый дисплей с еженедельным расписанием, титаново-белый

- Регулируемое по времени переключение (недельное расписание) до 40 команд по времени переключения:
- Включение/выключение
- Включение/выключение и диммирование светильников
- Передача значения
- Управление защитой от солнца
- Вызов 1-битных и 8-битных сцен
- Регулируемое время переключения команд на текстовом дисплее
- Титаново-белый

Складской №	№ устройства
5WG1587-2AB12	UP 587/12

#### UP 587/32

## Текстовый дисплей с еженедельным графиком, алюминиевый металлик

 Складской №	№ устройства
5WG1587-2AB32	UP 587/32

#### Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)

#### 5TG255..-0

Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG255..-0

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-0	5TG25510
Рамки DELTA line, титаново-белый (ана- логичный RAL 9010), двойные	151 х 80 мм	5TG2552-0	5TG25520
Рамки DELTA ine, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные	222 х 80 мм	5TG2553-0	5TG25530
Рамки DELTA ine, титано-вобелый (ана- логичный RAL 9010), четырехкратные	293 х 80 мм	5TG2554-0	5TG25540
Рамки DELTA line, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратные	364 х 80 мм	5TG2555-0	5TG25550

#### Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013)

5TG258..-0

Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG258..-0

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, электро-белый (ана- логичный RAL 1013), одинарные	80 х 80 мм	5TG2581-0	5TG25810
Рамки DELTA line, электро-белый (ана- логичный RAL 1013), двойные	151 х 80 мм	5TG2582-0	5TG25820
Рамки DELTA line, электро-белый (ана- логичный RAL 1013), тройные	222 х 80 мм	5TG2583-0	5TG25830
Рамки DELTA line, электро-белый (ана- логичный RAL 1013), четырехкратные	293 х 80 мм	5TG2584-0	5TG25840
Рамки DELTA line, электро-белый (аналогичный RAL 1013), пятикратные	364 х 80 мм	5TG2585-0	5TG25850

#### 5TG255..-3

### Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006)



Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG255..-3

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-3	5TG25513
Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), двойные	151 х 80 мм	5TG2552-3	5TG25523
Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), тройные	222 х 80 мм	5TG2553-3	5TG25533
Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), четырех- кратные	293 х 80 мм	5TG2554-3	5TG25543
Рамки DELTA line, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), пятикратные	364 х 80 мм	5TG2555-3	5TG25553

#### 5TG255..-6

#### Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016)



Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG255..-6

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-6	5TG25516
Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), двойные	151 х 80 мм	5TG2552-6	5TG25526
Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), тройные	222 х 80 мм	5TG2553-6	5TG25536
Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), четырехкрат- ные	293 х 80 мм	5TG2554-6	5TG25546
Рамки DELTA line, черный металлик (аналогичный RAL 7016), четырехкрат- ные	364 х 80 мм	5TG2555-6	5TG25556

## Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)

5TG255..a

Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG255..a

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-1	5TG25511
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные, горизонтальные	151 х 80 мм	5TG2552-1	5TG25521
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные, вертикальные	80 х 151 мм	5TG2552-2	5TG25522
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные, горизонтальные	222 х 80 мм	5TG2553-1	5TG25531
Рамки DELTA line, с полем для метки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные, вертиккальные	80 х 222 мм	5TG2553-2	5TG25532
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные, горизонтальные	293 х 80 мм	5TG2554-1	5TG25541
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные, вертикальные	80 х 293 мм	5TG2554-2	5TG25542

#### 5TG258..

## Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013)



Рамки DELTA line, с полем для маркировки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG258..

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), одинарные	80 х 80 мм	5TG2581-1	5TG25811
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), двойные, горизонтальные	151 х 80 мм	5TG2582-1	5TG25821
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), двойные, вертикальные	80 х 151 мм	5TG2582-2	5TG25822
Рамки DELTA line, с полем для марки- ровки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), тройные, горизонтальные	222 х 80 мм	5TG2583-1	5TG25831
Рамки DELTA line, с полем для метки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), тройные, вертикальные	80 х 222 мм	5TG2583-2	5TG25832
Рамки DELTA line, с полем для марки- ровки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), четырехкратные, гори- зонтальные	293 х 80 мм	5TG2584-1	5TG25841
Рамки DELTA line, с полем для марки- ровки, электро-белый (аналогичный RAL 1013), четырехкратные, вертикаль- ные	80 х 293 мм	5TG2584-2	5TG25842

## Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006)

5TG255..b

Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG255..b

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-4	5TG25514
Рамки DELTA line, с полем для мар- кировки, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), двойные, горизонтальные	151 х 80 мм	5TG2552-4	5TG25524
Рамки DELTA line, с полем для мар- кировки, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), двойные, вертикальные	80 х 151 мм	5TG2552-5	5TG25525

## Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металлик (аналогичный RAL 7016)

5TG255..c

Рамки DELTA line, с полем для маркировки, карбоновый металлик (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG255..c

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металлик (аналогичный RAL 7016), одинарные	80 х 80 мм	5TG2551-7	5TG25517
Рамки DELTA line, с полем для марки- ровки, черный металлик (аналогичный RAL 7016), двойные, горизонтальные	151 х 80 мм	5TG2552-7	5TG25527
Рамки DELTA line, с полем для маркировки, черный металлик (аналогичный RAL 7016), двойные, вертикальные	80 х 151 мм	5TG2552-8	5TG25528

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro Artist

#### 5TG113..-0

## Рамки Artist, Tom Drag



Рамки Artist, Tom Drag

## Краткий обзор 5TG113 .. -0

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамки Artist, Tom Drag, одинарные	90 х 90 мм	5TG1131-0	5TG11310
Рамки Artist, Tom Drag, двойные	90 х 161 мм	5TG1132-0	5TG11320
Рамки Artist, Tom Drag, тройные	90 х 232 мм	5TG1133-0	5TG11330
Рамки Artist, Tom Drag, четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1134-0	5TG11340

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro color

#### Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)

5TG111..-0

Рамки DELTA miro color, пластик, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG111..-0

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro color, пластик, тита- ново-белый (аналогичный RAL 9010), одинарные	90 х 90 мм	5TG1111-0	5TG11110
Рамки DELTA miro color, пластик, тита- ново-белый (аналогичный RAL 9010), двойные	90 х 161 мм	5TG1112-0	5TG11120
Рамки DELTA miro color, пластик, тита- ново-белый (аналогичный RAL 9010), тройные	90 х 232 мм	5TG1113-0	5TG11130
Рамки DELTA miro color, пластик, тита- ново-белый (аналогичный RAL 9010), четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1114-0	5TG11140
Рамки DELTA miro color, пластик, тита- ново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратные	90 х 374 мм	5TG1115-0	5TG11150

#### Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006)

5TG111..-1

Рамки DELTA miro color, пластик, алюминиевый металлик (аналогичный RAL 9006), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG111..-1

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro color, пластик, алю- миниевый металлик (аналогичный RAL 9006), одинарные	90 х 90 мм	5TG1111-1	5TG11111
Рамки DELTA miro color, пластик, алю- миниевый металлик (аналогичный RAL 9006), двойные	90 х 161 мм	5TG1112-1	5TG11121
Рамки DELTA miro color, пластик, алю- миниевый металлик (аналогичный RAL 9006), тройные	90 х 232 мм	5TG1113-1	5TG11131
Рамки DELTA miro color, пластик, алю- миниевый металлик (аналогичный RAL 9006), четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1114-1	5TG11141
Рамки DELTA miro color, пластик, алю- миниевый металлик (аналогичный RAL 9006), пятикратные	90 х 374 мм	5TG1115-1	5TG11151

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro color

#### 5TG111..-2

## Рамка DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016)



Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG113 .. -0

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамкы, DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), одинарные	90 х 90 мм	5TG1111-2	5TG11112
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), двойные	90 х 161 мм	5TG1112-2	5TG11122
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), тройные	90 х 232 мм	5TG1113-2	5TG11132
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), пятикратные	90 х 303 мм	5TG1114-2	5TG11142
Рамки DELTA miro color, пластик, черный металлик (аналогичный RAL7016), пятикратные	90 х 374 мм	5TG1115-2	5TG11152

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro glass

## Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый

5TG120..

Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG120...

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Paмки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, одинарные	90 х 90 мм	5TG1201	5TG1201
Paмки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, двойные	90 х 161 мм	5TG1202	5TG1202
Paмки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, тройные	90 х 232 мм	5TG1203	5TG1203
Paмки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1204	5TG1204
Paмки DELTA miro glass, натуральное стекло, кристалический зеленый, пятикратные	90 х 374 мм	5TG1205	5TG1205

#### Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый

5TG120..-1

Рамки DELTA miro glass, натуральное сткло, белый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG120..-1

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, одинарные	90 х 90 мм	5TG1201-1	5TG12011
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, двойные	90 х 161 мм	5TG1202-1	5TG12021
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, тройные	90 х 232 мм	5TG1203-1	5TG12031
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1204-1	5TG12041
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, белый, пятикратные	90 х 374 мм	5TG1205-1	5TG12051

## Аксессуары клавишных выключателей Paмки DELTA miro glass

#### 5TG120..-2

## Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный



Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG120..-2

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, одинарные	90 х 90 мм	5TG1201-2	5TG12012
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, двойные	90 х 161 мм	5TG1202-2	5TG12022
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, тройные	90 х 232 мм	5TG1203-2	5TG12032
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, четырехкратные	90 х 303 мм	5TG1204-2	5TG12042
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, черный, пятикратные	90 х 374 мм	5TG1205-2	5TG12052

#### 5TG120..-3

## Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент



Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, восточный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG120..-3

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, одинарная	90 х 90 мм	5TG1201-3	5TG12013
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, двойная	90 х 161 мм	5TG1202-3	5TG12023
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, тройные	90 х 232 мм	5TG1203-3	5TG12033
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, четырехкратная	90 х 303 мм	5TG1204-3	5TG12043
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, ориент, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1205-3	5TG12053

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro glass

## Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена

5TG120..-4

Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG120..-4

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, одинарная	90 х 90 мм	5TG1201-4	5TG12014
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, двойная	90 х 161 мм	5TG1202-4	5TG12024
Рамки DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, тройные	90 х 232 мм	5TG1203-4	5TG12034
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, четырехкратная	90 х 303 мм	5TG1204-4	5TG12044
Рамка DELTA miro glass, натуральное стекло, арена, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1205-4	5TG12054

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro aluminum

#### 5TG112..-0

## Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный

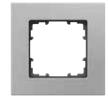


Рамки DELTA miro glass, натуральный алюминий, натуральный, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG112..-0

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, одинарная	90 х 90 мм	5TG1121-0	5TG11210
Рамка DELTA miro aluminum, натураль- ный алюминий, натуральный, двойная	90 х 161 мм	5TG1122-0	5TG11220
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, тройная	90 х 232 мм	5TG1123-0	5TG11230
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, четырех- кратная	90 х 303 мм	5TG1124-0	5TG11240
Pamka DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, натуральный, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1125-0	5TG11250

## 5TG112..-1 Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый



Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG112..-2

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, одинарная	90 х 90 мм	5TG1121-1	5TG11211
Рамка DELTA miro aluminum, натураль- ный алюминий, титановый, двойная	90 х 161 мм	5TG1122-1	5TG11221
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, тройная	90 х 232 мм	5TG1123-1	5TG11231
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, четырех- кратная	90 х 303 мм	5TG1124-1	5TG11241
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, титановый, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1125-1	5TG11251

## Аксессуары клавишных выключателей Рамки DELTA miro aluminum

## Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовая

5TG112..-2

Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG112..-2

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, одинарная	90 х 90 мм	5TG1121-2	5TG11212
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, двойная	90 х 161 мм	5TG1122-2	5TG11222
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, тройная	90 х 232 мм	5TG1123-2	5TG11232
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, четырех- кратная	90 х 303 мм	5TG1124-2	5TG11242
Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, графитовый, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1125-2	5TG11252

#### Рамка DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый

5TG112..-3

Рамки DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



#### Краткий обзор 5TG112..-3

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской <b>№</b>	№ устройства
Pamka DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, одинарная	90 х 90 мм	5TG1121-3	5TG11213
Pamka DELTA miro aluminum, нату- ральный алюминий, оксидно-желтый, двойная	90 х 161 мм	5TG1122-3	5TG11223
Paмкa DELTA miro aluminum, натуральный алюминий, оксидно-желтый, тройная	90 х 232 мм	5TG1123-3	5TG11233
Paмкa DELTA miro aluminum, нату- ральный алюминий, оксидно-желтый, четырехкратная	90 х 303 мм	5TG1124-3	5TG11243
Pamka DELTA miro aluminum, нату- ральный алюминий, оксидно-желтый, пятикратная	90 х 374 мм	5TG1125-3	5TG11253

#### 5TG132..

#### Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)



Рамки DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG132..

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, титаново-белый (ана- логичный RAL 9010), одинарная	82 x 82 mm	5TG1321	5TG1321
Рамка DELTA style, титаново-белый (ана- логичный RAL 9010), двойная	82 х 153 мм	5TG1322	5TG1322
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), тройная	82 x 224 mm	5TG1323	5TG1323
Рамка DELTA style, титаново-белый (ана- логичный RAL 9010), четырехкратная	82 х 295 мм	5TG1324	5TG1324
Рамка DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010), пятикратная	82 х 366 мм	5TG1325	5TG1325

#### 5TG136..

## Рамки DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016)



Рамки DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

#### Краткий обзор 5TG136...

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, черный базальт (ана- логичный RAL 7016), одинарная	82 х 82 мм	5TG1361	5TG1361
Рамка DELTA style, черный базальт (ана- логичный RAL 7016), двойная	82 х 153 мм	5TG1362	5TG1362
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичныйRAL 7016), тройная	82 х 224 мм	5TG1363	5TG1363
Рамка DELTA style, черный базальт (ана- логичный RAL 7016), четырехкратная	82 х 295 мм	5TG1364	5TG1364
Рамка DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016), пятикратная	82 х 366 мм	5TG1365	5TG1365

## Рамка DELTA style, платиновый металлик

5TG132..-1

Рамки DELTA style, платиновый металлик (аналогичный RAL 9007), для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа



## Краткий обзор 5TG132..-1

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Рамка DELTA style, платиновый металлик, одинарная	82 х 82 мм	5TG1321-1	5TG13211
Рамка DELTA style, платиновый метал- лик, двойная	82 х 153 мм	5TG1322-1	5TG13221
Рамка DELTA style, платиновый металлик, тройная	82 х 224 мм	5TG1323-1	5TG13231
Рамка DELTA style, платиновый метал- лик, четырехкратная	82 х 295 мм	5TG1324-1	5TG13241
Рамка DELTA style, платиновый металлик, пятикратная	82 х 366 мм	5TG1325-1	5TG13251

## Промежуточная рамка, DELTA style

5TG13..8

Промежуточная рамка, DELTA style, для вставки устройств с крышкой 65 мм x 65 мм



#### Краткий обзор 5TG13 .. 8

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Промежуточная рамка, DELTA style, титаново-белый (аналогичный RAL 9010)	68 х 68 мм	5TG1328	5TG1328
Промежуточная рамка, DELTA style, черный базальт (аналогичный RAL 7016)	68 х 68 мм	5TG1368	5TG1368
Промежуточная рамка, DELTA style, платиновый металлик (аналогичный RAL 9007)	68 х 68 мм	5TG1328-1	5TG13281

## AQR2510NGW

## Рамка DELTA azio для фронтального модуля



Дизайн рамок для фронтальных модулей.

Размеры (Ш x B)

80 х 120 мм / 120 х 80 мм

Для горизонтального и вертикального монтажа.

Складской №	№ устройства
S55720-S160	AQR2510NGW

#### Рамки DELTA, титаново-белый

5WG12408CB11

Размеры (Ш х В)

80 x 122 мм / 122 x 80 мм

Рамка для NEMA корпуса. Для соответствия с устройствами DELTA, см. главу «Системные устройства и аксессуары - системные устройства». Сопряжение устройств DELTA style с помощью промежуточных рамок DELTA style, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».



Складской № № устройства

5WG1240-8CB11 **5WG12408CB11** 

## Аксессуары клавишных выключателей Корпуса для скрытого монтажа

#### 5TG290..

## Корпуса для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый



Негорючее основание, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG290..

Название устройства	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, тита- ново-белый, одинарный	84 х 84 х 42.5 мм	5TG2901	5TG2901
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, тита- ново-белый, двойной	84 х 155 х 42.5 мм	5TG2902	5TG2902
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, титаново-белый, тройной	84 х 226 х 42.5 мм	5TG2903	5TG2903

#### 5TG286..

## Корпуса для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый



Негорючее основание, для комбинаций, для горизонтального и вертикального монтажа

## Краткий обзор 5TG286..

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, элек- тро-белый, одинарный	84 х 84 х 42.5 мм	5TG2861	5TG2861
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, элек- тро-белый, двойной	84 х 155 х 42.5 мм	5TG2862	5TG2862
Корпус для устройств накладного монтажа, DELTA line, DELTA style, электро-белый, тройной	84 х 226 х 42.5 мм	5TG2863	5TG2863

## Сенсорная панель UP 588/..3

• Многофункциональное устройство индикации и управления для KNX, с разрешением 320 x 240 пикселей, 5.7-дюймовым цветным ЖК-дисплеем и сенсорным экраном

- Изменение яркости светодиодной подсветки через меню устройства
- Для отображения и управления до 210 объектов связи до 20 страниц
- Дополнительная страница для отображения и подтверждения минимум 16 аварий
- Недельное расписание до 110 объектов связи и до 10 задач переключения в день
- Имитация присутствия, до 50 объектов связи
- Функция трендов для хранения и отображения графиков изменения значений
- 1- или 8-битное управление до 64 сцен
- Как минимум 32 операции и/или, каждая из которых содержит до 4 объектов связи
- До 16 исходных условий для одной функции переключения
- Индивидуальная защита паролем для каждой страницы дисплея
- Буферизированные часы реального времени и отображение даты и времени
- Выбор из 4 различных шаблонов дизайна, таких как интерфейс оператора и дисплея
- Отображение загружаемого изображения, такого как стартовая страница экрана или с отображением слайдшоу, содержащего до 100 загружаемых изображений вместо стартовой страницы экрана
- USB-интерфейс для загрузки изображений и символов
- USB кабель, длиной 1 м и скоростью передачи данных 480 Мбит/с.
- Кнопка для сброса устройства
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Установка в корпус скрытого монтажа/нишу в стене

Размеры (Ш х В х Г)

161.5 х 135 х 64 мм

Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. Корпус скрытого монтажа заказывается отдельно.

#### Краткий обзор 588/..3

Название устройства	Складской №	№ устройства
Сенсорная панель, 230 В АС, 50 Гц	5WG1588-2AB13	UP 588/13
Сенсорная панель, 24 B AC/DC	5WG1588-2AB23	UP 588/23

#### Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, алюминий

S 588/12

Размеры (Ш x B x Г) 194 x 156 x 5 мм



Складской №	№ устройства
5WG1588-8AB12	S 588/12

#### Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, нерж. сталь

S 588/12

Размеры (Ш x B x Г) 194 x 156 x 5 мм



 Складской №	№ устройства
5WG1588-8AB13	S 588/13

1-55

# Сенсорные панели

#### S 588/14

#### Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, черное стекло



Размеры (Ш x В x  $\Gamma$ ) 194 x 156 x 5 мм

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1588-8AB14	S 588/14

#### S 588/15

#### Дизайн рамки для сенсорной панели UP 588/..3, белое стекло

Размеры (Ш x B x Г) 194 x 156 x 5 мм



 Складской №	№ устройства
5WG1588-8AB15	S 588/15

#### **UP 588E01**

#### Встраиваемый корпус для всех сенсорных панелей UP 588



Размеры (Ш x B x Г) 161.5 x 135 x 64 мм

Складской №	№ устройства
5WG1588-8EB01	UP 588E01

#### Пульты дистанционного управления

#### ИК-пульт дистанционного управления, серебристый

S 425/72

ИК портативный передатчик:

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/ выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управления защитой от солнца или вызова/ сохранения сцен
- 1 светодиод на группу для управления передачей
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Дальность передачи: 20 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных в продаже 1.5 В щелочных батарей типа LRO3/AAA

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 154 х 24 мм

Аксессуары для клавишных выключателей UP 223 и UP 287 с ИК-приемником/декодером 2 батареи типа LR03/AAA (1.5 B), необходимые для работы, входят в комплект поставки.

Складской №	№ устройства
5WG1425-7AB72	S 425/72

#### Настенный ИК-выключатель, титаново-белый

AP 42../13

- Для беспроводного управления актуаторами с помощью инфракрасных сигналов, например для включения/ выключения/переключения, диммирования, отправки значения, управление жалюзи/шторой или вызова/ сохранения сцен
- 1 светодиод для управления передачей
- Крышка красного светодиода
- DIP-переключатели для выбора номера канала (1 ... 64)
- Инфракрасная длина волны: 890 нм
- Инфракрасная частота: 455 кГц
- Диапазон передатчика: 8 м, ненаправленная
- Питание от двух доступных батарей (доступны в продаже) щелочного типа 1.5 В LR03/AAA
- Монтажная рамка для установки в настенную коробку скрытого монтажа, на поверхности стены или с помощью клейкой ленты на ровной поверхности

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ )

82 х 115 х 21 мм







Аксессуары для клавишных выключателей UP 223 и UP 287 с ИК-приемником/декодером

#### Краткий обзор АР 42../13

Название устройства	Складской №	№ устройства
Настенный ИК-выключатель, одинарный, титаново-белый	5WG1420-3AB13	AP 420/13
Настенный ИК-выключатель, двойной, титаново-белый	5WG1421-3AB13	AP 421/13
Настенный ИК-выключатель, четырехкратный, титаново-белый	5WG1422-3AB13	AP 422/13

#### Визуализация, сервер

#### N 151/01

#### **IP-viewer**



Преобразователь интерфейса между KNX и IP сетью со следующими, одновременно исполняемыми функциями:

- В качестве веб-сервера для контроля и управления до 40 состояний и значений, передаваемых через сеть KNX, которые могут быть отображены на максимум 5 страницах браузера на ПК, подключенного к IP-сети с помощью Internet Explorer 6.0, 7.0, 8.0 или Firefox 3.0 (информация по другим браузерам доступна на странице www.siemens.com/gamma-td)
- Для параметрирования системы KNX используя ETS3.0f/ETS4
- Для связи между сетью KNX и программным средством визуализации ComBridge Studio
- Специальная веб-страница для многоязычной адаптации изображения страницы и специальная веб-страница для обновления прошивки
- Интерфейс Ethernet для подключения к IP-сети с использованием интернет-протокола
- Разъем RJ45 для подключения к Ethernet 10 Мбит/с
- 2 светодиодных дисплея для индикации состояния готовности к работе и ІР-связи
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине KNX через клеммник
- Внешний блок питания 24 В АС
- Подключение внешнего блока питания через специальные низковольтные клеммы
- Устройства для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Размер по ширине (1 MW = 18 мм)

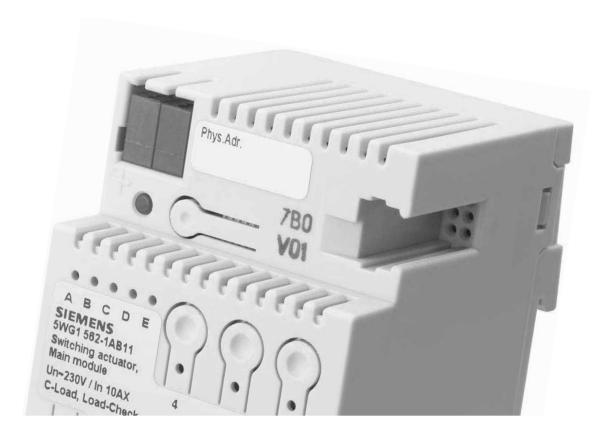
4 MW

	Складской <b>№</b>	№ устройства
	5WG1151-1AB01	N 151/01

#### Аксессуары для N 151/01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

# Устройства вывода



Обзор и указания по выбору	Релейные модули	2-2
Технические характеристики	Модульные актуаторы	2-4
	Релейные модули	2-5
	Данные о нагрузке для каждого канала релейного модуля	2-7
Релейные модули	Модульные актуаторы	2-9
	Переключатели нагрузки	2-11
	Комбинированные переключатели нагрузки	2-14
	Выключатель нагрузки	2-15
	Дискретные выходы	2-16
Модули аналоговых выходов		2-18

#### Обзор и указания по выбору Релейные модули

#### Категории нагрузки АС1, АХ, АС3, С

Отрасль промышленного управления и управления зданием стала свидетелем появления целого ряда различных задач по коммутации нагрузки. Эти задачи относятся к различным приложениям и указаны в соответствующих национальных и международных стандартах. Тесты осуществляются таким образом, чтобы они воспроизводили различные приложения, такие как нагрузки двигателя (промышленность) или люминесцентные лампы (здания).

Категории AC1 и AC3 являются характеристиками коммутационной способности, которые стали общепринятыми в отрасли промышленности:

- АС1: относится к переключению в основном резистивной нагрузки (к.м. = 0,8)
- АСЗ: относится к (индуктивной) двигательной нагрузке (к.м. = 0,45)

Эти коммутационные способности определены в стандарте EN 60947-4-1. «Контакторы и пускатели - электромеханические контакторы и пускатели». Стандарт описывает пускатели и/или контакторы, которые первоначально использовались в промышленности.

Обозначение АХ стало общепринятым в управлении зданием:

• АХ: относится к (емкостной) нагрузке, люминесцентные лампы

Переключаемые емкостные нагрузки (200 мкФ, 140 мкФ, 70 мкФ или 35 мкФ) приводятся в связи с нагрузками флуоресцентных ламп. Эта коммутационная способность относится к стандарту EN 60669 «Выключатели для бытовых и аналогичных стационарных электрических установок - частные требования», который в первую очередь реализован для применения в управлении зданием.

Испытание с 70 мкФ необходимо для 6 А устройств и с 140 мкФ для устройств больше чем 6 А. Характеристики коммутационной способности АС и АХ не могут быть непосредственно сравнимы друг с другом.

В целом справедливо, что

- пользователи, которые используют, главным образом, промышленные приложения, как правило, работают с нагрузкой АСЗ, в то время как
- пользователи от сектора управления зданием и освещения в целом работают с АХ или нагрузкой С (нагрузки 200 мкФ)

Различия в нагрузке должны быть приняты во внимание при выборе переключателя нагрузки.

### Обзор и указания по выбору Клавишные выключатели (модуль сопряжения с шиной DELTA)

#### Модульные актуаторы



Модульная конструкция коммутирующих актуаторов GAMMA гарантирует гибкий дизайн для каждого применения и технических требований. Интегрированное определение тока нагрузки обеспечивает широкий диапазон вариантов применения.

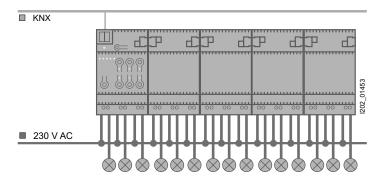
Главный модуль коммутирующего актуатора может быть легко расширен, если необходимо, с тройного до 6/9/12 или 15-канального коммутирующего актуатора и может корректироваться по количеству и величине переключаемых нагрузок. При помощи специальной перемычки до четырех модулей расширения может быть подключено к 6-полюсному интерфейсу на главном модуле.

Существует широкий спектр функций прикладной программы: Он распостраняется от многоступенчатого управление вентилятором, счетчика времени работы и операций пере-ключения, через управление сценами и управление термоприводом, до обнаружения нагрузки и контроля тока нагрузки для каждого канала.

Обширная прикладная программа обеспечивает контроль выходов как главного модуля, так и выходов модулей расширения. Это включает в себя:

- Учет и контроль тока нагрузки на каждый выход при неисправности нагрузки или при перегрузке
- Одновременное переключение всех трех выходов
- Преобразование скорости вращения в процентах в 1...3-ступенчатый сигнал управления (управление скоростью вентилятора)
- Преобразование сигнала позиционирования привода в процентах в сигнал управления ШИМ (управление термоприводом)
- Счетчик переключений и времени работы с контролем ограничения на каждом выходе
- Интегрированное управление 8-битными сценами, для которого каждый выход может быть привязан к до восьми сцен

#### <u>Блок-схема: 15-канальный переключатель нагрузки</u>)2)



- <sup>1)</sup> Здесь блок-схемы как раз и отражают пример того, как модули могут быть взаимосвязаны и сопряжены. Относительно более детальной информации, обратитесь к технической документации по адресу: www.siemens.com/gamma-td
- <sup>2)</sup> Все модули с меткой 10 АХ, 16 АХ и 20 АХ совместимы и поэтому могут быть использованы друг с другом.

#### Применение

Переключатели нагрузки для монтажа на рейку являются наиболее часто используемыми KNX устройствами как в жилых, так и в нежилых зданиях

- Переключение нагрузки до 20 АХ на каждый канал
- Трехфазное переключение приводов/нагрузок
- Управление от 1 до 3-ступенчатой системой вентиляции/приточной системой
- Определение тока нагрузки
- Обнаружение значительной неисправности оборудования
- Предупредительное обнаружение неисправностей за счет непрерывного контроля тока
- Запись времени работы и переключений
- Отчет о техническом или сервисном обслуживании
- Обнаружение нарушения коммутации

# Технические характеристики Модульные актуаторы

		павные моду	ı	Мод	ı	
Тип	N 562/11	N 512/11	N 513/11	N 562/21	N 512/21	N 513/21
Прикладная программа <sup>1</sup>		982002			1)	
Параметры корпуса	1		1			1
Дизайн	N	N	N	N	N	N
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	-	-	•	•	-
Интерфейс для подключения расширения коммутирующего актуатора	-	•	•	-	•	•
Габариты	1		1		2.444	
Ширина 1 MW ( Ширина 1 модуля) = 18 мм	3 MW	3 MW	3 MW	3 MW	3 MW	3 MW
Дисплей/элементы управления	_	ı _	_	1 2 1	2)	1 2
Прямое управление (местное управление)	•	•	•	<b>■</b> 2)	<b>■</b> 2)	<b>■</b> 2)
Светодиод для индикации прямого управления			•			
Светодиод для индикации выбранного устройства	•	•	•			_
Светодиод для индикации состояния каждого выхода						
Источник питания						
Питание электронного оборудования от шины				<b>■</b> <sup>2)</sup>	<b>■</b> <sup>2)</sup>	<b>■</b> 2)
Подключение к шине						
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•					
Подключение к шине через клеммник	-	•	•			
Выходы						
Выход нагрузки						
Плавающие контакты реле	3	3	3	3	3	3
Номинальное контактное напряжение, [В] АС	230	230	230	230	230	230
Номинальный контактный ток	1	i .	1	1		1
• AX (200 МКФ) согласно EN 60669-1 [AX]	10 (140 МКФ)		20	10 (140 МКФ)	16	20
• AC1 (K.M. = 0.8) [A]	16	16	20	16	16	20
• AC3 (к.м. = 0.45) согласно DIN EN 60497-4-1 [A]	10	16	16	10	16	16
• 24 B DC [A]	10	16	20	10	16	20
Трехфазное переключение (3 выхода одновременно)	•	•	•	-	•	-
Последняя проверка		•				
Функции выхода						
Максимальное количество групповых адресов	511	511	511			
Макс. количество назначений	511	511	511			
Максимальное количество модулей расширения, монтируемых в стык	4	4	4			
Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине	•	•	•	•	•	•
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения	•	•	-	•	•	•
Алгоритм работы в случае отсутствия сетевого напряжения • неизменное коммутационное состояние выходов	•	•	•	-	•	•
Управление вентиляторами		1	1			,
13-ступенчатое регулирование скорости	-	-	-	-	•	-
Управление отоплением			1			
Управление электротермическими приводами	•	•	•	-		•
Управление сценами	1	ı	ı			1
Интегрированное 8-битное управление сценами	•	•	•	•	•	•
Сцен на каждый канал	8	8	8	8	8	8
Функции времени		_	_		_	
Задержка выключения	-	-	-	-	-	-
Задержка включения	-	•		•	-	
Режим таймера (автоматический лестничный выключатель)	_	-	-	-	-	-
Ночной режим (освещение для уборки)	-	•			-	
Предупреждение о возможности выключения	•	•		-	•	•
Логические функции		_	_		_	
Принудительная управляемая работа	-	-	-	_	-	-
Логическая функция (2 объекта)	•	•		•	-	
Возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)	•	•		-	•	
Состояние		_			_	
Передача состояния на каждом канале	-	-	-	-	-	-
Счетчик времени работы с контролем ограничения на каждом канале	-	-	-		-	
Счетчик циклов переключения с контролем ограничения на каждом канале	-	-	-	-	-	-
Запись тока нагрузки на каждом канале	-	-	-	•	-	•
Контроль тока нагрузки на каждом канале						

 $<sup>^{1)}</sup>$  Относительно текущих прикладных программ, см. www.siemens.com/gamma-td.  $^{2)}$  С помощью основного модуля

# Технические характеристики Релейные модули

	l _		l _			۱ ــ	I _			l _	l "	l m	l –	١٥	l	<sub>m</sub>
	567/01	567/12	567/11	567/22	510/03	510/04	512/01	511/02	N 502/02	562/01	510/03	510/13	562/31	511/10	RS 510/23	512/23
	56	56	56	56	51(	51(	51.	21	203	26.	51	51	2 56	51	5 51	. 51
Тип	z	z	Z	z	Z	z	z	z	Z	z	J.	_ ₽	J.	₽.		귛
Параметры корпуса																
Дизайн	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	UP	UP	UP	UP	RS	RL
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	-	•	-	•	-	-	-	-	-						
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм											•	•	•	•		
Устройство модульного исполнения для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматики AP 6410															•	•
10-контактный разъем ВТІ ( ВТІ - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения устройств вводавывода с разъемом ВТІ											•					
Габариты																
• Ширина/Д [мм] 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	4 MW	4 MW	4 MW	8 MW	4 MW	4 MW	8 MW	8 MW	8 MW	2 MW	71	50	0 53	0 53	50.2	47.8
<ul><li>Высота [мм]</li><li>Глубина [мм]</li></ul>											42 71	41.3 50.9	28	28	35.5 48.8	36.2 86.5
Тип монтажа	'	'				'		'		'					'	
Фиксация винтами											•					
Дисплей/элементы управления																
Прямое управление (местное управление)	•	•	-	•				•	•							
Механическое местное управление					•	•	•									
Механическая индикация положения переключения					•	•	•									
Светодиод для индикации состояния каждого выхода	•	•	•	•				•	•							
Светодиод для индикации прямого управления	•	•	•	•				•	•							
Источник питания		,		,			,									
Питание электронного оборудования от шины					•	•	•			•	•	•	•	•	•	•
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС	•	•	•	•				•	•							
Подключение к шине																
Встроенный модуль сопряжения с шиной		•	•	•	•	•			•		•		•	•	•	•
Подключение к шине через клеммник	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
Подключение к шине через контактную систему на рейке	•	-	•	•	•	•	-	-	•	•						
Выходы																
Выход нагрузки																
Плавающие контакты реле	42)	82)	82)	16 <sup>2)</sup>	4	4	8	8	82)	2	2	2	2	1	2	1
Номинальное контактное напряжение, [В] АС	230	230	230	230	230	230	2303)	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Номинальный контактный ток [А]	8	2	8	10	16	16	16	16	16	10	10	10	6	16	10	16
Входы																
Максимальная длина неэкранированного, витого									100				5	5		
кабеля, [м]									100							
Входы клавишного выключателя	,	,				,										
Для входного сигнала (плавающие контакты)									8				2	2		
Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве													•	•		
Для входного напряжения 12 230 В АС	]								8							

Шит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно, см. Главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики - модульные щиты».
 За исключением канала A.
 Также доступна версия UL: 120 В АС, 20 А, заказ №: 5WG1512-1CB01.

# **Технические характеристики Релейные модули**

Продолже	ние та	блицы
----------	--------	-------

Тип	=	7	_	52	)3	4	5	_	)2	)2			1			103	113	131	110	23	23
	N 567/01	N 567/12	N 567/11	N 567/22	N 510/03	N 510/04	), C 13 IA	10/716 N	N 511/02	N 502/02			N 562/01			UP 510/03	UP 510/13	UP 562/31	UP 511/10	RS 510/23	RL 512/23
Прикладная программа <sup>1)</sup>																					
	)3	4	32	11	10	1	11	5	10	5	5	1	11	1	22	1	_	11	1	1	10
	980303	980304	980302	981C01	906401	906401	900701	908301	981D01	981601	520401	520501	520901	520801	520802	982E01	982E01	207101	207101	982E01	982D01
<b>*</b>	9	9	6	6	9	9	6	9	6	6	.75	.2	2	.5	5	6	6	7	7	6	6
Функции выхода										امما				4-		امما		2.5	۱	امما	400
Максимальное количество групповых адресов		100			55	55	52	49	106	120	11	19	11	17	10		120	26		120	
Макс. количество назначений	100	100	100	106	56	56	52	49	74	120	11	20	12	17	10	120	120	27		120	120
Функция блокировки																		•	•		
Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине					•	•	•		•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения					•	•	•	•		•		•	•	•		•	•	•	•	•	-
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления сетевого напряжения	•	•	•	•					•	•											
Алгоритм работы в случае отсутствия сетевого напряжения																					
• Принудительное выключение выходов	•	•																			.
• Неизменное коммутационное состояние выходов	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Управление отоплением	'							'		' '											
Управление электротермическими приводами															•						
Управление сценами	'							'													
Интегрированное 8-битное управление сценами	•			•					•											•	•
Сцены интегрируются на каждый канал	8	8	8	8					8	8						8	8			8	8
Функции времени																					
Задержка выключения			•	-	•		•				•		•					•			
Задержка включения	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•		•			•	•	•	•	•	•
Режим таймера (автоматический лестничный выключатель)	•		•	-		•	•		•								•		•		
Ночной режим (освещение для уборки)	•			•					•												•
Предупреждение о возможности выключения	•		•	-					•								•				
Логические функции																					
Принудительная управляемая работа					•						•	•						-			
Логическая функция (1 объект)	-	•	•	•			•	•		•	•			•				•	•		
Логическая функция (2 объекта)					-	•			•							•	•	-	•		
Возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Состояние	_							_		<u> </u>									_		
Передача состояния на каждом канале	-	•	•	•	•	•	•	-	•	-						-		•	•	•	•

 $<sup>^{1)}</sup>$  Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td.

# Технические характеристики Данные о нагрузке для коммутирующего актуатора на каждом канале

	Переключатели нагрузки N 562/11, главный модуль переключателей нагрузки N 562/21, модуль расширения	Переключатели нагрузки N 512/11, главный модуль переключателей нагрузки N 512/21, модуль расширения	Переключатели нагрузки N 513/11, главный модуль переключателей нагрузки N 513/21, модуль расширения	Дискретные выходы N 562/01	Выключатели нагрузки N 510/03	Выключатели нагрузки N 510/04	Выключатели нагрузки N 512/011′	Коммутирующие актуаторы N 511/02	Коммутирующие актуаторы N 567/01	Коммутирующие актуаторы N 567/11
Контактный ток										
Номинальный ток, [А] АС	10 AX <sup>3)</sup>	16 AX	20 AX	10	16	16	16	16	8	8
Режим работы AC3 (к.м. = 0,45) [BA]	2300	3680	3680	500	2500	3680	3680	2)	500	500
Максимальный пиковый ток включения (если более одного, указывается наибольшее значение тока) [А/мс]	2)	2)	2)	2)	400/ 0.15	600/ 0.15	600/ 0.15	2)	2)	110/50
Контактное напряжение	1			ı		1	ı		1	
Номинальное напряжение, [B] AC	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Срок службы	1	ı	ı	1 .	ı	ı	ı		1 .	
Механический срок службы, операций переключения в миллионах	1	1	1	50	1	1	1	30	2	10
Электрический срок службы, операций переключения в миллионах	0.1	0.1	0.1	0.1	2)	2)	2)	0.1	0.1	0.1
Снижение мощности						1			1	
Максимальное снижение мощности на каждом устройстве при номинальной мощности [Вт]	3	3	3	1	5	5	9	10	5	4
Коммутационные способности/типы нагрузки, нагрузки	1 2500	1 2	1		2.00	1 2500		2.00		
Активная нагрузка [Вт]	3680	3680	4600	2300	3680	3680	3680	3680	1840	1840
Минимальная коммутационная способность [В/мА]	12/100	12/100 24/16		24/10	12/100	12/100	12/100		5/100	24/10
Коммутационная способность по постоянному току [ВА]	24/10	200	24/20	30/10 35	24/10 140	24/10	24/10	24/16 35	24/8 35	30/10 35
Максимальная емкостная нагрузка [МКФ] <b>Лампы накаливания</b>	200	200	200	33	140	200	200	33	33	33
Лампы накаливания [Вт]	2300	3680	3680	1000	2500	3680	3680	1000	1000	1000
Галогенные лампы 230 В [Вт]	2300	3680	3680	1000	2500	3680	3680	1000	1000	1000
Низковольтные галогенные лампы с обмоточным трансформатором	1200	2000	2000	500	500	2000	2000	500	200	200
(индуктивная) [ВА]	1 -70								500	500
Люминесцентные лампы Т5/Т8	1 2200	1 2600	1 2600	l 500	1 2500	1 2600	1 2000	L 500	l 500	l 500
Нескорректированная [ВА]	2300	3680			2500				500	500
Параллельно скорректированная (при макс. возможной C) [Вт] DUO цепь [ВА]	1500	2500 3680	2500 3680	2 x 58 1000	1300 2500	2500 3680	2500 3680	2 x 58 1000	2 x 58 1000	2 x 58 1000
ECG Osram QTI 1 x 28/54 Вт [Единица(ы)] <sup>4)</sup>	37	59	59	37	59	59	59	59	37	37
ECG Osram QTP8 1 x 36 Вт [Единица(ы)]	16	31	31	14	31	31	31	14	14	14
ECG Osram QTI 1 x 35/49/80 BT; QTM 1 x 26-42 <sup>4)</sup>	11	21	21	10	21	21	21	10	10	10
ECG Osram QTP8 2 x 58 Bτ; QTI 2 x 35/49/80 <sup>4)</sup>	5	9	9	5	9	9	9	5	5	5
Компактные лампы										
Нескорректированная [ВА]	1600	3680	3680	500	1600	3680	3680	500	500	500
Параллельно скорректированная (при макс. возможной С) [Вт]	1100	2500	2500	300	1100	3000	3000	300	300	300
ECG Osram Duluxtronics DT [Единица(ы)] <sup>4)</sup>	15	25	25	15	25	25	25	25	15	15
Ртутные лампы										
ECG Osram PTI 35/220-240S [Единица(ы)] <sup>4)</sup>	7	14	14	7	14	14	14	7	7	7
ECG Osram PTI 70/220-240S [Единица(ы)] <sup>4)</sup>	4	8	8	4	8	8	8	4	4	4

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Также доступна версия UL: 120 В АС, 20 А, заказ №: 5WG1512-1CB01.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> По запросу.

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Относительно дополнительной информации см. главу «Устройства вывода».

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup>Ряд типовых ЭПА учитывает использование малогабаритных автоматических выключателей с характеристикой В.

Относительно полных технических характеристик см.: www.siemens.com/gamma-td.

# Технические характеристики Данные о нагрузке для коммутирующего актуатора на каждом канале

...Продолжение таблицы

	Коммутирующие актуаторы N 567/12	Коммутирующие актуаторы N 567/22	Комбинированные коммутирующие актуаторы N 502/02	Универсальные модули ввода/вывода N 670/0S	Дискретные выходы UP 510/0S, дискретные выходы UP 510/1S, дискретные выходы RS 510/2S	Коммутирующие актуаторы UP 511/10	Коммутирующие актуаторы UP 562/S1	Коммутирующие актуаторы RL 512/2S
Контактный ток								
Номинальный ток, [А] АС	2	10	16	10	10	16	6	16 AX
Режим работы AC3 (к.м. = 0,4 <sup>5)</sup> [BA]	1)	500	500	500	500	500	500	3680
Максимальный пиковый ток включения (если более одного, указывается наибольшее значение тока) [А/мс]	1)	80/20	80/20	110/50	110/50	400/20	400/20	1)
Контактное напряжение								
Номинальное напряжение [B] AC	230	230	230	230	230	230	230	230
Срок службы				•				
Механический срок службы, операций переключения в миллионах	20	30	30	10	10	5	5	1
Электрический срок службы, операций переключения в миллионах	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Снижение мощности								
Максимальное снижение мощности на устройство при номинальной мощности [Вт]	5	9	13	9	3	2	1	3
Коммутационные способности/типы нагрузки, нагрузки								
Активная нагрузка [Вт]	460	2300	3680	2300	2300	3680	1380	3680
Минимальная коммутационная способность [В/мА]	5/10 24/8	24/100	24/100	24/100	24/10	1)	1)	12/100
Коммутационная способность по постоянному току [ВА] Максимальная емкостная нагрузка [МКФ]	12	24/10 35	24/16 35	30/10	30/10 35	105	105	24/16 200
Лампы накаливания	12				33	1.00	100	200
Лампы накаливания [Вт]	500	1000	1000	1000	1000	2500	1380	3680
Галогенные лампы 230 В [Вт]	500	1000	1000	1000	1000	2200	1000	3680
Низковольтные галогенные лампы с обмоточным трансформатором (индуктивная) [BA]	200	500	500	200500	200500	1000	1000	2000
Люминесцентные лампы Т5/Т8								
Нескорректированная [ВА]	200	500	500	500	500	28 x 58	1380	3680
Параллельно скорректированная (при макс. возможной С) [Вт]	200	2 x 58	2 x 58	2 x 58	2 x 58	15 x 58	15 x 58	2500
DUO цепь [BA]	200	1000	1000	1000	1000	28 x 58	1380	3680
ECG Osram QTI 1 x 28/54 Вт [Единица(ы)] <sup>2)</sup> ECG Osram QTPB 1 x 36 Вт [Единица(ы)]	22 7	37 14	59 14	37 14	37 14	59 28	26 28	59 31
ECG Osram QTI 1 x 35/49/80 Вт; QTM 1 x 26-42 [Единица(ы)] <sup>2)</sup>	5	10	10	10	10	21	21	21
ECG Osram QTPB 2 x 58 Вт; QTI 2 x 35/49/80 [Единица(ы)] <sup>2)</sup>	2	5	5	5	5	9	9	9
Компактные лампы								
Нескорректированная [ВА]	200	500	500	500	500	1)	1)	3680
Параллельно скорректированная (при макс. возможной С) [Вт]	200	300	300	300	300	1)	1)	2500
ECG Osram Duluxtronics DT [Единица(ы)] <sup>2)</sup>	7	15	15	15	15	25	25	25
<b>Ртутные лампы</b> ECG Osram PTI 35/220-240S [Единица(ы)] <sup>2)</sup>	1 2	7	7	7	7	1.4	1.4	1.4
ECG Osram PTI 35/220-2405 [Единица(ы)] <sup>2)</sup>	3	4	7	7	4	14 8	14 8	14 8
1) По запросу	_				,	3	3	9

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> По запросу. <sup>2)</sup> Ряд типовых ЭПА учитывает использование малогабаритных автоматических выключателей с характеристикой В. Относительно полных технических характеристик см.: www.siemens.com/gamma-td.

### Релейные модули Модульные актуаторы

#### Коммутирующий актуатор, главный модуль

- 3 плавающих контакта реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Интерфейс для подключения модуля расширения и программное обеспечение для управления до 4 модулей расширения
- Выбираемая функция 3-фазного переключения (одновременное переключение 3 выходов)
- Прямое управление (местное управление)
- Светодиод для индикации прямого управления
- Светодиод для индикации выбранного устройства
- Светодиод для индикации состояния каждого выхода
- Выбираемая функция управления скоростью вентилятора, 1...3-ступенчатая
- Функция для управления термо-электрическими приводами
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- На каждый канал: состояние передачи, счетчик времени работы с контролем ограничения, счетчик циклического переключения с контролем ограничения, запись тока нагрузки, контроль тока нагрузки
- Питание собственного электронного оборудования и электронного оборудования подключенных субмодулей коммутирующего актутора с помощью напряжения шины
- Подключение к шине через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм)

3 MW

#### Краткий обзор коммутирующих актуаторов, главные модули

Название устройства	Складской №	№ устройства
Коммутирующий актуатор, главный модуль, 3 x 230/400 B AC, 10 AX, нагрузка C, проверка под нагрузкой	5WG1562-1AB11	N 562/11
Коммутирующий актуатор, переключателей нагрузки модуль, 3 x 230/400 В АС, 16 АХ, нагрузка С, проверка под нагрузкой	5WG1512-1AB11	N 512/11
Коммутирующий актуатор, переключателей нагрузки модуль, 3 x 230/400 В АС, 20 АХ, нагрузка С, проверка под нагрузкой	5WG1513-1AB11	N 513/11

#### Переключатель нагрузки, модуль расширения

- 3 плавающих контакта реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Интерфейс для подключения субмодуля коммутирующего актуатора и программное обеспечение для управления до 4 субмодулей коммутирующего актуатора
- Выбираемая функция 3-фазного переключения (одновременное переключение 3 выходов)
- Прямое управление (местное управление)
- Светодиод для индикации прямого управления для каждого выхода
- Выбираемая функция управления скоростью вентилятора, 1...3-ступенчатая
- Функция для управления термо-электрическими приводами
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- На каждый канал: состояние передачи, счетчик времени работы с контролем ограничения, счетчик циклического переключения с контролем ограничения, запись тока нагрузки, контроль тока нагрузки
- Питание собственного электронного оборудования и электронного оборудования подключенных субмодулей коммутирующего актутора с помощью напряжения шины
- Подключение к шине через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм)

3 MW

N 562/11, N 512/11, N 513/11







# Релейные модули Модульные актуаторы

### Краткий обзор модулей расширения

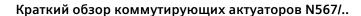
Название устройства	Складской №	№ устройства
Модуль расширения, 3 х 230/400 В АС, 10 АХ, нагрузка С, проверка нагрузки	5WG1562-1AB21	N 562/21
Модуль расширения, 3 х 230/400 В АС, 16 АХ, нагрузка С, проверка нагрузки	5WG1512-1AB21	N 512/21
Модуль расширения, 3 х 230/400 В АС, 20 АХ, нагрузка С, проверка нагрузки	5WG1513-1AB21	N 513/21

### Релейные модули Коммутирующие актуаторы

#### Коммутирующий актуатор

N 567/..

- Один безпотенциальный контакт реле на каждый выходной канал
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на 230 В АС
- Кнопка для переключения между управлением по шине и местным управлением
- Желтый светодиод индикации местного управления
- 1 красный светодиод на каждый выходной канал, для индикации состояния переключения
- Одна клавиша на каждый выходной канал для активации выхода через UM-функцию в режиме местного управления
- Работа при питании 230 В АС (даже при отсутствии шинного напряжения и неисправной или не активированной коммуникационной шине)
- Выбор между идентичными или индивидуально параметризованными выходами
- Выбираемый режим работы для каждого канала (нормальная работа, работа реле времени)
- Регулируемая задержка включения/выключения
- Выбираемый логический канал (И/ИЛИ) между двумя объектами связи и предварительно устанавливаемый логический оператор для восстановления напряжения на шине
- Возможность добавления дополнительного ночного эксплуатационного объекта на каждый выходной канал на ограниченное время включения выхода (освещение) в ночное время
- Выбираемый сигнал предупреждения перед неизбежным отключением в виде трехразового короткого выключения/включения (мигания)
- Возможность добавления одного дополнительного индикатора состояния объекта на каждый выходной канал, отправка состояния объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Возможность добавления дополнительного объекта для управления интегрированным 8-битным контроллером сцен, интегрированным 8-битным управлением сценами и привязка каждого выходного канала к максимум 8 сценам
- Неизменное состояние переключения для всех выходных каналов в случае отсутствия электропитания
- Выбираемое состояние переключения после восстановления электропитания для каждого выходного канала
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клемы шины или контактную систему на информационной рейке, только 50% от стандартной шинной нагрузки
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715





Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».





#### Релейные модули Коммутирующие актуаторы

#### N 511/02

#### Коммутирующий актуатор, 8 х 230 В АС, 16 А



- Один контакт реле на каждый выход как переключающий элемент
- Номинальное рабочее напряжение контактов реле: 230 В АС
- Номинальный ток контактов реле: 16 А, к.м. = 1
- Встроенный источник питания для электронного оборудования, подключенный к сети 230 В АС
- Кнопка для переключения между управлением от шины и прямым управлением
- Желтый светодиод для индикации активированного прямого управления
- 1 красный светодиод на каждый выход для индикации состояния переключения
- Одна кнопка на каждый выход для переключения выхода через функцию переключения в режиме прямого управления, функционирующего при наличии 230 В АС (даже если напряжение на шине отсутствует или прервано или коммуникационная шина еще не активирована)
- Одинаковые или индивидуальные настройки выходов
- Выбираемый режим работы для каждого выхода (нормальный режим, режим реле времени)
- Выбираемый алгоритм переключения для каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Регулируемое время задержки включения и выключения
- Выбираемая логическая операция (И/ИЛИ) для двух объектов связи и значение начальной переменной логической операции при восстановлении шинного напряжения
- Выбираемый дополнительный ночной режим объекта для каждого выхода для ограниченного по времени включения освещения в ночное время
- Регулируемый период включения для ночного времени или режим работы реле времени
- Выбираемый сигнал предупреждения перед неизбежным отключением с помощью трехкратного короткого выключения и включения (мигания) в ночное время или режима работы реле времени
- Возможность добавления одной дополнительной индикации состояния объекта для каждого выхода для отчета о состоянии
- Отправка статуса объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум 8 сценам
- Неизменяемое состояние переключения всех выходов при отсутствии питания
- Регулируемое состояние переключения на каждый выход после восстановления сетевого напряжения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине как через клеммник, так и через контактную систему на информационной рейке
- Только половина стандартной нагрузки шины
- Устройство монтируемое на рейку, для монтажа на рейку TH 35 согласно DIN EN 60715, ширина (1 MW = 18 мм) 8 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

	Складской №	№ устройства
5WG1511-1AB02 <b>N 511/02</b>	5WG1511-1AB02	N 511/02

## Релейные модули Коммутирующие актуаторы

#### Коммутирующий актуатор, 1 х 230 В АС, 20 А, 16 А, нагрузка С

RL 512/23

- 1 плавающий контакт реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный ток контактов 16 АХ / 20 А
- Устройство модульной установки для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматики AP 641
- Счетчик операций переключения и времени работы
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восстановления шинного напряжения
- Неизменяемое состояние переключения выходов в случае отсутствия сетевого напряжения
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (1 объект), логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Передача состояния на каждом канале
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

Складской №	№ устройства
5WG1512-4AB23	RL 512/23

#### Коммутирующий актуатор

UP 5..

- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Провода длиной 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Выход настроенный как НО или НЗ контакт
- Выбираемое предпочтительное состояние выхода при отказе или восстановлении шинного напряжения
- Объект состояния переключения
- Выбираемые дополнительные функции:
- Задержка вкл/выкл
- Реле времени
- Логическая операция, функция принудительного позиционирования
- Ручное управление
- Выбираемая функция дискретных входов:
- Воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, питание электронного оборудования от шины
- Клеммник для подключения к шине
- Установка в настенную или потолочную коробку скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д х В)

53 х 28 мм

#### Краткий обзор UP 5 ..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Коммутирующий актуатор, 1 х 230 В АС, 16 А, 2 х дискретный вход	5WG1511-2AB10	UP 511/10
Коммутирующий актуатор, 2 x 230 B AC, 6 A, 2 x дискретный вход	5WG1562-2AB31	UP 562/31



#### Релейные модули Комбинированные коммутирующие актуаторы

#### N 502/02

# Комбинированный переключающий актуатор, 8 x 230 B AC, 16 A, 8 x дискретные входы



- 8 входов 12 ... 230 В АС/DC
- 8 релейных выходов
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный рабочий ток контактов 16 А, к.м. = 1
- Питание электронного оборудования через встроенный блок питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при отсутствии шинного напряжения, или прерванной или еще не активированной коммуникации шины
- Зеленый светодиод для индикации готовности к работе
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выхода для переключения выхода в прямой режим с помощью функции переключения коротким нажатием и для изменения режима вывода между релейным дистанционным управлением и реле времени, удерживая нажатой кнопку в течении нескольких секунд
- 1 красный светодиод на каждый выход для индикации состояния переключения
- 1 красный светодиод на каждый вход для индикации текущего состояния сигнала
- Устройство настроено на заводе для прямого выключения выхода через функцию переключения с помощью входа с одноименным названием
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании Engineering Tool Software (ETS):
- Отправка состояния переключения/дискретного значения
- Переключение, короткое/длительное нажатие
- Диммирование одной кнопкой, управление защиты от солнца одной кнопкой, групповое управление 1-кнопкой (управление последовательностью)
- 1-битное управление сценами
- 8-битное управление сценами, 8-битное значение, переключение по фронту, 8-битное значение, короткое/ длительное нажатие
- 16-битные значения с плавающей точкой, переключение по фронту, 16-битное значение, короткое/длительное нажатие, 16-битное значение, переключение по фронту, 16-битное значение с плавающей точкой, короткое/длительное нажатие
- Выбираемая функция для каждой пары входов: Диммирование 2-кнопками с помощью стоповой телеграммы, управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка/деблокировка каждого входа через соответствующий блокирующий объект
- Отправка входных объектов после смены состояния
- Выбираемая логическая операция (И/ИЛИ) для одного входа с созданием объекта связи и с переменным стартовым значением логической операции при восстановлении шинного напряжения
- Задание с помощьью ETS одинаковых или индивидуальных настроек выходов
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим работы, режим реле времени)
- Опциональное добавление объекта ночного режима для каждого выхода с ограниченным временем включение выхода (и, следовательно, освещенности) ночью
- Изменяемое время задержки включения и выключения для каждого выхода
- Изменяемый период включенного состояния в ночном режиме или в режиме реле времени
- Задаваемый сигнал предупреждения перед предстоящим отключением с помощью трехкратного короткого выключения и включения (мигания) в ночное время или в режиме реле времени
- Отправка статуса локального управления
- Опциональные объекты статуса для отчета о состоянии
- Отправка статуса объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Выбираемое состояние переключения для каждого выхода при отказе сетевого или шинного напряжения, а также после восстановления шинного или сетевого напряжения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

 Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1502-1AB02	N 502/02

### Релейные модули Выключатель нагрузки

#### Выключатель нагрузки

N 510/..

- 4 плавающих контакта реле
- Возможно также ручное переключение контактов с помощью ползунковых переключателей
- Возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Настраиваемый режим таймера с настраиваемой задержкой включения/выключения
- Логическая операция (И/ИЛИ) двух объектов связи и регулируемое начальное значение операции
- Объект статуса
- Ручное управление
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник или контактную систему на информационной рейке

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

#### Краткий обзор выключателей нагрузки N 510/..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Выключатель нагрузки, 4х 230 В АС, 16 А	5WG1510-1AB03	N 510/03
Выключатель нагрузки, 4х 230 В АС, 16 А, нагрузка С	5WG1510-1AB04	N 510/04

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### Выключатель нагрузки

N 512..01

- 4 плавающих контакта реле
- Возможно также ручное переключение контактов с помощью ползунковых переключателей
- Возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Настраиваемый режим таймера с настраиваемой задержкой включения/выключения
- Логическая операция (И/ИЛИ) двух объектов связи и регулируемое начальное значение операции в случае восстановления шинного напряжения
- Объект статуса
- Ручное управление
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник или контактную систему на информационной рейке
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

#### Краткий обзор выключатели нагрузки N 512..01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Выключатель нагрузки, 8 x 230 B AC, 16 A, нагрузка C	5WG1512-1AB01	N 512/01
Выключатель нагрузки, 8 x 347 B AC, 20 A, нагрузка C (каталогизированный UL)	5WG1512-1CB01	N 512C01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



#### Релейные модули Дискретные выводы

#### N 562/01





- с одним сухим контактом реле на каждый выход
- Номинальное напряжение 230 В АС
- номинальный ток 10 А при к.м. = 1
- с выбираемыми программами для независимого включения/выключения электрических нагрузок или с помощью прямого управления, или с помощью принудительного управления, по состоянию объектов
- с работой в качестве реле времени или с задержкой включения/выключения
- с логической операцией (И/ИЛИ) двух объектов связи для канала А
- с выбираемым режимом работы реле (НО контакт/НЗ контакт)
- с управлением электротермическим приводом или электрического отопления
- с контролем регулятора температуры помещения
- с регулируемыми характеристиками термопривода (клапан открыт или закрыт при отключенном питании привода)
- с объектом связи для приема данных от максимум трех датчиков открытия на каждый канал и закрытие клапана, если окно открыто
- с объектами связи для приема сигнала тревоги замерзания на каждый канал
- с активацией отопления до 50% включенного периода (соответствует половине открытия клапана), если сигнал тревоги о замерзании получен и при сбое связи с регулятором температуры помещении
- с настраиваемым состоянием выхода в случае отсутствия шинного напряжения и восстановления шинного напряжения
- с питанием электронного оборудования от шины
- с встроенным модулем сопряжения с шиной, подключением к шине через контактную систему на информационной рейке
- для монтажа на DIN рейку EN 60715-TH35-7.5.

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

 Складской №
 № устройства

 5WG1562-1AB01
 N 562/01

#### RS 510/23

# Дискретные выходы, 2 x 230 B AC, 10 A (резистивная нагрузка), устройства модульной установки



- 2 плавающих контакта реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный ток контакта 10А
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Устройство модульной установки для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматки AP 641
- Питание электронного оборудования от шины
- Подключение к шине через клеммник, встроенные модули сопряжения с шиной
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восстановления шинного напряжения
- Неизменяемое состояние переключения выходов в случае отсутствия сетевого напряжения
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (1 объект), логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Передача состояния на каждом канале
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

Складской №	№ устройства
5WG1510-2AB23	RS 510/23

2-16

### Релейные модули Дискретные выводы

Дискретный вывод UP 510/..3

- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Питание электронного оборудования от шины
- Подключение к шине через клеммник, встроенные модули сопряжения с шиной
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения
- Неизменное состояние переключения выходов
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (1 объект), логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Передача состояния на каждом канале





#### Краткий обзор дискретных устройств вывода UP 510/..3

Название устройства	Размеры (Ш х В х Г)	Складской №	№ устройства	
Дискретный вывод, 2 x 230 B AC, 10A, 10-полюсный BTI разъем для подключения устройств ввода/вывода и монтажная рамка	71 х 71 х 42 мм	5WG1510-2AB03	UP 510/03	
Дискретный вывод, 2 x 230 B AC, 10A, без монтажной рамки	50 х 50.9 х 41.3 мм	5WG1510-2AB13	UP 510/13	

#### Аналоговые устройства вывода

#### N 670/03

#### Универсальный модуль входов/выходов



- 2 универсальных входа/выхода, каждый настраивается, как
- Аналоговый вход 0...10 B DC, аналоговый выход 0...10 B DC
- Дискретный вход на 10 B DC, дискретный выход на 10 B DC
- Аналоговый вход с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- Аналоговый выход с регулируемым нижним и верхним пределом выходного напряжения с регулируемым значением напряжения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Дискретный вход с определением фронта импульса
- Дискретный выход с регулируемым положением переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- 2 входа для подключения датчиков температуры с измеряемым элементом Pt1000 для измерения температуры в диапазоне -25...+45 °C, с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- 2 дискретных выхода, контакты реле рассчитанные на 230 В АС, 10 А при коэфф.мощн. = 1, с
- настраиваемым активированным положением (НО контакт/НЗ контакт)
- Принудительная управляемая работа
- Настраиваемое положение переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается от внешнего блока питания 24 В AC/DC, ток потребления приблизительно 100 мА
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Складской №	№ устройства
5WG1670-1AB03	N 670/03

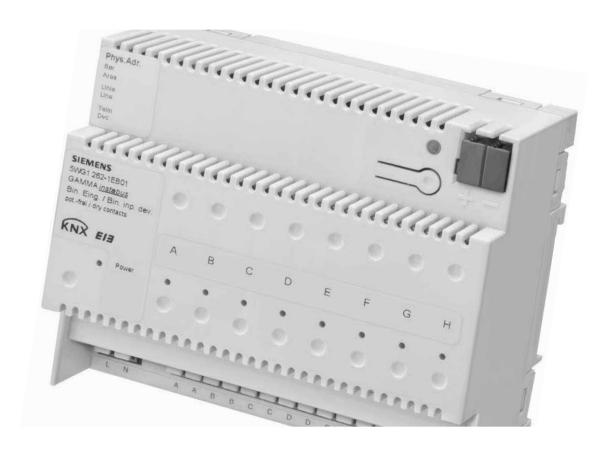
Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки». Внешней блок питания 24 В AC/DC заказывается отдельно (например 4AC2402).

Информацию по физическим датчикам приведена в главе «Физические датчики - без KNX соединения».

#### Аксессуары для N 670/03

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

# Устройства ввода



Технические характеристики	Дискретные устройства ввода 3-2
Дискретные устройства ввода	3-5
Аналоговое устройство ввода	3-12

## Технические характеристики Дискретные устройства ввода

_	N 262E01	N 263E01	N 262E11	N 263E11	N 264E11	N 260/011)	N 261/01	RL 260/23	UP 220/21	UP 220D31	N 501/01	N 502/02	JP 511/10	UP 520/31	UP 525/31	UP 562/31
Тип Параметры корпуса	2						2	<u>~</u>								
Дизайн	l N	l N	l N	l N	l N	l N	l N	RL	UP	l UP	l N	l N	UP	UP	UP	UP
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	-	•	•	•	•	•	•	INE	OI .	Oi	•	•	Oi	Oi	OI .	OI .
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с $0=60\mathrm{mm}$									-	•			•	-	•	-
Устройство модульной установки для монтажа в мо- дульный щит автоматики АР 118 или комнатный щит автоматики АР 6412								•								
Габариты																
• Ширина [мм] (1 MW = 18 мм)	6 MW	6 MW	6 MW	6 MW	6 MW	2 MW	2 MW	47.8	42	42	8 MW	8 MW	0 53	0 53	0 53	0 53
• Высота [мм]								36.2	42	42			20	20	20	20
• Глубина [мм]								86.5	8.5	8.5			28	28	28	28
Дисплей/элементы управления			_													
Светодиод для индикации состояния на каждом входе																
Источник питания						_	l _		_				_	_		
Питание электронного оборудования от шины							-	-		-			-		-	
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС	-	•	•	•	•							•				
Подключение к шине																
Встроенный модуль сопряжения с шиной	-	-	•	-	•		•	-	•	-	•	•	-	•	-	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке	•	•	•	•	•	-	•				•	•				
Подключение к шине через клеммник	-		•	•	•			-	•	•	•	•	•	•	-	•
Входы																
Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, [м]	100	100	100	100	100	100	100	100	10	10	100	100	5	5	5	5
Входы клавишного выключателя	•	•														
Для входного сигнала (плавающие контакты)	8		16		8				23)	43)			2	2	2	2
Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве	•		•		•				•	•			•	•	•	•
Для входного напряжения				•	•		•	-			•	•				
• 230 B AC						44)										
• 24 B AC/DC							45)									
• 12230 B AC/DC		86)			86)			4			8	8				
• 12230 B AC/12115 B DC				166)												

<sup>1)</sup> Также доступна версия UL, Заказной номер: 5WG1261-1CB01.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно, см. Главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики - модульные щиты».

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Возможность альтернативного использования входов как выходов для управления светодиодами, максимум до 2 мА.

<sup>4)</sup> Входы клавишного выключателя с общим заземлением (N).

<sup>5)</sup> Входы клавишного выключателя с общим заземлением (СОМ-).

<sup>6)</sup> Входы клавишного выключателя взаимно изолированы от основания.

#### ...Продолжение таблицы

Прикивальная программа "  Обужения ввода  Максиманьное количество рупповых даресов  97 97 97 97 97 14 8 8 27 14 8 8 27 120 120 120 120 120 120 120 120 120 120	Тип	N 262E01	N 263E01	N 262E11	N 263E11	N 264E11	ı	N 260/01	ı		N 261/01	I	RL 260/23	UP 220/21	UP 220D31	N 501/01	N 502/02	UP 511/10	UP 520/31	UP 525/31	UP 562/31
Оумеции ввода Маскомальное количество групповох даресов 97 97 97 97 97 14 8 27 14 8 27 120 120 120 120 220 120 26 26 26 Максомальное количество назначений 97 97 97 97 97 97 97 97 97 16 9 27 16 9 27 16 9 27 120 120 120 120 220 120 27 27 27 27 27 27 07 07 07 07 16 9 27 120 120 120 120 120 120 120 120 120 120		30902	30902	30D02	30D02	30D02	10505	10A01	20703	10505	10A01	20703	33101	32301	32201	31701	31601	07201	07301	11901	07101
Максильном соличество групповых адреском 97 97 97 97 14 8 27 14 18 12 10 120 120 120 120 120 120 27 27 26 26 26 26 26 27 Ограничения оправил телеграмы Максильновнения дережать держать дережать держать		8	36	36	86	6	77	77	22	77	24	7.	86	36	8	6	36	20	7	3(	
Макс, количество назначений  Отграничения отправия телеграм  Настранавемые время устранения деревата контактов  Откораничения отправительность двительного нажатия колому  Настранавемый тип контакта (НО контакт) На контакт)  Настранавемый тип контакта (НО контакт) На контактов  Контакта (НО контакт) На контактов  Отверамения передачи  Регулирумал продолжительность двительного нажатия колому  Настранавемый передачи  Регулирумал продолжительность двительного нажатия колому  Настранавемый передачи  Регулирумал продолжительного нажатия колому  Настранавемый передачи  Регулирумал продолжительного нажатия колому нажатия  Вистранавемый передачи  Регулирумал продолжительного надражения  Вистранавемый передачи  Негулирумал продолжительного награжения  Вистранавемый передачи  Переданий проит  Переданий проит  Переданий нажаний фроит  Переданий нажаний фроит  Переданий нажаний фроит  Передан		107	07	0.7			441	0				1 27	امما	420	1420	Lago	420	1 26	ا عد ا	26	1 26
Ограничения оптравили телеграмм Настрамаеменое ревил устражения дебекта контактов Блокировка входов с использованием блокирующих объектов Рез унируемая продолжительного длительного нажатия Рез унируемая продолжительность длительного нажатия настрамаеменой тип контакта (Но контакт) на нажатия Настрамаеменой тип контакта (Но контакт) на нажатия настрамаеменой в предрама случае изменения входа Настрамаеменоя передама случае изменения входа Настрамаеменое обытие управленыя дорожим Настрамаеменое обытие управленыя дорожим Настрамаеменое обытие управленыя передама Информации - Передий фроит - Передий к задиий фроит - Передий и задиий фроит - Передий и задиий фроит - Передий и задиий фроит - Зарий фроот - З																					
HactparaseAme npeun yrpanereun ppedera kontraktor Bonospones accopa un considerate Monospones un considerate Monospones accopa un considerate Monospones accopation a			-										120	120	120	220	120				
Блокировка входов с использованием блокорующих объектов Регулируемая продолжительность длигельного нажатия комони вышей тип контакта (НО контактНЗ контакт) (На вышей тип контакт (НО контактНЗ контакт) (На вышей тип контакт (НО контактНЗ контакт) (На вышей тип контакт (НО контактНЗ контакт) (На вышей тип контактНЗ контактН	·																				
объектов  компия  ком			_	_	_	_							_	_	_	_	_	_	_	_	_
настранаемый тиля контакта (НО контакт/НЗ контакт)  Парамеры передачи  Регунируемы инклическая передача  Регунируемы инклическая передача  Регунируемы инклическая передача  Настранаемые передача в слугае наменения входа  Настранаемые собятие-управляемыя передача  Коммутация  Вапрочение-бызночение  - Передий дроот  - Передий дроот  - Вередий и задний фроит  - Вередий и задний фроит  - Дередий и задний фроит  - Передрий орог  - Передрий и задний фроит  - Передр	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	•	•	•	•							•	•	-	-	•	-	•	-	•
Параметры передачи Регулируемая циличисиская передача Настраявемая передача в случае изменения входа Настраявемая передача с ругируемым временем задержки настраявемая передачи с ругируемым временем задержки настраявемое событие управляемая передача Комируемые в передачи (регулируемым временем задержки настраявемое событие управляемая передача Комируемые в предачи (регулируемым временем задержки настраяваемое событие управляемая передача Комируемые в предачи (регулируемым временем задержки настраяваемое предачения по коротко- му/длигельному нажатию Передачий фроит - Передий фроит - Задиний фроит - Задиний фроит - Задиний фроит - Передий и задиний фроит - Настраиваемое короткого/длительного нажатия кнопки - Настраиваемое короткого/длительное нажатие кнопки - Настраиваемое короткого/длительное нажатие кнопки - Настраиваемое короткого/длительного - Настраиваемое короткого/длительное нажатие кнопки - Настраиваемое короткого/длительного - Настраиваемоемоемоемоемоемоемоемоемоемоемоемоемое		-	•	•	•	-			•			•	-	•	•	-	•	•	-	•	-
Регулируемая циломисская передача стучие изменения яхода Настраяваемая передача в случае восстановления Задержа передача с ручае востановления Задержа передачи с ручинурмамы временем задержи Настраяваемое собитие управлемая передача Коммутация Передачий форонт - Задний форонт - Задний форонт - Задний форонт - Передачий и задний форонт - Передачий и задний форонт - Передачий и задний форонт - За	Настраиваемый тип контакта (НО контакт/НЗ контакт)	-	•	•	•			•	•		-	•		•	-	•	•	-	•	-	•
Настраизвемая передана с случае изменения входа Настраизвемая передана с случае восственовния шинного напряжения Задержка предажи с регуляруемым временем задержки Настраизвемое событие угравляемая передача Жоммутация Въпсочениейымлючение - Передий форопт - Задний фороп - Задний фороп - Задний фороп - Задний фороп - Передий задний фороп - Передий задний фороп - Передий задний фороп - Передий и задний фороп - Передий и задний фороп - Передий и задний фороп - Передий задний фороп - Передий с задний фороп - Передий и задний фороп - Передий с задний фороп - Передий и задний фороп - П																					
Настраивемия передача случае восстановления шинигот калражения Задержки настраивание собитие угравляемая передача Коммутация выстраивание собитие угравляемая передача Коммутация выстраивание собитие угравляемая передача Коммутация выстраивание общения по коротком угравляемая передача (передачий дорог вадний фронт верхатичный предачий проит верхатичный предачий проит передачий дорог вадний фронт передача значения 8 бит в собитие угравляема передача значения 8 бит в собитие угравляема пределения короткого/длительного нажатия колистичный фронт передача значения 16 бит в собитие угравляемае короткого/длительного нажатия колистичный фронт вадний фронт														•	•			•	•	•	•
дилиното напряжения должения временем задерком Настраимаемое событие-управляемая передача Коммутация Вилючение Выплочение Перединий фроит - Задний фроит -		•					•			-	•										
Задержка передачи с регулируемым временем задержин Настранивание событие управлемая передача Коммулация ВключениеВыключение - Передний фроит - Передний фроит - Передний и задний фроит - Передний проит - Передний прои		•	•	•	•	•	•			•			•	•	•	•	•	•	•	-	•
Настраиваемое событие управляемая передача  Коммутация  Включение (Передний формт)  - Задний формт  - Возможность определения переключения по коротко- мудлительному нажатию  Переключение  - Передний формт  - Задний формт  - Передний ромт  - Передний формт  - Задний											-										
Коммулация  КилочениеВыключение  Передний фроит  Задний фроит  Возможность определения переключения по коротко- му/длигельному нажатию  Передний фроит  Задний фроит  Задний фроит  Задний фроит  Задний фроит  Передний проит  Передний прои								_			_			•							
Передний и задний фронт Передний и задний фронт Передний и задний фронт Передний и задний фронт Передний пронт и задний фронт Передний пронт и задний фронт Передний пронт и задний фронт Передний пронт и задний пронт и							'					'									
Задний фронт     Передний и задний фронт     Передний и задний и	Включение/выключение																				
Repeghuid и задний фроит     Задни		_	_	•	•	•			_			_	•	•	•	•		•	•	•	ł
• Возможность определения переключения по коротко- мудлительному нажатию Переключение - Передний фронт - Пе		1		_	•		- 1								•	1		_	•		1
му/длигельному нажатию Передний фронт Передний фронт Передний и задний фронт Передний варний фронт Передний варний фронт Передний задний фронт Передний задний фронт Передний задний фронт Передний задний фронт Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Передний и задний фронт Передний фронт Передний и задний фронт Передний		•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Передний фронт - Задний фронт - Передний задний фронт - Передний фронт - Передний фронт - Задний фронт - Задний фронт - Задний фронт - Задний фронт - Возможность определения короткого/длительного - задний фронт - Диммирование - Клавишными выключателями с помощью гольового телеграммы (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью силовой телеграммы (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью исклической передачи вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем - Капозишторой 1-клавишными выключателями - Задний фронт - Задний фро		•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•				
- Передний фронт - Передний и задний фронт - Передний и задний фронт - Передний и задний фронт - Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки - Передний и задний фронт - Передний ф	3											l .									
- Задний фронт - Передний и задний фронт - Передний и задний фронт - Передний фронт - Передний фронт - Задний фронт - Задний фронт - Задний фронт - Настраиваемое хороткое/длительное нажатие кнопки - Задний фронт - Настраиваемое хороткое/длителями с помощью столовой телеграммы (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграмым (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграмым (4-битной) - Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавиваемого занечния (8 битного) - Возможность определения короткого/длительного - Вазможность определения короткого/длительного - Вазм	·	•		•	•		•							•	•	•	•	•		-	
Передама значения 8 онт - Передамій фронт - Задний фронт - Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Пимикрование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого эначения (8 битного) нажатия кнопки Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жапизицтора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жапизицтора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем Подсчет импульсов Подсчет импульсов сбез контроля предельного значения (8 бит, 1 бит, 2 бит, 1 бит,		•	•	•			•			•				•	-	•	•	-			•
В бит - Передний и ронт - Задний фронт - Передний и задний фронт - Передний и задний и задний фронт - Передний и задний и за	• Передний и задний фронт			•	•									•	•	•		•		•	•
- Передний фронт - Передний и задний фронт - Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки - Передний фронт - Задний фронт - Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование - Клавишными выключателями с помощью устанавишными выключателями с помощью столовой тепеграмия (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жанози/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключа- телями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключа- телями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключа- телями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сецены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов с/без контроля предельного значе- ния (8 бит, 16 бит, 3.2 бит) Групповое в боит, 16 бит, 3.2 бит)																					
Задий фронт     Передний и задний фронт     Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки     Передний фронт     Передний фронт     Передний у задний фронт     Передний у задний фронт     Передний и задний фронт     Передний и задний фронт     Передний и задний фронт     Передний и задний фронт     Передний у задний фронт     Передний у задний фронт     Передний у задний фронт     Передний и задний и за					_				_		_				_	_		_		_	_
Передний и задний фронт     Возможность определения короткого/длительного     нажатия кнопки     16 бит     1		1														ł					•
Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Передний фронт Передний фронт Передний и задний и		1																			
нажатия кнопки  16 бит  Передний фронт  Задний фронт  Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование 1-клавишным выключателем Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалози/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Окранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление				_										_			_				
- Передний фронт - Задний фронт - Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование Диммирование 1-клавишным выключателями с помощью столовой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграмые деловителями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалози/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Прупповое управление				-	•										•	•	•				
Задний фронт     Передний и задний фронт     Передний и задний фронт     Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование 1-клавишным выключателем Диммирование 1-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью установливаемого значения (8 битного) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью установливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/шторо  Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями  Калози/шторо  Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями  Калози/шторой 2-клавишными выключателями  Комранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)  Групповое управление																					
Передний и задний фронт     Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование  Диммирование 1-клавишным выключателями с помо- щью стоповой телеграммы (4-битной)  Диммирование 2-клавишными выключателями с помо- щью циклической передачи (4-битной)  Диммирование 2-клавишными выключателями с помо- щью устанавливаемого значения (8 битного)  Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/штора  Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями  Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями  Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Сцены  Сохранение и вызов сцен, 8-бит  Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен  Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов (без контроля предельного значения (8 бит, 12 бит, 32 бит)  Групповое управление  В В В В В В В В В В В В В В В В В В В		1		_	•								_	•	•	_					
• Настраиваемое короткое/длительное нажатие кнопки  Диммирование  Диммирование 1-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)  Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)  Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной)  Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного)  Возможность определения короткого/длительного  нажатия кнопки  Жалюзи/штора  Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями  Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями  Возможность определения короткого/длительного  нажатия кнопки  Сохранение и вызов сцен, 8-бит  Сохранение и вызов сцен, 8-бит  Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем  сцен  Подсчет импульсов Подсчет импульсов (без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)  Групповое управление	** **	1			•									•	•	1					
Диммирование 1-клавишными выключателями с помощью столовой телеграмы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграмы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью сутолование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жалози/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Серны Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем Сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов Подсчет импульсов (без контроля предельного значения (8 бит, 32 бит) Групповое управление	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			:																	
Диммирование 1-клавишным выключателем Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 32 бит) Групповое управление Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 32 бит) Групповое управление			_	_								'	_	_	_	_	_				
Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью столовой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов (без контроля предельного значения (8 бит, 12 бит) Групповое управление	•		-	-			1					1		-	-		-			-	
щью стоповой телеграммы (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Изравление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов сбез контроля предельного значения (8 бит, 32 бит) Групповое управление																					
Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Жалюзи/шторо Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление	щью стоповой телеграммы (4-битной)			•	•											•	•	•		•	•
щью циклической передачи (4-битной) Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Сиены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление	Диммирование 2-клавишными выключателями с помо-								_					_	_	_	_	_		_	_
щью устанавливаемого значения (8 битного) Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/шторо Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов (без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление									_			_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление														•	-						
нажатия кнопки  Жалюзи/штора Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление																					
Жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление		•	•	•	•	•							•	•	•	•	•				
Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключателями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление							'														
телями Управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление	Управление жалюзи/шторой 1-клавишными выключа-	_	_	_	_	_							_	_	_	_	_	_	_	_	_
телями Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки Сцены Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление		_	_	_		_							_	_	_	_	_	_	_	_	_
Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки  Сцены  Сохранение и вызов сцен, 8-бит  Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)  Групповое управление	·		•	•	•				•						•		•				
нажатия кнопки  Сцены  Сохранение и вызов сцен, 8-бит  Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)  Групповое управление																					
Сцены         Сохранение и вызов сцен, 8-бит         Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен         Подсчет импульсов         Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)         Групповое управление		•	•	-	-	•							•	-	•	•	•	•	•	•	-
Сохранение и вызов сцен, 8-бит Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление																					
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление		•	•	•	•	•							•	•	-		•	-		-	•
сцен Подсчет импульсов Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление		_		_	_										_	_	_	_		_	_
Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)  Групповое управление																		•			_
ния (8 бит, 16 бит, 32 бит) Групповое управление																					
	ния (8 бит, 16 бит, 32 бит)	•	-	-	•	•							•	•	•	•	-				

 $<sup>^{1)}\,</sup>$  Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td.

#### Дискретное устройство ввода

- Длина неэкранированного соединительного кабеля для каждого входа макс. 100 м
- Встроенный источник питания на 230 В АС для питания электронного оборудования
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему на информационной рейке, подключение к шине через клеммник
- Светодиод на каждый дискретный вход для индикации состояния
- Функции ввода: ограничения отправки телеграмм, настраиваемое время устранения дребезга, блокировка входов с использованием блокирующих объектов, регулируемая длительность длительного нажатия кнопки, настраиваемый тип контакта (НО контакт/НЗ контакт)
- Параметры передачи: Регулируемая циклическая передача, настраиваемая передача в случае изменения на входе, настраиваемая передача в случае восстановления шинного напряжения
- Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки
- Включение/выключение/переключение
- 8-битное, 16-битное значение передачи
- Диммирование: диммирование одной кнопкой, диммирования 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)
- Управление жалюзи/шторой 1-/2-клавишными выключателями
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
- Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)
- Групповое управление 1-клавишным выключателем

Ширина (1 MW = 18 мм)

6 MW

#### Краткий обзор дискретных устройств ввода N26..Е/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Дискретное устройство ввода, 8 х сухие контакты	5WG1262-1EB01	N 262E01
Дискретное устройство ввода, 8 x 12230 В AC/DC	5WG1263-1 EB01	N 263E01
Дискретное устройство ввода, 16 x сухие контакты	5WG1262-1EB11	N 262E11
Дискретное устройство ввода, 16 x 12230 В AC/12115 В DC	5WG1263-1 EB01	N 263E11
Дискретное устройство ввода, 8 x 12230 В AC/DC + 8 x сухие контакты	5WG1264-1EB11	N 264E11

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### Дискретное устройство ввода

- Максимальная длина неэкранированного витого кабеля 100 м
- Настраиваемая функция для каждого единичного ввода:
- Переключение состояние/отправка дискретного значения
- Переключение по фронту, включение коротким/длительным импульсом
- 8-битное значение фронта
- Настраиваемая функция на каждую пару входов:
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы, управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями
- Передача входных объектов после смены состояния
- Настраиваемая циклическая передача входных объектов
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему на информационной рейке

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

#### Краткий обзор N 26../01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Дискретное устройство ввода, 4 x 230 B AC	5WG1260-1AB01	N 260/01
Дискретное устройство ввода, 4 x 24 B AC/DC	5WG1261-1AB01	N 261/01
Дискретное устройство ввода, 4 x 24 B AC/DC (каталогизированный UL)	5WG1261-1CB01	N 261C01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



N 26..E/..1



N 26../01

#### RL 260/23

#### Дискретный вход, 4 ввода для 12 ... 230 В АС/DC



- 4 входа для АС/DC 12...230 В
- Максимальная длина неэкранированного витого кабеля 100 м
- безвинтовые клеммы для подключения и сквозная проводка из необработанных одножильных, скрученных или многожильных проводников, 0,5 ... 2.5 мм [/2]
- Возможность выбора для каждого входа следующих функций:
- Переключение состояние/отправка дискретного значения
- Переключение по фронту короткого/длительного импульса
- Диммирование, управление затенением, групповое управление одной кнопкой
- 1/8-битное управление сценами
- 8-битное значение фронта
- 8-битное значение короткого/длительного импульса
- 16-битное значение фронта с плавающей точкой
- 16-битный короткий/длительный импульс с плавающей точкой
- подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8/16/32 бит)
- Возможность выбора на каждую пару вводов следующих функций:
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)
- Управление затенением 2-клавишными выключателями
- Опциональное блокирование каждого входа посредством соответствующего блокирующего объекта
- Передача входных объектов после изменения
- Опциональная циклическая передача объектов ввода
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

 Складской №
 № устройства

 5WG1260-4AB23
 RL 260/23

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный шит автоматики».

#### UP 220/..

#### Интерфейс клавишного выключателя



- Настройка каждого входа/выхода для сухих контактов или для управления светодиодом
- Генерирование напряжения считывания для сухих контактов
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с 0 = 60 мм
- Макс. длина входного неэкранированного, витого кабеля 10 м
- Питание электронного оборудования от шины
- Подключение к шине через клеммник
- Функции ввода: блокировка входов через блокирующие объекты, регулируемая длительность длительного нажатия кнопки, настраиваемый тип контакта (НО контакт/НЗ контакт)
- Параметры передачи: Регулируемая циклическая передача, настраиваемая передача в случае восстановления шинного напряжения
- Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки
- Включение/выключение/переключение
- 8-битное, 16-битное значение передачи
- Диммирование одной кнопкой
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битного)
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной)
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью установленного значения (8-битного)
- Управление жалюзи/шторой 1-/2-клавишными выключателями
- Сохранение сцен, вызов сцен: 8 бит, в сочетании с модулем сцен 1 бит
- Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)
- Групповое управление 1-клавишным выключателем

Размеры (Ш х В х Г)

42 х 42 х 8.5 мм

# Дискретные устройства ввода

#### Краткий обзор интерфейса ввода/вывода клавишного выключателя

Название устройства	Складской №	№ устройства
Интерфейс клавишного выключателя, 2 х сухой контакт, выход для управления светодиодом	5WG1220-2AB21	UP 220/21
Интерфейс клавишного выключателя, 4 х сухой контакт, выход для управления светодиодом	5WG1220-2DB31	UP 220D31

Рекомендации: Светодиодные вставки, для переключателей и клавишных выключателей, красные, 1,5 В АС, 1 мА (складской №: 5TG7318).

#### Аксессуары для UP 220..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Светодиодная вставка	5TG7318	5TG7318

#### Дискретные устройства ввода

#### N 501/01



# Комбинированный актуатор жалюзи, 4 x 230 В АС, 6 А, 8 x дискретные входы

- 8 входов для постоянного или переменного напряжения в диапазоне от 12 до 230 В
- 8 релейных выходов, объединенный в пары, для управления 4 х приводов жалюзи 230 В АС
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный контактный ток 6 А, к.м. = 1
- Электронное оборудование питается от встроенного источника питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при нерабочей коммуникационной шине
- Заводские настройки, позволяющие прямое управление выходами при помощи кнопок, подключенных ко входам
- Светодиод для индикации режима ожидания
- Клавиша для переключения между локальным и удаленным управлением
- Светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выходного контакта реле для переключения выхода в прямом режиме, пока кнопка удерживается нажатой
- Светодиод на каждом входе для индикации соответствующего состояния
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании ETS:
- Переключение состояния, отправка дискретного значения
- Переключение по переднему фронту, короткого/длительного нажатия
- Диммирование, управление жалюзи, групповое управление 1-клавишным выключателем
- 1-битное/8-битное управление сценами
- 8-битное/16-битное значение переднего фронта, короткого/длительного нажатия
- 16-битное значение переднего фронта с плавающей точкой, короткого/длительного нажатия
- Или для каждой пары входов:
- Воздействие непосредственно на соответствующие выходы как кнопка жалюзи
- Диммирование 2-кнопками с помощью стоповой телеграммы или циклической отправки
- Управление жалюзи 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка каждого входа через соответствующий блокирующий объект
- Отправка входных объектов после изменения
- Задаваемая циклическая отправка входного значения
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора
- Коммуникационные объекты для каждого канала жалюзи с целью перемещения жалюзи в конечные положения или для остановки движения и пошаговой регулировки ламелей жалюзи
- Коммуникационные объекты для установки положения ламелей и жалюзи в процентах
- Автоматическое открытие ламелей жалюзи на определенный угол после опускания жалюзи из верхнего в нижнее конечное положение, со встроенным 1-битным управлением сценами для хранения и вызова (воспроизводства) 2 промежуточных положений жалюзи и ламелей
- Интегрированное 1-битное/8-битное управление сценами, на каждый канал возможна интеграция 8 сцен
- Дополнительный объект «Солнце» для добавления функции отслеживания солнечного света
- Разграничение между автоматическим и ручным режимом и с автоматическим переключением с автоматического на ручной режим для данного канала нажатием шинной кнопки для ручного управления соответствующей защитой от солнца
- Ручной режим преобладает над автоматическими сигналами позиционирования
- Опциональная команда для каждого устройства или каждого канала для переключения соответствующих каналов в автоматический режим и приведение защиты от солнца в вверхнее или нижнее конечное положение
- Сигнализация: перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Состояние объектов для каждого канала для запросов или для автоматической рассылки защиты от солнца и установки ламелей как процентное значение
- Опцион состояние объектов для отчета о достижении верхнего или нижнего положения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

 Складской №
 № устройства

 5WG1501-1AB01
 N 501/01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

3-8

# Комбинированный переключающий актуатор, 8 x 230 B AC, 16 A, 8 x дискретные входы

N 502/02

- 8 входов 12...230 В АС/DC
- 8 релейных выходов
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный рабочий ток контактов 16 А, к.м. = 1
- Питание электронного оборудования через встроенный блок питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при отсутствии шинного напряжения, или прерванной или еще не активированной коммуникации шины
- Зеленый светодиод для индикации готовности к работе
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выхода для переключения выхода в прямой режим с помощью функции переключения коротким нажатием и для изменения режима вывода между релейным дистанционным управлением и реле времени, удерживая нажатой кнопку в течении нескольких секунд
- 1 красный светодиод на каждый выход для индикации состояния переключения
- 1 красный светодиод на каждый вход для индикации текущего состояния сигнала
- Устройство настроено на заводе для прямого выключения выхода через функцию переключения с помощью входа с одноименным названием
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании Engineering Tool Software (ETS):
- Состояние переключения/дискретное значение передачи
- Переключение, короткое/длительное нажатие
- Диммирование одной кнопкой, управление защиты от солнца одной кнопкой, групповое управление 1-кнопкой (управление очередностью)
- 1-битное управление сценами
- 8-битное управление сценами, 8-битное значение, переключение по фронту, 8-битное значение, короткое/ длительное нажатие
- 16-битные значения с плавающей точкой, переключение по фронту, 16-битное значение, короткое/длительное нажатие, 16-битное значение, переключение по фронту, 16-битное значение с плавающей точкой, короткое/длительное нажатие
- Выбираемая функция для каждой пары входов: Диммирование 2-кнопками с помощью стопового блока данных, управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка/деблокировка каждого входа через соответствующий объект блокировки
- Отправка входных объектов после смены состояния
- Выбираемая логическая операция (И/ИЛИ) для одного входа с отдаленным объектом связи и с переменным стартовым значением логической операции при восстановлении шинного напряжения
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора при помощи ETS
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим работы, режим реле времени)
- Опциональное добавление объекта ночного режима для каждого выхода с ограниченным по времени включением выхода (и, следовательно, освещенности) ночью
- Задаваемое время задержки включения и выключение для каждого выхода
- Задаваемый период включенного состояния в ночном режиме или в режиме реле времени
- Выбираемый сигнал предупреждения перед предстоящим отключением с помощью трехкратного короткого выключения и включения (мигания) в ночное время или в режиме реле времени
- Объект статуса локального управления
- Опциональное состояние объекта на каждом выходе для отчета о состоянии
- Отправка статуса объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Выбираемое состояние переключения для каждого выхода при отказе сетевого или шинного напряжения, а также после восстановления шинного или сетевого напряжения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, только половина стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

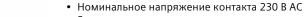
8 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1502-1AB02	N 502/02

#### Дискретные устройства ввода

#### UP 5.. Коммутирующий актуатор



- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Провода длиной 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Выход настроенный как НО или НЗ контакт
- Выбираемое предпочтительное состояние выхода при отказе или восстановлении шинного напряжения
- Переключение состояния объекта
- Выбираемые дополнительные функции:
- Задержка вкл/выкл
- Реле времени
- Логическая операция, функция принудительного позиционирования
- Ручное управление
- Выбираемая функция дискретных входов:
- Воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки для каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, питание электронного оборудования от шины
- Клеммник для подключения к шине
- Установка в настенные или потолочные коробки скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

#### Краткий обзор UP 5 ..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Коммутирующий актуатор, 1 х 230 В АС, 16 А, 2 х дискретный вход	5WG1511-2AB10	UP 511/10
Коммутирующий актуатор, 2 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретный вход	5WG1562-2AB31	UP 562/31

#### **UP 520/31**

#### Актуатор подъемных жалюзи 1 x 230 B AC, 6 A, 2 x дискретные входы



- 1 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретные входы
- 1 канал
- Электрически взаимосблокированные реле (для изменения направления вращения)
- Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, 5 м
- Для 2 сигнальных входа (плавающий контакт)
- Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения
- Передача состояния каждого канала
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1520-2AB31	UP 520/31

3-10

UP 525/31

# Универсальный диммер UP 525/31, 210 BA, 230 B AC,

#### • Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок

- С полупроводниковым выходом для переключения и регулировки ламп
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Подключенная нагрузка 50...210 ВА

50 Гц (R,L,С нагрузка)

- Задаваемые алгоритмы диммирования и переключения
- Выбираемый режим работы (нормальный режим, режим таймера)
- Плавное включение и выключение
- Диммирование или переход в новое значение освещенности
- Выключение с задержкой по времени, когда освещенность меньше уставки
- Статус объектов для включения и диммирования
- Сообщение о коротком замыкании
- Сообщение о неисправной нагрузке
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Объект для блокировки выхода
- Настраиваемое значение яркости в начале и в конце фазы блокировки
- Регулируемый алгоритм работы выхода после восстановления шинного напряжения
- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Выбираемая функция дискретных входов: воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки для каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Провода длиной около 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Клеммник для подключения к шине
- Для установки в настенные или потолочные коробки скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

 Складской №	№ устройства
5WG1525-2AB31	UP 525/31



#### Аналоговые устройства ввода

#### N 670/03





- 2 универсальных входа/выхода, каждый настраивается, как
- Аналоговый вход 0...10 B DC, аналоговый выход 0...10 B DC
- Дискретный вход на 10 B DC, дискретный выход на 10 B DC
- Аналоговый вход с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- Аналоговый выход с регулируемым нижним и верхним пределом выходного напряжения с регулируемым значением напряжения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Дискретный вход с определением фронта импульса
- Дискретный выход с регулируемым положением переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- 2 входа для подключения датчиков температуры с измеряемым элементом Pt1000 для измерения температуры в диапазоне -25...+45 °C, с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- 2 дискретных выхода, контакты реле рассчитанные на 230 В АС, 10 А при коэфф.мощн. = 1, с
- настраиваемым активированным положением (НО контакт/НЗ контакт)
- Принудительная управляемая работа
- Настраиваемое положение переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается от внешнего блока питания 24 В AC/DC, ток потребления приблизительно 100 мА
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

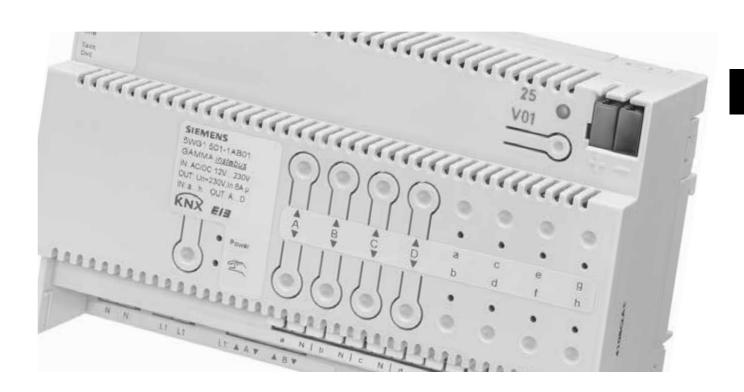
Информацию по физическим датчикам приведена в главе «Физические датчики - без KNX соединения».

Складской №	№ устройства
5WG1670-1AB03	N 670/03

#### Аксессуары для N 670/03

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

# Комбинированные устройства



Технические характеристики	Устройства ввода/вывода	4-2
Устройства ввода/вывода		4-3

# Технические характеристики Устройства ввода/вывода

Тип	N 501/01	N 502/02	N 670/03	UP 511/10	UP 562/31	UP 520/31	UP 525/31	UP 220/21	UP 220D31
									_
	981701	981601	900501	207201	207101	207301	301901	982301	982201
Прикладная программа <sup>1)</sup>	6	6	0	7	7	7	_ κ	6	6
Параметры корпуса	l N	l N	l N	Lup	Lup	Lup	Lup	LID	LID
Дизайн	N	N	N	UP	UP	UP	UP	UP	UP
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715	•	•	•						
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм				•	•	•	•	•	•
Габариты		_	_		,				
• Ширина/Д [мм] 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	8 MW	8 MW	4 MW	0 53	0 53	0 53	0 53	0 42	0 42
• Глубина [мм]				28	28	28	28	8.5	8.5
Дисплей/элементы управления									
Светодиод для индикации состояния на каждом входе	•	•							
Светодиод для индикации состояния каждого выхода	•	•							
Светодиод для индикации работы/состояния	•	•							
Клавишные выключатели местного управления на устройстве	•	•							
Источник питания									
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС	•	•							
Питание электронного оборудования от шины				-	•	-	•	•	-
Электронное оборудование питается через внешний блок питания			AC/DC 24 B <sup>2)</sup>						
Возможна обусловленная шиной работа	•	<b>■</b> 3)							
Подключение к шине									
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Подключение к шине через клеммник	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке	•	•	•						
Выходы									
Выход нагрузки									
Плавающий контакт реле		84)	2	1	2	1			
Бесшумный полупроводниковый переключатель									
Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)	4								
Типы нагрузки			_						
Номинальное контактное напряжение, [B] AC	230	230	230	230	230	230	230		
Номинальный контактный ток [А]	6	16	10	16	6	6			
Макс. кратковременный ток									
Коммутационная способность для постоянной нагрузки Защита									
Электронная защита выходов от перегрузки и короткого						•	•		
замыкания									
Универсальные входы/выходы									
Регулируемые универсальные входы/выходы			2						
Входы									
Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, [м]	100	100		5	5	5	5	10	10
Для входного сигнала (плавающий контакт)				2	2	2	2	25)	45)
Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве				•	-	•	•	•	•
Для входа напряжения AC/DC 12230 В	8	8							
Вход датчика температуры РТ1000	6)	6)	2						

Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td
 Потребляемый ток приблизительно 100 мА
 Каждый вход влияет на вывод такого же наименования, регулируемый как таймер или импульсное реле.

Каждыи вход влияет на вывод такого же наименования, регулируемый как таймер или импульское рекс.
 За исключением канала А.
 Входы взаимно изолированы от основания.
 Возможность альтернативного использования входов как выходов для управления светодиодами, максимум до 2 мА.

# Комбинированный актуатор жалюзи, 4 x 230 B AC, 6 A, 8 x дискретные входы

#### N 501/01



- 8 релейных выходов согласованные в пары для управления 4 х приводов жалюзи 230 В АС
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный контактный ток 6 А, к.м. = 1
- Электронное оборудование питается от встроенного источника питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при нерабочей коммуникационной шине
- Предварительно перед поставкой назначается непосредственное управление выходом для каждой функции кнопки жалюзи, через подключенные к входам кнопки
- Светодиод для индикации режима ожидания
- Ключ для переключения между шинным и прямым режимом
- Светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выходного контакта реле, для переключения выхода в прямом режиме, пока кнопка удерживается нажатой
- Светодиод на каждом входе для индикации соответствующего состояния сигнала
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании ETS:
- Переключение состояния, отправка дискретной величины
- Переключение по переднему фронту, короткого/длительного нажатия
- Диммирование, управление жалюзи, групповое управление 1-клавишным выключателем
- 1-битное/8-битное управление сценами
- 8-битное/16-битное значение переднего фронта, короткого/длительного нажатия
- 16-битное значение переднего фронта с плавающей точкой, короткого/длительного нажатия
- Или для каждой пары входов:
- Воздействие непосредственно на соответствующие выходы как кнопка жалюзи
- Диммирование 2-кнопками с помощью стопового блока данных или циклической отправки
- Управление жалюзи 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка каждого входа через соответствующий блокирующий объект
- Отправка входных объектов после изменения
- Выбираемый циклический ввод объекта отправки
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора
- Коммуникационные объекты для каждого канала жалюзи с целью приведения защиты от солнца в конечные положения или для остановки процедуры и пошаговой регулировки ламелей жалюзи
- Коммуникационные объекты для установки положения ламелей и жалюзи в процентных данных
- Автоматическое открытие ламелей жалюзи на предварительную номинальную установку после непрерывного цикла опускания жалюзи из верхнего в нижнее конечное положение, со встроенным 1-битным управлением сценами для хранения и вызова (воспроизводства) 2 промежуточных установок жалюзи и ламелей
- Интегрированное 1-битное/8-битное управление сценами, на каждый канал возможна интеграция 8 сцен
- Дополнительный объект «Солнце» для интеграции в системы управления отслеживания солнечного света
- Разграничение между автоматическим и ручным режимом и с автоматическим переключением с автоматического на ручной режим для данного канала нажатием шинной кнопки для ручного управления соответствующей защитой от солнца
- Ручной режим преобладает над автоматическими позиционирующими командами
- Опциональная основная команда для каждого устройства или каждого канала для переключения соответствующих каналов в автоматический режим и приведение защиты от солнца в вверхнее или нижнее конечное положение
- Сигнализация: перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Состояние объектов для каждого канала для запросов или для автоматической рассылки защиты от солнца и установки ламелей как процентное значение
- Опциональное состояние объектов для отчета о достижении верхнего или нижнего положения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

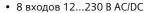
8 MW

 Складской №	№ устройства
5WG1501-1AB01	N 501/01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### N 502/02

# Комбинированный переключающий актуатор, 8 x 230 В АС, 16 A, 8 x дискретные входы



- 8 релейных выходов
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный рабочий ток контактов 16 А, к.м. = 1
- Питание электронного оборудования через встроенный блок питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при отсутствии шинного напряжения, или прерванной или еще не активированной коммуникации шины
- Зеленый светодиод для индикации готовности к работе
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выхода для переключения выхода в прямой режим с помощью функции переключения коротким нажатием и для изменения режима вывода между релейным дистанционным управлением и реле времени, удерживая нажатой кнопку в течении нескольких секунд
- 1 красный светодиод на каждый выход для индикации состояния переключения
- 1 красный светодиод на каждый вход для индикации текущего состояния сигнала
- Устройство настроено на заводе для прямого выключения выхода через функцию переключения с помощью входа с одноименным названием
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании Engineering Tool Software (ETS):
- Состояние переключения/дискретное значение передачи
- Переключение, короткое/длительное нажатие
- Диммирование одной кнопкой, управление защиты от солнца одной кнопкой, групповое управление 1-кнопкой (управление очередностью)
- 1-битное управление сценами
- 8-битное управление сценами, 8-битное значение, переключение по фронту, 8-битное значение, короткое/ длительное нажатие
- 16-битные значения с плавающей точкой, переключение по фронту, 16-битное значение, короткое/длительное нажатие, 16-битное значение, переключение по фронту, 16-битное значение с плавающей точкой, короткое/длительное нажатие
- Выбираемая функция для каждой пары входов: Диммирование 2-кнопками с помощью стопового блока данных, управление жалюзи/шторой 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка/деблокировка каждого входа через соответствующий блокирующий объект
- Отправка входных объектов после смены состояния
- Выбираемая логическая операция (И/ИЛИ) для одного входа с отдаленным объектом связи и с переменным стартовым значением логической операции при восстановлении шинного напряжения
- Установка с помощью ETS, независимо от того все ли выходы настроены одинаково или по отдельности
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим работы, режим реле времени)
- Опциональное добавление объекта ночного режима для каждого выхода за ограниченное по времени включение выхода (и, следовательно, освещенности) ночью
- Переменное время задержки включения и выключение для каждого выхода
- Переменный период включенного состояния в ночном режиме или в режиме реле времени
- Выбираемый сигнал предупреждения перед предстоящим отключением с помощью трехкратного короткого выключения и включения (мигания) в ночное время или в режиме реле времени
- Состояние объекта для отчетности в прямом режиме
- Опциональное состояние объекта на каждом выходе для отчета о состоянии
- Отправка статуса объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Выбираемое состояние переключения для каждого выхода при отказе сетевого или шинного напряжения, а также после восстановления шинного или сетевого напряжения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

 Складской №
 № устройства

 5WG1502-1AB02
 N 502/02

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

4-4

# Технические характеристики

4AC2402

### Универсальный модуль входов/выходов

- 2 универсальных входа/выхода, каждый настраивается, как
- Аналоговый вход 0...10 B DC, аналоговый выход 0...10 B DC
- Дискретный вход на 10 B DC, дискретный выход на 10 B DC
- Аналоговый вход с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- Аналоговый выход с регулируемым нижним и верхним пределом выходного напряжения с регулируемым значением напряжения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Дискретный вход с определением фронта импульса
- Дискретный выход с регулируемым положением переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- 2 входа для подключения датчиков температуры с измеряемым элементом Pt1000 для измерения температуры в диапазоне -25...+45 °C, с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- 2 дискретных выхода, контакты реле рассчитанные на 230 В АС, 10 А при коэфф.мощн. = 1, с
- настраиваемым активированным положением (НО контакт/НЗ контакт)
- Принудительная управляемая работа
- Настраиваемое положение переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается от внешнего блока питания 24 В АС/DC, ток потребления приблизительно 100 мА
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

Электронные блоки питания

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информацион-

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Информацию по физическим датчикам приведена в главе «Физические датчики - без KNX соединения».

	Складской №	№ устройства
	5WG1670-1AB03	N 670/03
Аксессуары для N 670/03		
Название устройства	Складской №	№ устройства

4AC2402



N 670/03

# N 605.. Актуатор термоэлектропривода



- Возможность использования с регуляторами температуры помещения Instabus
- Прямое управление (местное управление), светодиод для индикации работа/состояние
- Номинальное напряжение 230 В АС, 6 бесшумных полупроводниковых переключателей
- Электронная защита выходов от перегрузки и короткого замыкания
- 6 сигнальных входов (плавающие контакты), определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве, макс. длина неэкранированного витого кабеля 50 м
- Функции выхода: Переключение (вкл/выкл на каждый канал), настраиваемая передача объектов состояния входов
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Устройство модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

6 MW

#### Краткий обзор N 605..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Актуатор термоэлектропривода, 6 входов, 6 выходов	5WG1605-1AB01	N 605/01
Актуатор термоэлектропривода, 6 входов, 2 x 3 выхода для управления 2 максимальными уровнями отопления/охлаждения	5WG1605-1AB11	N 605/11

# UP 5.. Коммутирующий актуатор



- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Провода длиной 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Выход настроенный как НО или НЗ контакт
- Выбираемое предпочтительное состояние выхода при отказе или восстановлении шинного напряжения
- Переключение состояния объекта
- Выбираемые дополнительные функции:
- Задержка вкл/выкл
- Реле времени
- Логическая операция, функция принудительного позиционирования
- Ручное управление
- Выбираемая функция дискретных входов:
- Воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, питание электронного оборудования от шины
- Клеммник для подключения к шине
- Установка в настенные или потолочные коробки скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

#### Краткий обзор UP 5 ..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Коммутирующий актуатор, 1 х 230 В АС, 16 А, 2 х дискретный вход	5WG1511-2AB10	UP 511/10
Коммутирующий актуатор, 2 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретный вход	5WG1562-2AB31	UP 562/31

#### Актуатор подъемных жалюзи 1 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретные входы

UP 520/31

- 1 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретные входы
- 1 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, 5 м
- Для 2 сигнальных входов (плавающий контакт)
- Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения
- Передача состояния на каждом канале
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

Складской №	№ устройства
5WG1520-2AB31	UP 520/31

# Универсальный диммер UP 525/31, 210 BA, 230 B AC, 50 Гц (R,L,C нагрузка)

UP 525/31

- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- С полупроводниковым выходом для переключения и регулировки ламп
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Подключенная нагрузка 50...210 ВА
- Устанавливаемое переключение и регулировка алгоритма работы
- Выбираемый режим работы (нормальный режим, режим таймера)
- Мягкое включение, мягкое выключение
- Диммирование или перескакивание в новое значение освещенности
- Выключение с задержкой по времени, когда освещенность меньше задаваемого значения освещенности
- Статус объектов для включения и диммирования
- Сообщение о коротком замыкании
- Сообщение о неисправной нагрузке
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Объект для блокировки выхода
- Настраиваемое значение яркости в начале и в конце фазы блокировки
- Регулируемый алгоритм работы выхода после восстановления шинного напряжения
- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Выбираемая функция дискретных входов: воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Провода длиной около 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Клеммник для подключения к шине
- Для установки в настенные или потолочные коробки скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм



4

#### UP 220/..

### Интерфейс клавишного выключателя



- Настройка каждого входа/выхода для сухих контактов или для управления светодиодом
- Генерирование напряжения считывания для сухих контактов
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм
- Макс. длина входного неэкранированного, витого кабеля 10 м
- Питание электронного оборудования от шины, подключение к шине через клемы шины
- Подключение к шине через клеммник
- Функции ввода: Блокировка входов используя блокирующие объекты, регулируемая длительность длительного нажатия кнопки. настраиваемый тип контакта (НО контакт/НЗ контакт)
- Параметры передачи: Регулируемая циклическая передача, настраиваемая передача в случае восстановления шинного напряжения
- Возможность определения короткого/длительного нажатия кнопки
- Включение/выключение/переключение
- 8-битное, 16-битное значение передачи
- Диммирование одной кнопкой
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью циклической передачи (4-битной)
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью установленного значения (8-битного)
- Управление жалюзи/шторой 1-/2-клавишными выключателями
- Сохранение сцен, вызов сцен: 8 бит, в сочетании с модулем сцен 1 бит
- Подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8 бит, 16 бит, 32 бит)
- Групповое управление 1-клавишным выключателем

Размеры (Ш х В х Г)

42 х 42 х 8.5 мм

#### Краткий обзор интерфейса ввода/вывода клавишного выключателя

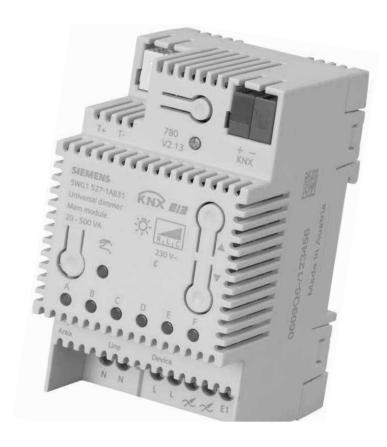
Название устройства	Складской №	№ устройства
Интерфейс клавишного выключателя, $2 \times \text{сухой контакт, выход для управления свето-диодом}$	5WG1220-2AB21	UP 220/21
Интерфейс клавишного выключателя, 4 х сухой контакт, выход для управления светодиодом	5WG1220-2DB31	UP 220D31

Рекомендации: Светодиодные вставки, для переключателей и клавишных выключателей, красные, 1,5 В АС, 1 мА (складской №: 5TG7318).

#### Аксессуары для UP 220..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Светодиодная вставка	5TG7318	5TG7318

# Освещение



Обзор и указания по выбору	Диммеры	5-2
	Выключатели/диммеры	5-3
Технические характеристики	Диммеры	5-7
	Выключатели/диммеры	5-9
	Данные о нагрузке для выключателей/диммеров на каждый канал	5-11
	Управление освещенностью	5-12
Диммеры	Модульные диммеры	5-13
		5-15
Выключатели/диммеры	Выходы управления DALI	5-18
	Выходы управления 110 В	5-22
Органы управления уровнем освещенности		5-23

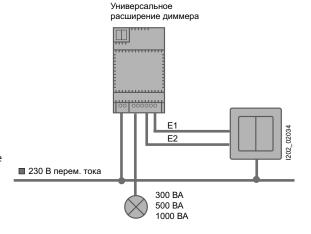
# Обзор и указания по выбору Диммеры

#### Универсальные диммеры

Универсальные диммеры - это диммеры, которые автоматически определяют тип нагрузки, связанной с их выходами (активная, индуктивная или емкостная) и переключаются соответственно, в режиме переднего фронта фазы (для активной или индуктивной нагрузки, например, ламп накаливания или галогенных ламп низкого напряжения с входным обмоточным трансформатором) или режиме заднего фронта фазы (для емкостной нагрузки, такой как низковольтные галогенные лампы с входным электронным трансформатором).

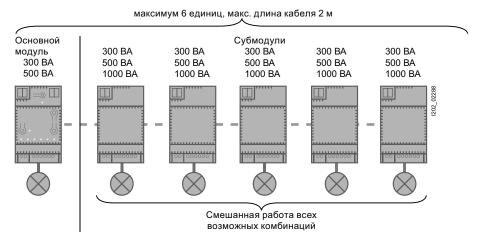
#### Блок-схема 1:

1-канальный режим работы без KNX, управление через обычные клавишные выключатели на два входа (E1, E2)1)



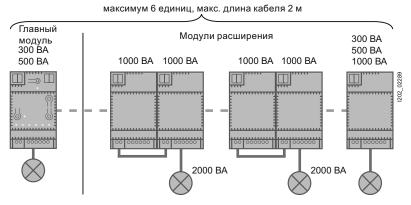
#### Блок-схема 2:

Возможности комбинирования для универсальных диммеров, главных модулей и модулей расширения.1)



#### Блок-схема 3:

Варианты комбинирования для универсальных диммеров, главных модулей и модулей расширения, а также для повышения производительности.<sup>1)</sup>



Возможность использования в параллельном режиме только модулей расширения 1000 ВА. 300 ВА и 500 ВА модули не должны использоваться в параллельном режиме.

<sup>1)</sup> Здесь блок-схемы как раз и отражают пример того, как модули могут быть взаимосвязаны и сопряжены. Относительно более подробной информации см. www.siemens.com/gamma-td

#### DALI - просто и легко управлять

Цифровой адресный интерфейс освещения (DALI) был выпущен на рынок в 2004 году в качестве замены классического 1...10 В интерфейса и является интерфейсом для управления до 64 устройств DALI, в первую очередь ЭПРА (ECG), через устройство управления, выступающее в качестве ведущего (master).

Протокол DALI обеспечивает одновременное управление всеми устройствами DALI, выполняя ту же команду (широковещательная рассылка). В случае управления через широковещательную рассылку, все устройства DALI ведут себя так, как будто они одновременно управляются через 1...10 В интерфейс. Как второй вариант управления, DALI поддерживает назначение устройства DALI к одной из 16 групп (групповая адресация).

DALI также позволяет управлять каждым устройством DALI индивидуально (индивидуальная адресация). Индивидуальная адресация означает, что устройство управления может быть опрошено на предмет неисправности лампы или ЭПРА, также как и относительно состояния переключения и текущего значения освещенности. Это означает, что рабочее состояние каждой группы ламп и даже каждой лампы постоянно доступно для систем диспетчеризации.

DALI поддерживает назначение устройствам DALI максимум до 16 сцен. Конкретные параметры для каждой из них хранятся в отдельных устройствах DALI и могут быть вызваны одной командой. Это позволяет вызывать даже сложные сцены или очень быструю последовательность команд. Стоимость диммирования с KNX и DALI не выше, чем с 1...10 В.

При сравнении сложности кабельной разводки, необходимой для DALI и для 1...10 В, и разницы в стоимости материалов и работы, стоимость реализации проекта с DALI приблизительно на треть дешевле, чем при использовании 1...10 В.

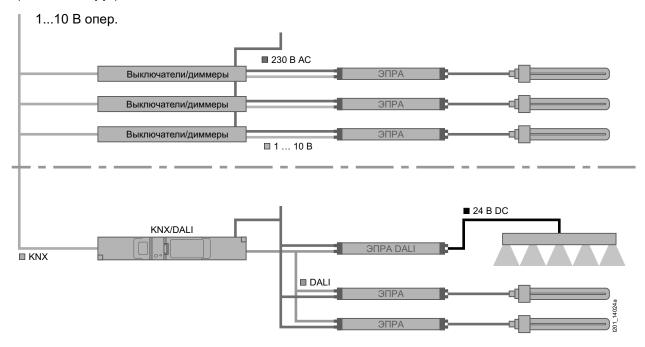
В простейших случаях устройство управления для управления освещением с DALI может содержать датчик освещенности, датчик присутствия или комбинированный датчик освещенности/датчик присутствия, который может управлять группой ламп - в зависимости от присутствия и освещенности. С этими простыми приложениями, где DALI используется датчиками в качестве интерфейса к одному или к нескольким устройствам DALI, используется широковещательный метод вместо классического метода управления 1...10 В. Таким образом, эти приложения не рассматриваются как сетевое решение.

Более высокопроизводительные устройства управления, такие как шлюз N 141/02 KNX/DALI от Сименс, используются со всеми устройствами DALI. Еще одним вариантом для управления устройствами DALI является Flexcon. Относительно дополнительной информации, см. главу FLEXCON.

DALI-ЭПРА OSRAM соответствует стандарту DALI. Это гарантирует полную совместимость с DALI-ЭПРА (DALI-ECG) на много лет вперед (защита инвестиций).

www.osram.com

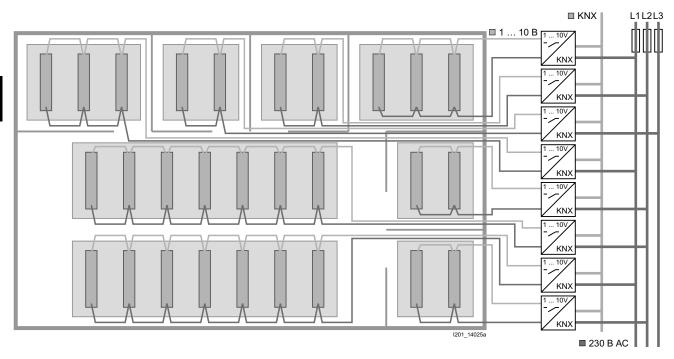
Сравните систему управления 1...10 В и DALI с KNX



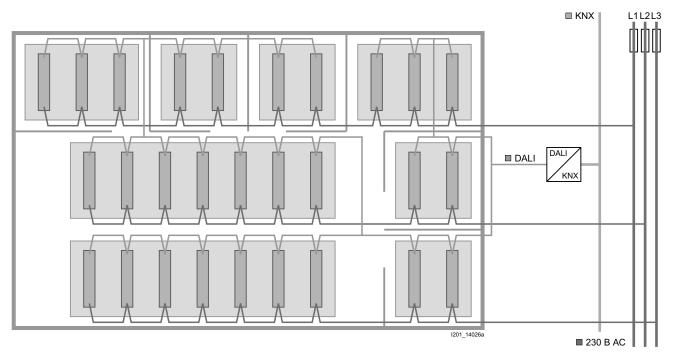
Относительно дополнительной информации о DALI: www.siemens.com/dali

# Обзор и указания по выбору Выключатели/диммеры

Подключение групп освещения 1...10 В к шине KNX



#### Подключение групп освещения с DALI с KNX



# Преимущества:

- Группы освещения не являются жестко подключенными
- Раздельное планирование кабелей управления и питания
- Равномерное распределение нагрузки в блоке питания
- Более низкая пожарная нагрузка за счет уменьшения количества кабелей
- Более простое и быстрое планирование
- Новое: Интеграция аварийного освещения в общее освещение

#### Пример использования

Интеллектуальные решения с помощью аварийного питания и шлюза KNX/DALI с индикацией состояния в аварийном режиме

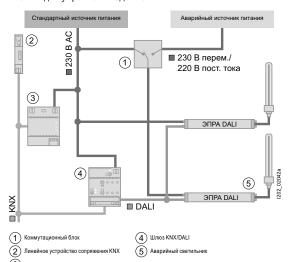
В аварийном режиме связь поддерживается через аварийное питание от KNX и DALI.

Обнаружение неисправностей общего питания осуществляется через дискретный вход KNX, который переключает шлюз KNX/DALI в аварийный режим. Вручную управлять аварийным освещением в аварийном режиме невозможно.

#### Простое решение с шлюзом KNX/DALI

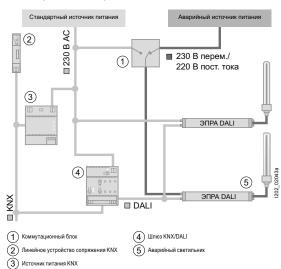
#### Нормальный режим работы

- Управление освещением с помощью DALI
- Обратная связь с индикацией неисправностей, отказов освещения и ЭПРА для управления зданием



#### Аварийный режим работы

- Автоматическое аварийное освещение в случае отказа напряжения DALI
- Параметризация значения освещенности DALI-ЭПРА для аварийного освещения с помощью шлюза KNX/DALI



# Интеллектуальные решения с помощью аварийного питания и шлюза KNX/DALI с индикацией состояния в аварийном режиме

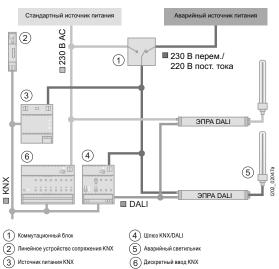
#### Нормальный режим работы

- Управление освещением с помощью DALI
- Обратная связь с индикацией неисправностей, отказов освещения и ЭПРА для управления зданием
- Контроль часов работы для замены лампы

# очник питания Š (2) ■ 230 В перем./ 230 (1) 220 В пост. тока (3 ЭПРА DALI 4 (6) XXX ■ DALI 4 Шлюз KNX/DALI Линейное устройство сопряжения KNX (5) Аварийный светильник

#### Аварийный режим работы

- Параметризация значения освещенности DALI-ЭПРА в аварийном режиме с помощью шлюза KNX/DALI
- Встроенный буфер источника питания KNX обеспечивает бесперебойное переключение (< 200 мс) в аварийный режим работы
- Непрерывная передача индикации состояния в аварийном режиме возможна, потому что нет никакого прерывания питания KNX и DALI.

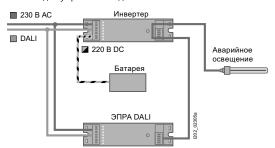


Аварийное освещение с помощью одной батареи шлюза KNX/DALI

# Обзор и указания по выбору Выключатели/диммеры

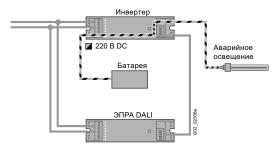
#### Нормальный режим работы

- Управление освещением с помощью DALI
- Обратная связь с индикацией неисправностей, отказов освещения и ЭПРА для управления зданием



#### Аварийный режим работы

- Автоматическое аварийное освещение в случае отказа напряжения DALI
- Параметризация значения освещенности DALI-ЭПРА для аварийного освещения с помощью шлюза KNX/DALI



# Технические характеристики Диммеры

Tue	N 527/31 N 527/32 <sup>1)</sup>	N 528/31	N 528/41²)	N 527/41 <sup>2)</sup> N 527/42 <sup>1)</sup>	N 527/51 <sup>2)</sup> N 527/52 <sup>1)</sup>	UP 525/03	UP 525/13	UP 525/31	RS 525/23
Тип									<u>~</u>
Параметры корпуса	N	l N	N	l N	l N	UP	UP	UP	RS
Дизайн Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	IN	- N	IN	- N	- N	UF .	Ur	UF .	ν2
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром $\varnothing$ 60 мм						•	•	•	
10-контактный разъем BTI ( BTI - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения устройств вводавывода с разъемом BTI						•			
Устройство модульной установки для монтажа в мо- дульный щит автоматики АР 118 или комнатный щит автоматики АР 641 <sup>5)</sup>									•
Интерфейс для подключения расширения универсального диммера Габариты	•	•	•	•	•				
• Ширина/∅ [мм] (1 MW = 18 мм) • Высота [мм]	3 MW	3 MW	3 MW	3 MW	3 MW	71 71	50 41.3	Ø 53	50.2 35.5
• Глубина [мм]						41,5	50.9	28	48.8
Тип монтажа									
Фиксация винтами									
Источник питания									
Питание электронного оборудования от шины						•	•		•
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС	•	•	•	•	•				
Подключение к шине									
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Подключение к шине через клеммник	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Выходы									
Выход нагрузки									
Количество каналов	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Тип нагрузки	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C	R, L, C
Нагрузка									
Номинальное контактное напряжение, [В] АС	230	230	230	230	230	230	230	230	230
Выход диммера [ВА]	20 500 <sup>4)</sup>	20 300 <sup>4)</sup>	20 300 <sup>4)</sup>	20 500 <sup>4)</sup>	20 1000 <sup>3)4)</sup>	10 250	10 250	50 210	10 250
Защита		1		1	1	ı		1	
Электронная защита выходов от перегрузки и короткого замыкания	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Входы		ı		1	1	ı			
Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, [м]	100	100	100	100	100			5	
Для сигнальных входов (плавающий контакт)								2	
Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве	•	•	•	•	•			•	
Для обычных клавишных выключателей 230 B AC	2	2	2	2	2				

<sup>1)</sup> Для секционирования.

 <sup>2)</sup> Работа шины только при совмесном использовании N 527/31, N527/32 или N 528/31.
 3) Повышенная производительность за счет параллельного подключения выходов двух N 527/51 до 40...2000 ВА (для электронных трансформаторов 80...2000 ВА) только в сочетании с основным модулем N 527/31, N527/32 или N 528/31 и параметризации ETS.

Низковольтные галогенные лампы с электронными трансформаторами требуют минимальную нагрузку 40 ВА.
 Комнатный щит автоматики АР 641 и модульный щит автоматики АР 118 заказываются отдельно, см. Главу «Система быстрого монтажа - комнатный . щит автоматики - модульные щиты».

# Технические характеристики Диммеры

# ...Продолжение таблицы

Тип	N 527/31 N527/32	N 528/31	UP 525/03	UP 525/13	UP 525/31	RS 525/23
Прикладная программа <sup>1)</sup>	982101	982101	982C01	982C01	301901	982C01
Функции выхода						
Максимальное количество групповых адресов	255	255	120	120	26	120
Макс. количество назначений	383	383	120	120	27	120
Функция блокировки	•	-	•	•		•
Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине	•	•	•	•	•	•
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения		•	•	•	•	•
Коммутация						
Включение/выключение	•	-	-	-	-	•
Настраиваемое начальное значение	•	•	•	•	•	•
Объект блокировки каждого канала	•	•	•	•	•	•
Диммирование						
Диммирование СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•	•	•	•	•
Регулируемый диапазон освещенности Минимальное значение освещенности (основная осве- щенность)	•	•	•	•	•	•
Максимальное значение освещенности						
Работа 2 модулей диммирования (с использованием двух различных временных кривых диммирования)	•	•	•	•		•
8-битное значение сумерек или начала регулирования	•	•	•	•	•	•
Сцены						
1-битная сцена	•	•				
8-битная сцена	•	•	•	•	•	•
Сцены интегрируются на каждый канал	81)	81)	8	8	81)	8
Состояние						
Передача состояния переключения и регулирования освещенности	•	•	•	•	•	•
Индикация неисправностей перегрузки/короткого замы- кания/перегрева на шине	•	•	•	•	•	•

<sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td 2) Возможно назначение только 1...8 сцен

# Технические характеристики Выключатели/диммеры

	1	Выходы управления 110 В		
Тип	N 141/31	N 141/02	N 525E01	N 526E02
Прикладная программа <sup>1)</sup>	9833XX	981CXX	9808XX	981301
Параметры корпуса				
Дизайн	N	N	N	N
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	Ī	-	•	•
Габариты				
Ширина [мм] (1 MW = 18 мм)	4 MW	4 MW	4 MW	8 MW
Дисплей/элементы управления				
Механический индикатор положения переключения для индикации состояния каждого выхода	•			•
Светодиод для индикации состояния каждого выхода	•	•	•	
Светодиоды для индикации неисправности (неисправность освещения) на каждый выход			•	
Клавишные выключатели местного управления на устройстве	•	•	•	
Прямое управление (местное управление)	•		•	
Механическое местное управление с переключением				
положения индикации				
Источник питания		_	1	_
Питание электронного оборудования от шины				•
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания	•	•	•	
Выходы DALI питаются через встроенный блок питания	•	•	•	
Подключение к шине		_		,
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке		•	•	•
Подключение к шине через клеммник	•			•
Выходы				
Выход управления				
110 B DC				8
Выходы DALI (линии)	2	1	8	
Макс. ЭПРА на каждый выход (Osram Dynamik 58 Вт)	64 единиц	64 единиц	8 единиц	60 единиц
Выход нагрузки <sup>2)</sup>				
Плавающие контакты реле				8
Номинальное контактное напряжение, [В] АС				230
Номинальный контактный ток [А]				16

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

# Технические характеристики Выключатели/диммеры

# ... Продолжение таблицы

		Выходы управления DALI		Выходы управления 110 В
Тип	N 141/31	N 141/02	N 525E01	N 526E02
Прикладная программа <sup>1)</sup>	9833XX	981CXX	9808XX	981301
<b>Р</b> ункции		<u> </u>		
Максимальное количество групповых адресов	3000	1023	108	250
Макс. количество назначений	3000	1023	107	250
Встроенный постоянный контроль уровня освещенности	2)	2)		
Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напря-	_	_	_	_
кения на шине	•	•	•	•
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения	•	•	•	•
Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа сете- вого напряжения	•	•	•	
Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления сетевого напряжения	•	-	•	
Коммутация				
Включение/выключение	•	•	•	•
Настраиваемое начальное значение	•	•	•	•
Включение/выключение возможно через диммирова- ние СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	-	•	•
Диммирование		<u> </u>		
Циммирование СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ			•	
настраиваемое время диммирования	•	•		
Ограничение освещенности, настраиваемое мин./макс. значение освещенности		•	•	•
<b>Тередача значения</b>				
/становка 8-битного значения			•	
∕правление сценами				
1 при при при правление сценами			•	
Сцены интегрируются на каждый выход DALI	16	16	16	
Сцены интегрируются на каждый канал				8
Управление эффектом				
	•			
Интегрированное управление эффектом (одноразовая или циклическая работа бегущих огней, регулирование цвета)		•		
Аварийное освещение				
Поддержка предусмотренных тестовых последователь-				
ностей для аварийного освещения		-		
Управление освещением от одной батареи  Состояние		_		
Сороткое замыкание DALI	_		<b>a</b> 3)	
Короткое замыкание DALI Источник питания DALI	-			
Состояние выхода (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность	-	_	-	<b>■</b> 4)
лампы, неисправность ЭПРА) Состояние группы (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность				
лампы, неисправность ЭПРА) Состояние ЭПРА (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность				
пампы, неисправность ЭПРА)				
Функции времени		1		
Вадержка ВКЛ/ВЫКЛ	•	•	•	•
Режим таймера, 1-ступенчатый (цепи лестничной клетки)	•	•	•	•
Режим таймера, 2-ступенчатый	•	•	•	•
Ночной режим (освещение для уборки)	•	•	•	•
Тредупреждение о возможности выключения	•	•		•

Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td
 Поддержка ЭПРА с интегрированным постоянным контролем уровня освещенности на ЭПРА-подключенном датчике освещенности.
 На каждый канал.
 Состояние ВКЛ/ВЫКЛ, значение.

# Технические характеристики Данные о нагрузке для выключателей/диммеров на каждый канал

	Выключатель/диммер N 526E02
Контактный ток	
Номинальный ток, [А] АС	16
Максимальный пиковый ток включения (если более одного, указывается	400/0.15
наибольшее значение тока) [А/мс]	400/0.13
Контактное напряжение	
Номинальное напряжение, [B] AC	230
Срок службы	
Механический срок службы, операций переключения в миллионах	1
Электрический срок службы, операций переключения в миллионах	1)
Снижение мощности	
Максимальное снижение мощности на каждом устройстве при номиналь-	9
ной мощности [Вт]	
Коммутационные способности/типы нагрузки, нагрузки	2000
Активная нагрузка [Вт]	3680
Минимальная коммутационная способность [В/мА]	12/100
Коммутационная способность по постоянному току [В/А]	24/10
Максимальная емкостная нагрузка [мкФ]	140
Лампы накаливания	
Лампы накаливания [Вт]	2500
Галогенные лампы 230 B [Вт]	2500
Низковольтные галогенные лампы с обмоточным трансформатором (индуктивная) [BA]	500
Люминесцентные лампы Т5/Т8	
Нескорректированная [ВА]	2500
Параллельно скорректированная (при макс. возможной С) [Вт]	1300
DUO цепь [BA]	2500
ЭПРА Osram QTI 1 x 28/54 Вт [Единица(ы)]	59
ЭПРА Osram QTP 1 x 18/24/36 Вт [Единица(ы)]	31
ЭПРА Osram QTP 1 x 58 Bт [Единица(ы)]	21
ЭПРА Osram QTP 2 x 18/24/58 Вт; 3 x 18 Вт; 4 x 18 Вт Единица(ы)]	9
Компактные лампы	
Нескорректированная [ВА]	1600
Параллельно скорректированная (при макс. возможной С) [Вт]	1100
ЭПРА Osram Duluxtronics DT [Единица(ы)]	25
Ртутные лампы	
ЭПРА Osram PTI 35/220-240S [Единица(ы)]	14
ЭПРА Osram PTI 70/220-240S [Единица(ы)]	8

<sup>1)</sup> По запросу.

Относительно полных технических характеристик см.: www.siemens.com/gamma-td

# **Технические характеристики Органы управления уровнем освещенности**

			7	7)	1		1
Тип	UP 258E21	UP 285D11	UP 255/11	AP 255/12	GE 255/13	N 342/01	AP 254/02
Параметры корпуса							
Дизайн	UP/AP	UP/AP	UP	AP	GE	N	AP
Для установки в светильники					•		
Аппаратура модульного исполнения для монтажа на ТН35 Монтажная рейка EN 60715						•	
Габариты							
<ul> <li>• Ширина/∅ [мм] (1 MW = 18 мм)</li> <li>• Высота [мм]</li> <li>• Глубина [мм]</li> </ul>	88 63 <sup>1)</sup>	88 63 <sup>1)</sup>	75 20	75 27	50 20 35	1 MW	72 110 54
Источник питания							
Питание электронного оборудования от шины	•	•		•		•	-
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС							
Подключение к шине							
Встроенный модуль сопряжения с шиной	-	-		-		-	-
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110							
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 114							
Подключение к шине через клеммник	•	•		•			-
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке						-	
Управление							
Встроенный постоянный контроль уровня освещенности	1-канал			1-канал			
Интегрированное двухступенчатое управление	1-канал	1-канал		1-канал			
Зависимость управления уровня освещенности от окружающего освещения						-	-
Оффсетные группы	4 канала			4 канала			
Датчик освещенности							
Внешний свет							•
Внутренняя освещенность	-	•		•			
Внутренняя освещенность (освещение отраженным светом)				•			
Передача значений освещенности через KNX	•	-		•			-

<sup>1)</sup> Для скрытого монтажа, монтажная высота ок. 31 мм, для поверхностного монтажа с корпусом поверхностного монтажа АР 258Е, прибл. 73 мм.

#### Универсальный диммер, главный модуль (нагрузка R,L,C)

N 52../3..

- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- Интерфейс для подключения модулей расширения универсального диммера с программным обеспечением для управления до 5 модулей расширения универсального диммера
- Автоматическая адаптация к управлению по переднему или по заднему фронту, в зависимости от типа нагрузки
- Встроенный источник питания для электронного оборудования, подключенный к сети 230 В АС
- Кнопка на верхней части устройства для переключения между шинным и прямым режимом и для выбора непосредственно включаемого устройства (выход А...F)
- Две кнопки на верхней части устройства для включения и регулировки выбранного выхода в прямом режиме работы
- 6 двухцветных светодиодов для индикации состояния выключателя или ошибки (мигание) в выбранном устройстве (выход)
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим, одно- или двухступенчатый режим таймера, мигание)
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Электронная защита выхода от перегрузки, короткого замыкания и повышения температуры
- 2 вспомогательных входа для 230 В АС (с нейтральной линией, как опорным потенциалом) для подключения 2 обычных клавишных выключателей для прямого включения и диммирования выхода и с выбираемой дополнительной передачей этих команд включения и диммирования по шине
- Макс. длина соединительных линий на вспомогательных входах до 100 м
- Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

3 MW

# Краткий обзор основных модулей универсального диммера N 52../31

Название устройства	Складской №	№ устройства
Универсальный диммер, основной модуль, 20 300 BA, 230 B AC (нагрузка R,L,C)	5WG1528-1AB31	N 528/31
Универсальный диммер, основной модуль, 20 500 BA, 230 B AC (нагрузка R,L,C)	5WG1527-1AB31	N 527/31
Универсальный диммер, основной модуль, 20 500 ВА, для секционирования	5WG1527-1AB32	N 527/32

Низковольтные галогенные лампы с электронными трансформаторами требуют минимальную нагрузку 40 ВА.



# Модульные диммеры

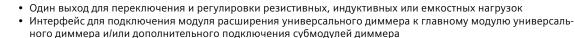
#### N 527../528..

Thomas .

di

amamaa

#### Универсальный диммер, модуль расширения (нагрузка R,L,C)



- Поворотный задатчик для настройки адреса устройства (выхода) к В... F
- Выбыбираемые объекты и регулируемый режим работы каждого устройства (выход), также как для основного модуля с помощью прикладной программы основного модуля
- Автоматическая адаптация к управлению по переднему или по заднему фронту, в зависимости от типа нагрузки
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим, одно- или двухступенчатый режим таймера, мигание)
- Электронная защита выхода от перегрузки, короткого замыкания и повышения температуры
- 2 вспомогательных входа для 230 В АС (с нейтральной линией, как опорным потенциалом) для подключения 2 обычных клавишных выключателей для прямого включения и диммирования выхода и с выбираемой дополнительной передачей этих команд включения и диммирования по шине
- Длина соединительных линий на вспомогательных входах до 100 м
- Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве

Ширина (1 MW = 18 мм)

3 MW

#### Краткий обзор модулей расширения универсального диммера

Название устройства	Складской №	№ устройства
Универсальный диммер, модуль расширения 20300 BA, 230 B AC (R,L,C нагрузка)	5WG1528-1AB41	N 528/41
Универсальный диммер, модуль расширения 20500 BA, 230 B AC (R,L,C нагруз-ка)	5WG1527-1AB41	N 527/41
Универсальный диммер, модуль расширения 201000 ВА, 230 В АС (R,L,C нагрузка)	5WG1527-1AB51	N 527/51
Универсальный диммер, модуль расширения 20500 ВА, 230 В АС, для секционирования (R,L,C нагрузка)	5WG1527-1AB42	N 527/42
Универсальный диммер, модуль расширения 201000 ВА, 230 В АС, для секционирования (R,L,C нагрузка)	5WG1527-1AB52	N 527/52

Низковольтные галогеновые лампы с электронными трансформаторами требуют минимальную нагрузку 40 ВА.

5-14 HOBBIE YCTPOЙСТВА

# Универсальный диммер (нагрузка R,L,C)

- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- Автоматическая адаптация к управлению по переднему или по заднему фронту, в зависимости от типа нагрузки
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС
- Номинальная частота 50 .. 60 Гц
- Номинальная мощность при температуре окружающей среды +35°C: 10...250 ВА
- Электронная защита выхода от перегрузки, короткого замыкания и повышения температуры
- Информация о перегрузке, коротком замыкании и повышении температуры через шину
- Безвинтовые клеммы для подключения и прямое подключение жестких одножильных, скрученных или многожильных проводников с площадью сечения 0.5...2.5 мм<sup>2</sup>
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим, одно- или двухступенчатый режим таймера, мигание)
- Регулируемая задержка включения/выключения
- Отдельно регулируемое время диммирования от 0% до 100% для включения/выключения и диммирования светлее/темнее
- Два значения диммирования объектов, каждый с индивидуально регулируемым временем диммирования от 0 до 100%
- Возможность включения или выключения выхода при изменении освещенности светлее/темнее
- Регулируемое значение освещенности при включении
- Немедленная активация (резкий переход) или диммирование к новому значению освещенности
- Выбираемое дополнительное состояние объекта переключения и/или статус значения освещенности объекта для каждого выхода
- Дополнительный объект для каждого выхода для блокировки/деблокировки
- Отправка объектов состояния по запросу и/или автоматически после изменения
- Регулируемое время блокировки для отправки объектов состояния после повторного включения и восстановления шинного напряжения
- Регулируемые значения освещенности для каждого выхода в случае отказа и восстановления шинного напряжения, а также для восстановления сетевого напряжения
- Дополнительный объект ночного режима для ограниченного по времени включения выхода (и, следовательно, освещения) в ночное время
- Регулируемый период в ночное время или с режимом таймера
- Выбираемое предупреждение предстоящего выключения освещения изменением освещенности до 50% от предыдущего значения освещенности во время ночного режима или режима таймера
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Отдельно регулируемое время диммирования для управления сценами
- Выбираемый подсчет часов работы, с контролем предельного значения часов работы
- Выбираемый подсчет циклов нагрузки, с контролем предельного значения циклов нагрузки
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

#### Краткий обзор универсального диммера

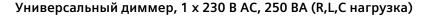
Название устройства	Складской №	№ устройства
Универсальный диммер, 1 х 230 В АС, 10250 ВА, с монтажной рамкой и интерфейсом ВТІ	50 x 50.9 x 41.3 мм	UP 525/03
Универсальный диммер, 1 x 230 B AC, 10250 BA, без монтажной рамки	50 x 50.9 x 41.3 мм	UP 525/13

UP 525/..3





#### RS 525/23





- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- Автоматическая адаптация к управлению по переднему или по заднему фронту, в зависимости от типа нагрузки
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС
- Номинальная частота 50 .. 60 Гц
- Номинальная мощность при температуре окружающей среды +35°C: 10...250 ВА
- Электронная защита выхода от перегрузки, короткого замыкания и повышения температуры
- Отчетность о перегрузке, коротком замыкании и повышении температуры через шину
- Безвинтовые клеммы для подключения и сквозная проводка из жестких одножильных, скрученных или многожильных проводников с площадью сечения 0.5...2.5 мм2
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим, одно- или двухступенчатый режим таймера, мигание)
- Регулируемая задержка включения/выключения
- Отдельно регулируемое время диммирования от 0 до 100% для включения/выключения и диммирования светлее/темнее
- Два объекта значения диммирования, каждый с индивидуально регулируемым временем диммирования от 0 до 100 %
- Возможность включения или выключения выхода изменением освещенности светлее/темнее
- Регулируемое значение освещенности при включении
- Немедленная активация (резкий переход) или диммирование к новому значению освещенности
- Выбираемое дополнительное состояние объекта переключения и/или статус значения освещенности объекта для каждого выхода
- Дополнительный объект для каждого выхода для блокировки/деблокировки выхода
- Отправка объектов состояния по запросу и/или автоматически после изменения
- Регулируемое время блокировки для отправки объектов состояния после повторного включения и восстановления шинного напряжения
- Регулируемые значения освещенности для каждого выхода в случае отказа и восстановления шинного напряжения, а также для восстановления сетевого напряжения
- Дополнительный объект ночного режима для ограниченного по времени включения выхода (и, следовательно, освещения) в ночное время
- Регулируемый период в ночное время или с режимом таймера
- Выбираемое предупреждение предстоящего выключения освещения изменением освещенности до 50 % от предыдущего значения освещенности во время ночного режима или режима таймера
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Отдельно регулируемое время диммирования для управления сценами
- Выбираемый подсчет часов работы, с контролем предельного значения часов работы
- Выбираемый подсчет циклов нагрузки, с контролем предельного значения циклов нагрузки
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №
 № устройства

 5WG1525-2AB23
 RS 525/23

# Универсальный диммер UP 525/31, 210 BA, 230 B AC, 50 Гц (R,L,C нагрузка)

UP 525/31

- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- С полупроводниковым выходом для переключения и регулировки ламп
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Подключенная нагрузка 50...210 ВА
- Устанавливаемое переключение и регулировка алгоритма работы
- Выбираемый режим работы (нормальный режим, режим таймера)
- Мягкое включение, мягкое выключение
- Диммирование или перескакивание в новое значение освещенности
- Выключение с задержкой по времени, когда освещенность меньше задаваемого значения освещенности
- Статус объектов для включения и диммирования
- Сообщение о коротком замыкании
- Сообщение о неисправной нагрузке
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Объект для блокировки выхода
- Настраиваемое значение яркости в начале и в конце фазы блокировки
- Регулируемый алгоритм работы выхода после восстановления шинного напряжения
- 2 дискретных входа для сухих контактов
- Выбираемая функция дискретных входов: воздействие в качестве вторичных входов непосредственно на коммутирующие выходы или воздействие в качестве независимых дискретных входов с коммуникационной шины
- Свободное распределение функций переключения, диммирование, управление защитой от солнца, передача значения и управление сценами на входах
- Два независимых объекта переключения на каждый вход
- Объект блокировки каждого входа
- Отдельно выбираемый алгоритм работы на каждый вход при восстановлении шинного напряжения
- Ограничение отправки телеграмм для обоих входов
- Провода длиной около 20 см для подключения фазного провода, выхода, входов и шины
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Клеммник для подключения к шине
- Для установки в настенные или потолочные коробки скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

Складской №	№ устройства
5WG1525-2AB31	UP 525/31

#### N 141/31

#### Шлюз KNX/DALI Twin



- Связь с электронными балластами (ЭПРА) с интерфейсом DALI через KNX EIB
- Два (2) выхода DALI согласно МЭК 60929, каждый для связи с до 64 балластами DALI и минимум 10 датчиками
- Встроенный блок питания с входным напряжением 110...240 В АС, 50...60 Гц или 120...240 В АС для питания электроники шлюза и выхода DALI
- Максимальное напряжение выхода DALI 19 B, с защитой от короткого замыкания
- Определение неправильного напряжения при вводе в эксплуатацию, либо неправильной линии питания на выходе DALI
- ЖК-дисплей для отображения режима работы и сообщений об ошибках
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом работы
- Пара кнопок для включения/выключения всех подключенных балластов DALI
- Один светодиод на каждый выход DALI для сигнала состояния всех подключенных светильников в прямом режиме
- Настраиваемое назначение макс. 128 ЭПРА DALI к макс. 32 групп DALI, эксклюзивное управление в группах (перключение, диммирование) и обратная связь по состоянию группы и отказу лампы
- Настраиваемый алгоритм работы при отказе шины (автономный режим)
- Управление (переключение, диммирование, установка значения освещенности) всех светильников, связаных вместе в широковещательном режиме
- Состояние сигнала и индикация отказа лампы и ЭПРА на каждую группу и на каждое устройство DALI
- Преобразование команд диммирования во временную уставку регулирования для балластов с интегрированным постоянным управлением уровня освещенности и непосредственным подключением датчика уровня освещенности
- Одно- или двухступенчатый таймер
- Интегрированное управление до 32 сценами
- 16 встроенных 2-х уровневых контроллеров для управления яркостью
- Назначение ЭПРА DALI в группы и опциональное тестирование для ЭПРА, групп и сцен с помощью ETS при вводе в эксплуатацию
- Назначение датчиков DALI и опциональное тестирование датчиков через ETS при вводе в эксплуатацию
- Интегрирванный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки, подключение к шине через клеммник
- Монтаж на DIN рейку EN 60715-TH35-7.5

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

Складской №	№ устройства
5WG1141-1AB31	N 141/31

5-18 HOBЫЕ УСТРОЙСТВА

2014

# Аксессуары для N 141/31

### Мультисенсор DALI для офисов

**UP 141/51** 

- Используется как пассивный инфракрасный датчик для внутренней потолочной установки
- Диапазон обнаружения: по горизонтали 360°, по вертикали ок. 80°
- Для контроля области диаметром от ок. 4 м до ок. 7 м (в зависимости от монтажа и высоты помещения)
- Светодиод на головке датчика для индикации
- Используется в качестве датчика освещенности
- Конусообразная область захвата, угол раскрытия 90°
- Диапазон измерения от 20 до 1000 люкс
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI

40 х 19 мм

- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 5 мА
- Клеммники для подключения линии DALI
- Для установки в подвесные потолки

Размеры (Д х В)

Складской №	№ устройства
5WG1141-2AB51	UP 141/51

# 4-клавишный интерфейс DALI

UP 141/71

- Устройство дискретных входов
- 4 входа для подключения внешних клавиш
- Поддерживаемые действия на каждом входе
- Короткое нажатие кнопки
- Длительное нажатие кнопки
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI
- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 6 мА
- Для установки в скрытые настенные или потолочные розетки диаметром 60 мм и глубиной 60 мм
- Клеммники для подключения линии DALI
- Комплект кабелей для подключения клавишных выключателей

Размеры (Ш x B x Г) 43 x 43 x 11 мм

Складской №	№ устройства
5WG1141-2AB71	UP 141/71



#### N 141/02

#### Шлюз KNX/DALI, стандарт UL



- Связь через KNX EIB с электронными балластами с интерфейсом DALI
- Выход DALI соотв. МЭК 60929, для связи с до 64 балластов DALI
- Встроенный источник питания с входным напряжением 110...240 В АС/DC, для питания электроники шлюза и выхода DALI
- Максимальное выходное напряжение DALI 16 B, с защитой от короткого замыкания
- Зеленый светодиод для отображения рабочего напряжения
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом работы
- Желтый светодиод для отображения прямого режима
- Пара кнопок для включения/выключения всех подключенных балластов DALI
- Один красный светодиод в кнопке переключения для индикации состояния переключения всех балластов DALI (постоянный светодиодный индикатор) и отображения состояния отказа DALI миганием
- Управление (переключение, диммирование и настройка значения освещенности), а также обратная связь по состоянию и отказу ламп до 64 балластов DALI
- Работа каждого балласта DALI как отдельного устройства или в качестве участника от одной до 16 групп DALI
- Настраиваемые назначения балластов DALI до 16 групп DALI, которые могут быть включены и регулируемы только по группам, включая отчеты о состоянии и отказе ламп в группах
- Управление (включение, диммирование, установка значения освещенности) автономных аварийных светильников как отдельных светильников или как участников группы DALI
- Различие между автономным аварийным освещением с одним или двумя устройствами DALI
- Запуск самостоятельного тестирования каждого индивидуального инвертора и предоставление результатов теста через шину
- Различие между функциональным тестированием, короткое продолжительное тестирование и длительное тестирование
- Опциональная конфигурациия любого балласта DALI, для затемнения до заданного значения освещенности в случае аварийного режима
- Блокировка переключения и команд диммирования, а также конфигурации, пока активен аварийный режим
- Активация аварийного режима, основанная на настраиваемом количестве отказавших балластов DALI
- Преобразование команд диммирования во временную уставку регулирования для балластов с интегрированным постоянным управлением уровня освещенности и непосредственным подключением датчика уровня освещенности
- Одно- или двухступенчатый таймер
- Интегрированное управление до 16 сценами
- Интегрированное одноразовое или циклическое управление повторяемых последовательностей или цветовых эффектов
- Возможное назначение CIN балласту DALI, с вводом в эксплуатацию балластов DALI и тестирование канала, сцен и функционала через ETS
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Только половина стандартной нагрузки шины
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Для монтажа на DIN-рейку EN 60715-TH35-7.5

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

 Складской №
 № устройства

 5WG1141-1AB02
 N 141/02

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

### Выключатель/диммер, 8 x DALI, 8 ЭПРА на каждый выход DALI

#### N 525E01

- 8 выходов DALI
- Производительность управляющего устройства до 8 ЭПРА-DALI на каждый выход DALI
- Электронное оборудование и выходы DALI питаются через встроенный блок питания на 230 В АС
- Зеленый светодиод для индикации состояния
- Кнопка для выбора и переключения 4 выходов DALI, соответственно, между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации любых 4 выходов DALI активированных в прямом режиме для
- 1 красный светодиод на каждый выход DALI для индикации состояния цепи или неисправности (например, средней недостаточности освещения) связанной группы
- Четыре пары кнопок для переключения и диммирования 4 выходов DALI в прямом режиме, функциональные при подаче напряжения 230 В АС (также при отсутствии шинного напряжения, а также при еще не запущенной или прерванной шинной коммуникации)
- Выбор одинаковой или индивидуальной конфигурации всех выходов DALI
- Выбираемый режим работы на каждый выход DALI (обычный режим, режим 1-уровневого или 2-уровневого таймера)
- Каждый выход DALI с командными объектами для включения/выключения, диммирования светлее/темнее и установки значения освещенности
- Опционально, каждый выход DALI с до 4 дополнительными объектами состояния (состояние цепи и средней недостаточности освещения, состояние значения освещенности и состояние DALI)
- Отправка объектов состояния по запросу и/или автоматически после изменения
- Каждый выход DALI с дополнительным объектом для ограниченного по времени включения освещения в ночном режиме (освещение для уборки)
- Предупреждение ок. 1 минуты до предстоящего выключения, изменением освещенности до 50% от бывшего значения освещенности в ночное время или в режиме таймера
- Регулируемое включение и/или выключение канала через диммирование светлее/темнее, значение освещенности при включении, активации или изменении нового значения освещенности, времени диммирования от 0% до 100%
- Регулируемый алгоритм работы на отказ или восстановление шинного или сетевого напряжения
- Дополнительный объект и интегрированное 8-битное управление сценами для сохранения и восстановления до 16 сцен на выход DALI
- Встроенный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник также как через контактную систему на информационной рейке
- Устройство для установки на рейку TH35 DIN EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Складской №	№ устройства
5WG1525-1EB01	N 525E01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



# Выключатели/диммеры Выходы управления 1...10 В

#### N 526E02

#### Выключатель/диммер 8 x 230 B AC, 16A, 1...10 B, стандарт UL



- Для переключения и диммирования восьми независимых друг от друга групп (каналов) с люминесцентными лампами с электронным пускорегулирующим аппаратом (ЭПРА)
- 8 выходов управляющего напряжения 1...10 В АС
- Мин. управляемая мощность каждого действующего ЭПРА OSRAM, 60 Вт
- 8 переключающих выходов (контакты реле) для 230 В АС, 50/60 Гц, 16 А при к.м. = 1
- Каждый из них для подключения мин. 30 действующих ЭПРА OSRAM для люминесцентных ламп 58 Вт
- Ползунковый переключатель на каждый релейный выход для ручного управления и индикации положения переключателя
- Выбор между идентичными или индивидуальными настройками всех каналов
- Командные объекты для каждого канала актуатора для включения/выключения, диммирования светлее/темнее и набора/значения
- Один 1-битный и один 8-битный объект состояния (переключение состояния и значение освещенности) на каждый выход
- Настраиваемая на каждый канал ограниченная по времени активация освещения в ночном режиме (основное освещение)
- 30-секундное предупреждение до предстоящего выключения изменением освещенности до 50% от предыдущего значения освещенности для каждого канала с ограниченной по времени работой
- Включение или выключение канала изменением освещенности светлее/темнее
- Настраиваемое значение освещенности при включении
- Резкий переход или диммирование к новому значению
- Настраиваемое время изменения освещенности от 0 до 100%
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум 8 сценам
- Отправка статуса объектов по запросу, циклически и/или автоматически после изменения
- Настраиваемый алгоритм работы на отказ и восстановление шинного напряжения
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник или контактную систему на информационной рейке
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

№ устройства

Складской № 5WG1526-1 EB02

N 526E02

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

# Датчики присутствия UP 258.B..1

- Используется как пассивный инфракрасный датчик для внутренней потолочной установки
- Диапазон обнаружения: по горизонтали 360°, по вертикали ок. 100°, вращающаяся/шарнирная головка датчика, опционально для частей затенения диапазона чувствительности
- Для контроля области на присутствие до ок. 6 x 3,5 м, на высоте установки 2,8 м (датчик присутствия), обнаружение движения до 5 x 3,5 м
- Измерение смешанного светового излучения, диапазон измерения 20...1000 люкс
- Обнаружение присутствия для трех функциональных блоков (датчик присутствия, датчик движения и детектор ОВК)
- Функции: Включение/выключение, 8-битное значение, 16-битное значение, значение температуры, значение освещенности, 8-битное управление сценами
- Объект блокировки на каждом функциональном модуле
- Регулируемое время задержки на каждом функциональном модуле, которое опционально может быть установлено на определенное время, или два времени, которые могут взаимно переключаться по шине, либо установлены в одно значение по шине
- Параллельная работа нескольких датчиков присутствия (ведущий-ведомый, ведущий-ведущий) без логических модулей
- Встроенный ИК-приемник для ИК-пульта дистанционного управления S 255/1 1 с шестью парами клавиш (см. Аксессуары)
- В случае отдельных клавишных выключателей, с возможностью выбора функции на каждый клавишный выключатель: Переключение, включение, выключение, вызов 8-битного сцен, 8-битное значение, 16-битное значение, значение температуры, значение яркости
- В случае парных клавиш, с возможностью выбора функции включение/выключение, переключение, диммирования 2 клавишамис помощью телеграмм, управление защитой от солнца 2 клавишами, передача переменного 8-битного значения, 8-битное управление сценами
- Объект блокировки ИК-приемника/декодера
- Светодиод для индикации обнаруженных движений в режиме тестирования
- Установка на потолке в монтажную коробку устройства диаметром 60 мм и не менее 40 мм монтажной глубины или в корпус поверхностного монтажа AP 258E, который заказывается отдельно (см. аксессуары)

Размеры (Д x B) 88 x 63 мм

#### Датчик движения с датчиком освещенности

**UP 258E21** 

- Встроенный постоянный контроль уровня освещенности и 2-х ступенчатое управление освещенностью, опционально доступно в полностью автоматической или полуавтоматической версии
- 4 канала для оффсетных групп



Складской №	№ устройства
5WG1258-2EB21	UP258E21

#### Датчик присутствия с датчиком яркости

**UP 258D11** 

Интегрированное 2-х ступенчатое управление освещенностью, опционально доступное в полностью автоматической или полуавтоматической версии



Складской №	№ устройства
5WG1258-2DB11	UP258D11

# Аксессуары для UP 258.B..1

#### S 255/11

# Дистанционное ИК-управление, аксессуары для UP 258E21 или UP 258D11



- 6 парных клавиш для дистанционного управления освещением, шторами/жалюзи и сценами с помощью датчика присутствия UP 258E21 или UP 258D11
- Параметрирование с помощью ETS в датчике присутствия UP 258E21 или UP 258D11
- Дальность: приблизительно 4,5 м
- Источник питания: Литиевый аккумулятор таблеточного типа CR2025
- Степень защиты (согласно EN 60529): IP40

Размеры (Ш х В х Г)

40 х 87 х 6 мм

№ устройства

5WG1255-7AB11

Складской № S 255/11

#### AP 258E01

# Корпуса для UP 258E21 или UP 258D11



Для крепления датчика присутствия как устройства накладного монтажа

Складской №	№ устройства
5WG1258-7EB01	AP 258E01

### Контроллер освещенности

- Для измерения освещенности на рабочем месте с помощью измерения отраженного света
- Диапазон измерений 0...2000 люкс (с коэффициентом отражения освещенной области ок. 30%)
- Включая два жестких оптических волокна:
- Параллельная светочувствительная поверхность для монтажной поверхности
- Наклонная (30°) светочувствительная поверхность для монтажной поверхности
- Встроенный ИК-приемник для калибровки измерения освещенности через ИК-дистанционное устройство калибровки S 255
- Передача измеренного значения освещенности в случае изменения и/или циклически
- Произвольная уставка в качестве параметра или объекта связи
- Опциональное двухступенчатое управление диммером для освещения, которое может только переключать или постоянный контроль уровня освещенности для освещения, которое можно переключать и регулировать
- Выбираемое начальное значение освещения при запуске функции поддержания уровня освещенности
- Опциональное поддержание освещенности при помощи до 4 дополнительных групп освещения, у каждой из которых задано смещение уставки относительно основной группы
- Постоянный контроль уровня освещенности автоматически отключается ручным изменением освещенности, или изменением освещенности до заданного значения
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения



UP 255/11,







#### Краткий обзор UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

Название устройства	Размеры (Ш x B x Г)	Размеры (Д х В)	Складской №	№ устройства
UP-контроллер освещенности		75 х 20 мм	5WG1255-4AB11	UP 255/11
Контроллер освещенности		75 х 27 мм	5WG1255-4AB12	AP 255/12
Контроллер освещенности	50 x 35 x 20 мм		5WG1255-4AB13	GE 255/13

Низковольтные галогенные лампы с электронными трансформаторами требуют минимальную нагрузку 40 ВА.

#### Аксессуары для UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

# ИК-пульт дистанционной калибровки, аксессуары UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

S 255/01

- Дальность: до ок. 4,5 м
- Источник питания: Литиевый аккумулятор таблеточного типа CR2025 (входит в комплект поставки)
- Степень защиты (согласно EN 60529): IP40

Размеры (Ш x B x Г) 40 x 86 x 6 мм



Складской №	№ устройства
5WG1255-7AB01	S 255/01

#### AP 254/02



# Сдвоенный датчик для измерения освещенности, измерения температуры, управления защитой от солнца, управления освещением

- Измерение яркости, измерение температуры, управление защитой от солнца, управление освещением
- Для регистрации и передачи значений яркости и температуры
- Диапазон измерения температуры -25°С...+55°С
- Диапазон измерения освещенности 1 Люкс...100 кЛюкс
- Горизонтальный угол сканирования -60°...+60°, вертикальный -35°...+66,5°
- Для управления устройствами переключения/диммирования и актуаторами штор/жалюзи, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры окружающей среды
- Один канал защиты от солнца для автоматического управления оборудованием защиты от солнца, с
- Запуском и остановкой автоматизации по пороговому значению объекта или уставки сумерек
- До трех порогов освещенности для определения высоты и положения жалюзи/штор или ламелей жалюзи
- Опциональные уставки освещенности и сумерек
- Объект блокировки временной деактивации функции канала защиты от солнца
- До четырех универсальных каналов для управления переключением, диммированием и актуаторами жалюзи/ штор, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры. Опционально поставляется с:
- Уставками освещенности
- Уставками температуры
- Уставками с логической комбинацией освещенности и температуры
- Опциональные уставки освещенности для каждого канала
- Отключение опции для каждого универсального канала посредством ассоциированного объекта блокировки (1 бит)
- Опциональный второй объект для передачи второго блока данных о выполнении пороговых условий
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж
- Класс защиты: IP54

Размеры (Ш х В х Г)

72 х 110 х 54 мм

№ устройства

5WG1254-3EY02

Складской №

AP 254/02

#### N 342/01

### Модуль контроля уровня освещенности



- Десять независимых функций управления освещением, которые управляют внутренним освещением в зависимости от внешней освещенности
- Общее текущее значение внешней интенсивности света для всех 10 световых функций управления, с интенсивностью света, измерянной с помощью наружного датчика освещенности и отправленное на N 342
- Отдельная кривая освещенности на каждую функцию управления освещением
- С опцией конфигурации каждой функции управления освещением, как непрерывного диммирования с отправкой команд диммирования диммеру или выключателю/диммеру или как 2-ступенчатое регулирование с гистерезисом для определения и передачи команд включения/выключения для переключения актуаторов
- Автоматическая адаптация (перемещение) соответствующей кривой освещенности до желаемой новой внутренней освещенности, когда значения освещенности изменяется вручную (например, с использованием шинного клавишного выключателя) и восстановление исходной кривой, когда освещение выключено
- Диапазон регулирования до 32000 люкс

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW

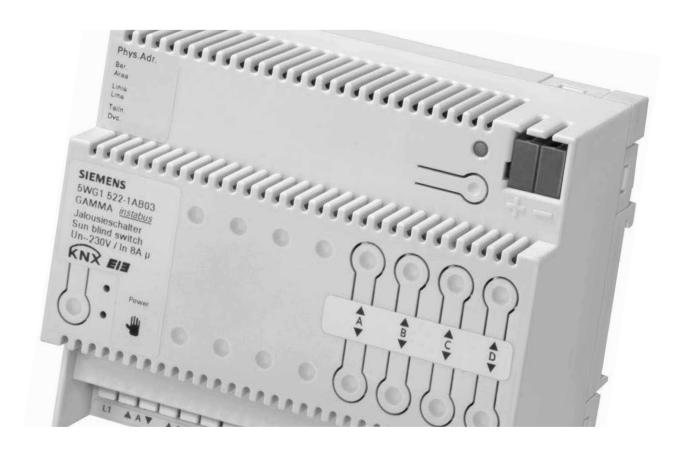
Сооствествующие физические датчики заказываются отдельно. См. главу Физические датчики - датчики с KNX-соединением

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1342-1AB01	N 342/01

5-26

# Защита от солнца, антибликовая защита, использование дневного света



Обзор и указания по выбору	Общие сведения	6-2
Технические характеристики	Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца	6-3
	Данные о нагрузке для актуаторов жалюзи/штор на каждый канал	6-5
Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца		6-7
Основные системы защиты от непогоды/солнца		6-14

# Обзор и указания по выбору Общие сведения

# Управление отслеживанием солнечного света

При использовании управления отслеживанием солнечного света, ламели жалюзи не закрыты полностью, но отслеживают текущее положение солнца так, чтобы солнце не могло светить прямо в комнату. Тем не менее, благодаря щелям между ламелями, рассеянный дневной свет может проникать в комнату, насколько это возможно и обеспечивать максимальный дневной свет с минимальными бликами, в то же время уменьшая затрать на электроачертию.

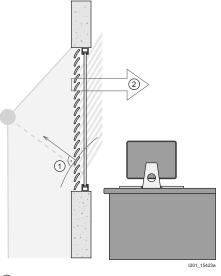
затраты на электроэнергию. Функция отслеживания солнечного света постоянно регулирует ламели жалюзи так, чтобы они постоянно размещались перпендикулярно по отношению к солнцу. Это оптимизирует использование дневного света.

#### Отслеживание края тени

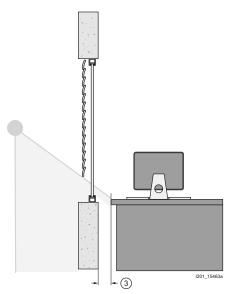
При активированном отслеживании края тени, жалюзи подняты не полностью и поддерживают заданное расстояние (например, 50 см), чтобы только определенное количество солнечного света проникало в комнату. Преимущества: остается открытой только часть окна, растения, стоящие на подоконнике, по прежнему получают солнечный свет, в то время как находящиеся в помещении люди защищены от прямых солнечных лучей.

# Комбинация управления отслеживанием солнечного света и отслеживанием края тени

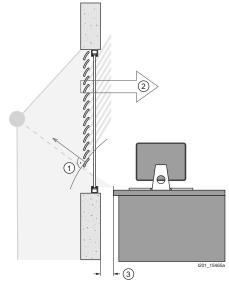
Разумеется, что эти два принципа могут быть объединены, таким образом, предлагая оптимальную защиту от солныа



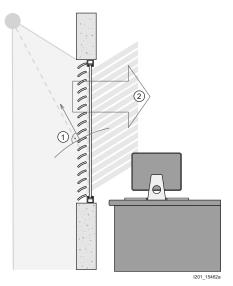
- 1 Полное отражение от прямых солнечных лучей
- 2 Доля рассеянного дневного света



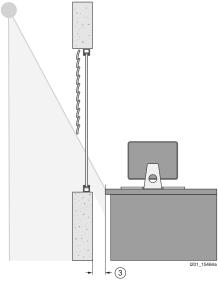
③ Максимальная глубина проникновения солнечного света



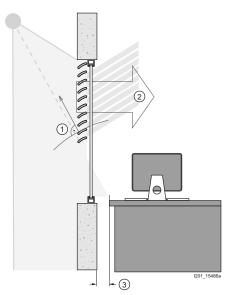
- 1 Полное отражение от прямых солнечных лучей
- 2 Доля рассеянного дневного света
- 3 Максимальная глубина проникновения солнечного света



- 1 Полное отражение от прямых солнечных лучей
- (2) Доля рассеянного дневного света



(3) Максимальная глубина проникновения солнечного света



- 1 Полное отражение от прямых солнечных лучей
- (2) Доля рассеянного дневного света
- (3) Максимальная глубина проникновения солнечного света

# Технические характеристики Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

Тип	N 522/03	N 523/02	N 523/03	N 523/04 <sup>1)</sup>	N 523/11	N 501/01	N 524/01	N 521/01	UP 520/03	UP 520/13	UP 520/31	RS 520/23	RL521/23
Параметры корпуса													
Дизайн	N	N	N	N	N	N	N	N	UP	UP	UP	RS	RL
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	-	-	•	•	-	-	•	•					
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм									•	•	•		
Устройство модульной установки для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматики AP 6412												•	•
10-контактный разъем ВТІ ( ВТІ - интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения устройств вводавывода с разъемом ВТІ									•				
Габариты													
<ul> <li>Ширина/Д [мм] 1 МW (Ширина 1 модуля) = 18 мм</li> <li>Высота [мм]</li> <li>Глубина [мм]</li> </ul>	6 MW	4 MW	4 MW	4 MW	8 MW	8 MW	6 MW	3 MW	71 71 42	50 50.9 41.3	53 28	50.2 35.5 48.8	47.8 36.2 86.5
Тип монтажа	•	•	•					,					
Фиксация винтами									-				
Дисплей/элементы управления													
Светодиод для индикации состояния каждого выхода	-	-	-	-	-	-	-						
Прямое управление (местное управление)	-	-	-	-	-	•	-						
Источник питания													
Питание электронного оборудования от шины								•	•	-	•	•	•
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания Напряжение питания 230 В АС	•	•	•	•	-	•	•						
Подключение к шине													
Встроенный модуль сопряжения с шиной	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	•
Подключение к шине через клеммник	-	-	-	-	-	•	-		-	-	-	•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке		•	•	•	•	•		•					
Выходы													
Выход нагрузки													
Количество каналов (один ВВЕРХ и один ВНИЗ, любой)	4	43)	43)	43)	84)	4 <sup>3)</sup>	4	2	1	1	1	1	2
Интегрированная функция отключающего реле для подключения 2 приводов на каждый канал								•					
Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Номинальное напряжение контакта • 230 В АС / 50 Гц • 24 В DC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Номинальный контактный ток	8	6	6	6	6	6	1 пост. ток	6	6	6	6	6	6
Входы													
Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, [м]						100					5		
Для сигнальных входов (плавающий контакт)											2		
Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве											•		

<sup>1)</sup> Также имеется версия UL (5WG1523-1CB04).
2) Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно, см. Главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики - корпус».
3) 2 плавающих.
4) 6 плавающих.

# Технические характеристики Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

#### ...Продолжение таблицы N 523/042) UP 520/03 JP 520/13 UP 520/31 RS 520/23 N 523/02 N 523/03 N 523/11 RL521/23 N 501/01 N 521/01 N 524/01 N522/03 Прикладная программа<sup>1)</sup> 03 101 8 981201 9811 9801 9801 981 Функции выхода Максимальное количество групповых адресов 114 100 100 110 200 220 40 11 120 120 26 120 120 120 156 100 100 125 200 220 120 27 120 120 Макс, количество назначений 65 12 Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напря-Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановле-ния шинного напряжения Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановле-. • ния сетевого напряжения Режим работы Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света Ручной режим Стандартный режим • . Состояние Передача состояния на каждом канале Индикация прямого управления с состоянием объекта Состояние положения защиты от солнца, 8-бит Состояние положения ламелей, 8-бит Управление сценами Интегрированное 1-битное управление сценами Интегрированное 8-битное управление сценами 8 8 Сцены интегрируются на каждый канал Управление жалюзи/штор Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор) Отдельная защита подъема/опускания . . Предупреждение • Перемещение в безопасное положение • Блокировка в этом положении до тех пор, пока активен аварийный сигнал • Проверка сигнализации, обрыв провода, задержанная сигнализация • Каналы, однократно запираемые при сигнализации Индивидуальная конфигурация каналов актуатора • . . • . Общая конфигурация каналов актуатора Адаптация объектов и функций к типу привода • Настраиваемое время задержки Применим для интеграции в систему управления отсле-. • • живанием солнечного света Обнаружение конечного положения Адаптация объектов и функций к электронному конце-Управление защитой от солнца (ВВЕРХ/ВНИЗ) Используя данные о положении (8-битное значение) Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка Управление ламелями (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) Используя данные о положении (8-битное значение) Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка Регулируемый шаг³)

<sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Также имеется версия UL (5WG1523-1CB04).

 $<sup>^{3)}</sup>$  n = количество, % = %-значение.

# Технические характеристики Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

Контактный ток	Комбинированный актуатор жалю- зи/штор N 501/01	Актуаторы жалюзи/штор N 521/01	Актуаторы жалюзи/штор N 523/02 Актуаторы рольставень N 523/03 Актуаторы жалюзи/штор N 523/04	Актуаторы жалюзи/штор N 523/11	Актуаторы жалюзи/штор N 522/03	Актуаторы жалюзи/штор N 524/01	Актуаторы жалюзи/штор N 521/23	Актуаторы жалюзи/штор UP 520/03 Актуаторы жалюзи/штор UP 520/13 Актуаторы жалюзи/штор RS 520/23	
Номинальный ток [А]	6 (AC)	6 (AC)	6 (AC)	6 (AC)	8 (AC)	1 (DC)	6 (AC)	6 (AC)	
Режим работы AC3 (к.м. = 0,45) [BA]	200	500	200	200	200	200	500	500	
Контактное напряжение									
Номинальное напряжение, [В]	230 B AC	230 B AC	230 B AC	230 B AC	230 B AC	24 B DC	230 B AC	230 B AC	
Срок службы									
Механический срок службы Операции переключения в миллионах	20	50	20	20	20	20	10	10	
Электрический срок службы Операции переключения в миллионах	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0,1	0,1	
Снижение мощности									
Максимальное снижение мощности на каждом устройстве при номинальной мощности [Вт]	7	2	3	5	8	6	4,5	2,3	
Коммутационные способности/типы нагрузки, нагрузки									
Активная нагрузка [Вт]	1380	1380	1380	1380	1840	24	1380	1380	
Минимальная коммутационная способность [В/мА]	5/10	24/10	5/10	5/10	5/10	5/10	24/10	24/10	
Коммутационная способность по постоянному току [В/А]	24/8	30/10	24/8	24/8	24/8	24/8	30/10	30/10	

По запросу.

Относительно полных технических характеристик см.: www.siemens.com/gamma-td.

# Актуатор подъемных жалюзи, 4 x 230 B AC, 8 A, с определением предельного положения и отслеживанием солнечного света

#### N 522/03

- Для раздельного управления каждым каналом актуатора защиты от солнца, демпфера, привода двери или окна с двигателем на 230 В АС и электромеханическими или электронными концевыми выключателями
- Интегрированная электроника для обнаружения активации электромеханического конечного выключателя, с автоматической калибровкой времени пробега от одного концевого выключателя к другому
- Электрически блокирующие реле для изменения направления вращения
- Контакты реле рассчитаны на номинальное напряжение 230 В АС, 8 А (резистивная нагрузка)
- 4 клеммы на канал для подключения L, R, N и PE проводников привода
- Конфигурирование пользователем: все ли каналы актуатора должны быть одинаковыми или индивидуально параметризованными
- Объекты связи на каждом канале актуатора для перемещения защиты от солнца к предельным положениям или к ограничителю хода и для пошаговой регулировки ламелей жалюзи
- Объекты связи для перемещения защиты от солнца и регулировки ламелей жалюзи непосредственно в новое положение (как можно более точное разрешение механики привода) командами позиционирования как процентными значениями
- Автоматическое открытие ламелей жалюзи до установленного положения после опускания жалюзи без остановки от верхнего к нижнему предельному положению
- Интегрированное 1-битное управление сценами для сохранения и вызова 2 подходящих положений жалюзи и ламелей
- Интегрированное 8-битное управление сценами и назначение до 8 сцен на канал
- Аварийный объект «Солнечный свет» для активации/деактивации отслеживания солнечного света при помощи ламелей для затенения с максимально возможным использованием дневного света
- Разграничение между автоматическим и ручным режимом и с автоматическим переключением с автоматического на ручной режим соответствующего канала актуатора при поступлении сигнала от клавишного переключателя для ручного управления жалюзи
- Приоритет ручного режима над автоматическими командами позиционирования
- Сигнализация объекта на каждом устройстве или каждом канале для перемещения защиты от солнца к настроенному безопасному положению в случае, например, сигнализации ветра, с блокировкой перемещения на другое положение пока действует сигнализация
- Объект блокировки перемещения на каждом устройстве или каждом канале для защиты от солнца в своем текущем положении (необходим при очистке внешних подъемных жалюзей)
- Состояния объектов на каждом канале актуатора для запроса или автоматической передачи положения жалюзи и ламелей как процентного значения
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на 230 В АС
- Зеленый светодиод для индикации рабочего напряжения 230 В
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации активированного прямого режима
- Две кнопки на каждый канал актуатора для управления приводом в прямом режиме
- Интегрированные в корпус актуатора и работающие, если актуатор питается от 230 В АС (даже если напряжение на шине отсутствует или не работает коммуникация)
- Встроенный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

6 MW

Складской №	№ устройства
5WG1522-1AB03	N 522/03

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



#### Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

#### N 523/.. Актуаторы жалюзи/штор

- Номинальный контактный ток 6 А
- Светодиод для индикации состояния каждого выхода
- Прямое управление (местное управление)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Передача состояния на каждом канале
- 8-битное состояние положения
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Сигнализация: перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз): перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Встроенный источник питания для электронного оборудования, подключенный к сети 230 В АС
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

#### N 523/02

#### Актуатор подъемных жалюзи, 4 х 230 В АС, 6 А



- 4 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС, 50 Гц
- Состояние положения ламелей, 8-бит
- Интегрированное 1-битное/2-битное управление сценами, 2 сцен интегрируются на каждый канал
- Отдельная защита подъема/опускания
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз), используя данные о положении (8-битное значение)

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

№ устройства

Складской № 5WG1523-1AB02

N 523/02

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### N 523/03

#### Актуатор рольставни, 4 х 230 В АС, 6 А



- 4 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС, 50 Гц
- Интегрированное 1-битное/2-битное управление сценами, 2 сцен интегрируются на каждый канал
- Отдельная защита подъема/опускания

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Складской №	№ устройства
5WG1523-1AB03	N 523/03

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

# Актуатор подъемных жалюзи, 4 x 230 B AC, 6 A, с отслеживанием солнечного света, стандарт UL

#### • 4 канала (один вверх и один вниз, любой)

- Номинальное напряжение контакта 230 В АС, 50 Гц
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной режим
- Индикация прямого управления с состоянием объекта
- Состояние положения ламелей, 8-бит
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз), используя данные о положении (8-битное значение)
- Управление ламелями (открыть/закрыть), используя данные о положении (8-битное значение) или перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатое регулирование

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

 Складской №	№ устройства
5WG1523-1AB04	N 523/04

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

# Актуатор подъемных жалюзи, 4 x 120 B AC, 6 A, с защитой от солнечного света при помощи ламелей, стандарт UL

- 4 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Номинальное напряжение контакта 120 В АС, 50 Гц
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной режим
- Индикация прямого управления с состоянием объекта
- Состояние положения ламелей, 8-бит
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз), используя данные о положении (8-битное значение)
- Управление ламелями (открыть/закрыть), используя данные о положении (8-битное значение) или перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатое регулирование

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Складской №	№ устройства
5WG1523-1CB04	N 523C04

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

# Актуатор подъемных жалюзи, 8 x 230 B AC, 6A, с защитой от солнечного света при помощи ламелей

N 523/11

- 8 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС, 50 Гц
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления сетевого напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной режим
- Индикация прямого управления с состоянием объекта
- Состояние положения ламелей, 8-бит
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами, 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз), используя данные о положении (8-битное значение)
- Управление ламелями (открыть/закрыть), используя данные о положении (8-битное значение) или перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатое регулирование

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

 Складской №	№ устройства
5WG1523-1AB11	N 523/11

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

6-9



N 523/04

#### Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

#### N 501/01



# Комбинированный актуатор жалюзи, 4 x 230 В АС, 6 А, 8 x дискретные входы

- 8 входов для постоянного или АС в диапазоне от 12 до 230 В
- 8 релейных выходов, объединенных в пары, для управления 4 х приводов жалюзи 230 В АС
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный контактный ток 6 А, к.м. = 1
- Электронное оборудование питается от встроенного источника питания на 230 В АС
- Устройство функционирует даже без подключения к шине или при нерабочей коммуникационной шине
- Предварительно перед поставкой назначается непосредственное управление выходом для каждой функции кнопки жалюзи, через подключенные к входам кнопки
- Светодиод для индикации режима ожидания
- Кнопка для переключения между шинным и прямым режимом
- Светодиод для индикации активированного прямого режима
- Кнопка для каждого выходного контакта реле, для переключения выхода в прямом режиме, пока кнопка удерживается нажатой
- Светодиод на каждом входе для индикации соответствующего состояния сигнала
- Выбираемая функция для каждого входа при использовании ETS:
- Переключение состояния, отправка дискретной величины
- Переключение по переднему фронту, короткого/длительного нажатия
- Диммирование, управление жалюзи, групповое управление 1-клавишным выключателем
- 1-битное/8-битное управление сценами
- 8-битное/16-битное значение переднего фронта, короткого/длительного нажатия
- 16-битное значение переднего фронта с плавающей точкой, короткого/длительного нажатия
- Или для каждой пары входов:
- Воздействие непосредственно на соответствующие выходы как кнопка жалюзи
- Диммирование 2-кнопками с помощью стопового блока данных или циклической отправки
- Управление жалюзи 2-клавишными выключателями
- Выбираемая блокировка каждого входа через соответствующий блокирующий объект
- Отправка входных объектов после изменения
- Задаваемая циклическая отправка объекта
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора
- Коммуникационные объекты для каждого канала жалюзи с целью приведения защиты от солнца в конечные положения или для остановки процедуры и пошаговой регулировки ламелей жалюзи
- Коммуникационные объекты для установки положения ламелей и жалюзи в процентных данных
- Автоматическое открытие ламелей жалюзи на предварительную номинальную установку после непрерывного цикла опускания жалюзи из верхнего в нижнее конечное положение, со встроенным 1-битным управлением сценами для хранения и вызова (воспроизводства) 2 промежуточных установок жалюзи и ламелей
- Интегрированное 1-битное/8-битное управление сценами, на каждый канал возможна интеграция 8 сцен
- Дополнительный объект «Солнце» для интеграции в системы управления отслеживания солнечного света
- Разграничение между автоматическим и ручным режимом и с автоматическим переключением с автоматического на ручной режим для данного канала нажатием шинной кнопки для ручного управления соответствующей защитой от солнца
- Ручной режим преобладает над автоматическими позиционирующими командами
- Опциональная основная команда для каждого устройства или каждого канала для переключения соответствующих каналов в автоматический режим и приведение защиты от солнца в вверхнее или нижнее конечное положение
- Сигнализация: перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Состояние объектов для каждого канала для запросов или для автоматической рассылки защиты от солнца и установки ламелей как процентное значение
- Опциональное состояние объектов для отчета о достижении верхнего или нижнего положения
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

8 MW

 Складской №	№ устройства
5WG1501-1AB01	N 501/01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

### Актуатор жалюзи/штор, 4 х 6...24 В АС, 24 В, 1 А

N 524/01

- Светодиод для индикации состояния каждого выхода
- Прямое управление (местное управление)
- 4 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления сетевого напряжения
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной или стандартный режим
- Состояние передачи
- На каждый канал
- Положение защиты от солнца, 8-бит
- Состояние положения ламелей, 8-бит
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами, 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз)
- Используя данные о положении (8-битное значение)
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Управление ламелями (открыть/закрыть)
- Используя данные о положении (8-битное значение)
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания Напряжение питания 230 В АС
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм)

6 MW

Складской №	№ устройства
5WG1524-1AB01	N 524/01

#### Актуатор жалюзи/штор, 4 х 230 В АС, 6 А (2 х паралельный)

N 521/01

- 2 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Интегрированная функция отключающего реле для подключения 2 приводов на каждый канал
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС, 50 Гц
- Номинальный контактный ток 6 А
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Общая конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз)
- Используя данные о положении (8-битное значение)
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Управление ламелями (открыть/закрыть)
- Используя данные о положении (8–битное значение)
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка защиты от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыть/закрыть)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

3 MW

Складской №	№ устройства
5WG1521-1AB01	N 521/01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

-1AD01 14 32 1/01

#### Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

#### UP 520/..3

#### Актуаторы жалюзи



- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа и восстановления шинного напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной или стандартный режим
- Состояние: передача состояния на каждом канале, 8-битное состояние положения защиты от солнца, 8-битное состояние положения ламелей
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами
- 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Отдельная защита подъема/опускания
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная или общая конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Обнаружение конечного положения
- Перемещение в конечное положение, остановка, управление ступенчатой регулировкой защиты от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыто/закрыто) используя данные о положении (8-битное значение)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

#### Краткий обзор UP 520/..3

Название устройства	Размеры (Ш x B x Г)	Складской №	№ устройства
Актуатор жалюзи с монтажной рамкой и разъемом BTI	71 x 71 x 42 mm	5WG1520-2AB03	UP 520/03
Актуатор жалюзи без монтажной рамки	50 x 50.9 x 41.3 мм	5WG1520-2AB13	UP 520/13

#### **UP 520/31**

#### Актуатор подъемных жалюзи 1 x 230 B AC, 6 A, 2 x дискретные входы



- 1 х 230 В АС, 6 А, 2 х дискретные входы
- 1 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Максимальная длина неэкранированного, витого кабеля, 5 м
- Для 2 сигнальных входов (плавающий контакт)
- Определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения
- Передача состояния на каждом канале
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Перемещение в конечное положение, остановка, ступенчатая регулировка
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм

Размеры (Д x B) 53 x 28 мм

Складской №	№ устройства
5WG1520-2AB31	UP 520/31

RS 520/23

#### Актуаторы антибликовой защиты/защиты от солнца

### Актуатор жалюзи, 1 х 230 В АС, 6 А

• 1 канала (один вверх и один вниз, любой)

- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восстановления шинного напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной и стандартный режим
- Состояние: передача состояния на каждом канале, 8-битное состояние положения защиты от солнца, 8-битное состояние положения ламелей
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами
- 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Отдельная защита подъема/опускания
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Обнаружение конечного положения
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыть/закрыть) используя данные о положении (8-битное значение)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

Складской №	№ устройства
5WG1520-2AB23	RS 520/23

#### Актуатор жалюзи, 2 х 230 В АС, 6 А

RL 521/23

- Для монтажа в модульный щит автоматики АР 118 или комнатный щит автоматики АР 641
- 2 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восстановления шинного напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной и стандартный режим
- Состояние: передача состояния на каждом канале, 8-битное состояние положения защиты от солнца, 8-битное состояние положения ламелей
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами
- 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Отдельная защита подъема/опускания
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Обнаружение конечного положения
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыть/закрыть) с использованием данных о положении (8-битное значение)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №	№ устройства
5WG1521-4AB23	RL 521/23



#### Центральные системы защиты от непогоды/солнца

#### AP 257/..2

#### Станция наблюдения погоды-/солнца



- Приемник для сигнала времени GPS
- Ввод данных о положении, при помощи задания страны и города или GPS координат (широта/долгота)
- Передача и получение даты и времени по шине
- Передача всех измеренных значений по шине
- Функции:
- Контроль всех измеренных значений, до 3 любых предельных значений
- Контроль датчиков
- Управление отслеживанием солнечного света
- Отслеживание края тени
- Основная команда для активации/деактивации защиты от солнца в начале и в конце периода поступления солнечного света
- 4 операции И
- 4 операции ИЛИ
- 8 операций ИЛИ для индикаций сигнализация/отказ
- Функция блокировки для задач очистки окна
- Объекты безопасности/сигнализации
- Светодиод для индикации GPS приема
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания (20 В АС или 24 В АС, макс. 185 мА)
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Встроенные датчики
- Обогреваемый датчик для измерения скорости ветра без механически перемещаемых частей, минимальный диапазон измерения 0...35 м/с
- Датчик освещенности, диапазон измерения мин. 0...150 кЛк
- Обнаружение сумерек, диапазон измерения мин. 0...1000 Лк
- Датчик температуры наружного воздуха, диапазон измерения мин. -35...+80 °C
- Датчики выпадения осадков в результате нагрева

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ )

96 x 77 x 118 мм

Для питания рекомендуется электронный блок питания 4АС2402.

#### Краткий обзор АР 257/..2

Название устройства	Складской №	№ устройства
Погодная станция (GPS)	5WG1257-3AB22	AP 257/22
Погодная станция WS1 (GPS)	5WG1257-3AB32	AP 257/32

#### AP 257/42

### Датчик ветра



- Диапазон измерения скорости ветра 0...35 м/с
- Запись, опрос и сброс максимальной скорости ветра
- Автоматическая индикация в случае неисправного датчика
- Крепление на мачте
- Контроль предельного значения (3 предельных значения)
- Передача показаний датчиков по шине
- Логические операции (8 И, 8 ИЛИ)
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж, степень защиты IP44

Размеры (Ш х В х Г)

96 х 77 х 118 мм

Для питания рекомендуется электронный блок питания 4АС2402.

Складской №	№ устроиства
5WG1257-3AB42	AP 257/42

<u>6-14</u>

### Центральные системы защиты от непогоды/солнца

### Аксессуары для АР 257/..2

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

# Отопление, охлаждение, вентиляция, кондиционирование воздуха



Обзор и руководящие указания по выбору	Широкий ассортимент изделий ОВК - оптимально согласованный	7-2
Технические характеристики	Актуаторы для OBK	7-
	Электротермические приводы клапанов для ОВК	7-5
Датчики для ОВК		7-7
Дисплей и панели оператора для ОВК	i-system	7-9
	DELTA style	7-10
Комнатные контроллеры	i-system	7-11
	DELTA style	7-12
	Независимый дизайн	7-13
Актуаторы для OBK		7-22
Электромоторные приводы клапанов для ОВК		7-28
Электротермические приводы клапанов для ОВК		7-29

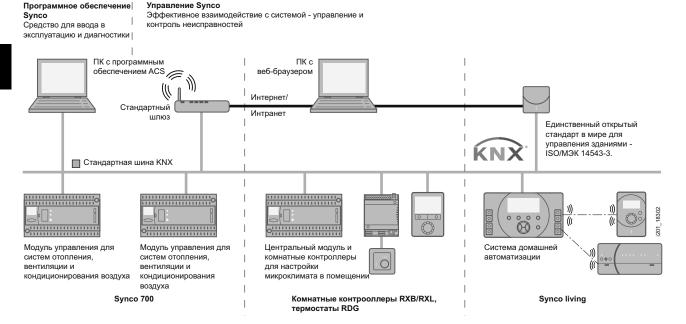
# Обзор и руководящие указания по выбору Широкий ассортимент устройств ОВК - оптимально согласованный

#### Устройства OBK - низкое потребление энергии благодаря эффективным изделиям

Устройства Сименс для систем ОВК подходят для любых приложений. Компоненты оптимально согласованы друг с другом. Вы получаете выгоду не только от минимальных расходов на установку и эксплуатацию, но также от того, что все наши устройства являются чрезвычайно надежными.

#### Интеллектуальные удобства - как для климата в помещениях, так и для эксплуатации

Простота и максимальное удобство применения устройств. Интуитивное управление климатом в помещении, быстро и в точном соответствии с вашими запросами - это не утомительно.



#### Программные средства для ввода в эксплуатацию

Контроллеры Synco вводятся эксплуатацию с помощью программного средства ACS. Synco используют LTE, специальный режим коммуникации. Коммуникация осуществляется по шине KNX. Устройства Synco могут работать вместе с устройствами GAMMA instabus по той же шине KNX. Если вы также хотите передавать данные между GAMMA instabus (KNX S-режим) и устройствами Synco, обмен данными налаживается при помощи ПО ETS.

#### Богатый опыт, высокие стандарты качества и простота в обращении

Сименс продвигает технологии управления ОВК уже более 60 лет. За это время компания приобрела богатый опыт применения и практические навыки в этой специализированной области. В результате и благодаря строгой системе менеджмента качества, устройства Сименс ОВК имеют высокое качество, являются эффективными и надежными. Они также отражают глубокие знания рынка ОВК, автоматизации зданий и их процессов: кроме того, компоненты особенно просты в установке, вводе в эксплуатацию и обслуживании.

Относительно дополнительной информации о

ACS: www.siemens.com/synco

ETS: www.knx.org

# Технические характеристики Актуаторы для ОВК

	I	1 1			
	Sim -	Hill -	15.00	GIGGO SA	dillia
	BAN BET	True the	Bisch	高等: 电区域	7-1
	*****	ANTHORSE STATES	-	18 3 C	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF
Тип	N 605/01	N 605/11	N 670/03	REG 540/01	REG 540/11
Прикладная программа	906101	906202	900501	49550	49551
Параметры корпуса					
Конструкция	N	N	N	REG	REG
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•	•	•	•
Габариты					
• Ширина [мм] (1 MW = 18 мм)	6 MW	6 MW	4 MW	6 MW	4 MW
• Длина [мм]	90	90	90	90	90
• Высота [мм]	55	55	55	55	55
Дисплей/элементы управления	•				
Светодиод для индикации работы/состояния	•	•		•	•
Возможность работы с	1)	1)	1)	UP 237E, UP 237F UP 252E, UP 252F UP 254E, UP 254F	UP 237E, UP 237F UP 252E, UP 252F UP 254E, UP 254F
Прямое управление (местное управление)	■ (ручной)	■ (ручной)		■ (режим тести- рования)	■ (режим тести- рования)
Источник питания					
Электронное оборудование питается через внешний блок питания 24 В АС/			_		- ( 16)
DC			•		■ (только АС)
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания. Напряжение питания 230 В АС	•	•		•	
Подключение к шине					
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке			•		
Подключение к шине через клеммник	•	•	•		
Подключение к шине через винтовые клеммы				•	•
Выходы					
Выход нагрузки					
Плавающий контакт реле			2	3	3
• Номинальное контактное напряжение, АС			230	230	230
• Номинальный ток контакта (к.м. = 1)			10	6	6
Бесшумный полупроводниковый переключатель	6	6		2	2
• Номинальное напряжение, АС	230	230		24	24
• Макс. постоянная нагрузка (к.м. = 1)	12	6		5	15
Защита					
Электронная защита выходов от перегрузки и короткого замыкания	•	•			
Универсальные входы/выходы					
Регулируемые входы/выходы, как  • Аналоговый вход (010 в DC) с контролем предельного значения и индикацией  • Аналоговый выход (010 в DC) с регулируемым нижним и верхним пределом  • Дискретный вход для 10 в DC с определением фронта импульса  • Дискретный выход (10 в DC)			2		
Входы					
Входы клавишного выключателя					
Для входного сигнала (плавающие контакты)	6	6		2	1
Определение состояния переключения посредством напряжения, генери- руемого в устройстве		•		•	•
Входы датчика					
Вход датчика температуры РТ1000			2		
Вход датчика температуры				12)	1 <sup>2)</sup>
Вход потенциометра (настройки уставки)				1	
Максимальная длина неэкранированного витого кабеля	50	50	3)	30	30

 <sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> instabus room temperature controllers.
 <sup>2)</sup> M 540 temperature sensors.
 <sup>3)</sup> On request.

# Технические характеристики Актуаторы для ОВК

.Продолжение таблицы					
Гип	N 605/01	N 605/11	N 670/03	REG 540/01	REG 540/11
Прикладная программа <sup>1)</sup>	906101	906202	900501	49550	49551
Функции выхода					
Tереключение (ВКЛ/ОТКЛ на каждый канал)	-	•	•	•	-
3-битное значение настройки на каждый канал	-		•	•	-
Тринудительная операция	-		•		
Настраиваемая передача состояния выхода	-	•			
Состояние передачи		•			
Функции входа					
Настраиваемое время устранения дребезга контактов			•		
Настраиваемое определение фронта импульса			•		
Настраиваемая передача входного состояния объектов	-	•	•		
Общие функции					
Максимальное количество групповых адресов	35	40	40	2)	2)
Макс. количество назначений	55	65	40	2)	2)
Зстроенные контроллеры с ПИ алгоритмами				-	-
Режим комфорт				•	-
Режим ожидания Ночной режим				:	:
Режим защиты от замерзания				•	-
Режим тепловой защиты				•	-
Функция энергосбережения		•			
Защита от кальцификации	•				
Настраиваемый алгоритм работы в случае потери напряжения на шине	-	•	•		

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Информация по текущим прикладным программам доступна по адресу www.siemens.com/gamma-td

Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления напряжения шины

<sup>2)</sup> По запросу.

# Технические характеристики Электротермические приводы клапанов для ОВК

			Õ					
Тип	AP 561/01 <sup>1)</sup>	AP 561/02 <sup>1)</sup>	AP 561/03	AP 561/04	STA23	STA73	STA73HD	STP231)
Параметры корпуса								
Габариты								
• Высота [мм]	58	58	58	58	74	74	74	74
• Ширина/Д [мм]	44.5	44.5	44.5	44.5	44	44	44	44
Выход								
Термоэлектрические актуаторы (бесшумные)								
• 230 B AC	•	•			•			•
• 24 B AC/DC			•	•		•	•	
Положение клапана в обесточенном состоянии <sup>2)</sup>	Н3	НО	Н3	НО	Н3	Н3	Н3	НО
Индикация положения клапана	•		•		•	•	•	•
Макс. подъем/макс. усилие позиционирования [мм/Н]	3.5/105	2.6/105	3.5/105	2.6/105	4.5/100	4.5/100	4.5/90	4.5/100
Макс. время открытия/закрытия [Мин]	3	Прибл. 3	Прибл. 3	Прибл. 3	3.5	4.5	4.5	3.5
Управляющий сигнал	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный	2-позици- онный
Длина соединительного провода [м]	1	1	1	1	1	1	0.8	1
Рабочая температура окружающей среды [°C]	0+50	0+50	0+50	0+50	+5+50	+5+50	+5+50	+5+50
Потребляемая мощность [Вт]	3	3	3	3	2.5	2.5	2.5	2.5
Монтаж	Гори	зонтальный, стоячее п	•	ный/	360°,	также голові	ной частью в	перед
Класс защиты	IP43	IP43	IP43	IP43	IP54	IP54	IP54	IP54

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Применим для актуаторов термоэлектропривода N 605/01 и N 650/11, см. главу Отопление, охлаждение, вентиляция, кондиционирование воздуха - Актуаторы для ОВК.
<sup>2)</sup> Нормально закрытй (Н3), нормально открытый (НО).

### Модуль подключения датчиков температуры 4 x Pt1000

#### N 258/02

- Для четырех датчиков Pt1000
- Для измерения и передачи 4 температур в диапазоне -40...+150 °C
- Для подключения четырех датчиков температуры Pt1000, каждый по 2-проводному кабелю длиной до 50 м
- Настраиваемое сглаживание измеренных значений через формирование среднего значения
- Контроль нижнего и верхнего предельного значения для каждой измеряемой величины, с настраиваемым гистерезисом для предельных значений сигналов
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на 230 В АС
- Зеленый светодиод для отображения состояния готовности к работе
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

Соответствующие физические датчики заказываются отдельно. См. главу «Физические датчики - датчики без подключения KNX».

Шина данных заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - шины данных».



#### Универсальный модуль входов/выходов

N 670/03

- 2 универсальных входа/выхода, каждый настраивается, как
- Аналоговый вход 0...10 B DC, аналоговый выход 0...10 B DC
- Дискретный вход на 10 B DC, дискретный выход на 10 B DC
- Аналоговый вход с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- Аналоговый выход с регулируемым нижним и верхним пределом выходного напряжения с регулируемым значением напряжения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Дискретный вход с определением фронта импульса
- Дискретный выход с регулируемым положением переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- 2 входа для подключения датчиков температуры с измеряемым элементом Pt1000 для измерения температуры в диапазоне -25...+45 °C, с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- 2 дискретных выхода, контакты реле рассчитанные на 230 В АС, 10 А при коэфф.мощн. = 1, с
- настраиваемым активированным положением (НО контакт/НЗ контакт)
- Принудительное управление
- Настраиваемое положение переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается от внешнего блока питания 24 В AC/DC, ток потребления приблизительно 100 мА
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

Шина данных заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - шины данных». Внешний блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например, 4АС2402).

Информацию по физическим датчикам приведена в главе «Физические датчики - без KNX соединения».

Складской №	№ устройства
5WG1670-1AB03	N 670/03

#### Аксессуары для N 670/03

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402



ООО «Сименс» Автоматизация зданий

#### Модуль подключения датчиков для ОВК

#### AP 254/02



# Сдвоенный датчик для измерения освещенности, измерения температуры, управления защитой от солнца, управления освещением

- Измерение яркости, измерение температуры, управление защитой от солнца, управление освещением
- Для регистрации и передачи значений яркости и температуры
- Диапазон измерения температуры -25°...+55°
- Диапазон измерения освещенности 1 Люкс...100 кЛюкс
- Горизонтальный угол сканирования -60°...+60°, вертикальный -35°...+66.5°
- Для управления выключателем, устройствами диммирования и актуаторами штор/жалюзи, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры окружающей среды
- Один канал защиты от солнца для автоматического управления оборудованием защиты от солнца, с
- Запуском и остановкой автоматизации по пороговому значению объекта или в сумерках
- До трех порогов освещенности для определения высоты и положения жалюзи/штор или ламелей жалюзи
- Опциональные обучаемые пороги сумерек и пороги освещенности с помощью устройства программирования в режиме обучения
- Объект блокировки временной деактивации функции канала защиты от солнца
- До четырех универсальных каналов для управления переключением, изменением освещенности и актуаторами жалюзи/штор, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры. Совместно поставляемое оборудование (опция):
- Пороговые переключатели для освещенности
- Пороговые переключатели для температуры
- Пороговые переключатели с логической комбинацией освещенности и температуры
- Опциональный обучаемый порог освещенности для каждого универсального канала посредством соответствующей обучающей способности
- Отключение опции для каждого универсального канала посредством соответствующей блокировки объекта (1 бит)
- Опциональный второй объект для передачи второго блока данных о выполнении пороговых условий
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж
- Класс защиты: IP54

Размеры (Ш х В х Г)

72 х 110 х 54 мм

№ устройства

Складской № 5WG1254-3EY02

AP 254/02

#### Контроллеры фэнкойлов для офисов, i-system

UP 237E

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем ВТІ (ВТІ интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (ВТМ) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ)
- Клавишный выключатель для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для установки необходимого шага скорости вентилятора или автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш х В х Г)

55 x 55 x 16 мм

#### Краткий обзор UP 237E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый	5WG1237-2EB11	UP 237E11
Офисный контроллер фэнкойла, алюминиевый металлик	5WG1237-2EB31	UP237E31

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей»

#### Контроллеры фэнкойлов для отелей, i-system

**UP 237F** 

- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Клавишный выключатель для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °C
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения
- Дизайн: i-system

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 237F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла для отеля, титаново-белый	5WG1237-2FB11	UP 237F11
Контроллер фэнкойла для отеля, алюминиевый металлик	5WG1237-2FB31	UP 237F31

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей»



# Индикация и управление для ОВК **DELTA style**

#### **UP 254E**

#### Контроллеры фэнкойлов для офисов, DELTA style



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем ВТІ (ВТІ интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Клавишный выключатель для переключения режима работы помещения между режимами Комфорт и Энергосбережение и для установки необходимого шага скорости вентилятора или автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах определенного пользователем диапазона
- 3 зеленых светодиода для индикации текущего режима работы помещения (Комфорт, Энергосбережение или Защита)

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 254E

Название устройства	Складской №	№ устройства
Офисный контроллер фэнкойла, титаново-белый/серебристый металлик	5WG1254-2EB11	UP254E11
Офисный контроллер фэнкойла, платиновый металлик	5WG1254-2EB41	UP254E41

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### **UP 254F**

#### Контроллеры фэнкойлов для отелей, DELTA style



- Контроллер фэнкойла REG 540 используется для индикации и регулирования температуры помещения
- 5 желтых светодиодов для отображения вручную установленного шага скорости вентилятора или автоматического ввода скорости
- 10-контактный разъем BTI (BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору UP с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- Клавишный выключатель для установки необходимого шага скорости вентилятора или для автоматического регулирования контроллером фэнкойла
- Поворотный задатчик температуры помещения в пределах диапазона 16...26 °C
- 2 зеленых светодиода для индикации нагретого или охлажденного помещения

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ )

68 х 68 х 16 мм

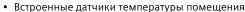
#### Краткий обзор UP 254F

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контроллер фэнкойла отеля, титаново-белый/серебристый металлик	5WG1254-2FB11	UP254F11
Контроллер фэнкойла отеля, платиновый металлик	5WG1254-2FB41	UP 254F41

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

# Регулятор температуры, i-system

**UP 237K** 



- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от мороза или жары
- Наличие клавишного выключателя для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Защита
- Клавишный выключатель для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть установлена с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °С может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0...100%
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

#### Краткий обзор UP 237K..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый	5WG1237-2KB11	UP237K11
Регулятор температуры, алюминиевый металлик	5WG1237-2KB31	UP 237K31

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей»



# Комнатные контроллеры DELTA style

#### **UP 254K**



#### Регулятор температуры, DELTA style

- Встроенные датчики температуры помещения
- Управление может быть установлено как двухточечное и/или управление непрерывного действия (П или ПИ алгоритм), только для отопления, только для охлаждения или для режима отопления и охлаждения
- Режимы работы могут быть переключены через KNX: режим Комфорт, режим Прекомфорт, режим Энергосбережение и режим Защита от мороза или жары
- Наличие клавишного выключателя для локального переключения между режимами Комфорт и Прекомфорт или режимами Комфорт и Энергосбережение, и переключение на режим Расширенный комфорт после работы режимов Энергосбережение или Зашита
- Клавишный выключатель для переключения между ручным и автоматическим режимом
- Значение уставки температуры помещения для режима Комфорт может быть установлено с помощью сменных поворотных задатчиков (+/-) на контроллере и с помощью KNX
- Основная уставка температуры помещения для режима Комфорт может быть установлена с помощью KNX
- Значение уставки для режима Комфорт в °С может быть установлено с помощью сменного поворотного задатчика на контроллере
- Регулируемая мертвая зона между уставкой отопления и уставкой охлаждения для режима Комфорт
- Двухступенчатое отопление или охлаждение
- Выход управляющей переменной(ых) как команда включение/выключение или как команда позиционирование в диапазоне 0...100%
- 5 светодиодов для отображения ручного режима и текущих режимов работы
- 4 светодиода для индикации открытия клапана отопления/охлаждения, сигнализации точки росы и открытого
- Для подключения к модулю шинного приемопередатчика (BTM) или актуатору скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16 мм

### Краткий обзор UP 254K

Название устройства	Складской №	№ устройства
Регулятор температуры, титаново-белый/серебристый металлик	5WG1254-2KB13	UP254K13
Регулятор температуры, платиновый металлик	5WG1254-2KB43	UP 254K43

Модуль шинного приемопередатчика (BTM) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM) заказывается отдельно. Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

# Независимый дизайн

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

#### Полускрытый монтаж RDF..KNX

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-позиционные управляющие выходы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

230 B AC Рабочее напряжение 5...40 °C Диапазон уставок Аналоговые входы, количество Выходные реле, количество

Выходные реле Вентилятор: НО контакты, беспотенциальные Клапан: НО контакты, беспотенциальные

230 B AC Выходное реле, переключение напряжения

Выходное реле, переключение тока 5 (2) A

Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка Тип крепления

BS4662 с фиксацией центров 60.3 мм

Класс защиты

### Краткий обзор RDF..KNX полускрытого монтажа

Название устройства	Размеры (Ш х В х Г)	Складской №	№ устройства	
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX	86 х 86 х 57 мм	S55770-T104	RDF301	
Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX, четыре кнопки для включения света и жалюзи	86 x 86 x 57 mm	S55770-T105	RDF301.50	

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

## Комнатные контроллеры Независимый дизайн

#### RDF600KN



# Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с протоколом KNX, 2-/4-трубные фэнкойлы или оборудование типа DX

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) с ЖК-дисплеем для фэнкойлов и компрессоров в оборудовании DX-типа

- Протокол KNX
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Для приложений отопления и/или охлаждения
- 2 или 3-позиционные управляющие выходы
- Выход для 1-скоростного или 3-скоростного вентилятора
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Цвет корпуса: блестящий белый (RAL 9003)
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 4-трубная система

 Рабочее напряжение
 230 В АС

 Диапазон уставок
 5...40 °C

 Аналоговые входы, количество
 2

 Аналоговый вход, сигнал
 NTC 3k

 Переключатель

Тип крепления Встраиваемая круглая распределительная коробка диаметром мин. 60 мм

Складской № № устройства

S55770-T293

RDF600KN

### Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для прямоугольной распределительной коробки с протоколом KNX, для приложения VAV

#### **RDU341**

Комнатный термостат (полускрытого монтажа) для приложения VAV

- Протокол KNX
- Выход для актуатора 0...10 В DC и электрический нагреватель 230 В АС (ВКЛ-ОТКЛ)
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление в зависимости от помещения или температуры возвратного воздуха
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Регулируемое минимальное и максимальное ограничение для сигнала потока воздух 0...10 В DC
- Выходной сигнал инверсии в качестве опции

#### Выбираемое применение:

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем

Рабочее напряжение 24 B AC 5...40 °C Диапазон уставок Аналоговые входы, количество Аналоговые выходы, количество

DC 0...10 B Аналоговый выход, сигнал Аналоговый вход, ток Макс. ±1 мА

Выходные реле, количество

Выходные реле НО контакт, нулевой потенциал

Выходное реле, переключение напряжения 230 B AC Выходное реле, переключение тока Макс. 5 (2) А

Тип крепления Встраиваемая прямоугольная распределительная коробка

BS4662 (ARG71) с креплением центров 60.3 мм

Класс защиты

86 х 86 х 57 мм Размеры (Ш х В х Г)

Складской №	№ устройства
S55770-T106	RDU341

Соответствующая скрытая монтажная коробка ARG71 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - регулятор температуры помещения».

#### Аксессуары для RDF3.. и RDU3..

#### Распределительная коробка 75 x 75 x 51 мм

75 x 75 x 51 мм

Размеры (Ш х В х Г)



ARG71

Складской №	№ устройства
S55770-T137	ARG71

## Комнатные контроллеры Независимый дизайн

#### RDG100KN



### Комнатный термостат с протоколом KNX, 230 В АС, для фэнкойлов и универсальных приложений

- Протокол KNX
- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- 2 или 3-точечные выходы широтно-импульсной модуляции
- Автоматическая или вручную задаваемая скорость вентилятора для 1-скоростного, 3-скоростного вентилятора
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 4-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение Отопление: 0.5 .. 6 К Разница переключения Охлаждение: 0.5 .. 6 К Аналоговые входы, количество Аналоговый вход, сигнал Дискретные входы, количество 1 Выходные реле, количество Выходные реле Вентилятор: 1 - или 3-скоростной 24 .. 230 B AC Выходное реле, переключение напряжения Выходное реле, переключение тока 5 (4) A Тиристорные выходы, количество Тиристорные выходы Клапан, эл. нагреватель, 2 позиционные, ШИМ, 3-точечные Тиристорный выход, переключение напряжения 230 B AC

Тиристорный выход, переключение тока Макс. 1А Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов Класс защиты IP30 Размеры (Ш х В х Г) 93 х 128 х 30.8 мм

> Складской № № устройства

S55770-T163 RDG100KN

# 7

# Комнатный термостат с протоколом KNX, 230 В АС, для фэнкойлов и универсальных приложений

#### - Протокол KNX

- 3 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- 2 или 3-точечные выходы широтно-импульсной модуляции
- Автоматическая или вручную задаваемая скорость вентилятора для 1-скоростного, 3-скоростного вентилятора
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- 2-трубная система
- 2-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-трубная система и радиатор/теплый пол
- 4-трубная система
- 4-трубная система с электрическим нагревателем
- 2-ступенчатая система отопления или охлаждения

Рабочее напряжение 230 B AC

Разница переключенияОтопление: 0.5 .. 6 KОхлаждение: 0.5 .. 6 K

Аналоговые входы, количество

Аналоговый вход, сигнал

Выходные реле Клапан, компрессор или эл. нагреватель: 2 выхода,

2-позиционные 1 - или 3-скоростной

Выходное реле, переключение напряжения 1 - или 3-скоростной 24 .. 230 В АС

5 (4) A

Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов

Класс защиты ІР30

Размеры (Ш x B x Г) 93 x 128 x 30.8 мм

1105

№ устройства

S55770-T297 **RDG160KN** 

Складской №

RDG160KN

## Комнатные контроллеры Независимый дизайн

#### RDG400KN



# Комнатный термостат с протоколом KNX, 24 В АС, системы отопления и охлаждения VAV

- Протокол KNX
- Выход 0...10 В DC для привода VAV и вспомогательный выход ВКЛ/ОТКЛ, ШИМ или 3-точечный для привода VAV и вспомогательный выход 0...10 В DC
- 2 многофункциональных входа для контакта карты-ключа, внешнего помещения/температуры возвратного воздуха (1х, QAH11.1, QAA32), переключения тепло/холод, переключения режима работы, вкл/выкл оконного контакта, индикатора точки росы, включенного электрического нагревателя, аварийного контакта
- 1 вход 0...10 B DC для обратной связи по положению заслонки
- Режимы работы: Комфорт, Экономия и Защита
- Плавное ПИ-регулирование (пропорционально-интегральное регулирование)
- Управление в зависимости от помещения или температуры возвратного воздуха
- Автоматическое или ручное переключение отопление/охлаждение
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления
- Минимальное и максимальное ограничение уставки
- Минимальное и максимальное ограничение сигнала потока воздуха
- Выходной сигнал инверсии (0...10 В DC) в качестве опции
- Дисплей с подсветкой

#### Выбираемое применение:

- Одноканальная система:
- Одноканальная система с электрическим нагревателем
- Одноканальная система и радиатор/теплый пол
- Одноканальная система со змеевиком отопления/охлаждения

 Рабочее напряжение
 24 В АС

 Диапазон уставок
 5...40 °C

Тиристорные выходы Привод VAV, клапан, эл. нагреватель 2-позиционные, ШИМ, 3-точечные

Тиристорный выход, переключение напряжения 24 В АС Тиристорный выход, переключение тока Макс. 1 А

Тип крепления Настенный монтаж с помощью винтов

Класс защиты ІР30

Размеры (Ш x B x Г) 93 x 128 x 30.8 мм

 Складской №
 № устройства

 S55770-T165
 RDG400KN

# 7

#### Настенный датчики помещения и комнатые модули для KNX

OMX3..

Настенный комнатный модуль QMX3.. состоит из:

- Основание
- Датчик или операторский комнатный модуль

Следующие функции (в зависимости от типа):

- Датчик температуры или многосенсорное измерительное устройство (Т, отн.влаж., СО2)
- Дисплей с подсветкой или светодиоды
- Сенсорные кнопки
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами

Диапазон измерения температуры 0...50 Чувствительный элемент, температура NTC Класс защиты IP30

Монтаж Размеры (Ш х В х Г) Настенный монтаж 88.4 х 133.4 х 18 мм

# Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды

QMX3.P02

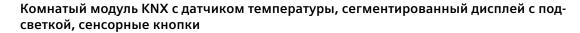
#### Функции:

- Датчик температуры
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации СО2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX



# Комнатные контроллеры Независимый дизайн

#### **QMX3.P34**





#### Функции:

- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации СО2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации СО2, регулируемые с помощью

Складской №	№ устройства
S55624-H105	QMX3.P34

#### **QMX3.P37**

Sun

410 E .

444 31

BA +

9+

205

#### Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, сегментированный дисплей с подсветкой, настраиваемые сенсорные кнопки, светодиоды

#### Функции:



- Датчик температуры
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Настраиваемые сенсорные кнопки со светодиодами
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами
- Окно для маркировки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации СО2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации СО2, регулируемые с помощью

 Складской №	№ устройства
S55624-H108	QMX3.P37

# 7

# Комнатый модуль KNX с датчиком температуры, влажности, CO2, сегментированный дисплей с подсветкой, сенсорные кнопки

# QMX3.P74

#### Функции:

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и СО2
- Сегментированный дисплей с подсветкой и сенсорные кнопки
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации CO2 и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и СО2)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО2)
- Уставка температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO2, регулируемые с помощью KNX



Складской №	№ устройства	
S55624-H106	QMX3.P74	

#### Контроллеры для систем ОВК

#### N 670/03

#### Универсальный модуль входов/выходов



- 2 универсальных входа/выхода, каждый настраивается, как
- Аналоговый вход 0...10 B DC, аналоговый выход 0...10 B DC
- Дискретный вход на 10 B DC, дискретный выход на 10 B DC
- Аналоговый вход с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- Аналоговый выход с регулируемым нижним и верхним пределом выходного напряжения с регулируемым значением напряжения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Дискретный вход с определением фронта импульса
- Дискретный выход с регулируемым положением переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- 2 входа для подключения датчиков температуры с измеряемым элементом Pt1000 для измерения температуры в диапазоне -25...+45 °C, с контролем предельного значения и сигнализацией, с настраиваемыми предельными значениями и гистерезисом
- 2 дискретных выхода, контакты реле рассчитанные на 230 В АС, 10 А при коэфф.мощн. = 1, с
- настраиваемым активированным положением (НО контакт/НЗ контакт)
- Принудительная операция
- Настраиваемое положение переключения в случае потери и восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается от внешнего блока питания 24 В AC/DC, ток потребления приблизительно 100 мА
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

Шина данных заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - шины данных». Внешний блок питания 24 В AC/DC заказывается отдельно (например, 4AC2402).

Информацию по физическим датчикам приведена в главе «Физические датчики - без KNX соединения».

 Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1670-1AB03	N 670/03
5WG1670-1AB03	N 670/03

#### Аксессуары для N 670/03

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

#### N 605..

### Актуатор термоэлектропривода



- Возможность использования с регуляторами температуры помещения Instabus
- Прямое управление (местное управление), светодиод для индикации работа/состояние
- Номинальное напряжение 230 В АС, 6 бесшумных полупроводниковых переключателей
- Электронная защита выходов от перегрузки и короткого замыкания
- 6 сигнальных входов (плавающие контакты), определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве, макс. длина неэкранированного витого кабеля 50 м
- Функции выхода: Переключение (вкл/выкл на каждый канал), настраиваемая передача объектов состояния входов
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери/восстановления шинного напряжения
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на 230 В АС
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Устройство модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм) 6 MW

#### Краткий обзор N 605..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Актуатор термоэлектропривода, 6 входов, 6 выходов	5WG1605-1AB01	N 605/01
Актуатор термоэлектропривода, 6 входов, 2 x 3 выхода для управления 2 максимальными уровнями отопления/охлаждения	5WG1605-1AB11	N 605/11

#### Контроллер фэнкойла

REG 540..

- Возможные режимы: режим комфорт, режим ожидания, ночной режим, режим защиты от замерзания, режим тепловой защиты
- Прямое управление (режим тестирования)
- Вход датчика температуры М 540
- Вход потенциометра (настройка уставки), макс. длина неэкранированного витого кабеля 30 м
- Переключение (ВКЛ/ОТКЛ на каждый канал)
- 8-битное значение настройки на каждый канал
- Встроенные контроллеры с ПИ алгоритмами
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через винтовые клеммы

#### Контроллер фэнкойла, 230 В АС

**REG 540/01** 

- Выходы нагрузки:
- $3 \times 230 \text{ B AC}, 6 \text{ A (K.M.} = 1)$
- 2 x 24 B AC, 5 A (к.м. = 1)
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания 24 В АС/DC
- 2 сигнальных входа (плавающие контакты), определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве

Ширина (1 MW = 18 мм) 6 MW



Складской №	№ устройства
5WG1540-5AS01	REG 540/01

#### Контроллер фэнкойла, 24 В АС

**REG 540/11** 

- Выходы нагрузки:
- 3 x 230 B AC, 6 A (к.м. = 1)
- 2 x 24 B AC, 15 A (κ.м. = 1)
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания 24 В АС/DC
- 1 сигнальных входа (плавающие контакты), определение состояния переключения посредством напряжения, генерируемого в устройстве

Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

5WG1540-5AS11	REG 540/11	
Складской №	№ устройства	

#### Аксессуары для REG 540..

#### Датчик температуры

M 540/01

• Включая соединительный кабель длиной 2 м с кабельным наконечником



Складской №	№ устройства
5WG1540-8AS01	M 540/01

### Контроллеры для систем ОВК

Монтаж

# RXB21.1/ Комнатный контроллер фэнкойла с протоколом KNX (S-режим)

Контроллеры RXB21.1 используются для регулирования температуры в отдельных помещениях

- Для 2- или 4-трубных фэнкойлов с переключением или без него
- Управление электротермическими приводами 24 В АС, ШИМ, приводами клапанов и заслонок 24 В АС (3-точечными) и приводами EIB
- Сухие контакты реле для управления скоростью вентилятора
- Шинный протокол KNX (S-режим)

 Рабочее напряжение
 230 В АС

 Частота
 50/60 Гц

 Потребление мощности
 12 ВА

 Алгоритм управления
 ПИ

 Дискретные входы, количество
 2

 Тиристорные выходы
 ВКЛ/ОТКЛ

 Тиристорные выходы
 ВКЛ/ОТК

 Дискретные выходы, количество
 2

 Сервисный разъем
 RXT20.1

Место установки Запотолочное пространство с защитнымы крышками

Щит автоматики На DIN-рейку С помощью винтов

Размеры (Ш x B x Г) 113 x 167 x 62 мм

#### RXB21.1/FC-10 Контроллер помещения для 3-скоростного вентилятора



Для фэнкойлов с 3-скоростным вентилятором.

Тиристорные выходы, количество 4 Выходные реле, количество 3

Применение: FNC02 / FNC04 / FNC08 / FNC20 Инструкция по применению: 10672

 Складской №
 № устройства

 BPZ:RXB21.1/FC-10
 RXB21.1/FC-10

#### RXB21.1/FC-11 Контроллер помещения для 3-скоростного вентилятора



Для фэнкойлов с 3-скоростным вентилятором.

 Тиристорные выходы, количество
 4

 Выходные реле, количество
 3

Применение: FNC10 / FNC12 / FNC18 Инструкция по применению: 10672

 Складской №
 № устройства

 BPZ:RXB21.1/FC-11
 RXB21.1/FC-11

# Контроллер помещения с 3-скоростным вентилятором и электрическим нагревателем

RXB22.1/FC-12

Для фэнкойлов с 3-скоростным вентилятором и электрическим нагревателем.

Тиристорные выходы, количество Выходные реле, количество

Выходные реле 1 для электрического нагревателя

3 для 3-х скоростного вентилятора

Применение: FNC03 / FNC05 Инструкция по применению: 10672



#### Контроллер помещения для охлаждаемых потолков и радиаторов

 Тиристорные выходы, количество
 4

 Выходные реле, количество
 0

Применение: CLC01 / CLC02 / RAD01



RXB24.1/CC-02

Складской №	№ устройства
BPZ:RXB24.1/CC-02	RXB24.1/CC-02

### Контроллеры для систем ОВК

#### Аксессуары для REG540 и RXB.

#### N 670/03

#### контакт двери/окна



- Сигнализация при открытии окон и дверей, содержащая:
- 1 магнит ( 8 х 30 мм)
- 1 магнитоуправляемый контакт в литом пластиковом корпусе (D 8 x 30 мм)
- Коммутационное напряжение: макс. 110 B DC
- Ток переключения: 10 мА .. 100 мА
- Допустимая нагрузка контакта: макс. 5 Вт
- Сопротивление контакта: макс. 150 мВт
- VdS-B класс
- Соединительный кабель LiYY 4 x 0.14 мм2 длиной 5 м
- Применим для скрытого и наружного монтажа
- 2 верхние части корпуса накладного монтажа (43 х 12 х 12 мм)
- 2 кнопки корпуса накладного монтажа
- 4 прокладки (толщина: 2 x 4 мм или 2 x 2 мм)
- 2 фланца скрытого монтажа
- 4 антимагнитных потайных самореза DIN 7982-ST2, 9 x 16-A2

Размеры (Ш х В х Г)

43 x 12 x 12 мм

#### Краткий обзор S 290/..1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Контакт двери/окна, белый	5WG1290-7AB11	S 290/11
Контакт двери/окна, коричневый	5WG1290-7AB81	S 290/81

#### Аксессуары для RXB2..

#### RXZ20.1 Крышка клеммника RXA2../ RXB2../ RXL2../ RXC2..

 Складскои №	№ устроиства
BPZ:RXZ20.1	RXZ20.1

#### **QAX84.1/PPS2**

# Комнатное устройство скрытого монтажа в комплекте с интерфейсом PPS2 и декоративной рамкой



#### Комплектация:

- пульт управления,
- модуль сопряжения с шиной PPS2 и
- декоративная рамка DELTA line, титаново-белая.

#### Функции:

- Измерение температуры в помещении и дальнейшая обработка
- Регулировка уставки температуры в помещении
- Переключатель режима работы (Выкл/Авто) и для ручного управления вентилятором с помощью фэнкойлов (до 3 скоростей)
- ЖК-дисплей с отображением температуры помещения и режима работы

Размеры (Ш x B x Г) 80 x 80 x 30.5 мм

Складс	кои № № устро	иства
BPZ:QA	X84.1/PPS2 <b>QAX84.</b> 1	I/PPS2

#### VAV компактный контроллер KNX

G..B181.1E/KN

- Компактный контроллер VAV с коммуникацией KNX для установок с переменным расходом воздуха
- Встроенный, высокоточный датчик перепада давления, привод заслонки и цифровой конфигурируемый контроллер расхода воздуха
- Номинальный крутящий момент 5 или 10 H\*м, воздушные задвижки, угол поворота механически регулируется от 0 до 90°
- Настраивается как отдельное устройство на каждое помещение или для каскадного управления с отношением давления 1:1, положительного давления или отрицательного давления
- Поставляется с соединительным кабелем 0.9 м и кабелем шины KNX 0.9 м

Возможность настройки как привода заслонки (без управления расходом воздуха) с ETS.

Размеры (Ш x B x Г)



#### Краткий обзор G..B181.1E/KN

Название устройства	Складской №	№ устройства
VAV компактный контроллер KNX, 24 B, 5 H*м, 150 c, 300 Па	S55499-D134	GDB181.1E/KN
VAV компактный контроллер KNX, 24 B, 10 H*м, 150 c, 300 Па	S55499-D135	GLB181.1E/KN



#### Электроприводы клапанов для ОВК

#### AP 562/02

#### Электропривод клапана со светодиодной индикацией положения клапана



Электрический, пропорциональный (постоянный) привод клапана со светодиодной индикацией положения клапана и с встроенным модулем сопряжения с шиной для прямого подключения к KNX:

- Для фиксации на клапане
- Поставка с переходной втулкой клапана применимой для Сименс (VDN../VEN.., VPD../VPE.., VD...CLC, V..I46.., V..P47..) Danfoss RA, Heimeier, MNG, Schlösser AB 3/93, Honeywell, Braukmann, Dumser (распределительный щит), Reich (распределительный щит), Oventrop, Herb, Onda
- Макс. усилие позиционирования: 120 Н
- Кабель постоянно подключен к корпусу для подключения к шине и двум дополнительным сигнальным контактам (например, контактам окна), которые могут быть подключены как дискретные входы
- Для работы исключительно с шинным напряжением, то есть без внешнего дополнительного питания
- Необслуживаемый, тихий привод
- Автоматическое определение хода клапана, через который настроен ход актуатора к используемому клапану

Размеры (Ш х В х Г)

50 х 82 х 65 мм

	Складской №	№ устройства
	5WG1562-7AB02	AP 562/02
Аксессуары для АР 562/02		

Складской №	№ устройства
5WG1562-8AB02	S 562/02

Привод клапана АР 561/0..

- Электротермический привод клапана (бесшумный)
- Макс. время открытия/закрытия 3 [мин]
- Макс. усилие позиционирования 105 Н
- 2-позиционный сигнал управления
- Длина соединительного провода 1 м
- Температура окружающей среды для работы 0...+50 °C
- Потребляемая мощность 3 Вт
- Монтаж: горизонтальный, горизонтальный/стоячее положение
- Класс защиты ІР43

Размеры (Д х В)

44.5 х 58 мм



#### Краткий обзор АР 561/0..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Привод клапана (электротермический), 230 В AC/DC, Н3, закрыт в обесточенном положении	5WG1561-7AH01	AP 561/01
Привод клапана (электротермический), 230 В AC/DC, НО, открыт в обесточенном положении	5WG1561-7AH02	AP 561/02
Привод клапана (электротермический), 24 В AC/DC, Н3, закрыт в обесточенном положении	5WG1561-7AH03	AP 561/03
Привод клапана (электротермический), 24 В AC/DC, НО, открыт в обесточенном положении	5WG1561-7AH04	AP 561/04

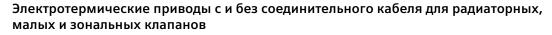
#### Аксессуары для АР 561/0..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Адаптер к AP 561H для клапанов Herz	5WG1561-8AH01	S 561H01
Адаптер к AP 561H для клапанов Vaillant	5WG1561-8AH02	S 561H02
Адаптер к AP 561H для клапанов Danfoss RS2000	5WG1561-8AH03	S 561H03
Адаптер к АР 561Н для клапанов ТА	5WG1561-8AH04	S 561H04
Адаптер к AP 561H для клапанов Danfoss с клеммным соединением	5WG1561-8AH05	S 561H05
Переходная муфта MNG к AP 561H для клапанов Onda	5WG1561-8AH06	S 561H06

AP 561/01 и AP 561/02 применимы для приводов N 605 и N 650/11, см. главу Отопление, охлаждение, вентиляция, кондиционирование воздуха - актуаторы для OBK.

#### Электроприводы клапанов для ОВК

#### STA..3





Электротермические актуаторы с и без соединительного кабеля для:

- Радиаторные клапаны VDN.., VEN .., VUN ..
- MCV миникомбиклапаны VPD.., VPE..
- Малые клапаны VD1..CLC..
- Зональные клапаны V..I46..
- Комбиклапаны VPP46.., VPI46..
- Клапаны других производителей

Актуаторы без соединительного кабеля могут быть оснащены:

- соединительным кабелем до 15 м, также безгалогеновым
- соединительным кабелем со светодиодным индикатором работы
- соединительным кабелем со вспомогательным переключателем или модулем 0 .. 10 В DC

 Ход
 4.5 мм

 Класс защиты
 IP54

 Позиция при монтаже
 Любая, 360°

 Потребляемая мощность
 2.5 Вт

#### Краткий обзор актуаторов STA..3

Рабочее напряжение	Время позицио- нирования [c]	Сигнал позицио- нирования	Длина кабеля [м]	Складской №	№ устройства
230 B AC	210	2-позиционный	1	S55174-A101	STA23
230 B AC	210	2-позиционный	1	S55174-A103	STP23
24 B AC 24 B DC	270	2-позиционный ШИМ	1	S55174-A100	STA73
24 B AC 24 B DC	270	2-позиционный	0.8	S55174-A106	STA73HD

Данное время позиционирования относится к максимальному ходу 4.5 мм. STA23 и STP23 применимы для приводов N 605 и N 650/11. См. главу Актуаторы для ОВК.

#### Аксессуары для STA..3

Название устройства	Складской №	№ устройства
Адаптер клапана сторонних производителей на клапан Beulco	BPZ:AV51	AV51
Адаптер клапана сторонних производителей на клапан Сотар	BPZ:AV52	AV52
Адаптер клапана сторонних производителей на Danfoss RAVL	BPZ:AV54	AV54
Адаптер клапана сторонних производителей на Danfoss RAV	BPZ:AV55	AV55
Адаптер клапана сторонних производителей на клапан Herz	BPZ:AV57	AV57
Адаптер клапана сторонних производителей на Oventrop M30x1	BPZ:AV58	AV58
Адаптер для Vaillant	BPZ:AV59	AV59
Адаптер клапана сторонних производителей на клапан ТА до 2002 г.	BPZ:AV60	AV60
Адаптер клапана сторонних производителей на клапан MMA Markaryd	BPZ:AV61	AV61

## Q

# Управление нагрузкой



Управление нагрузкой 8-3

#### Ограничитель максимальной нагрузки

#### N 360/01

- Для ограничения максимальной нагрузки в системах с измерением тарифицированной электроэнергии
- Настраиваемое значение импульса энергии в ватт-часах
- Настраиваемый предел максимальной нагрузки 30...1000 кВт, с настраиваемым значением, при котором выдается предупредительная сигнализация 25...1000 кВт
- Настраиваемый период измерения 15, 30 или 60 минут для расчета среднего значения мощности
- Настраиваемое время цикла 15, 30, 60, 120 или 240 секунд для интервала экстраполяции нагрузки
- Значение импульса 10...20000 Вт/ч
- До 120 нагрузок, назначаемых на ограничение максимальной нагрузки
- Мониторинг состояния и переключение нагрузок через KNX
- С параметрами, назначаемыми на каждую нагрузку
- Потребляемая мощность нагрузки
- Приоритет отключения (1...10)
- Отключение/блокировка нагрузки
- Минимальное время включения
- Минимальное время отключения
- Максимальное время отключения
- Число допустимых циклов переключения за 24 ч
- Передача данных экстраполяции через KNX после каждой экстраполяции
- Передача данных статистики через KNX в конце каждого периода измерений
- 3 светодиода для индикации готовности (рабочее напряжение), неизбежного превышения максимального значения и потери импульса синхронизации
- 5 светодиодов для отображения интервала текущего времени в интервале измерения
- 8 светодиодов для индикации состояния первых 8 нагрузок
- Входы для подачи импульсов энергии, генерируемых счетчиками коммунального предприятия и для подачи импульсов синхронизации и подключения контактов высокий/низкий тариф
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания 230 В АС
- Запрашиваемые по шине дата и время
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник и контактную систему к шине передачи данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

#### Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

Шина данных заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - шины данных». Как и документацию, статистическое программное обеспечение для ограничителя максимальной нагрузки можно скачать бесплатно из Интернета по адресу: www.siemens.com/gamma-td

 Складской №	№ устройства
5WG1360-1AB01	N 360/01



## 9

## Безопасность



Проникновение	9-3
Протечка	9-4

#### Модуль эмуляции присутствия

#### N 345/01

- Для записи событий переключения, диммирования и управления жалюзи/шторами до 32 каналов и до, в общей сложности, 5000 действий с максимальным периодом 4 недели (соответствует от 5 до 6 действий на каждый канал и день)
- Непрерывная запись или одноразовая запись недельной выборки
- Регистрация праздничных дней во время записи, которые учитываются при эмуляции, с воспроизведением записанных телеграмм в том же порядке, но с временем, определяемым случайным отклонением от записи
- Возвращение к началу эмуляции после паузы от 1 до 4 недель
- Внутренние часы модуля, которые требуют регулярной синхронизации тактовым генератором
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

#### Ширина (1 MW = 18 мм) 1 MW

Возможно использование следующих устройств в качестве тактового генератора или источника времени для синхронизации внутренних часов реального времени модуля: реле времени (например, 5WG1 372-5EY01) или контроллер N 350E IP. Шина данных заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - шины данных».



Протечка

#### UP 272/11

#### Датчик протечки, DELTA Profil, титаново-белый



- Для обнаружения воды в помещениях с вероятностью протечки
- С датчиком воды для установки рядом с поверхностью земли, с соединительным кабелем длиной 2 м (продлеваемым до макс. 20 м) со штекером и устройством скрытого монтажа Для подключения к модулю сопряжения с шиной UP 110 или UP 114
- Индикация воды/отсутствия воды
- Индикация сигналов тревоги с регулируемым временем циклической передачи
- Индикация поврежденного устройства/кабеля
- Индикация сигналов тревоги для перенастройки тревоги
- Питание электронного оборудования от шины

Размеры (Ш х В х Г)

65 х 65 х 42 мм

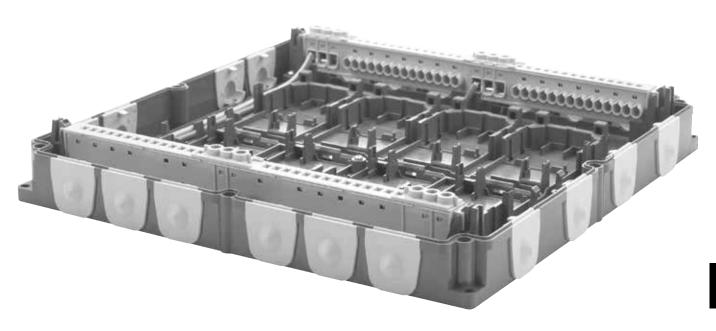
№ устройства

5WG1272-2AB11

Складской №

UP 272/11

## Система быстрого монтажа, комнатный щиток автоматики



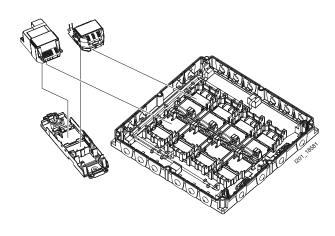
Обзор и руководящие указания по выбору	Управление при помощи модулей	10-2
Комнатный щит автоматики	Модульные щиты	10-3
	Модули	10-4

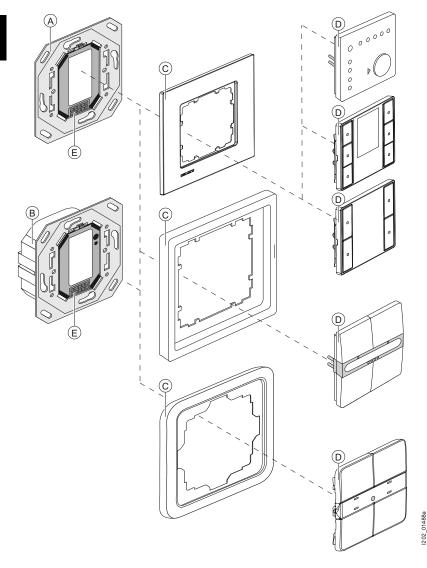
#### Обзор и руководящие указания по выбору Управление при помощи модулей

Новая глава для GAMMA Instabus - децентрализованная система комнатной автоматики с собственными KNX-компонентами для гибкого применения, основанная на единой платформе - независимо от места установки и типа.

Для накладного монтажа, например, в помещении или коридоре, мы рекомендуем новый щит автоматики, имеющий место для восьми модулей датчика/актуатора KNX. Кроме того, модульный щит автоматики дополнительно позволяет добавлять независимый модуль датчик/актуатор KNX, расположенный близко к управляемой системе, например, в каналах стены, коробках жалюзи или корпусах светильников.

Оба щита автоматики собираются с модулями датчика/актуатора RS или RL в специальной конструкции быстрого монтажа. Модули, имеющиеся в наличии, полноценно работают с шиной KNX, функционируют как дискретные входы и выходы, а также как актуаторы жалюзи, универсальные диммеры, коммутирующие актуаторы. Модули RS и RL имеют одинаковую функциональность для актуаторов скрытого монтажа, также идентичную функциональности, применимой для разных типов или мест установки. В результате устройства используют общую прикладную программу, независимо от варианта монтажа - т.е. устройств для установки в комнатный щит автоматики и модульный щит автоматики, также как для скрытого монтажа с или без монтажной рамки.





- А Модуль шинного приемопередатчика (BTM)
- (B) Актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM)
- С Рамки DELTA
- О Индикация/работа GAMMA
- E) Интерфейс ВТІ

#### Комнатный щит автоматики Модульные щиты

#### Модульный щит управления, 1 разъем для модуля датчика/актуатора, тип RS или RL

AP 118/01

- 1 разъем для модуля датчик/актуатор, тип RS или RL
- Отдельный отсек для прокладки силовых линий и шинного кабеля
- Модульное устройство с винтовым креплением для установки в каналах связи, под фальш-полами или для накладного монтажа на потолке
- Корпус: Пластик
- Степень защиты: IP20

Размеры (Ш х В х Г)

180 х 50 х 41.1 мм



#### Комнатный щит автоматики, 8 разъемов для модуля датчика/актуатора, тип RS или RL

AP 641/01

- 8 разъемов для модуля датчика/актуатора, тип RS или RL
- Внутренний кабель для подключения модуля датчик/актуатор к шине
- Отдельный отсек для прокладки силовых линий и шинного кабеля
- Две шины PE/N для размещения PE и нейтрального провода функциональных линий
- Подключение к шине через клеммник
- Модульное устройство с винтовым креплением для установки под фальшполом, на стене или на потолке или во влажных помещениях
- Корпус: Пластик
- Степень защиты: IP54

Размеры (Ш х В х Г)

300 х 300 х 50 мм

 Складской №	№ устройства
5WG1641-3AB01	AP 641/01

#### Комнатный щит автоматики Модули

#### RL 260/23

#### Дискретный вход, 4 ввода для 12 ... 230 B AC/DC



- 4 входа для 12...230 В АС/DC
- Максимальная длина неэкранированного витого кабеля 100 м
- безвинтовые клеммы для подключения и сквозная проводка из необработанных одножильных, скрученных или многожильных проводников, 0,5 ... 2.5 мм<sup>2</sup>
- Возможность выбора для каждого входа следующих функций:
- Переключение состояние/отправка дискретного значения
- Переключение по фронту короткого/длительного импульса
- Диммирование, управление затенением, групповое управление одной кнопкой
- 1/8-битное управление сценами
- 8-битное значение фронта
- 8-битное значение короткого/длительного импульса
- 16-битное значение фронта с плавающей точкой
- 16-битный короткий/длительный импульс с плавающей точкой
- подсчет импульсов с/без контроля предельного значения (8/16/32 бит)
- Возможность выбора на каждую пару вводов следующих функций:
- Диммирование 2-клавишными выключателями с помощью стоповой телеграммы (4-битной)
- Управление затенением 2-клавишными выключателями
- Опциональное блокирование каждого входа посредством соответствующего блокирующего объекта
- Передача входных объектов после изменения
- Опциональная циклическая передача объектов ввода
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (ШхВхГ)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №
 № устройства

 5WG1260-4AB23
 RL 260/23

#### RS 510/23

## Дискретные выходы, 2 x 230 B AC, 10 A (резистивная нагрузка), устройства модульной установки



- 2 плавающих контакта реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный ток контакта 10А
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Устройство модульной установки для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматики AP 641
- Питание электронного оборудования от шины
- Подключение к шине через клеммник, встроенные модули сопряжения с шиной
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери/восстановления шинного напряжения
- Неизменяемое состояние переключения выходов в случае отсутствия сетевого напряжения
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (1 объект), логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Передача состояния на каждом канале
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №	№ устройства
5WG1510-2AB23	RS 510/23

10-4

#### Комнатный щит автоматики Модули

#### Коммутирующий актуатор, 1 х 230 В АС, 20 А, 16 А, нагрузка С

RL 512/23

- 1 плавающий контакт реле
- Номинальное напряжение контакта 230 В АС
- Номинальный ток контактов 16 AX / 20 A
- Устройство модульной установки для монтажа в модульный щит автоматики AP 118 или комнатный щит автоматики AP 641
- Счетчик операций переключения и времени работы
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери/восстановления шинного напряжения
- Неизменяемое состояние переключения выходов в случае отсутствия сетевого напряжения
- Интегрированное 8-битное управление сценами
- Функции времени: задержка выключения, задержка включения, режим таймера (автоматический лестничный выключатель), ночной режим (освещение для уборки), предупреждение о возможности выключения
- Логические функции: Принудительная управляемая работа, логическая функция (1 объект), логическая функция (2 объекта), возможность инвертирования каждого выхода (НО контакт/НЗ контакт)
- Передача состояния на каждом канале
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

Складской №	№ устройства
5WG1512-4AB23	RL 512/23

#### Актуатор жалюзи, 1 х 230 В АС, 6 А

RS 520/23

- 1 канал (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери/восстановления шинного напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной и стандартный режим
- Состояние: передача состояния на каждом канале, 8-битное состояние положения защиты от солнца, 8-битное состояние положения ламелей
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами
- 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Отдельная защита подъема/опускания
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Обнаружение конечного положения
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыть/закрыть) используя данные о положении (8-битное значение)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш x B x  $\Gamma$ )

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №	№ устройства
5WG1520-2AB23	RS 520/23



## Комнатный щит автоматики Модули

#### RL 521/23

#### Актуатор жалюзи, 2 х 230 В АС, 6 А



- Для монтажа в модульный щит автоматики АР 118 или комнатный щит автоматики АР 641
- 2 канала (один вверх и один вниз, любой)
- Электрически блокирующие реле (для изменения направления вращения)
- Настраиваемый алгоритм работы в случае потери/восстановления шинного напряжения
- Автоматический режим для управления отслеживанием солнечного света
- Ручной и стандартный режим
- Состояние: передача состояния на каждом канале, 8-битное состояние положения защиты от солнца, 8-битное состояние положения ламелей
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами
- 8 сцен интегрируются на каждый канал
- Блокировка перемещения (например, при очистке внешних жалюзи/штор)
- Отдельная защита подъема/опускания
- Сигнализация: Перемещение в безопасное положение, блокировка в этом положении до тех пор, пока активна сигнализация
- Индивидуальная конфигурация каналов актуатора
- Адаптация объектов и функций к типу привода
- Применим для интеграции в систему управления отслеживанием солнечного света
- Обнаружение конечного положения
- Управление защитой от солнца (вверх/вниз) и управление ламелями (открыть/закрыть) с использованием данных о положении (8-битное значение)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

86.5 х 47.8 х 36.2 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

Складской №	№ устройства
5WG1521-4AB23	RL 521/23

#### Универсальный диммер, 1 x 230 B AC, 250 BA (R,L,C нагрузка)

#### RS 525/23

- Один выход для переключения и регулировки резистивных, индуктивных или емкостных нагрузок
- Автоматическая адаптация к управлению по переднему или по заднему фронту, в зависимости от типа нагрузки
- Номинальное рабочее напряжение 230 В АС
- Номинальная частота 50...60 Гц
- Номинальная мощность при температуре окружающей среды +35°C: 10...250 ВА
- Электронная защита выхода от перегрузки, короткого замыкания и повышения температуры
- Отчетность о перегрузке, коротком замыкании и повышении температуры через шину
- Безвинтовые клеммы для подключения и сквозная проводка из жестких одножильных, скрученных или многожильных проводников с площадью сечения 0.5...2.5 мм2
- Выбираемый режим для каждого выхода (нормальный режим, одно- или двухступенчатый режим таймера, мигание)
- Регулируемая задержка включения/выключения
- Отдельно регулируемое время диммирования от 0 до 100% для включения/выключения и диммирования светлее/темнее
- Два объекта значения диммирования, каждый с индивидуально регулируемым временем диммирования от 0 до 100 %
- Возможность включения или выключения выхода изменением освещенности светлее/темнее
- Регулируемое значение освещенности при включении
- Немедленная активация (резкий переход) или диммирование к новому значению освещенности
- Выбираемое дополнительное состояние объекта переключения и/или статус значения освещенности объекта для каждого выхода
- Дополнительный объект для каждого выхода для блокировки/деблокировки выхода
- Отправка статуса объектов по запросу и/или автоматически после изменения
- Регулируемое время блокировки для отправки объектов состояния после повторного включения и восстановления шинного напряжения
- Регулируемые значения освещенности для каждого выхода в случае отказа и восстановления шинного напряжения, а также для восстановления сетевого напряжения
- Дополнительный объект ночного режима для ограниченного по времени включения выхода (и, следовательно, освещения) в ночное время
- Регулируемый период в ночное время или с режимом таймера
- Выбираемое предупреждение предстоящего выключения освещения изменением освещенности до 50% от предыдущего значения освещенности во время ночного режима или режима таймера
- Интегрированное 8-битное управление сценами и привязка каждого выхода к максимум до 8 сцен
- Отдельно регулируемое время диммирования для управления сценами
- Выбираемый подсчет часов работы, с контролем предельного значения часов работы
- Выбираемый подсчет циклов нагрузки, с контролем предельного значения циклов нагрузки
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ )

50.2 х 48.8 х 35.5 мм

Щит управления помещения AP 641 и модульный щит автоматики AP 118 заказываются отдельно. См. главу «Система быстрого монтажа - комнатный щит автоматики».

 Складской №	№ устройства
5WG1525-2AB23	RS 525/23

# Шлюзы, преобразователи интерфейсов

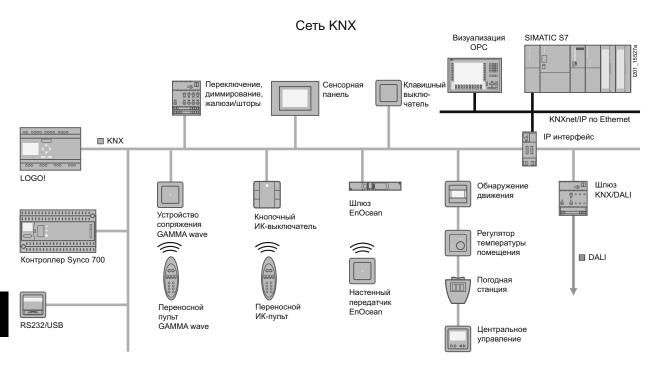


Обзор и указания по выбору	Шлюзы в сети KNX	11-2
	KNX/Ethernet и KNX/ИК	11-3
Технические характеристики	KNX/Ethernet	11-5
	KNX/DALI	11-6
	KNX/ИК	11-8
Шлюзы, преобразователи интерфейсов	KNX/Ethernet	11-9
	KNX/DALI	11-11
	KNX/USB	11-15
	KNX/MK	11-16
	KNX/KNX RF	11-18
	KNX/EnOcean	11-19
	KNX/LOGO!	11-20

#### Обзор и указания по выбору Шлюзы в сети KNX

#### Сеть KNX

GAMMA <u>instabus</u> предлагает интерфейсы для многих других протоколов, таких как Ethernet (LAN) и управление освещением DALI, что позволяет легко обмениваться информацией и данными. В частности, KNXnet/IP поддерживает подключение к системе управления зданием (OPC, PROFINET, SIMATIC S7 и т.д.).

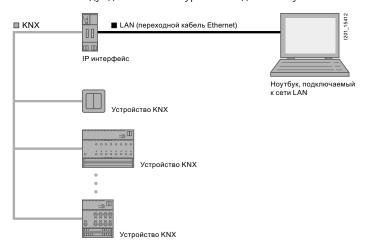


#### Обзор и указания по выбору KNX/Ethernet и KNX/ИК

#### **KNX/Ethernet**

#### Быстрая загрузка экономит время

Используя стандарт KNXnet/IP, телеграммы KNX могут быть переданы по Ethernet (LAN). Это позволяет использовать различные приложения и решения. Существующие сетевые инфраструктуры и технологии используются для передачи данных KNX на большие расстояния. Связи между зданиями и/или уровнями здания могут быть четко и легко реализованы при помощи KNXnet/IP.



#### КNХ/ИК

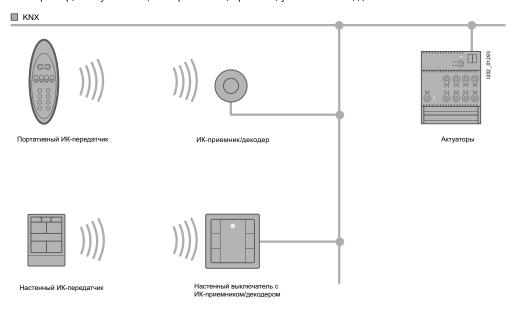
#### ИК-устройства

ИК-устройства применимы для дистанционного управления функциями помещения. По сравнению с радио решениями, ИК особенно интересны, поскольку

- существуют приложения, в которых пульты дистанционного управления на основе радио не разрешаются (например, в больницах)
- используемые частоты разрешены не во всех странах

#### Применение

- Пульт дистанционного управления функций помещения: освещение, защита от солнца, микроклимат в помещении, сцены и т.д.
- Монтаж на «подвижных» стенах
- Использование в больницах, где радио решения обычно запрещены
- Дополнительные функции помещения, которые могут работать только с помощью дистанционного управления (используются, например, обслуживающим персоналом, врачами, учителями и т.д.)



Системный обзор ИК изделий

Для ИК-пультов дистанционного управления и настенных ИК-передатчиков (см. главу «Индикация и управление»)

# Шлюзы, преобразователи интерфейсов Технические характеристики KNX/Ethernet

#### KNX/Ethernet

	HE	62		
			Table 1	4
Тип	N 148/22	N 146/02	N 350E01	N 151/01
Параметры корпуса				
Дизайн	N	N	N	N
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•	•	-
Ширина 1 MW ( Ширина 1 модуля) = 18 мм	2 MW	2 MW	4 MW	4 MW
Дисплей/элементы управления				
Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация	•	•	•	•
ЖК-дисплей			•	
Источник питания				
Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC	•	•	•	•
Потребляемый ток при 24 В АС [мА]	57	57	60	60
Питание электронного оборудования через				
"Power over Ethernet" ("Питание по Ethernet") согласно IEEE 802.3af	■ (0,8 BT)	■ (0,8 BT)		
Подключение к шине				
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	•
Подключение к шине через клеммник	•	•	•	•
Подлючение к сети				
Ethernet подключение через разъем RJ45	•	•	•	•
Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания	•	•	•	
Шлюз				
Поддержка KNXnet/IP	•	•	•	•
Функция линейного устройства сопряжения (маршрутизация)		•		
Функции интерфейса (туннелирование)	4	4	1	1
Функции интерфейса (объектный сервер)	1	1	1	1
Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция			•	
Функции ежегодного переключения			•	
Записи событий			200	
Логические элементы			30	
Веб-серверы				•

## Технические характеристики KNX/DALI

1	***	28	CODE OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE
		3	3100
Тип	N 141/31	N 141/02	N 525E
Параметры корпуса			
Дизайн	N	N	N
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•	•
Габариты			
Ширина [мм] (1 MW = 18 мм)	4 MW	4 MW	4 MW
Дисплей/элементы управления			
Светодиод для индикации состояния каждого выхода (ВКП/ВЫКЛ)		•	•
Источник питания			
Электронное оборудование питается через встроенный блок питания	•	•	•
Выходы DALI питаются через встроенный блок питания		•	
Подключение к шине			
Встроенный модуль сопряжения с шиной		•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке		•	•
Подключение к шине через клеммник	•	■	•
Выходы			
Выходы управления			
Выходы DALI (линии)	2	1	8
Выход DALI согласно МЭК 60929 для ЭПРА DALI (16 В, плавающий, устойчивый к короткому замыканию)	•	•	-
Макс. ЭПРА на каждый выход (Osram Dynamik 58 Вт)	64	64	8
Датчики DALI	•		
Функции			,
Прямое управление		•	•
Настраиваемый алгоритм работы в случае отказа/восста- новления шинного напряжения	•	•	•
Поддержка CIN		•	
Управление сценами		_	,
Интегрированное 8-битное управление сценами	•	•	•
Сцены интегрируются на каждый выход DALI	16	16	16
Управление эффектом		1	
Интегрированное управление эффектом (одноразовая или циклическая работа бегущих огней, регулирование цвета)		•	
Функция тестирования через ETS			
Тестирование отдельных ЭПРА		•	
Тестирование группового назначения		-	
Тестирование сцен		•	
Тестирование эффектов			
Групповое управление			
До 16 групп на каждый выход DALI  Включение/выключение  Диммирование СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ  Заданное значение	•	-	
Индивидуальное управление ЭПРА			
Работа отдельных ЭПРА с  • Включение/выключение			
• Заданное значение		_	

## **KNX/DALI**

#### ...Продолжение таблицы

Тип	N 141/31	N 141/02	N 525E
Прикладная программа <sup>1)</sup>	9833xx <sup>1)</sup>	981CXX <sup>1)</sup>	980801
Функции времени			
Режим таймера, 1-ступенчатый (автоматический выключатель лестничной клетки)	•	•	•
Режим таймера, 2-ступенчатый	•	•	•
Ночной режим (освещение для уборки)	•	•	•
Предупреждение о возможности выключения	•	•	•
Диммирование			
Диммирование СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•	•
Настраиваемое время диммирования	•	•	•
Ограничение освещенности, настраиваемое мин./макс. значение освещенности	•	•	•
Коммутация			
Включение/выключение	•	•	•
Настраиваемое начальное значение	•	•	•
Включение/выключение возможно через диммирование СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	•	•	•
Аварийное освещение			
Поддержка предусмотренных тестовых последовательностей для аварийного освещения		•	
Управление освещением от одной батареи		•	
Состояние			
Короткое замыкание DALI	•	•	•
Источник питания DALI	•	•	•
Состояние выхода (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность лампы, неисправность ЭПРА)	•		•
Состояние группы (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность лампы, неисправность ЭПРА)	•	•	
Состояние ЭПРА (ВКЛ/ВЫКЛ, значение, неисправность лампы, неисправность ЭПРА)		•	

 $<sup>^{1)}\;</sup>$  Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td  $^{2)}\;$  На каждый канал (линию).

#### Технические характеристики KNX/ИК

	•	
Пирайи	i system	DELTA et do
<u>Дизайн</u> Тип	i-system UP 223/5	DELTA style UP 287/5
Прикладная программа <sup>1)</sup>	909	
Параметры корпуса	303	30.
Габариты		
• Ширина [мм]	55	68
• Высота [мм]	55	68
• Глубина [мм]	11	14
Дисплей/элементы управления		
Индивидуальные клавишные выключатели	6	8
Парные клавишные выключатели	3	4
Работа (в: вертикальная, г: горизонтальная)	Γ	В
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния	2	2
Светодиод для светового ориентира Вкл/Выкл (настраиваемый/с регулируемой яркостью)	•	
Настраиваемая светодиодная индикация ИК активности		•
Настраиваемая яркость светодиода и возможность ее изменения через объект	•	•
Подключение к шине		
Для подключения к модулю сопряжения с шиной (BCU) или актуатору скрытого монтажа с модулем сопряжения с шиной (BCU)	•	•
Входы		
ИК-приемник/декодер	•	•
ИК каналы группами по 64	16	16
Функции ввода		
Коммутация		
Включение/выключение/переключение	•	•
Функция клавишного выключателя (функция звонка)	•	•
Диммирование		
<ul> <li>Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной)</li> <li>Короткое нажатие кнопки, Вкл/Выкл</li> <li>Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ</li> </ul>	•	•
Одиночный клавишный выключатель диммирования	=	-
Передача значения		
8 бит/процент/16 бит	•	•
Значение освещенности	•	•
Значение температуры		•
Принудительная управляемая работа	•	•
Передача второго блока данных с задержкой по времени, в зависимости от основной функции	•	•
Блокировка кнопки	•	•
Жалюзи/штора		
Управление жалюзи/штор Короткое нажатие кнопки, ламели открыть/закрыть или стоп,	•	-
Длительное нажатие кнопки вверх/вниз Одиночный клавишный выключатель защиты от солнца		
Сцены	<u>-</u>	
Интегрированное 8-битное управление сценами (каналы)	•	•
Сочетаний на каждый канал	8	8
Сохранение и вызов сцен, 8-бит		-
Сохранение и вызов сцен, 1-бит	-	-
Настраиваемое короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/ вызов сцен)	•	•
Состояние	_	_
Светодиод вкл/выкл/мигает в зависимости от значения (1 бит/8 бит/16 бит)	_	-
Настраиваемая светодиодная индикация работы клавишного выключателя	•	•

ИК-пульты дистанционного управления и настенные ИК-передатчики заказываются отдельно. См. главу «Индикация и управление - клавишный выключатель с ИК-приемником/декодером».

<sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

#### IP интерфейс N 148/22

- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В АС/DC
- Потребляемый ток при 24 В АС, 57 мА
- Питание электронного оборудования через «Power Over Ethernet» в соответствии с IEEE 802.3af
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 4 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1148-1AB22	N 148/22

#### IP маршрутизатор N 146/02

- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В АС/DC
- Потребляемый ток при 24 В АС, 57 мА
- Питание электронного оборудования через «Power Over Ethernet» в соответствии с IEEE 802.3af
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- Функция линейного устройства сопряжения (маршрутизация)
- 4 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТНЗ5 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

2 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №	№ устройства
5WG1146-1AB02	N 146/02



#### N 350E01

#### IP контроллер



- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- ЖК-дисплей
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 1 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция
- Функции ежегодного переключения
- 200 записей событий
- 30 логических элементов
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

4 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №	№ устройства
5WG1350-1EB01	N 350E01

#### N 151/01

#### **IP Viewer**



Преобразователь интерфейса между KNX и IP сетью со следующими, одновременно исполняемыми функциями:

- В качестве веб-сервера для контроля и управления до 40 состояний и значений, передаваемых через сеть KNX, которые могут быть отображены на до 5 изображений страниц ПК, подключенного к IP-сети с помощью Internet Explorer 6.0, 7.0, 8.0 или Firefox 3.0 ( относительно других браузеров, обратитесь к документации на www.siemens.com/gamma-td)
- Для параметризации системы KNX используя ETS3.0f/ETS4
- Для коммуникации между сетью KNX и программным средством визуализации ComBridge Studio
- Специальная веб-страница для многоязычной адаптации презентации изображения страницы и специальная веб-страница для обновления микропрограммы
- Интерфейс Ethernet для подключения к IP-сети с использованием интернет-протокола
- Разъем RJ45 для подключения к Ethernet 10 Мбит/с
- 2 светодиодных дисплея для индикации состояния готовности к работе и для IP-коммуникации
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине KNX через клеммы шинны
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания 24 В АС/DC
- Подключение внешнего блока питания через специальные низковольтные клеммы
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

4 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №	№ устройства
5WG1151-1AB01	N 151/01

#### Аксессуары для IP-интерфейса, IP-маршрутизатора, IP-контроллера и IP Viewer

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

#### Шлюз KNX/DALI Twin N 141/31

- Связь с электронными балластами (ЭПРА) с интерфейсом DALI через KNX EIB
- Два (2) выхода DALI согласно МЭК 60929, каждый для связи с до 64 балластами DALI и минимум 10 датчиками
- Встроенный блок питания с входным напряжением 110...240 В АС, 50...60 Гц или 120...240 В АС для питания электроники шлюза и выхода DALI
- Максимальное напряжение выхода DALI 19 B, с защитой от короткого замыкания
- Неправильное определение напряжения при вводе в эксплуатацию, либо неправильная линия питания подключена к выходу DALI
- ЖК-дисплей для отображения режима работы и сообщений об ошибках
- Клавишный выключатель для переключения между шинным и прямым режимом работы
- Пара кнопок для включения/выключения всех подключенных балластов DALI
- Один светодиод на каждый выход DALI для сигнала состояния всех подключенных светильников в прямом режиме
- Настраиваемое назначение макс. 128 ЭПРА DALI к макс. 32 групп DALI, эксклюзивное управление в группах (перключение, изменение значения освещенности) и обратная связь по состоянию группы и отказу лампы
- Настраиваемый алгоритм работы при отказе шины (автономный режим)
- Управление (переключение, диммирование, установка значения освещенности) всех светильников, связаных вместе в широковещательном режиме
- Состояние сигнала и индикация отказа лампы и ЭПРА на каждую группу и на каждое устройство DALI
- Преобразование команд диммирования во временную уставку регулирования для балластов с интегрированным постоянным управлением уровня освещенности и непосредственным подключением датчика уровня освещенности
- Одно- или двухступенчатый таймер
- Интегрированное управление до 32 сценами
- 16 интегрированных 2-х уровневых контроллеров для управления яркостью
- Назначение ЭПРА DALI в группы и опциональное тестирование для ЭПРА, групп и сцен с помощью ETS при вводе в эксплуатацию
- Назначение датчиков DALI и опциональное тестирование датчиков через ETS при вводе в эксплуатацию
- Интегрирванный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки, подключение к шине через клеммник
- Монтаж на DIN рейку EN 60715-TH35-7.5

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм



## 11

#### Аксессуары для N 141/31

#### **UP 141/51**

#### Офисный мультидатчик DALI



- Используется как пассивный инфракрасный приемник для внутренней потолочной установки
- Диапазон обнаружения: по горизонтали 360°, по вертикали ок. 80°
- Для контроля области диаметром от ок. 4 м до ок. 7 м (в зависимости от монтажа и высоты помещения)
- Светодиод на головке датчика для индикации
- Используется в качестве датчика освещенности
- Конусообразная область захвата, угол раскрытия 90°
- Диапазон измерения от 20 до 1000 лк
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI
- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 5 мА
- Клеммники для подключения линии DALI
- Для установки в подвесные потолки

Размеры (Д х В)

40 х 19 мм

№ устройства

Складской № 5WG1141-2AB51

UP 141/51

#### UP 141/71

#### 4-кратный клавишный интерфейс DALI



- Дискретное устройство ввода
- 4 входа для подключения устанавливаемых кнопок
- Поддерживаемые действия на каждом входе
- Короткое нажатие кнопки
- Длительное нажатие кнопки
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI
- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 6 мА
- Для установки в скрытые настенные или потолочные розетки диаметром 60 мм и глубиной 60 мм
- Клеммники для подключения линии DALI
- Комплект кабелей для подключения клавишных выключателей

Размеры (Ш х В х Г)

43 х 43 х 11 мм

№ устройства

Складской № 5WG1141-2AB71

UP 141/71

#### Шлюз KNX/DALI, стандарт UL

#### N 141/02

- Связь через KNX EIB с электронными балластами с интерфейсом DALI
- Выход DALI соотв. МЭК 60929, для связи с до 64 балластов DALI
- Встроенный источник питания с входным напряжением 110...240 В АС/DC, для питания электроники шлюза и выхода DALI
- Максимальная выходное напряжение DALI 16 B, с защитой от короткого замыкания
- Зеленый светодиод для отображения рабочего напряжения
- Клавишный выключатель для переключения между шинным и прямым режимом работы
- Желтый светодиод для отображения прямого режима
- Пара кнопок для включения/выключения всех подключенных балластов DALI
- Один красный светодиод в кнопке переключения для индикации состояния переключения всех балластов DALI (постоянный светодиодный индикатор) и отображения состояния отказа DALI миганием
- Управление (переключение, диммирование и настройка значения освещенности), а также обратная связь по состоянию и отказу ламп до 64 балластов DALI
- Работа каждого балласта DALI как отдельного устройства или в качестве участника от одной до 16 групп DALI
- Настраиваемые назначения балластов DALI до 16 групп DALI, которые могут быть включены и регулируемы только по группам, включая отчеты о состоянии и отказе ламп в группах
- Управление (включение, диммирование, установка значения освещенности) автономных аварийных светильников как отдельных светильников или как участников группы DALI
- Различие между автономным аварийным освещением с одним или двумя устройствами DALI
- Запуск самостоятельного тестирования каждого индивидуального инвертора и предоставление результатов теста через шину
- Различие между функциональным тестированием, короткое продолжительное тестирование и длительное тестирование
- Опциональная конфигурациия любого балласта DALI, для затемнения до заданного значения освещенности в случае аварийного режима
- Блокировка переключения и команд диммирования, а также конфигурации, пока активен аварийный режим
- Активация аварийного режима, основанная на настраиваемом количестве отказавших балластов DALI
- Преобразование команд диммирования во временную уставку регулирования для балластов с интегрированным постоянным управлением уровня освещенности и непосредственным подключением датчика уровня освещенности
- Одно- или двухступенчатый таймер
- Интегрированное управление до 16 сценами
- Интегрированное одноразовое или циклическое управление повторяемых последовательностей или цветовых эффектов
- Возможное назначение CIN балласту DALI, с вводом в эксплуатацию балластов DALI и тестирование канала, сцен, и функциональности эффекта в рамках ETS
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Только половина стандартной нагрузки шины
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Для монтажа на DIN-рейку EN 60715-TH35-7.5

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм 4 MW

Складской №	№ устройства
5WG1141-1AB02	N 141/02

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



#### N 525E01

KNX/DALI

#### Выключатель/диммер, 8 x DALI, 8 ЭПРА на каждый выход DALI



- 8 выходов DALI
- Производительность управляющего устройства, до 8 ЭПРА-DALI на каждый выход DALI
- Электронное оборудование и выходы DALI питаются через встроенный блок питания на 230 В АС
- Зеленый светодиод для индикации состояния
- Кнопка для выбора и переключения 4 выходов DALI, соответственно, между шинным и прямым режимом
- Желтый светодиод для индикации любых 4 выходов DALI активированных в прямом режиме для
- 1 красный светодиод на каждый выход DALI для индикации состояния цепи или неисправности (например, средней недостаточности освещения) связанной группы
- Четыре парных клавишных выключателя для переключения и диммирования по 4 выходам DALI в прямом режиме, функциональные при подаче напряжения 230 В АС (также при отсутствии шинного напряжения, а также при еще не запущенной или прерванной шинной коммуникации)
- Выбор одинаковой или индивидуальной конфигурации всех выходов DALI
- Выбираемый режим работы на каждый выход DALI (обычный режим, режим 1-уровневого или 2-уровневого таймера)
- Каждый выход DALI с командными объектами для включения/выключения, диммирования светлее/темнее и установки значения освещенности
- Опционально, каждый выход DALI с до 4 дополнительными объектами состояния (состояние цепи и средней недостаточности освещения, состояние значения освещенности и состояние DALI)
- Отправка объектов состояния по запросу и/или автоматически после изменения
- Каждый выход DALI с дополнительным объектом для ограниченного по времени включения освещения в ночном режиме (освещение для уборки)
- Предупреждение ок. 1 минуты до предстоящего выключения, изменением освещенности до 50% от бывшего значения освещенности в ночное время или в режиме таймера
- Регулируемое включение и/или выключение канала через диммирование светлее/темнее, значение освещенности при включении, активации или изменении нового значения освещенности, времени диммирования от 0% до 100%
- Регулируемый алгоритм работы на отказ или восстановление шинного или сетевого напряжения
- Дополнительный объект и интегрированное 8-битное управление сценами для сохранения и восстановления до 16 сцен на выход DALI
- Встроенный модуль сопряжения с шиной с только половиной стандартной шинной нагрузки
- Подключение к шине через клеммник также как через контактную систему на информационной рейке
- Устройство для установки на рейку TH35 DIN EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

№ устройства

Складской № 5WG1525-1EB01

N 525E01

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### USB интерфейс N 148/11

- Электронное оборудование питается от шинного напряжения или через USB подключенного ПК
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Передача ПК USB 1.1 или выше
- Электрически изолированный доступ к шине через встроенный разъем USB (тип B)
- Доступ ко всем шинным устройствам в системе
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW



Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### USB интерфейс, DELTA Profil, титаново-белый

**UP 146E11** 

- Электронное оборудование питается от шинного напряжения или через USB подключенного ПК
- Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110 или UP 114
- Передача ПК USB 1.1 или выше
- Электрически изолированный доступ к шине с помощью встроенного разъема USB (тип B)
- Доступ ко всем шинным устройствам в системе

Размеры (Ш х В х Г)

65 х 65 х 42 мм

Модуль шинного приемопередатчика BCU1/2 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

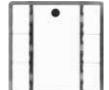
Рамка соответствующего дизайна заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление».





#### UP 223/..5

#### Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/ декодером, i-system



Размеры (Ш x B x  $\Gamma$ ) 55 x 55 x 11 mm

#### Краткий обзор UP 223/..5

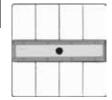
Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1223-2DB15	UP 223/15
Клавишный выключатель, тройной, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, алюминиевый металлик	5WG1223-2DB35	UP 223/35

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

ИК-пульты дистанционного управления и настенные ИК-передатчики заказываются отдельно. См. главу «Индикация и управление - пульты дистанционного управления».

#### UP 287/..5

#### Клавишный выключатель с контроллером сцен и ИК-приемником/ декодером, DELTA style



Размеры (Ш x B x Г) 68 x 68 x 14 мм

#### Краткий обзор UP 287/..5

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, титаново-белый	5WG1287-2DB15	UP 287/15
Клавишный выключатель, четырехкратный, со светодиодом состояния, с контроллером сцен, с ИК-приемником/декодером, платиновый металлик	5WG1287-2DB45	UP 287/45

Модуль шинного приемопередатчика (ВТМ) (см. главу «Системные устройства и аксессуары») или актуатор скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ) заказывается отдельно. Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

ИК-пульты дистанционного управления и настенные ИК-передатчики заказываются отдельно. См. главу «Индикация и управление - пульты дистанционного управления».

鲁一也

#### ИК-приемник/декодер S 450/03

- Для получения ИК-сигналов, передаваемых от настенных ИК-передатчиков или портативных ИК-передатчиков
- Преобразование ИК-сигналов, полученных от до 32 ИК-каналов в телеграммы шины
- Настраиваемое определение ИК-сигналов на каждом ИК-канале, также как одиночная кнопка или как парная кнопка
- Выбираемые функции на каждую ИК-кнопку
- Включение/выключение/переключение
- Включение или выключение по переднему или заднему фронту
- Диммирование одной кнопкой
- Одиночная кнопка управления защиты от солнца
- 1-/8-битное управление сценами
- 8-/16-битное значение
- Значение в процентах
- Значение температуры
- Значение освещенности
- Принудительная управляемая работа
- В зависимости от выбранной основной функции
- Выбираемая дополнительная функция на каждой ИК-кнопке выполняется после временной задержки (время задержки от 100 мс до 6550 с) или в ином случае, в течении длительного нажатия кнопки
- Выбираемые функции на каждой ИК-кнопке
- 2-кнопки диммирования с помощью стопового блока данных
- 2-кнопки управления защиты от солнца
- Передача значения переменной в процентах
- Передача 8-битного значения переменной
- 1-/8-битное управление сценами
- Принудительная управляемая работа
- В зависимости от выбранной основной функции выбираемые дополнительные функции на каждой ИК-кнопке
- Включение/выключение
- 8-/-16-битное значение
- Значение в процентах
- Значение температуры
- Значение освещенности
- Вызвать/сохранить 1-битная сцена 1
- Вызвать/сохранить 1-битная сцена 2
- Вызвать 8-битная сцена
- Принудительное вкл/выкл/блокировка
- Блокировка может выбираться для каждой ИК кнопки и настраиваться индивидуально
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Питание электронного оборудования от шины
- Включая прижимную пружину и розетку для установки на потолках, стенах или фонарях
- Для ввода в эксплуатацию при установке требуется магнит, например, программирующий магнит 5WG1 590-8AH01

Размеры (Ш х В х Г)

25 х 26 х 75 мм

Программирующий магнит заказывается отдельно.

 Складской №	№ устройства
5WG1450-7AB03	S 450/03

#### Программирующий магнит для ИК-приемника/декодера

Программирующий магнит для ИК-приемников/декодеров S 450

Соответсвующие ИК-пульты дистанционного управления и настенные ИК-передатчики заказываются отдельно. См. главу «Индикация и управление - пульты дистанционного управления».

Складской №	№ устройства
5WG1590-8AH01	S 590H01

### UP 140H..

#### Устройство сопряжения wave/instabus, i-system



- Для сопряжения GAMMA wave с GAMMA instabus
- Сопряжение в общей сложности до 50 каналов датчиков GAMMA wave с каналами актуаторов GAMMA Instabus или каналами датчиков GAMMA Instabus с каналами актуаторов GAMMA wave
- Клавишный выключатель кулисного типа, одиночный с промежуточным положением
- Вертикальная работа
- ETS3 и выше поддерживает конфигурацию функций: переключение, диммирование, управление жалюзи/ штор и управление сценами
- Короткое и длительное нажатие кнопки для включения/выключения, для диммирования светлее/темнее или регулировки ламелей вверх/вниз для управления жалюзи/шторами
- Сохранение и вызов до двух сцен
- 1 светодиод для индикации передачи блоков данных
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- 10-контактный разъем для подключения на модуль сопряжения с шиной UP 114, версия ВСU 2.1. или выше

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 13 мм

#### Краткий обзор U 140..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Устройство сопряжения wave/instabus, титаново-белый	5WG3140-2HB11	UP140H11
Устройство сопряжения wave/instabus, алюминиевый металлик	5WG3140-2HB31	UP140H31

Модуль сопряжения с шиной UP 114/02 заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - модули сопряжения с шиной и аксессуары». Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление».

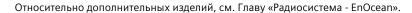
11

#### Радиочастотный приемник с шлюзом EnOcean/KNX

RXZ97.1/KNX

- Определение до 32 каналов EnOcean
- C RXB, другие функции EnOcean также могут быть интегрированы: выключатели, оконные контакты, датчики движения
- Другие функции EnOcean (диммирование, жалюзи, датчики света) могут быть реализованы в системах KNX
- Питание от шины KNX
- С внутренней антенной

Рабочее напряжение 24 В АС Потребляемая мощность 0.6 ВА Температура окружающей среды, эксплуатация -5...45 °С Влажность окружающей среды, эксплуатация 5,93 % от. вл. Класс защиты IP20 Размеры (Ш х В х Г) 71 х 71 х 27 мм Вес 0.07 кг





# 12

# Физические датчики



Технические характеристики	Физические датчики с KNX	12-2
	Физические датчики без KNX	12-3
C KNX соединением	Движение/присутствие	12-5
	Освещенность	12-10
	Ветер	12-12
	Протечка	12-13
	Температура	12-14
	Влажность	12-17
	Качество воздуха	12-19
Без KNX соединения	Температура	12-21
	Влажность	12-25
	Качество воздуха	12-28
	Интенсивность солнечного света	12-31

# Технические характеристики Физические датчики с KNX

Тип	UP 258E21 UP 258D11	UP 257/ UP 258H/	AP 251/1	AP 254/02	N258/02	AP 255/12	UP 255/11	GE 255/13	AP 257/42
Параметры корпуса									
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715					-				
Для установки в светильники								•	
Накладной монтаж	<b>■</b> 1)		•	-	-	•			-
Скрытый монтаж	•	•							
Монтаж в межэтажные перекрытия								•	
Класс защиты	IP20	IP20	IP55	IP54	IP20		IP20	•	IP44
Крепление на мачте									-
Габариты				•					•
<ul> <li>Ширина/Д [мм] 1 МW (Ширина 1 модуля) = 18 мм</li> <li>Высота [мм]</li> <li>Глубина [мм]</li> </ul>	88 63 <sup>3)</sup>	2) 2) 23	82 80 182	72 110 54	4 MW		4) 4) 4)		96 77 118
•		23	102	] 34					110
Источник питания		-	-						
Питание электронного оборудования от шины Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на напряжение питания 230 В АС	-			-	•		-		
Напряжение подается через внешний блок питания									
Подключение к шине									
Встроенный модуль сопряжения с шиной					I .				
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110	_		_	_	_		_		_
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 114		_							
Подключение к шине через клеммник		_							
Подключение к шине через контактную систему на	_		_	_			=		
информационной рейке					•				
Передача показаний датчиков по шине	•	•	-		-				-
Движение/присутствие				•					
Движение	•	•	-						
Присутствие	•								
Вывод сообщения HVCA	•								
Горизонтальный направленный угол	360°	180°	290°						
Вертикальный направленный угол	100°								
Дальность вперед [м]		10	8						
Дальность в каждую сторону, до [м]	2.5 <sup>6)</sup>	6	8						
Регулируемая дальность	<b>■</b> 7)	•							
Освещенность									•
Диапазон измерения [Лк]	201000	11000		1100000			02000		
Для измерения внешней освещенности									
Для измерения внутренней освещенности	•	•					•		
Для измерения внутренней освещенности, с учетом непрямого освещения							•		
Соединительный провод чувствительного элемента длиной 2 м (не может быть удлинен)									
Температура					,				
Диапазон измерения [°C]				-25+55	-40+150				
Вход датчика температуры PT1000					4				
Максимальная длина неэкранированного, витого					50				
кабеля, [м]									
Скорость ветра									
Диапазон измерения [м/с]									03 5
Контроль предельного значения (3 предельных значения)									•
Логические операции (8 И, 8 ИЛИ)									
Запись, опрос и сброс максимальной скорости ветра									

<sup>1)</sup> Соответствующая декоративная рамка DELTA line и DELTA miro заказывается отдельно, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

2) Выходной сигнал через базовый модуль AQR2546 ..; AQR2547..; AQR2548 ...

3) Доступна ориентированная на конкретную страну версия, см. «Физические датчики - без KNX соединения».

4) Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670/03 (5WG1670-1AB03), см. «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

### Технические характеристики Физические датчики без KNX

#### Температура

Тип		Диапазон і Pt1000 (пассивный) <sup>1)</sup>			Источник питания		Габариты (Ш x B x Г)
		°C	°C	[B] AC	[B] AC		мм
Датчик помещения	AQR2531BNW	0+503)				IP30	55 x 55 <sup>4)</sup>
	AQR2532NNW		0 +503)			IP30	55 x 55 <sup>4)</sup>
	AQR25405)	■3)	■3)	24	1536	IP30	70,8 x 70,8
	QAA2012	0+50				IP30	90 x 100 x 32
	QAA2061		0+50	24	13,535	IP30	90 x 100 x 36
	QAA2061D		0+50	24	13,535	IP30	90 x 100 x 36
Контактный датчик	QAD2012 <sup>6)</sup>	-30+130				IP42	60 x 67 x 43
Внешний датчик	QAC2012	-50+70				IP54	80 x 92 x 50
	QAC3161		-50+50	24	13,535	IP65	80 x 88 x 39

<sup>1)</sup> Возможность подключения к датчику температуры N 258/02 (5WG1258-1AB02), см. «Физические датчики - с KNX». И универсальный модуль ввода/вывода N 670/03 (5WG1670-1AB03), см. «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода». Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670/03 (5WG1670-1AB03), см. «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

Выходной сигнал через базовый модуль AQR2540...

Доступна ориентированная на конкретную страну версия, см. «Физические датчики - без KNX».

Включая монтажные аксессуары.

#### Влажность

	Тип	Диапазон Влажность	измерения Температура	Выход напряжение	Контакт реле	Дисплей	Источник	питания	Класс защиты	Габариты (Ш x B x Г)
		% от. вл.	°C	[B] AC			[B] AC	[B] AC		MM
Датчик помещения	AQR2533NNW	01003)		3)					IP30	55 x 55 <sup>2)</sup>
	AQR2535NNW	01003)	0+50 <sup>3)</sup>	3)					IP30	55 x 55 <sup>2)</sup>
	AQR2540 5)		•	0104)			24	1536	IP30	70,8 x 70,8
	QFA2000	095		0104)			24	13,535	IP30	90 x 100 x 36
	QFA2060	095	-12+50	0104)			24	13,535	IP30	90 x 100 x 36
	QFA2060D	095	-12+50	0104)		-	24	13,535	IP30	90 x 100 x 36
Гигростаты	QFA1000	30901)			-				IP20	76 x 76 x 34
	QFA1001	30901)			•				IP20	76 x 76 x 34

<sup>1)</sup> Настраиваемый диапазон измерения,

Выходной сигнал через базовый модуль AQR2540...

Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670/03 (5WG1670-1AB03), см. «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

5) Доступна ориентированная на конкретную страну версия, см. «Физические датчики - без KNX».

#### Качество воздуха

Тип		Диапазон измерения			Выходное напряжение	Дисплей	Источник питания		Класс защиты	Габариты	
	IMII	CO <sub>2</sub>	лос	Темпе- ратура	Влаж- ность						(Ш x B x Г)
		мг/л	%	°C	% от. вл.	[B] AC		[B] AC	[B] AC		мм
Датчик по- мещения	AQR2530NNW									IP30	55 x 55 <sup>1)</sup>
	AQR2532NNW			0+50		2)				IP30	55 x 55 <sup>1)</sup>
	AQR2533NNW				0100	2)				IP30	55 x 55 <sup>1)</sup>
	AQR2535NNW			0+50	0100	2)				IP30	55 x 55 <sup>1)</sup>
	AQR2546 <sup>3)</sup>	02000				0104)		24	1536	IP30	70,8 x 70,8
	AQR2547 <sup>3)</sup>		0100			0104)		24	1536	IP30	70,8 x 70,8
	AQR2548 <sup>3)</sup>	02000	0100			0104)		24	1536	IP30	70,8 x 70,8
	QPA2000	02000	0100			0104)		24	1536	IP30	90 x 100 x 36
	QPA2002	02000	0100			0104)		24	1535	IP30	90 x 100 x 36
	QPA2060	02000		-0+50/ -35+35		0104)		24	1535	IP30	90 x 100 x 36
	QPA2062	02000		-0+50/ -35+35	095	0104)		24		IP30	90 x 100 x 36
	QPA2062D	02000		-0+50/ -35+35	095	0104)	•	24		IP30	90 x 100 x 36

Соответствующая декоративная рамка DELTA line и DELTA miro заказывается отдельно, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

Доступна ориентированная на конкретную страну версия, см. «Физические датчики - без KNX».

Соответствующая декоративная рамка DELTA line и DELTA miro заказывается отдельно, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

Соответствующая декоративная рамка DELTA line и DELTA miro заказывается отдельно, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

Выходной сигнал через базовый модуль AQR2546 ..; AQR2547..; AQR2548 ...

Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670/03 (5WG1670-1AB03), см. «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

#### Датчик движения, i-system

**UP 258H** 

- Для обнаружения движения и измерения внутренней освещенности
- Горизонтальный направленный угол 180°
- Регулируемая дальность: дальность вперед 10 м, дальность на каждую сторону, до 6 м
- Диапазон измерения 1...1000 лк
- Передача показаний датчиков по шине
- Скрытый монтаж, степень защиты IP20
- Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110 или UP 114
- Питание электронного оборудования от шины

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 23 мм

#### Краткий обзор UP 258H

Название устройства	Складской №	№ устройства
Детектор движения, высота установки 1,10 м, титаново-белый	5WG1258-2HB11	UP258H11
Детектор движения, высота установки 1,10 м, алюминиевый металик	5WG1258-2HB31	UP258H31
Детектор движения, высота установки 2,20 м, титаново-белый	5WG1258-2HB12	UP258H12
Детектор движения, высота установки 2,20 м, алюминиевый металик	5WG1258-2HB32	UP 258H32

Модуль шинного приемопередатчика BCU1/2 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Датчик движения, DELTA style

**UP 257** 

- Для обнаружения движения и измерения внутренней освещенности
- Горизонтальный направленный угол 180°
- Регулируемая дальность: дальность вперед 10 м, дальность на каждую сторону, до 6 м
- Диапазон измерения 1...1000 лк
- Передача показаний датчиков по шине
- Скрытый монтаж, степень защиты IP20
- Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110 или UP 114
- Питание электронного оборудования от шины

Размеры (Ш х В х Г)

68 x 68 x 23 mm

#### Краткий обзор UP 257

Название устройства	Складской №	№ устройства
Детектор движения, высота установки 1,10 м, титаново-белый	5WG1257-2AB13	UP 257/13
Детектор движения, высота установки 1,10 м, платиновый металик	5WG1257-2AB41	UP 257/41
Детектор движения, высота установки 2,20 м, титаново-белый	5WG1257-2AB14	UP 257/14
Детектор движения, высота установки 2,20 м, платиновый металик	5WG1257-2AB42	UP 257/42

Модуль шинного приемопередатчика BCU1/2 заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».



#### UP 258.B..1

#### Датчики присутствия



- Используется как пассивный инфракрасный приемник для внутренней потолочной установки
- Диапазон обнаружения: по горизонтали 360°, по вертикали ок. 100°, вращающаяся/шарнирная передняя часть датчика, опционально для частей затенения диапазона чувствительности
- Для контроля области на присутствие до ок. 6 x 3,5 м, на высоте установки 2,8 м (датчик присутствия), обнаружение движения до 5 x 3,5 м
- Измерение смешанного светового излучения, диапазон измерения 20...1000 люкс
- Обнаружение присутствия для трех функциональных блоков (датчик присутствия, датчик движения и детектор ОВК)
- Функции: Включение/выключение, 8-битное значение, 16-битное значение, значение температуры, значение освещенности, 8-битное управление сценами
- Блокировка объекта на каждом функциональном модуле
- Регулируемое время задержки на каждом функциональном модуле, которое опционально может быть установлено на определенное время, или два времени, которые могут взаимно переключаться по шине, либо установлены в одно значение по шине
- Параллельная работа нескольких датчиков присутствия (ведущий-ведомый, ведущий-ведущий) без логических модулей
- Встроенный ИК-приемник для ИК-пульта дистанционного управления S 255/1 1 с шестью парными клавишными выключателями (см. Аксессуары)
- В случае отдельных клавишных выключателей, с возможностью выбора функции на каждый клавишный выключатель: Переключение, включение, выключение, вызов 8-битного сцен, 8-битное значение, 16-битное значение, значение температуры, значение яркости
- В случае парных клавишных выключателей, с возможностью выбора функции включение/выключение, переключение, диммирования 2- клавишными выключателями с помощью стопового блока данных, управление защитой от солнца 2-клавишными выключателями, передача переменного 8-битного значения, 8-битное управление сценами
- Объект блокировки ИК-приемника/декодера
- Светодиод для индикации обнаруженных движений в режиме тестирования
- Установка на потолке в монтажную коробку устройства диаметром 60 мм и не менее 40 мм монтажной глубины или в корпус поверхностного монтажа AP 258E, который заказывается отдельно (см. аксессуары)

Размеры (Д х В)

88 х 63 мм

#### Краткий обзор UP 258.B.. 1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Датчик присутствия с датчиком освещенности	5WG1258-2EB21	UP 258E21
Датчик присутствия с датчиком яркости	5WG1258-2DB11	UP258D11

#### Аксессуары для UP 258.B.. 1

#### S 255/11

# ИК дистанционное управление, аксессуары для UP 258E21 или UP 258D11



- 6 парных клавишных выключателей для дистанционного управления освещением, шторами/жалюзи и сценами с помощью датчика присутствия UP 258E21 или UP 258D11
- Параметрирование с помощью ETS в датчике присутствия UP 258E21 или UP 258D11
- Дальность: приблизительно 4,5 м
- Источник питания: Литиевый аккумулятор таблеточного типа CR2025
- Степень защиты (согласно EN 60529): IP40

Размеры (Ш х В х Г)

40 х 87 х 6 мм

Складской №	№ устройства
5WG1255-7AB11	S 255/11

#### Корпуса для UP 258E21 или UP 258D11

AP 258E01

Для крепления датчика присутствия как устройства накладного монтажа

Размеры (Д x B) 88 x 44 мм

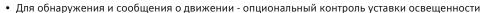


Складской №	№ устройства
5WG1258-7EB01	AP258E01

#### Движение/присутствие

#### **AP 251**

#### Датчик движения



- Направленный угол 290°, включая маскирование для ограничения зоны захвата, дальность по крайней мере 16 м (радиус) с высотой установки 2...4 м и при температуре 22 °C
- Встроенный ИК-приемник для установки порога освещенности и времени задержки, а также режима работы (тестовый режим, стандартный режим, импульсный режим) с помощью ИК-пульта дистанционного управления
- Блокировка и разблокировка режима отправки сообщений через объект коммуникации
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Устройство для настенного или потолочного монтажа
- Степень защиты IP 55 для открытого монтажа

Размеры (Ш х В х Г)

180 х 86 х 74 мм

#### Краткий обзор АР 251

Название устройства	Складской №	№ устройства
Датчик движения IP55, титаново-белый	5WG1251-3AB11	AP 251/11
Датчик движения IP55, антрацит	5WG1251-3AB21	AP 251/21

#### Аксессуары для АР 251

#### 5TC7900

Специальная база, аксессуар для датчиков движения накладного монтажа AP 251, IP55, титаново-белый (аналогично RAL 9010)

- Для монтажа с наружным или внутренним углом
- Кабельный ввод накладного или скрытого монтажа
- Титаново-белый

Размеры (Ш х В х Г)

88 х 64 х 105 мм

Складской №	№ устройства
5TC7900	5TC7900

#### 5TC7901

# Специальная база, аксессуар для датчиков движения накладного монтажа AP 251, IP55, антрацит



- Кабельный ввод накладного или скрытого монтажа
- Антрацит



Размеры (Ш х В х Г)

88 х 64 х 105 мм

Складской №	№ устройства
5TC7901	5TC7901

5TC7902

# ИК-пульт дистанционного управления для датчиков движения АР 251 и 5ТС721...

- ИК-пульт дистанционного управления
- Дальность: Приблизительно 5 m
- Функции
- Функция отсутствия/наличия
- Непрерывно на (4 часа)/нормальный режим
- Тестовый режим
- Планирование текущего измеренного значения освещенности и рабочего времени от 5 с до 30 мин
- Прямой выбор рабочего времени 10 мин
- Переключение на независимый от освещенности режим и импульсный режим
- Сброс датчика до 7 лк и времени задержки 2 мин
- Питание от литиевого аккумулятора таблеточного типа CR2025, входит в комплект поставки

Размеры (Ш х В х Г)

40 х 87 х 6 мм

Складской №	№ устройства
5TC7902	5TC7902

#### UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

### Регулятор яркости

- Для измерения яркости на освещенной рабочей области с помощью измерения отраженного света
- Диапазон измерений 0...2000 люкс (с коэффициентом отражения освещенной области ок. 30%)
- Включая два жестких оптических волокна:
- Параллельная светочувствительная поверхность для монтажной поверхности
- Наклонная (30°) светочувствительная поверхность для монтажной поверхности
- Встроенный ИК-приемник для калибровки измерения освещенности через ИК-дистанционное устройство калибровки S 255
- Передача измеренного значения освещенности в случае изменения и/или циклически
- Произвольная уставка в качестве параметра или объекта связи
- Опциональное двухступенчатое управление диммером для освещения, которое может только переключать или постоянный контроль уровня освещенности для освещения, которое можно переключать и регулировать
- Выбираемое начальное значение освещения при запуске постоянного контроля уровня освещенности
- Опционно, с изменением освещенности до 4 дополнительных групп освещения к значению освещенности постоянного контроля уровня освещенности или значению освещенности, которое отличается от значения освещенности постоянного контроля уровня освещенности на значение смещения, которое может быть установлено на каждую группу
- Постоянный контроль уровня освещенности автоматически отключается ручным изменением освещенности, или изменением освещенности до заданного значения
- Настраиваемый алгоритм работы в случае восстановления шинного напряжения





### Краткий обзор UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

Название устройства	Размеры (Д х В)	Размеры (Ш x B x Г)	Складской №	№ устройства
Регулятор яркости	75 х 27 мм		5WG1255-4AB12	AP 255/12
UP-регулятор яркости	75 х 20 мм		5WG1255-4AB11	UP 255/11
Регулятор яркости		50 х 35 х 20 мм	5WG1255-4AB13	GE 255/13

#### Аксессуары для UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13

#### S 255/01

#### ИК-пульт дистанционной калибровки, аксессуары UP 255/11, AP 255/12, GE 255/13



- Дальность: до ок. 4,5 м
- Источник питания: Литиевый аккумулятор таблеточного типа CR2025 (входит в комплект поставки)
- Степень защиты (согласно EN 60529): IP40

Размеры (Ш х В х Г)

40 х 86 х 6 мм

Складской №	№ устройства
5WG1255-7AB01	S 255/01

12

# Сдвоенный датчик для измерения яркости, измерения температуры, управления защитой от солнца, управления освещением

- AP 254/02
- Измерение яркости, измерение температуры, управление защитой от солнца, управление освещением
- Для регистрации и передачи значений яркости и температуры
- Диапазон измерения температуры -25 °С...+55 °С
- Диапазон измерения освещенности 1 Люкс...100 кЛюкс
- Горизонтальный угол сканирования -60°...+60°, вертикальный -35°...+66,5°
- Для управления выключателем, устройствами диммирования и актуаторами штор/жалюзи, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры окружающей среды
- Один канал защиты от солнца для автоматического управления оборудованием защиты от солнца, с
- Запуском и остановкой автоматизации по пороговому значению объекта или сумерек
- До трех порогов освещенности для определения высоты и положения жалюзи/штор или ламелей жалюзи
- Опциональные обучаемые пороги сумерек и пороги освещенности, с помощью устройства программирования в режиме обучения
- Объект блокировки временной деактивации функции канала защиты от солнца
- До четырех универсальных каналов для управления переключением, изменением освещенности и актуаторами жалюзи/штор, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры. Опционно поставляется с:
- Пороговые переключатели для освещенности
- Пороговые переключатели для температуры
- Пороговые переключатели с логической комбинацией освещенности и температуры
- Опциональный обучаемый порог освещенности для каждого универсального канала посредством соответствующей обучающей способности
- Отключение опции для каждого универсального канала посредством ассоциированного объекта блокировки (1 бит)
- Опциональный второй объект для передачи второго блока данных о выполнении пороговых условий
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж
- Класс защиты: IP54

Размеры (Ш x B x Г) 72 x 110 x 54 мм

Модули управления уровнем освещенности N 342 см. главу «Освещение - органы управления уровнем освещенности»

Складской №	№ устройства
5WG1254-3EY02	AP 254/02

#### AP 257/42

#### Датчик ветра



- Диапазон измерения скорости ветра 0...35 м/с
- Запись, опрос и сброс максимальной скорости ветра
- Автоматическая индикация в случае неисправного датчика
- Крепление на мачте
- Контроль предельного значения (3 предельных значения)
- Передача показаний датчиков по шине
- Логические операции (8 И, 8 ИЛИ)
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж, степень защиты IP44

Размеры (Ш х В х Г)

96 х 77 х 118 мм

Рекомендуется электронный блок питания 4АС2402.

 Складской №	№ устройства
5WG1257-3AB42	AP 257/42

### Аксессуары для АР 257/..2

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

12

#### Датчик воды, DELTA Profil, титаново-белый

#### **UP 272/11**

- Для обнаружения воды в помещениях с риском утечки
- С датчиком воды для установки рядом с поверхностью земли, с соединительным кабелем длиной 2 м (продлеваемым до макс. 20 м) со штекером и устройством скрытого монтажа
- Для подключения на модуль сопряжения с шиной UP 110 или UP 114
- Индикация вода/отсутствие воды
- Индикация сигналов тревоги с регулируемым временем циклической передачи
- Индикация поврежденного устройства/кабеля
- Индикация сигналов тревоги для перенастройки тревоги
- Питание электронного оборудования от шины

Размеры (Ш х В х Г)

65 х 65 х 42 мм



Складской №	№ устройства
5WG1272-2AB11	UP 272/11

# 17

#### N 258/02

#### Датчик температуры 4 x Pt1000



- Для четырех датчиков Pt1000
- Для измерения и передачи 4 температур в диапазоне -40...+150 °C
- Для подключения четырех датчиков температуры Pt1000, каждый по 2-проводному кабелю длиной до 50 м
- Настраиваемое сглаживание измеренных значений через формирование среднего значения
- Контроль нижнего и верхнего предельного значения для каждой измеряемой величины, с настраиваемым гистерезисом для предельных значений сигналов
- Электронное оборудование питается через встроенный блок питания на 230 В АС
- Зеленый светодиод для отображения состояния готовности к работе
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Соответствующие физические датчики заказываются отдельно. См. главу «Физические датчики - датчики без KNX соединения».

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1258-1AB02	N 258/02

#### AP 254/02

# Сдвоенный датчик для измерения освещенности, измерения температуры, управления защитой от солнца, управления освещением



- Измерение яркости, измерение температуры, управление защитой от солнца, управление освещением
- Для регистрации и передачи значений яркости и температуры
- Диапазон измерения температуры -25 °С...+55 °С
- Диапазон измерения освещенности 1 Люкс...100 кЛюкс
- Горизонтальный угол сканирования -60°...+60°, вертикальный -35°...+66,5°
- Для управления выключателем, устройствами диммирования и актуаторами штор/жалюзи, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры окружающей среды
- Один канал защиты от солнца для автоматического управления оборудованием защиты от солнца, с
- Запуском и остановкой автоматизации по пороговому значению объекта или сумерек
- До трех порогов освещенности для определения высоты и положения жалюзи/штор или ламелей жалюзи
- Опциональные обучаемые пороги сумерек и пороги освещенности, с помощью устройства программирования в режиме обучения
- Объект блокировки временной деактивации функции канала защиты от солнца
- До четырех универсальных каналов для управления переключением, изменением освещенности и актуаторами жалюзи/штор, в зависимости от окружающей освещенности и/или температуры. Опционно поставляется с:
- Пороговые переключатели для освещенности
- Пороговые переключатели для температуры
- Пороговые переключатели с логической комбинацией освещенности и температуры
- Опциональный обучаемый порог освещенности для каждого универсального канала посредством соответствующей обучающей способности
- Отключение опции для каждого универсального канала посредством ассоциированного объекта блокировки (1 бит)
- Опциональный второй объект для передачи второго блока данных о выполнении пороговых условий
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Накладной монтаж
- Класс защиты: IP54

Размеры (ШхВхГ)

72 х 110 х 54 мм

Складской №	№ устройства
5WG1254-3EY02	AP 254/02

#### Фронтальные модули для базовых модулей

AQR253..

Титаново-белый Класс защиты IP30 Размеры (Ш х В) 55 х 55 мм



#### Краткий обзор AQR253..

Диапазон измерения температуры	Выходной сигнал температуры	Диапазон измерения влажности	Складской №	№ устройства
050 °C	Активирован		S55720-S136	AQR2532NNW
		0100 %	S55720-S140	AQR2533NNW
050 °C	Активирован	0100 %	S55720-S141	AQR2535NNW
050 °C	Активирован LG-Ni1000	0100 %	S55720-S138	AQR2534ANW
050 °C	Активирован NTC10k	0100 %	S55720-S139	AQR2534FNW

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Базовый модуль с KNX для измерения температуры и влажности

AQR2570..

Источник напряжения Аналоговые входы

Аналоговые входы, количество

Цифровые входы

Дискретные входы, количество

Электрическое подключение

Шина KNX

Пассивный датчик температуры NTC 10k

Сухие контакты

Подключение к шине: клемма с пружинным зажимом

входы датчика: 4 винтовые клеммы



#### Краткий обзор AQR2570..

Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
70,8 x 70,8 мм	S55720-S203	AQR2570NF
83 х 83 мм	S55720-S204	AQR2570NH
110 х 64 мм	S55720-S205	AQR2570NG
64 х 110 мм	S55720-S206	AQR2570NJ
	83 x 83 мм 110 x 64 мм	70,8 x 70,8 мм       S55720-S203         83 x 83 мм       S55720-S204         110 x 64 мм       S55720-S205

# 12

#### QMX3.. Настенные датчики помещения и комнатые модули для KNX

Настенный комнатный модуль QMX3.. состоит из:

- Основание
- Датчик или модуль управления

Следующие функции (в зависимости от типа):

- Датчик температуры или многосенсорное измерительное устройство (Т, отн.вл., СО<sub>2</sub>)
- Дисплей с подсветкой или светодиоды
- Сенсорные кнопки
- Коммутация и управление освещением, жалюзи, сценами

Диапазон измерения температуры  $0...50\,^{\circ}\mathrm{C}$  Чувствительный элемент, температура NTC Класс защиты IP30

Монтаж Размеры (Ш x B x Г) Настенный монтаж 88.4 x 133.4 x 18 мм

#### QMX3.P30 Датчик температуры помещения для KNX

#### Функции:

- Датчик температуры
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации  ${
  m CO}_2$  и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и СО<sub>2</sub>)
- Уставка для температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO<sub>2</sub>, изменяемая через KNX

 Складской №
 № устройства

 S55624-H103
 QMX3.P30

#### QMX3.P70 Комнатный датчик KNX для температуры, влажности, CO<sub>2</sub>



#### Функции:

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и CO<sub>2</sub>
- Индикатор качества воздуха со светодиодом
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации  ${\rm CO_2}$  и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Уставка для температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO<sub>2</sub>, изменяемая через KNX

 Складской №
 № устройства

 S55624-H104
 QMX3.P70

<u>12-16</u>

# 12

### Фронтальные модули для базовых модулей

AQR253..

 Цвет
 Титаново-белый

 Класс защиты
 IP30

 Размеры (Ш х В)
 55 х 55 мм



#### Краткий обзор AQR253..

Диапазон измерения температуры	Выходной сигнал температуры	Диапазон измерения влажности	Складской №	№ устройства
			S55720-S137	AQR2530NNW
050 °C	Активирован		S55720-S136	AQR2532NNW
		0100 %	S55720-S140	AQR2533NNW
050 °C	Активирован	0100 %	S55720-S141	AQR2535NNW

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Базовый модуль с KNX для измерения температуры и влажности

AQR2570..

Источник напряжения

Аналоговые входы Пассивный датчик температуры NTC 10k

Аналоговые входы, количество

Цифровые входы Сухие контакты

Дискретные входы, количество

Электрическое подключение Подключение к шине: клемма с пружинным зажимом

входы датчика: 4 винтовые клеммы



#### Краткий обзор AQR2570..

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S203	AQR2570NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S204	AQR2570NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S205	AQR2570NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S206	AQR2570NJ

#### Влажность

#### QMX3.P70

# Комнатный датчик KNX для температуры, влажности, CO<sub>2</sub>



#### Функции:

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и СО2
- Индикатор качества воздуха со светодиодом
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации  ${\rm CO_2}$  и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Уставка для температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO., изменяемая через KNX

Размеры (Ш х В х Г)

88.4 х 133.4 х 18 мм

Складской №	№ устройства
S55624-H104	QMX3.P70

12

12-18 НОВЫЕ УСТРОЙСТВА

#### Фронтальные модули для базовых модулей

AQR253..

 Цвет
 Титаново-белый

 Класс защиты
 IP30

 Размеры (Ш х В)
 55 х 55 мм



#### Краткий обзор AQR253..

Диапазон измере- ния температуры	Выходной сигнал температуры	Диапазон измере- ния влажности	Дисплей	Складской №	№ устройства
				S55720-S137	AQR2530NNW
0. 50 °C	Активирован			S55720-S136	AQR2532NNW
		0100 %		S55720-S140	AQR2533NNW
050 °C	Активирован	0100 %		S55720-S141	AQR2535NNW
050 °C	Активирован	0100 %	Индикация СО <sub>2</sub> с помощью свето- диода	S55720-S219	AQR2535NNWQ

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Базовые модули с KNX для измерения CO,

AQR2576..

Источник напряжения Аналоговые входы

Аналоговые входы, количество

Цифровые входы Лискратные входы коли

Дискретные входы, количество

Диапазон измерения

Электрическое подключение

Шина KNX

Пассивный датчик температуры NTC 10k

і Сухие контакты

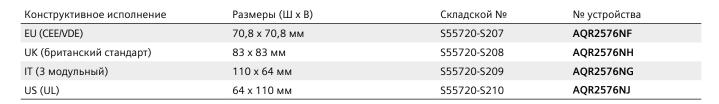
2

СО<sub>2</sub>: 0...5000 мг/л

Подключение к шине: клемма с пружинным зажимом

входы датчика: 4 винтовые клеммы

#### Краткий обзор AQR2576..



#### QMX3.P70

#### Комнатный датчик KNX для температуры, влажности, CO,



#### Функции:

- мультисенсорное измерительное устройство для температуры, влажности и СО,
- Индикатор качества воздуха со светодиодом
- Управление температурой, управляющий сигнал ШИМ и/или модулирующее регулирование (ПИД-алгоритм), для режимов только нагрева, только охлаждения, нагрева и охлаждения
- Режимы работы переключаемые с помощью KNX или дисплея: Режим Комфорт, Прекомфорт, Энергосбережение и режим Защита
- Настраиваемые параметры ввода в эксплуатацию и управления для медленного и быстрого радиаторного отопления, медленного и быстрого отопления теплым полом
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- 3 независимо задаваемых уставки для концентрации  ${\rm CO_2}$  и относительной влажности воздуха для контроля качества воздуха
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатых вентиляторов (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Выход для 1, 2, или 3-ступенчатого позиционирующего сигнала (влажность и CO<sub>2</sub>)
- Уставка для температуры помещения, относительной влажности и концентрации CO<sub>2</sub>, изменяемая через KNX

Размеры (Ш х В х Г)

88.4 х 133.4 х 18 мм

 Складской №
 № устройства

 S55624-H104
 QMX3.P70

12

12-20 НОВЫЕ УСТРОЙСТВА

# 12

#### Фронтальный модуль с пассивным измерением температуры, Pt1000

AQR2531BNW

Фронтальный модуль с пасивным датчиком.

Размеры (Ш x B) 55 x 55 мм

Подключаемый к датчику температуры N 258/02 (5WG1258-1AB02), см. главу «Физические датчики - с KNX соединением». И с универсальным модулем ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

3

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление». Сооствествующие монтажные пластины заказываются отдельно.

Складской №	№ устройства
S55720-S134	AQR2531BNW

#### Аксессуары монтажных пластин для фронтальных модулей AQR2531.

#### Монтажная пластина EU (CEE/VDE)

Размеры (Ш х В)

Размеры (Ш х В)

70,8 х 70,8 мм

AQR2500NF



Складской №	№ устройства
S55720-S161	AQR2500NF

#### Монтажная пластина IT (3 модульная)

110 х 64 мм

AQR2500NG



Складской №	№ устройства
S55720-S163	AQR2500NG

#### Монтажная пластина UK (британский стандарт)

Размеры (Ш x B) 83 x 83 мм





Складской №	№ устройства
S55720-S162	AQR2500NH

# Без KNX соединения

# Температура

#### AQR2500NJ

#### Монтажная пластина США (UL)

Размеры (Ш х В)

64 х 110 мм



Складской №	№ устройства
S55720-S164	AQR2500NJ

#### AQR2532NNW

#### Фронтальный модуль для базового модуля, температура (активный)

Фронтальные модули без датчика или с датчиками влажности и/или температуры.

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 мм

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление».

Складской № № устройства
S55720-S136 AQR2532NNW

#### AQR2540..

#### Базовые модули для измерения температуры и влажности



Рабочее напряжение 24 В АС 15...36 В АС 15...36 В АС Аналоговый выход, сигнал DC 0...10 В DC 2...10 В 0...5 В DC 0...20 мА DC 4...20 мА

DC 0...10 мА Электрическое подключение Винтовые зажимы

#### Краткий обзор AQR2540..

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S142	AQR2540NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S143	AQR2540NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S144	AQR2540NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S145	AQR2540NJ

Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Датчики для ОВК.»

12

#### Датчик температуры помещения Pt1000

QAA2012

Размеры (Ш х В х Г)

90 х 100 х 32 мм

Подключаемый к датчику температуры N 258/02 (5WG1258-1AB02) и с универсальным модулем ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Датчики для ОВК»



 Складской №	№ устройства
BPZ:QAA2012	QAA2012

#### Датчик температуры помещения, активный

QAA20..1

Диапазон измерения

на 24 В АС в диапазоне Точность измерения -25 °C...+25 °C ± 0.75 K -50 °C...+50 °C ± 0.9 K

Постоянная времени 7 мин

Электрическое подключение Винтовые зажимы

Класс защиты IP30

Размеры (Ш х В х Г) 90 х 100 х 36 мм



#### Краткий обзор QAA20..1

Аналоговый выход, сигнал	Рабочее напряжение	Дисплей	Складской №	№ устройства
DC 010 B	AC 24 B DC 13.535 B		BPZ:QAA2061	QAA2061
DC 010 B	AC 24 B DC 13.535 B	ЖК-дисплей	BPZ:QAA2061 D	QAA2061D

Подключаемый к универсальному модулю ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

#### Накладной датчик температуры Pt1000

**QAD201** 

Размеры (Ш х В х Г)

60 х 67 х 43 мм

Подключаемый к датчику температуры N 258/02 (5WG1258-1AB02), см. главу «Физические датчики - с KNX соединением». И с универсальным модулем ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».



Складской №	№ устройства
BPZ:QAD2012	QAD2012

# Без KNX соединения Температура

#### QAC2012

### Внешний датчик Pt1000



Для получения данных о температуре наружного воздуха и - в меньшей степени - солнечного излучения, влияния ветра и температуры стены.

Размеры (Ш х В х Г)

80 х 92 х 50 мм

Подключаемый к датчику температуры N 258/02 (5WG1258-1AB02), см. главу «Физические датчики - с KNX соединением». И с универсальным модулем ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

Складской №	№ устройства
BPZ:QAC2012	QAC2012

#### QAC3161

#### Внешний/датчик температуры помещения 0..10 В АС



Активный датчик для получения температуры наружного воздуха. Для использования в установках отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха.

Размеры (Ш х В х Г)

80 х 88 х 39 мм

Подключаемый к универсальному модулю ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Устройства ввода - аналоговые устройства ввода».

 Складской №	№ устройства
BPZ:QAC3161	QAC3161

### Фронтальные модули для базовых модулей

AQR253..

Фронтальные модули без датчиков или с датчиками влажности и/или температуры.

Цвет Титаново-белый Класс защиты IP30

Размеры (Ш x B) 55 x 55 мм



#### Краткий обзор AQR253..

Диапазон измерения температуры	Выходной сигнал темпе- ратуры	Диапазон измерения влажности	Складской №	№ устройства
		0100 %	S55720-S140	AQR2533NNW
050 °C	Активирован	0100 %	S55720-S141	AQR2535NNW

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Базовые модули для измерения температуры и влажности

AQR2540..

Рабочее напряжение 24 В АС
15...36 В АС
Аналоговый выход, сигнал

DC 0...10 В
DC 2...10 В
0... 5 В
DC 0...20 мА
DC 4...20 мА
DC 0...10 мА
Электрическое подключение

Винтовые зажимы



#### Краткий обзор AQR2540...

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S142	AQR2540NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S143	AQR2540NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S144	AQR2540NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S145	AQR2540NJ

# Без KNX соединения Влажность

#### QFA20..

#### Датчик для отн. влажности/температуры помещения



Для относительной влажности и температуры

Диапазон измерения влажности

Точность измерения

Постоянная времени

Электрическое подключение

Класс защиты

0...95 % отн.вл.

При 0...95 % отн.вл. и 23 °C:  $\pm 5$  %

При 30...70 % отн.вл. и 23 °C:  $\pm 3$  %

Влажности < 20 с Температуры <8.5 мин Винтовые зажимы

IP30

#### Краткий обзор QFA20..

Выходной сиг- нал влажности	Выходной сигнал темпе- ратуры	Рабочее напряжение	Диапазон измерения температуры	Дисплей	Складской №	№ устройства
DC 010 B		24 B AC DC 13.535 B			BPZ:QFA2000	QFA2000
DC 010 B	DC 010 B	24 B AC DC 13.535 B	050 °C -3535 °C -4070 °C		BPZ:QFA2060	QFA2060
DC 010 B	DC 010 B	24 B AC DC 13.535 B	050 °C -3535 °C -4070 °C	ЖК-дисплей	BPZ:QFA2060D	QFA2060D

#### QFA1000

#### Комнатный гигростат, диапазон уставок 30 ... 90% отн.вл., регулятор уставки внутри устройства



2-позиционный контроллер с датчиком влажности Регулятор уставки внутри устройства

Диапазон установки уставки Дифференциал переключения

Постоянная времени

Цифровые выходы

Электрическое подключение

Цифровой выход, напряжение переключения

Цифровой выход, ток переключения

Класс защиты

Размеры (Ш х В х Г)

30...90 % отн.вл.

6 % от. вл.

При V = 0,2 м/с: 5 мин

1-штырьковый

Сухой

Переключающийся контакт

Винтовые зажимы

230 B AC 5 (3) A IP20

76 х 76 х 34 мм

Складской №	№ устройства
BPZ:QFA1000	QFA1000

#### Комнатный гигростат, диапазон уставок 30...90% отн.вл., внешняя регулировка уставки

2-позиционный контроллер с датчиком влажности Внешняя регулировка уставки

Электрическое подключение

Класс защиты

Цифровой выход, ток переключения

Диапазон установки уставки 30...90 % отн.вл. Дифференциал переключения 6 % от. вл.

Постоянная времени При V = 0,2 м/с: 5 мин Цифровые выходы 1-штырьковый

Сухой

Переключающийся контакт

Винтовые зажимы <u> Цифровой выход, напряжение переключения</u>

230 B AC 5 (3) A IP20

76 х 76 х 34 мм Размеры (Ш х В х Г)



QFA1001

 Складской №	№ устройства
BPZ:QFA1001	QFA1001

# Без KNX соединения Качество воздуха

#### AQR253..

#### Фронтальные модули для базовых модулей



Фронтальные модули без датчиков или с датчиками влажности и/или температуры.

Цвет Класс защиты Размеры (Ш x B) Титаново-белый IP30 55 x 55 мм

#### Краткий обзор AQR253..

Диапазон измерения температуры	Выходной сигнал температуры	Диапазон измерения влажности	Складской №	№ устройства
			S55720-S137	AQR2530NNW
050 °C	Активирован		S55720-S136	AQR2532NNW
		0100 %	S55720-S140	AQR2533NNW
050 °C	Активирован	0100 %	S55720-S141	AQR2535NNW

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

### AQR2547.. Базовые модули с интегрированным измерением ЛОС



Рабочее напряжение 24 В АС 15...36 В АС 15...36 В АС Аналоговый выход, сигнал DC 0...10 В DC 2...10 В 0... 5 В DC 0...20 мА DC 4...20 мА DC 0...10 мА DC 0...10 мА

Диапазон измерения ЛОС: 0...100 % Электрическое подключение Винтовые зажимы

#### Краткий обзор AQR2547..

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S146	AQR2547NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S149	AQR2547NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S152	AQR2547NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S155	AQR2547NJ

#### Базовые модули с интегрированным измерением СО,

AQR2546..

Рабочее напряжение
24 В АС
15...36 В АС
Аналоговый выход, сигнал

DC 0...10 В
DC 2...10 В
O... 5 В
DC 0...20 мА
DC 4...20 мА
DC 0...10 мА



#### Краткий обзор AQR2546..

Электрическое подключение

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S147	AQR2546NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S150	AQR2546NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S153	AQR2546NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S156	AQR2546NJ

Возможность подключения к универсальному модулю ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Датчики для ОВК.»

Винтовые зажимы

#### Базовые модули с интегрированным измерением СО2 и ЛОС

AQR2548..

Рабочее напряжение 24 В АС 15...36 В АС Аналоговый выход, сигнал DC 0...10 В DC 2...10 В 0... 5 В DC 0...20 мА DC 4...20 мА DC 0...10 мА Электрическое подключение Винтовые зажимы



### Краткий обзор AQR2548..

Конструктивное исполнение	Размеры (Ш x B)	Складской №	№ устройства
EU (CEE/VDE)	70,8 х 70,8 мм	S55720-S142	AQR2540NF
UK (британский стандарт)	83 х 83 мм	S55720-S143	AQR2540NH
IT (3 модульный)	110 х 64 мм	S55720-S144	AQR2540NG
US (UL)	64 х 110 мм	S55720-S145	AQR2540NJ

# Без KNX соединения Качество воздуха

#### QPA.. Датчик качества воздуха СО<sub>2</sub>/температура/отн. влажности/ЛОС помещения



24 B AC Рабочее напряжение DC 15...35 B Потребляемая мощность 2 BA DC 0...5 B Аналоговый выход, сигнал DC 0...10 B 0...50 °C

Температура окружающей среды, эксплуатация Электрическое подключение

Винтовые зажимы IP30 Класс защиты Размеры (Ш х В х Г) Постоянная времени

90 х 100 х 36 мм СО₂: <5 мин Влажность: < 20 с Температура: <8.5 мин

Примечание: не подходит для приложений безопасности!

#### Краткий обзор QPA..

Диапазон изме- рения	Диапазон измере- ния температуры	Диапазон измере- ния влажности	Дисплей	Складской №	№ устройства
СО <sub>2</sub> : 02000 мг/л				BPZ:QPA2000	QPA2000
CO <sub>2</sub> : 02000 мг/л CO <sub>2</sub> + ЛОС: 02000 мг/л				BPZ:QPA2002	QPA2002
СО <sub>2</sub> : 02000 мг/л	050 °C -3535 °C			BPZ:QPA2060	QPA2060
CO <sub>2</sub> : 02000 мг/л	050 °C -3535 °C	095 % отн.вл.		BPZ:QPA2062	QPA2062
СО <sub>2</sub> : 02000 мг/л	050 °C -3535 °C	095 % отн.вл.	ЖК-дисплей	BPZ:QPA2062D	QPA2062D

### Датчик солнечной радиации

QLS60

Для измерения интенсивности солнечного излучения.

Рабочее напряжение24 В АС<br/>DC 18...30 ВПотребляемая мощность2.5 ВААналоговый выход, сигналDC 0...10 В<br/>DC 4...20 мАДиапазон измерения0...1000 Вт/м²

Постоянная времени ≤2 с

Электрическое подключение Винтовые зажимы

Класс защиты ІР65

Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ ) 51 x 92 x 46 мм

Подключаемый к универсальному модулю ввода/вывода N 670 (5WG1670-1AB03) - см. главу «Датчики для ОВК».



# Устройства управления и автоматизации



Технические характеристики	Логические модули, модули сцен, модули времени/событий	13-2
	Таймеры и аксессуары	13-3
	Программируемые логические контроллеры	13-4
Устройства управления и автоматизации	Логические модули, модули сцен, модули времени/событий	13-5
	Таймеры и аксессуары	13-8

# Технические характеристики

# Логические модули, модули сцен, модули времени/событий

Тип	N 305/01	N347/02	N 350/01	N 350E <sup>1)</sup>	N 302/01	N 341/01		I	N 30	)1/01 I	I I	
Прикладная программа <sup>2)</sup>	750005	800C04 (ETS <sup>2)</sup> 800C10 (ETS <sup>3)</sup>	801701	908701	740202	800A01 (ETS <sup>2)</sup> 800A06 (ETS <sup>3)</sup>	720101	740301	740A01	740801	740C01	740D01
Параметры корпуса												
Устройства модульного исполнения для монтажа												
на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•	•	•	•	•						
Ethernet подключение через разъем RJ45				•								
Габариты	•	•										
Ширина 1 MW ( Ширина 1 модуля) = 18 мм	1 MW	1 MW	1 MW	4 MW	1 MW	1 MW			1 N	ИW		
Источник питания	•											
Питание электронного оборудования от шины	•	•			•	•	•					
Электронное оборудование питается через внешний				12 20								
блок питания [B] AC/DC				1230								
Подключение к шине												
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	-	•	•	•	-	•					
Подключение к шине через клеммник	•			•								
Подключение к шине через контактную систему					•							
на информационной рейке	-		_		_	_						
Функции												
Логические функции												
Входы (виртуальные)		255	60	80	4		8	4				
Настраиваемая инверсия входов		•		•	•		•	•				
Выходы		255	10 <sup>3)</sup>	30	43)		23)	43)				
Настраиваемая инверсия выходов		-	•		•		•	•				
Определяемый пользователем логический		127	10	30			2					
элемент				30								
Настраиваемые условия передачи		•	•	•	•							
До 30 внутренних флажковых указателей												
Принудительное управляемое включение/выключение нагрузок (4 канала)												•
Управление разделами												
Входы разделов									4	4	4	
Управляемые помещения									4	4	4	
Команды переключения (2 х 1 бит)									•			
Значения освещенности (1 бит)										•		
Команды переключения/диммирования (1 бит, 4 бит)											•	
Функции времени												
Задержка выключения		•		<b>■</b> <sup>4)</sup>	•	<b>■</b> <sup>4)</sup>						
Задержка включения		•		<b>■</b> <sup>4)</sup>	•	<b>■</b> <sup>4)</sup>						
Режим таймера		•		<b>■</b> <sup>4)</sup>	•	<b>■</b> <sup>4)</sup>						
Запланированные записи			100	100		400						
Недельная программа			•	•		-						
Дневная, недельная, месячная, годовая программа				•		-						
Основные часы (источник времени)				•								
Ведомые часы			<b>■</b> 5)			-						
Астрономическая функция				•		-						
Возможность синхронизации внутренних часов от			■(KNX)	■ (LAN) <sup>6)</sup>								
основных часов			-(KIVA)	- (L/(IV)		_						
Функции событий												
Записи событий	807)		100	200		200						
Триггер события	8		10	30		8)						
Управление последовательностью												
Управление сценами												
Интегрированное 1-битное управление сценами	•			<b>■</b> 9)								
Интегрированное 8-битное управление сценами	•			<b>■</b> 9)								
Интегрированные сцены	8											

<sup>1)</sup> Программное обеспечение, необходимое для назначения параметров через интерфейс Ethernet доступно на компакт-дисках и входит в комплект поставки, или может быть загружено на www.siemens.com/gamma-td.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

<sup>3)</sup> Пропускающий фильтр.

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Через записи событий.

<sup>5)</sup> Возможно использование следующих устройств в качестве основных часов или источника времени для синхронизации модуля внутренних часов реального времени: таймер или IP контроллер N 350E.

<sup>6)</sup> Синхронизация от сервера времени в сети передачи данных (NTP).

<sup>7) 10</sup> записей на каждый отключающий элемент.

<sup>8)</sup> По запросу.

<sup>9)</sup> Через триггер события.

# Технические характеристики Таймеры и аксессуары

		** M ****** *****			150	:   gm		
Тип	N 350E01	REG 371/01		REG 372/01			REG 372/02	
Прикладная программа <sup>1)</sup>	908701	221D01	7F0401	7F0501	7F0601	7F0401	7F0501	7F0601
Параметры корпуса								
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•		•			•	
Габариты Ширина 1 MW ( Ширина 1 модуля) = 18 мм	4 MW	2 MW		6 MW			6 MW	
Дисплей/элементы управления	7 10100	ZIVIVV		O IVIVV		<u>I</u>	O IVIV	
ЖК-дисплей текущего времени, дня недели, зимнего/лет-	I					ı		
него времени, состояния переключения каналов	<b>■</b> 2)	•		•			•	
Кнопки для установки текущего времени, дня и ввода								
программируемых значений								
Программирование через ПК	■3)							
Источник питания								
Питание электронного оборудования от шины		-		•			•	
Дополнительный источник питания 230 В для интегрированного блока питания [B] DCF77							-	
Электронное оборудование питается через внешний блок питания [B] AC/DC	1230							
Подключение к шине	•							
Встроенный модуль сопряжения с шиной	-	-		•			•	
Подключение к шине через клеммник	-	-		-				
Подключение приемника DCF77							•	
Программное обеспечение		,				•		
Функции таймера								
Каналы	804)	2		4			4	
Ячейки памяти	5)	36		324			324	
Стандартная дневная/недельная программа	-	<b>=</b>		-			-	
№ недельных программ, которые можно расположить по приоритетам	8						9	
Отпускное переключение								
Оппускное переключение (продолжительный выбор 099 дней)	5)	-		•			•	
Случайная программа							•	
Астрономическая программа с временем восхода и заката солнца	•			•				
Поддерживаемые блоки данных		•				•		
Переключение (1 бит)	-	-		-		-	-	-
Установка значения (1 байт)	-	•		-	•	•	•	•
Плавающая десятичная точка (2 байта), для температуры и т.д.	•			•			•	
Принудительная управляемая работа (2 бита)		-	-	-	-	-	-	-
Сцены		2			4			4
Регулируемая циклическая передача		-	•	•	•	•	•	•
Внутренние часы, могут синхронизироваться от основных часов через KNX				•			•	
Передача даты и времени по шине KNX						•		
Синхронизация от сигнала DCF77							•	
Синхронизация времени от сервера времени в сети передачи данных	•							

<sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Без функции перехода на летнее время нет переключения каналов.

<sup>3)</sup> Программное обеспечение, необходимое для назначения параметров через интерфейс Ethernet доступно на компакт-дисках и входит в комплект поставки, или может быть загружено на www.siemens.com/gamma-td

<sup>4)</sup> Объекты связи

<sup>5)</sup> По запросу.

# Логические модули, модули сцен, модули времени/событий

### Контроллер сцен/событий

N 305/01

- 80 записей событий, 8 триггеров событий, последовательность управления
- Интегрированное 1-/8-битное управление сценами, 8 интегрированных сцен
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник или контактную систему на информационной рейке
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

1 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1305-1AB01	N 305/01

#### Модуль логических операций

N 347/02

- 255 настраиваемых инвертируеумых входов (виртуальных)/настраиваемых инвертируемых выходов
- 127 свободно определяемых логических элементов
- Настраиваемые условия передачи
- Функции времени: 100 запланированных записей, недельная программа
- Возможность синхронизации внутренних часов от основных часов
- 100 записей событий, 10 триггеров событий, последовательность управления
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

1 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1347-1AB02	N 347/02

# Программа событий, недельная программа переключения, логический модуль

N 350/01

- Входы для 60 логических функций (виртуальных)
- Настраиваемая инверсия 10 выходов
- Определяемые пользователем 10 логических элементов
- Настраиваемые условия передачи
- Функции времени: 100 запланированных записей, недельная программа
- Возможность синхронизации внутренних часов от основных часов
- 100 записей событий, 10 триггеров событий, последовательность управления
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

 Складской №	№ устройства
5WG1350-1AB01	N 350/01



# Логические модули, модули сцен, модули времени/событий

#### N 350E01

#### IP контроллер



- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, Протокол KNX, IP коммуникация
- ЖК-дисплей
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 1 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция
- Функции ежегодного переключения
- 200 записей событий
- 30 логических элементов
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

4 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

 Складской №	№ устройства
5WG1350-1EB01	N 350E01

# Аксессуары для N 350E01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

#### N 302/01

#### Модуль времени



- 4 настраиваемых инвертируемых входа (виртуальных)
- 4 настраиваемых инвертируемых выхода
- Настраиваемые условия передачи
- Функции времени: Задержка включения, выключения, режим таймера
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

1 MW

Складской №	№ устройства
5WG1302-1AB01	N 302/01

#### N 341/01

#### Модуль события/времени



- Функции времени: Задержка включения, выключения, режим таймера: 400 запланированных записей, дневная, недельная, месячная, годовая программа, ведомые часы, астрономическая функция, возможность синхронизирования внутренних часов от основных часов
- 200 записей событий, последовательность управления
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1341-1AB01	N 341/01

# Логические модули, модули сцен, модули времени/событий

# Логический модуль N 301/01

- 8 настраиваемых инвертируемых входов (виртуальных)
- 4 настраиваемых инвертируемых выхода
- 2 определяемых пользователем логических элемента
- Принудительное управляемое включение/выключение нагрузок (4 канала)
- Групповое управление: 4 входные группы, 4 управляемые помещения, команды переключения (2 х 1 бит), значения освещенности (1 байт), команды переключения/диммирования (1 бит, 4 бит)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через контактную систему к шине данных
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской №	№ устройства
5WG1301-1AB01	N 301/01

### N 350E01

#### IP контроллер



- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, Протокол KNX, IP коммуникация
- ЖК-дисплей
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 1 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция
- Функции ежегодного переключения
- 200 записей событий
- 30 логических элементов
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

4 MW

Внешней блок питания 24 В AC/DC заказывается отдельно (например 4AC2402).

 Складской №	№ устройства
5WG1350-1EB01	N 350E01

#### Аксессуары для N 350E01

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

#### **REG 371/01**

### 2-х канальный недельный таймер



- ЖК-дисплей текущего времени, дня недели, зимнего/летнего времени, состояния переключения каналов
- Кнопки для установки текущего времени, дня и ввода программируемых значений
- Функции таймера: 2 канала, 36 ячеек памяти, стандартная дневная/недельная программа, отпускное переключение (продолжительность 1...99 дней, предварительный выбор 0...99 дней)
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Астрономическая программа с временем восхода и заката солнца: переключение (1 бит), заданное значение (1 байт), принудительная управляемая работа (2 бита), 2 сцен, регулируемая циклическая передача
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

 Складской №	№ устройства
5WG1371-5EY01	REG 371/01

13

Таймер REG 372..

- Программирование через ПК (Obelisk)
- Функции таймера: 4 канала, 324 ячейки памяти, стандартная дневная/недельная программа, 9 недельных программ с возможностью установки приоритета, отпускное переключение (продолжительность 1...99 дней, предварительный выбор 0...99 дней)
- ЖК-дисплей текущего времени, дня недели, зимнего/летнего времени, состояния переключения каналов
- Кнопки для установки текущего времени, дня и ввода программируемых значений
- Поддерживаемые телеграммы: переключение (1 бит), заданное значение (1 байт), с плавающей десятичной точкой (2 байта) для температуры и т.д., с принудительной управляемой работой (2 бита), 4 сцены, регулируемая циклическая передача, возможность синхронизации внутренних часов от основных часов по KNX, передача даты и времени по шине KNX
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

#### 4-х канальный годичный таймер

**REG 372/01** 

Астрономическая программа с временем восхода и заката солнца



Складской №	№ устройства
5WG1372-5EY01	REG 372/01

### 4-х канальный годичный таймер с подключением DCF-77

**REG 372/02** 

- Дополнительный источник питания 230 В для интегрированного блока питания DCF77
- Подключение приемника DCF77
- Синхронизация от сигнала DCF77



Складской №	№ устройства
5WG1372-5EY02	REG 372/02

#### Аксессуары для REG 372..

Название устройства	Складской №	№ устройства
DCF-77	5WG1390-3EY01	AP 390

# Системные устройства и аксессуары



Обзор и указания по выбору	Модули сопряжения с шиной и аксессуары	14-2
	Устройства с модулем сопряжения с шиной DELTA	14-3
	Блоки питания	14-4
	Линейные устройства сопряжения	14-5
Технические характеристики	Модули сопряжения с шиной и аксессуары/блоки питания	14-6
	Сетевые шлюзы	14-7
Системные устройства	Модули сопряжения с шиной и аксессуары	14-9
	Блоки питания	14-12
	Линейные устройства сопряжения	14-13
	Сетевые шлюзы	14-14
Системные аксессуары	Защитные планки, шинные клеммы, защита от перенапряжения	14-16
	Информационные рейки	14-17

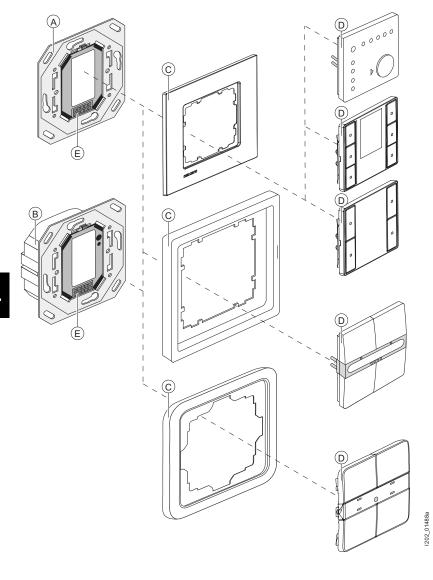
# Обзор и указания по выбору Модули сопряжения с шиной и аксессуары

#### Модуль сопряжения с шиной и актуатор скрытого монтажа

Ключевой особенностью GAMMA **instabus** является ее унифицированный модуль сопряжения с шиной. Модуль шинного приемопередатчика (BTM) может быть использован в качестве автономного устройства, а также как комбинированный вариант в различных устройствах серии актуаторов скрытого монтажа.

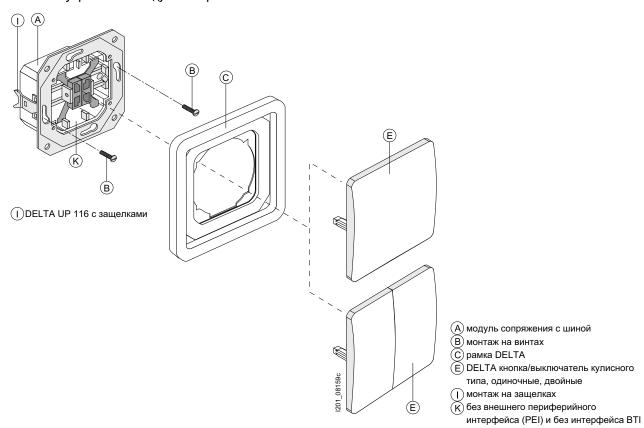
Реализация интерфейса BTI (интерфейс шинного приемопередатчика) с модулем шинного приемопередатчика (BTM) обеспечивает максимальную гибкость и впечатляющий набор функций. Модули сопряжения с шиной (BCU) и актуаторы скрытого монтажа с встроенными модулями шинного приемопередатчика (BTM) позволяют использовать устройства индикации/управления GAMMA, такие как клавишные выключатели, текстовые дисплеи, комнатные контроллеры и панели оператора в широком диапазоне приложений. Таким образом, все устройства GAMMA instabus с интерфейсом BTI с дизайном серий i-system и DELTA style/profil можно комбинировать с любым модулем шинного приемопередатчика (BTM) или актуатором скрытого монтажа с модулем шинного приемопередатчика (BTM).

Это сокращает работы на планирование и облегчает монтаж и ввод в эксплуатацию. Прикладные программы актуаторов скрытого монтажа идентичны тем, которые разработаны для функционально эквивалентных устройств из модульной серии управления помещением. Это означает, что все устройства имеют одинаковую стандартную прикладную программу - независимо от типа монтажа - будь-то скрытого монтажа, с или без монтажной рамы - или же предназначены для установки в комнатный щит автоматики и модульный щит автоматики.



- (A) Модуль шинного приемопередатчика (DTM)
- Актуатор утопленного монтажа с модулем шинного приемопередатчика (ВТМ)
- © Рамки DELTA
- Устройство GAMMA для индикации/управления

# Элементы управления с модулем сопряжения с шиной DELTA



#### Пример использования

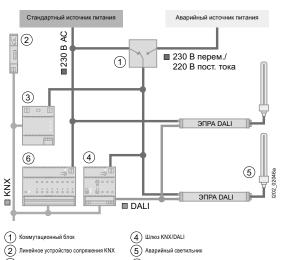
Интеллектуальные решения с использованием аварийного питания и шлюза KNX/DALI с индикацией состояния в аварийном режиме

#### В аварийном режиме связь поддерживается через аварийное питание от KNX и DALI.

Обнаружение неисправностей общего питания осуществляется через дискретный вход KNX, который переключает шлюз KNX/DALI в аварийный режим. Вручную управлять аварийным освещением в аварийном режиме невозможно.

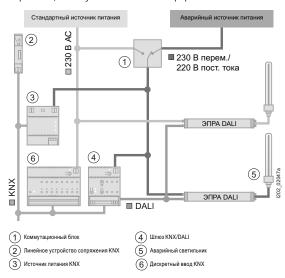
#### Нормальный режим работы

- Управление освещением с помощью DALI
- Обратная связь с индикацией неисправностей, отказов освещения и ЭПРА для управления зданием
- Контроль часов работы для замены лампы



#### Аварийный режим работы

- Параметризация значения диммирования ЭПРА-DALI в аварийном режиме с помощью шлюза KNX/DALI
- Встроенный буфер источника питания KNX обеспечивает бесперебойное переключение в аварийный режим работы
- Возможна непрерывная передача индикаций состояния в аварийном режиме, потому что нет никакого прерывания питания KNX и DALI.



# Оточник питания KNX Оточник питания KNX

### Аварийное освещение с помощью одной батареи шлюза KNX/DALI

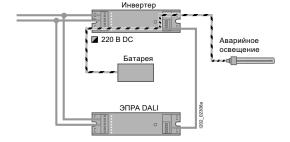
#### Нормальный режим работы

- Управление освещением с помощью DALI
- Обратная связь с индикацией неисправностей, отказов освещения и ЭПРА для управления зданием



#### Аварийный режим работы

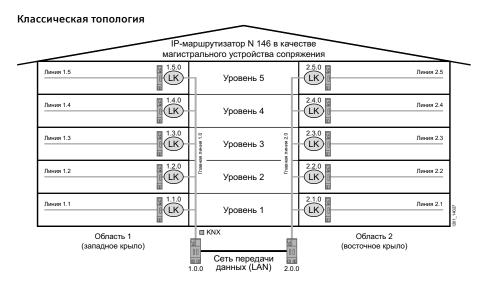
- Автоматическое аварийное освещение в случае отказа напряжения DALI
- Параметризация значения освещенности DALI-ЭПРА для аварийного освещения с помощью шлюза KNX/DALI



14

# Обзор и указания по выбору Линейные устройства сопряжения

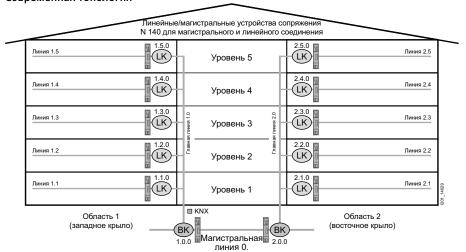
#### Например



В классической топологии, все линейные и магистральные устройства сопряжения являются традиционными устройствами сопряжения KNX.

Надежная и протестированная, эта топология широко используется. Длины шинных кабелей, как правило, ограничиваются одним зданием.

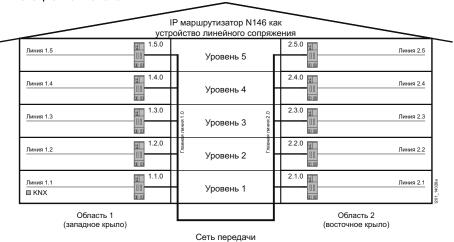
#### Современная топология



В этой современной топологии, магистральные устройства сопряжения заменяются IP маршрутизаторами N146.

В связи с использованием стандартных сетевых компонентов, связь 2 секций здания больше не ограничена длиной шинного кабеля. Другие носители, такие как волоконно-оптические кабели или W-LAN, также могут быть использаны для соединения отдельных зданий и для обмена групповыми телеграммами.

#### Инновационная топология



В этой инновационной топологии все устройства линейного сопряжения заменяются IP-маршрутизаторами N 146/02.

Магистральные устройства сопряжения больше не требуются. Такая конфигурация позволяет связать каждый отдельный уровень здания через Ethernet (LAN) и с помощью существующих сетей LAN.

Кроме того, правильность конфигурации IP-маршрутизатора N 146/02 ускоряет ввод в эксплуатацию как крупных, так и небольших индивидуальных проектов, а также упрощает управление.
Обмен групповыми телеграммами по-прежнему возможен, даже если проекты разбиваются на отдельные проекты.

# Технические характеристики Модули сопряжения с шиной и аксессуары/блоки питания

### Модули сопряжения с шиной и аксессуары

			0				
Тип	UP 117/12	UP 114/02	UP 110/03	UP 110/11	UP 116/01 UP 116/21	UP 116/11 UP 116/31	UP 110C03 <sup>1)</sup>
Параметры корпуса							
Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм	•	•	•	-	•	•	•
Для монтажа кулисных выключателей из серии изделий DELTA					•	•	
10-контактный пользовательский интерфейс (UI) для подключения на шинные клеммы		•	•	-			•
10-контактная розетка разъема BTI (BTI: интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения на шинные клеммы	•						
Габариты							
• Ширина [мм]	71	71	71	71	71	71	69
• Высота [мм]	71	71	71	71	71	71	115
• Глубина [мм]	18	16	27	19/32	32	32	26
Тип монтажа							
Фиксация распорками				-	-	-	
Фиксация винтами	•		•	•	•	•	•
Дисплей/элементы управления							
Светодиод для индикации состояния					•	-	
Светодиод для ориентирующего света					•	•	
Подключение к шине							
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•		-	-	-	-	•
Подключение к шине через клеммник			•	•	•	•	

<sup>1)</sup> Применимы для настенных коробок NEMA, соответствующие рамки DELTA contour заказываются отдельно, см. главу «Индикация и управление - аксессуары клавишных выключателей».

#### Блоки питания

Тип	N 125/02	N 125/12	N 125/22
Параметры корпуса			
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715	•	•	•
Габариты			
• Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	4 MW	4 MW	4 MW
Подключение к шине			
Интегрированные дроссели	•	•	•
Подключение к шине через контактную систему на информационной рейке	•	•	•
Подключение к шине через клеммник			•
Выходы			
Номинальное рабочее напряжение			
• B AC	120230	120230	120230
• B AC	220	220	220
5060 Гц	•	•	•
Выходное напряжение, [B] AC	29	29	29
Выходной ток [мА]	160	320	640
Дополнительный бездроссельный выход на 29 В АС, для питания второй шинной линии через внешний дроссель (например, N 120/0 <sup>2)</sup>	•	•	•

# Технические характеристики Сетевые шлюзы

Тип	N 148/22	N 146/02	N 350E01	N 151/01
Параметры корпуса				
Дизайн	N	N	N	N
Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715	•	•	•	•
Ширина 1 MW ( Ширина 1 модуля) = 18 мм	2 MW	2 MW	4 MW	4 MW
Дисплей/элементы управления				
Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация	•	•	•	•
ЖК-дисплей			•	
Источник питания				
Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC	•	•	•	•
Потребляемый ток при 24 В АС [мА]	57	57	60	60
Питание электронного оборудования через "Power over Ethernet" ("Питание по Ethernet") согласно IEEE 802.3af	■ (0,8 BT)	■ (0,8 BT)		
Подключение к шине				
Встроенный модуль сопряжения с шиной	•	•	•	-
Подключение к шине через клеммник	•	•	•	•
Подлючение к сети				
Ethernet подключение через разъем RJ45		•	•	•
Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания	•	•	•	
Шлюз				
Поддержка KNXnet/IP		•	•	•
Функция линейного устройства сопряжения (маршрутизация)		•		
Функции интерфейса (туннелирование)	4	4	1	1
Функции интерфейса (объектный сервер)	1	1	1	1
Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция			•	
Функции ежегодного переключения			•	
Записи событий			200	
Логические элементы			30	
Веб-серверы				-

# 14

#### Модули шинного приемопередатчика, глубина монтажа 18 мм

UP 117/12

- Для подключения модульных шинных устройств к шинной линии
- 10-контактный разъем BTI ( BTI интерфейс шинного приемопередатчика) для подключения устройств вводавывода с разъемом BTI
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм
- Фиксация винтами
- Подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

71 x 71 x 18 мм



Складскои №	№ устроиства
5WG1117-2AB12	UP 117/12

#### Модуль сопряжения с шиной, с BCU2, глубина монтажа 16 мм

**UP 114/02** 

- 10-контактный пользовательский интерфейс (UI) для подключения на шинные клеммы
- BCU2
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм
- Фиксация винтами
- Глубина монтажа 27 мм
- Подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш x B x Г) 71 x 71 x 16 мм



# Модуль сопряжения с шиной, с BCU1, глубина монтажа 27 мм

UP 110/03

- 10-контактный пользовательский интерфейс (UI) для подключения на шинные клеммы
- BCU1
- Защита от обратного напряжения при выключении модуля сопряжения с шиной, если шинный кабель подключен неправильно
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм
- Фиксация винтами
- Глубина монтажа 27 мм
- Подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш x B x Г) 71 x 71 x 27 мм



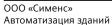
#### Модуль сопряжения с шиной, с ВСU1, глубина монтажа 19/32 мм

**UP 110/11** 

- 10-контактный пользовательский интерфейс (UI) для подключения на шинные клеммы
- BCU1
- Защита от обратного напряжения при выключении модуля сопряжения с шиной, если шинный кабель подключен неправильно
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм
- Для фиксации винтами или распорками, монтажная глубина 19 мм при фиксации винтами и 32 мм при фиксации распорками
- Глубина монтажа 27 мм
- Подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш x B x Г) 71 x 71 x 32 мм





# Системные устройства Модули сопряжения с шиной и аксессуары

#### **UP 110C03**

#### Модуль сопряжения с шиной, глубина монтажа 27 мм



- 10-контактный пользовательский интерфейс (UI) для подключения на шинные клеммы
- Применим для настенных коробок NEMA
- BCU1
- Защита от обратного напряжения при выключении модуля сопряжения с шиной, если шинный кабель подключен неправильно
- Для установки в коробки выключателей и розеток скрытого монтажа с Д = 60 мм
- Фиксация винтами
- Подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

69 х 115 х 26 мм

Складской №	№ устройства
5WG1110-2CB03	UP110C03

#### Аксессуары

Название устройства	Складской №	№ устройства
Монтажный кронштейн для UP 110/11	5WG1294-8AB01	S 294/01
Экранирующая краска	5WG1196-2AB01	UP 196/01
Наборы уплотнителей для кулис, IP44, для одиночных или двойных кулис	5TG4324	5TG4324
Один комплект содержит четыре вкладыши уплотнители		

#### UP 116.. Модуль сопряжения с шиной DELTA

- Для установки в коробках выключателей и розеток скрытого монтажа диаметром 60 мм, для фиксации винтами и подготовленными для фиксации распорками
- Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир
- Монтаж кулис из серии изделий DELTA
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, промежуточное положение, с 2 светодиодами



UP 116/01

- Одиночная кнопка кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
- Настраиваемое короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен)
- Отображение любого состояния объектов (1-бит)
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с или без окна) заказывается отдельно.

Складской №	№ устройства
5WG1116-2AB01	UP 116/01

# 14

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, одинарный, положение клавишного выключателя, с 2 светодиодами

#### UP 116/21

- Одночная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Опциональные заданные функции включение/выключение/переключение
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с или без окна) заказывается отдельно.

Складской №	№ устройства
5WG1116-2AB21	UP 116/21

# Модуль сопряжения с шиной DELTA, двойной, промежуточное положение, с 2 светодиодами

**UP 116/11** 

- Двойная клавиша кулисного типа, промежуточное положение (клавишный выключатель с 2 рабочими точками)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен
- Настраиваемое короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/вызов сцен)

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с или без окна) заказывается отдельно.

 Складской №	№ устройства
5WG1116-2AB11	UP 116/11

# Модуль спряжения с шиной DELTA, двойной, положение клавишного выключателя, с 2 светодиодами

UP 116/31

- Двойная кнопка кулисного типа, положение клавишного выключателя (клавишный выключатель с 1 рабочей точкой)
- Для каждой рабочей точки по мере необходимости могут быть назначены следующие функции:
- Включение/выключение/переключение
- Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки - светлее/темнее
- Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной), короткое нажатие кнопки вкл/выкл, длительное нажатие кнопки светлее/темнее
- Управление жалюзи/шторой, короткое нажатие кнопки ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить
- Отображение объектов клавишного выключателя

Необходимая одинарная или сложная кулиса (с или без окна) заказывается отдельно.

Складской №	№ устройства
5WG1116-2AB31	UP 116/31

### Аксессуары для UP 116..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Наборы уплотнителей для кулис, IP44, для одиночных или двойных кулис	5TG4324	5TG4324
Один комплект содержит четыре вкладыши уплотнители		

# Системные устройства Блоки питания

#### N 350E01

#### Блок питания



- Интегрированные дроссели
- Подключение к шине через клеммник или контактную систему шины данных
- Номинальное рабочее напряжение 120...230 В АС 50...60 Гц, 220 В АС
- Выходное напряжение 29 В АС
- Дополнительный бездроссельный выход на 29 В АС, для питания второй шинной линии через внешний дроссель (например, N 120/02)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

120...230 B AC Рабочее напряжение 220 B AC Ширина (1 MW = 18 мм) 4 MW

Встроенный дроссель Подключение к шине Через клеммы шины

Через информационную рейку

# Краткий обзор N 125

Название устройства	Складской №	№ устройства
Блок питания 29 В АС, 160 мА с дополнительным бездроссельным выходом, N 125/02	5WG1125-1AB02	N 125/02
Блок питания 29 В АС, 320 мА с дополнительным бездроссельным выходом, N 125/12	5WG1125-1AB12	N 125/12
Блок питания 29 В АС, 640 мА с дополнительным бездроссельным выходом, N 125/22	5WG1125-1AB22	N 125/22

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

#### N 120/02

### Дроссель, 640 мА



- Для работы с источником питания KNX без интегрированного дросселя или для подключения к бездроссельному выходу источников питания KNX N 125/x2
- Контактная система для информационной рейки
- Низковольтные клеммы для бездроссельного напряжения и шины
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

Подключение к шине Встроенный дроссель Через клеммы шины

Через информационную рейку

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1120-1AB02	N 120/02

# Системные устройства Линейные устройства сопряжения

#### Линейное/магистральное устройство сопряжения

N 140/..3

- Для обмена данными между двумя шинными линиями KNX с помощью блока данных до 64 байт
- Для использования в качестве линейного устройства сопряжения для подключения линии к главной линии или в качестве магистрального устройства сопряжения для подключения главной линии к магистральной линии или в качестве ретранслятора для соединения двух сегментов той же линии, с электрической изоляцией двух шинных линий
- Загружаемая таблица фильтрации для управления обмена данными между двумя шинными линиями
- Дополнительная таблица фильтрации для телеграмм с LTE адресацией
- Обнаружение отказа коммуникации на нижнем линейном уровне и сигнализация на более высоком линейном уровне
- 3 светодиода для индикации готовности и получения блоков данных на каждую линию
- Питание от главной линии
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

#### Линейное/магистральное устройство сопряжения для информационной рейки

N 140/03

Подключение шины к линии и к главной линии через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW

Подключение к шине Через клеммы шины

Через информационную рейку

Информационная рейка заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - информационные рейки».



 Складской №	№ устройства
5WG1140-1AB03	N 140/03

# Линейное/магистральное устройство сопряжения

N 140/13

Подключение шины к линии через контактную систему на информационной рейке и к главной линии через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм) 2 MW

Подключение к шине Через клеммы шины



Складской №	№ устройства
5WG1140-1AB13	N 140/13

IP маршрутизатор N 146/02

- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В АС/DC
- Потребляемый ток при 24 В АС, 57 мА
- Питание электронного оборудования через «Power Over Ethernet» в соответствии с IEEE 802.3af
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- Функция линейного устройства сопряжения (маршрутизация)
- 4 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №	№ устройства
5WG1146-1AB02	N 146/02

# **ІР** интерфейс



- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В АС/DC
- Потребляемый ток при 24 В АС, 57 мА
- Питание электронного оборудования через «Power Over Ethernet» в соответствии с IEEE 802.3af
- Встроенный модуль сопряжения с шиной, подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 4 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MV

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №

№ устройства

5WG1148-1AB22

N 148/22

#### N 146/02

#### **ІР** маршрутизатор



- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC
- Потребляемый ток при 24 В АС, 57 мА
- Питание электронного оборудования через «Power Over Ethernet» в соответствии с IEEE 802.3af
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- Функция линейного устройства сопряжения (маршрутизация)
- 4 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 mm)

2 MW

Внешней блок питания 24 В AC/DC заказывается отдельно (например 4AC2402).

Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1146-1AB02	N 146/02

14

# 14

# IP контроллер N 350E01

- Светодиоды для индикации готовности устройства к работе, протокол KNX, IP коммуникация
- ЖК-дисплей
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания с номинальным напряжением 24 В AC/DC
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник
- Ethernet подключение через разъем RJ45
- Клеммная колодка для подключения внешнего блока питания
- Поддержка KNXnet/IP
- 1 функции интерфейса (туннелирование)
- 1 функция интерфейса (объектный сервер)
- Интегрированные часы реального времени, еженедельная программа планирования на 100 запланированных записей/астрономическая функция
- Функции ежегодного переключения
- 200 записей событий
- 30 логических элементов
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

 Складской №	№ устройства
5WG1350-1EB01	N 350E01

#### **ІР** устройство просмотра

N 151/01

Преобразователь интерфейса между KNX и IP-сетью со следующими, одновременно исполняемыми функциями:

- В качестве веб-сервера для контроля и управления до 40 состояний и значений, передаваемых через сеть KNX, которые могут быть отображены на до 5 изображений страниц ПК, подключенного к IP-сети с помощью Internet Explorer 6.0, 7.0, 8.0 или Firefox 3.0 (относительно других браузеров, обратитесь к документации на www.sie-mens.com/gamma-td)
- Для параметризации системы KNX используя ETS3.0f/ETS4
- Для коммуникации между сетью KNX и программным средством визуализации ComBridge Studio
- Специальная веб-страница для многоязычной адаптации презентации изображения страницы и специальная веб-страница для обновления микропрограммы
- Интерфейс Ethernet для подключения к IP-сети с использованием интернет-протокола
- Разъем RJ45 для подключения к Ethernet 10 Мбит/с
- 2 светодиодных дисплея для индикации состояния готовности к работе и для IP-коммуникации
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине KNX через клеммы шинны
- Электронное оборудование питается через внешний блок питания 24 В АС/DC
- Подключение внешнего блока питания через специальные низковольтные клеммы
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

4 MW

Внешней блок питания 24 В АС/DC заказывается отдельно (например 4АС2402).

Складской №	№ устройства
5WG1151-1AB01	N 151/01

#### Аксессуары для ІР-линейных и ІР-магистральных устройств сопряжения

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электронные блоки питания	4AC2402	4AC2402

# Защитная планка, шинные клеммы, защита от перенапряжения

#### S 192/01

# Защитная планка для монтажа реек, длина 242 мм

- Для покрытия свободных сегментов информационной рейки (в соответствии с правила безопасного сверхнизкого напряжения SELV)
- Для защелкивания на стандартных монтажных рейках, отделяемых, RAL 7035
- Длина 13,5 MW (1 MW = 18 мм)

Ширина (1 MW = 18 мм)

13.5 MW

Складской № № устройства

5WG1192-8AA01 **S 192/01** 

#### S 193/01

### Клеммы шины, 2-контактные, 4 штекерные разъемы, красный/темно-серый



- Для подключения шинных устройств к шинному кабелю
- Для подключения до 4-х шинных кабелей
- Состоит из двух сцепленных клеммников (красный) и (темно-серый), каждый с 4 безвинтовыми клеммами для одножильных проводов диаметром 0,6 мм ... 0,8 мм

Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм

Складской №	№ устройства
5WG1193-8AB01	S 193/01

# S 190/01

#### Защита от перенапряжений - надежная защита шинных устройств



- Для надежной защиты от перенапряжения шинных устройств
- Для вставки в шинное устройство вместо 193 шинных клем или для прямого подключения к шинным клеммам
- Для защиты от перенапряжения через подключение желтого/зеленого защитного проводника к точке заземления
- 2 штепсельных контакта (1 мм) для включения в шинные устройства
- 2 одножильные проводы (0,8 мм) для подключения к клеммам шины
- Одножильный провод (0,75 мм2) для защиты от перенапряжения
- Номинальное напряжение 24 В АС
- Номинальный ток 6 А
- Номинальный импульсный ток 5 кА
- Степень защиты 350 В

Размеры (Ш х В х Г)

11.6 х 10.5 х 11.1 мм

	складскои №	№ устроиства
	5WG1190-8AD01	S 190/01

14

# Информационная рейка без разъема для плоской стандартной монтажной рейки TH35-7.5

190/..1

- Для наклеивания (самоклеящаяся) на плоскую монтажную рейку EN 60715, TH35-7.5 Для соединения устройств модульной установки через их контактную систему

Название устройства	Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	Складской №	№ устройства
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35-7.5, длиной 214 мм, (для макс. 12 МW)	12 MW	5WG1190-8AB01	190/01
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 243 мм, (для макс. 13 MW)	13 MW	5WG1190-8AB11	190/11
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35-7.5, длиной 277 мм, (для макс. 15 МW)	15 MW	5WG1190-8AB21	190/21
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 324 мм, (для макс. 18 МW)	18 MW	5WG1190-8AB31	190/31
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35-7.5, длиной 428 мм, (для макс. 24 МW)	24 MW	5WG1190-8AB41	190/41
Информационная рейка без разъема, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 464 мм, (для макс. 26 MW)	26 MW	5WG1190-8AB51	190/51

# Системные аксессуары Информационные рейки

#### 190/..2

# Информационная рейка с разъемом для плоской стандартной монтажной рейки ТН35-7.5

- Для наклеивания (самоклеящаяся) на плоскую монтажную рейку EN 60715, TH35-7.5
- 2 клеммы шины (красный/темно-серый) для шинного напряжения
- 2 низковольтные клеммы (белый/желтый) для бездроссельного напряжения
- Для соединения устройств модульной установки через их контактную систему
- Для подключения информационных реек друг к другу и к шинному кабелю



Название устройства	Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	Складской №	№ устройства
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 214 мм, (для макс. 11 МW)	11 MW	5WG1190-8AB02	190/02
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 243 мм, (для макс. 12 MW)	12 MW	5WG1190-8AB12	190/12
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35-7.5, длиной 277 мм, (для макс. 13 МW)	13 MW	5WG1190-8AB22	190/22
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 324 мм, (для макс. 17 МW)	17 MW	5WG1190-8AB32	190/32
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35-7.5, длиной 428 мм, (для макс. 23 МW)	23 MW	5WG1190-8AB42	190/42
Информационная рейка с разъемом, для плоской монтажной рейки ТН35- 7.5, длиной 464 мм, (для макс. 25 MW)	25 MW	5WG1190-8AB52	190/52

# 14

# Информационная рейка без разъема для глубокой стандартной монтажной рейки TH35-15

190/..3

- Для наклеивания (самоклеящаяся) на глубокую стандартную монтажную рейку EN 60715, ТН35-15, монтажную рейку размером 24 мм
- Для соединения устройств модульной установки через их контактную систему



Название устройства	Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	Складской №	№ устройства
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 214 мм, (для макс. 12 MW)	12 MW	5WG1190-8AB03	190/03
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 243 мм, (для макс. 13 MW)	13 MW	5WG1190-8AB13	190/13
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 277 мм, (для макс. 15 MW)	15 MW	5WG1190-8AB23	190/23
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 324 мм, (для макс. 18 МW)	18 MW	5WG1190-8AB33	190/33
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 428 мм, (для макс. 24 МW)	24 MW	5WG1190-8AB43	190/43
Информационная рейка без разъема, для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 464 мм, (для макс. 26 MW)	26 MW	5WG1190-8AB53	190/53

# Системные аксессуары Информационные рейки

#### 190/..4 Информационная рейка без разъема для глубокой стандартной монтажной рейки TH35-15



- Для наклеивания (самоклеящаяся) на глубокую стандартную монтажную рейку EN 60715, ТН35-15, монтажную рейку размером 24 мм
- 2 клеммы шины (красный/темно-серый) для шинного напряжения
- 2 низковольтные клеммы (белый/желтый) для бездроссельного напряжения
- Для соединения устройств модульной установки через их контактную систему
   Для подключения информационных реек друг к другу и к шинному кабелю

Название устройства	Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	Складской №	№ устройства
Информационная рейка без разъема для глубокой монтажной рейки ТНЗ5- 15, длиной 214 мм	11 MW	5WG1190-8AB04	190/04
Информационная рейка с разъемом для глубокой монтажной рейки ТНЗ5- 15, длиной 243 мм	12 MW	5WG1190-8AB14	190/14
Информационная рейка с разъемом для глубокой монтажной рейки ТН35-15, длиной 277 мм	13 MW	5WG1190-8AB24	190/24
Информационная рейка с разъемом для глубокой монтажной рейки ТН35- 15, длиной 324 мм	17 MW	5WG1190-8AB34	190/34
Информационная рейка с разъемом для глубокой монтажной рейки ТН35-15, длиной 428 мм	23 MW	5WG1190-8AB44	190/44
Информационная рейка с разъемом для глубокой монтажной рейки ТНЗ5- 15, длиной 464 мм	25 MW	5WG1190-8AB54	190/54

# Счетчики



Счетчики

Счетчики электрической энергии

# 15

### Модули расширения KNX 7КТ РАС для подключения счетчиков РАС1500 к KNX

7KT1900

Коммуникационный модуль KNX 7KT1 900 можно параметрировать начиная с версии ETS 3.0 и предоставляет следующие значения через коммуникационные объекты:

- Активная мощность (фаза 1, 2, 3 и сумма)
- Реактивная мощность (фаза 1, 2, 3 и сумма)
- Возможность модернизации уже установленных электрических счетчиков
- Передача данных между счетчиками и модулями расширения осуществляется через ИК-интерфейс IrDA
- Светодиодный индикатор состояния на модуле
- Питание электронного оборудования от шины
- Встроенный модуль сопряжения с шиной
- Подключение к шине через клеммник

Ширина (1 MW = 18 мм)

1 MW

Складской №	№ устройства
7KT1900	7KT1900

#### Однофазные счетчики 7КТ РАС1500

7KT153..

- Совместимость с новым стандартом для счетчиков EN 50470 (часть 1 и 3)
- Легко читаемый ЖК-дисплей
- Версии, откалиброванные в соответствии с новой директивой «Измерительные приборы» 2004/22/ЕС (MID), могут быть использованы для выставления счета
- Точные записи благодаря классу точности 1 (для активной энергии).
- Номинальное оперативное напряжение Uном = 230 В АС
- Диапазон напряжения 184 ... 276 В
- Номинальная частота fном = 50 Гц
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

2 MW

# Краткий обзор 7КТ153..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Однофазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 80 А, двухтарифные	7KT1531	7KT1531
Однофазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 80 A, двухтарифные, откалиброванный вариант	7KT1533	7KT1533

# 7KT154..

### Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500



- Совместимость с новым стандартом для счетчиков EN 50470 (часть 1 и 3)
- Легко читаемый ЖК-дисплей

Счетчики электрической энергии

- Версии, откалиброванные в соответствии с новой директивой «Измерительные приборы» 2004/22/ЕС (MID), могут быть использованы для выставления счета
- Точные записи благодаря классу точности 1 (для активной энергии).
   Номинальное оперативное напряжение Uном = 230 В АС
- Диапазон напряжения 184 ... 276 В
- Номинальная частота fном = 50 Гц
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку TH35 EN 60715

### Краткий обзор 7КТ154..

Название устройства	Ширина 1 MW (Ширина 1 модуля) = 18 мм	Складской №	№ устройства
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 80 А, двухтарифные	4 MW	7KT1543	7KT1543
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 80 А, двухтарифные, откалиброванная версия	4 MW	7KT1545	7KT1545
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для подключения через трансформаторы, 5 A, двухтарифные	4 MW	7KT1540	7KT1540
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для подключения через трансформаторы, 5 А, двухтарифные, откалиброванный вариант	4 MW	7KT1542	7KT1542
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 125 A, двухтарифные	4 MW	7KT1546	7KT1546
Трехфазные счетчики 7КТ РАС1500 для прямого подключения, 125 А, двухтарифные, откалиброванный вариант	4 MW	7KT1548	7KT1548

# Радиосистема KNX RF - GAMMA wave/Synco living



Обзор и указания по выбору	Комбинация GAMMA wave и Synco living	16-2
	Установка с GAMMA wave	16-4
	Synco living	16-5
Технические характеристики	Клавишные выключатели	16-6
Индикация и управление	Клавишные выключатели	16-7
	Пульты дистанционного управления	16-11
Устройства вывода	Релейные модули	16-12
	Коммутирующие актуаторы и выключатели розеток	16-13
Устройства ввода	Дискретные устройства ввода	16-14
Освещение		16-15
Защита от солнца, антибликовая защита, использование дневного света		16-16
Шлюзы, преобразователи интерфейсов	KNX/KNX RF	16-17
	EnOcean/KNX RF	16-18
Системные устройства	Передатчики, приемники	16-19
	Повторители	16-20
Synco living		16-22

# Обзор и указания по выбору Комбинация GAMMA wave и Synco living

#### Центральный квартирный модуль

Сердце и мозг системы. Отсюда вы можете быстро и легко управлять всеми различными функциями до 12 помещений и контролировать их с помощью дисплея.



7 Дагчяти по оды: Определяет наружную температуру и атмосферное давление и сообщает об этом с помощью РЧ центральному квартирному блоку.

Датчик погоды

Контакт двери/окна



Комнатный модуль/датчик температуры помещения Комнатный модуль измеряет температуру в помещении и позволяет вводить настройки в центральный квартирный модуль, такие как температура и рабочие параметры, настраиваемые для отдельных помещений. Режим



Беспроводное и, следовательно, удобное управление освещением и жалюзи - централизовано, локально в помещении или как сцена.

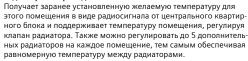
Управление освещением и жалюзи



Комфорт может быть продлен по нажатию кнопки. Естественно, что компоненты могут также работать автоматически, например через временные програмдатчик температуры помещения измеряет температуру помещения и передает ее по радиоканалу к центрально-

#### Радиаторный привод

му квартирному блоку.





 Контролирует состояние окон, дверей и ворот, и передает соответствующие данные в центральный квартирный модуль.



В случае отклонения от нормы, система может предупредить вас, в различных формах, повышая тем самым комфорт.

Контроллер отопительного контура/мультиконтроллер/интерфейс данных о потреблении Сравнивает фактические значения и уставки для каждого помещения, переданные в центральный квартирный модуль через РЧ, и регулирует температу ру, регулируя клапан распределителя тепла.



Для предварительного управления до 2 независимых комнатных групп (например, радиаторы отопления, теплый пол) или управления вентиляционной установкой, до 3 ступеней.

Интерфейс данных о потреблении собирает данные о потреблении со счетчиков тепла/холода, электричества, воды и газа

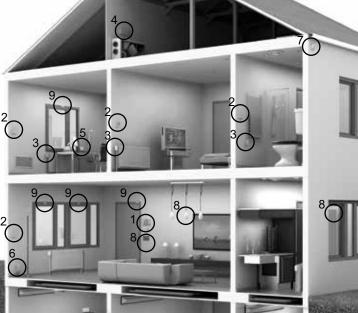
#### 5 Rep-cebeel

Подключает систему домашней автоматизации к интернету, что позволяет получать доступ и управлять системой в удаленном режиме и удаленно считывать данные о потреблении через приложения смартфона.



#### Выключатели розеток

Для дистанционного управления электроприборами. Управляются с помощью центрального квартирного блока, переносного пульта дистанционного управления или внешней кнопки, все через KNX RF.



I201\_16018a

Более подробную информацию о Synco living см. на www.siemens.com/syncoliving

# Обзор и указания по выбору Комбинация GAMMA wave и Synco living

Воспользуйтесь всеми преимуществами современной системы управления зданием без необходимости прокладки кабеля, радиосистема GAMMA wave делает это возможным. Датчики, актуаторы, и т.д., не требуют прокладки кабеля. Это означает, что этот тип коммуникации является особенно подходящим для помещений с выполненной отделкой, расширения существующей системы и всех типов новых установок. И все в комплекте с абсолютно безотказной и бесперебойной передачей.

#### Кроме того:

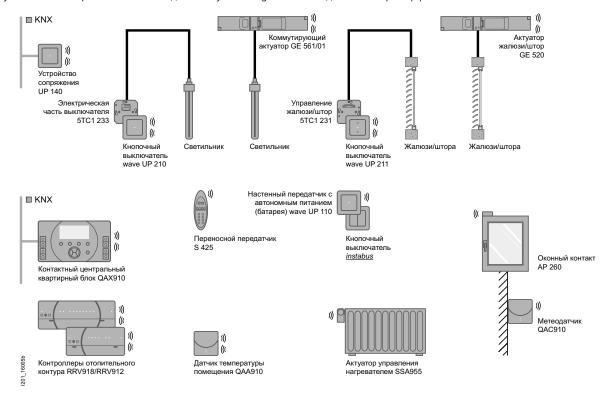
GAMMA wave является уникальной двунаправленной системой радиосвязи - это означает, что устройства и компоненты могут быть как передатчиками так и приемниками.

#### И еще:

GAMMA wave основана на едином стандарте для систем управления зданием KNX в диапазоне 868 МГц.

### Synco living - экономия энергии с привлекательной домашней автоматизацией

Система домашней автоматизации Synco ™ living делает возможным удобное управление системами отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, а также освещения, штор/жалюзи и многое, многое другое. Это может сэкономить до 30% энергии, а также уменьшить выбросы CO2 вашего дома. С Synco living вы можете достичь энергоэффективности класса A согласно EN 15232.



Передовая технология линейки оборудования делает его идеальным с точки зрения обновления или изменения функций управления помещением в существующих зданиях.

Эта продукция обеспечивает простоту установки и ввода в эксплуатацию, предоставляя беспроводное управление функциями коммутации, освещения и функциями сцен, управления створками жалюзи для затенения или освещения.

Система работает в отказоустойчивом диапазоне частот 868 МГц, который зарезервирован для приложений безопасности и системных приложений. Датчик может управлять неограниченным числом исполнительных механизмов в пределах его зоны действия (например, в пределах квартиры).

Помимо кнопок для управления освещением и кнопок для управления жалюзи/шторами, линейка продукции включает многочисленные приемопередатчики настенного монтажа, переносные приемопередатчики дверные/оконные контакты и датчики дыма. Клавишные выключатели и кнопки управления затенением/освещением должны использоваться в комбинации со вставкой универсальных диммеров, переключателей и устройств управления затенением/освещением. Это позволяет выполнять локальные операции и дистанционное управление с помощью вставок, содержащихся в этой продукции. Кроме того, это позволяет дистанционно управлеять дополнительными универсальными диммерами KNX RF, переключателями или вставками для управления затенением/освещением. Кнопки <u>instabus</u> (одинарные или двойные) должны быть установлены в качестве интерфейса пользователя в приемопередатчиках настенного монтажа. Согласно цели их предназначения, клавишные переключатели позволяют дистанционно управлять вставками универсальных диммеров, коммутации и управления затенением/освещением, которые оборудованы клавишными выключателями или клавишными выключателями управления затенением/освещением.

Клеммники устройства закреплены с помощью фиксирующих зубцов и имеют максимальную глубину монтажа 32 мм. Это значительно облегчает монтаж стандартных коммутационных щитков утопленного монтажа..

# Обзор и указания по выбору Установка с GAMMA wave

### Комбинации GAMMA wave для утопленного монтажа

Интерфейсы оператора Устройства-вставки	системные клавишные выключатели <sup>1)</sup>	UP 210 wave Клавишный выключатель	Системные клавишные выключатели штор/жалюзи <sup>)</sup>	UP 211 wave Клавишный выключатель штор/жалюзи	instabus Клавишные выключатели, одинарные, двойные
Системные вставки универсальных диммеров	-	-			
Системные коммутационные вставки	•	•			
Системные вставки управления шторами/жалюзи			•	•	
Приемопередатчики настенного монтажа UP 110 серии «Batterie»					-
UP 110 wave приемопередатчики настенного монтажа 230 B wave					-
UP 560 wave примопередатчики настенного монтажа "Aktor" 230 B					•

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> См. Раздел DELTA Управление и устройства управления для коммутации / клавишных выключателей / освещения / штор/жалюзи.

#### Раньше

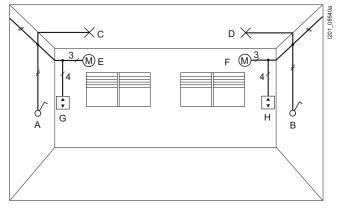
#### Управление освещением и жалюзи при традиционной установке

Пример традиционной установки освещения и электрически управляемых жалюзи.

- Свет (С) можно включать/выключать только выключателем (А)
- Свет (D) можно включать/выключать только выключателем (B)
- Шторки жалюзи (E) можно перемещать только выключателем (G)
- Шторки жалюзи (F) можно перемещать только выключателем (H)

#### Недостатки

- Негибкое решение
- Нет согласованности (каждый источник света можно включать/ выключать отдельно)



# Сейчас

#### Управление освещением и шторками жалюзи с помощью GAMMA wave («двунаправленная» радио-система)

Изменение системы для общего управления освещением и жалюзи из разных точек.

Замена традиционных переключателей (А, В) на

- Универсальные системные диммеры Клавишные выключатели DELTA UP 210 wave

Замена традиционных выключателей управления жалюзи (G, H) на

- Вставки управления шторками жалюзи DELTA UP 211 wave shutter/blind pushbuttons

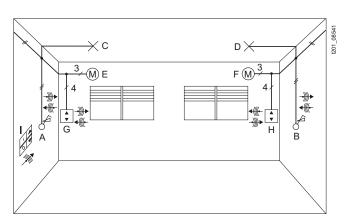
С помощью этого выключателя возможно:

- Управлять светильниками C и D из точек A и/или В
- Управлять жалюзи E и F из точек G и/или H

Для дополнительного управления освещением и жалюзи • Должен быть установлен приемопередатчик UP 110 настенного монтажа «Batterie» wave (I) с установленным двойным клавишным выключателем <u>instabus</u>

#### Преимущества

- Гибкость
- Использовать систему стало легче
- Поддерживает возможность создания групп устройств
- Необходимо меньше устройств/снижение стоимости
- Просто и выгодно не нужно вносить изменения в систему



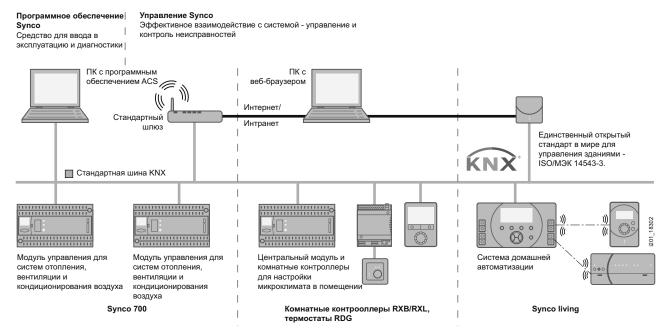
#### Изделия ОВК - низкое потребление энергии благодаря эффективным устройствам

#### Широкая линейка продукции ОВК - оптимальное согласование устройств

Устройства Сименс для систем ОВК содержат полный ассортимент изделий для всех приложений. Компоненты оптимально согласованы друг с другом. Вы получаете выгоду не только от минимальных расходов на установку и эксплуатацию, но также от того, что все наши устройства являются чрезвычайно надежными.

#### Интеллектуальные удобства - как для внутренней среды, так и для эксплуатации

Простота и максимальное удобство применения устройств. Интуитивное управление климатом в помещении, быстро и в точном соответствии с вашими запросами - это не утомительно.



#### Программные средства для ввода в эксплуатацию

Изделия Synco вводятся эксплуатацию с помощью программного средства ACS. Устройства Synco используют LTE, специальный протокол для устройств Synco. Коммуникация осуществляется также с помощью кабеля шины KNX. Устройства Synco могут работать вместе с устройствами GAMMA instabus используя такой же шинный кабель KNX. Если вы также хотите передавать данные между GAMMA instabus (KNX S-режим) и устройствами Synco, для обоих групп изделий с помощью ETS настраивается обмен данными.

#### Богатый опыт, высокие стандарты качества и простота в обращении

Сименс продвигает технологии управления ОВК уже более 60 лет. За это время компания приобрела богатый опыт применения и практические навыки в этой специализированной области. В результате и благодаря строгой системе менеджмента качества, устройства Сименс ОВК имеют высокое качество, эффективность и надежность. Они также отражают глубокие знания рынка ОВК, автоматизации зданий и их процессов: кроме того, компоненты особенно просты в установке, вводе в эксплуатацию и обслуживании.

Относительно дополнительной информации о ACS: www.siemens.com/synco ETS: www.knx.org

## Технические характеристики Клавишные выключатели

Дизайн	i-system		DELTA	A style
Тип	UP 221/1	UP 222/1	UP 285/1	UP 286/1
Прикладная программа <sup>1)</sup>	211501	221501	907402	907502
Параметры корпуса				
Габариты				
• Ширина [мм]	5	5	6	58
• Высота [мм]	5	5	68	
• Глубина [мм]	1	1	14	
Дисплей/элементы управления				
Индивидуальные клавишные выключатели	2	4	2	4
Парные клавишные выключатели	1	2	1	2
Работа (в: вертикальная, г: горизонтальная)	г	г	В	В
Светодиод на каждый парный клавишный выключатель для индикации состояния или настраиваемый как световой ориентир			•	•
Светодиод для светового ориентира Вкл/Выкл (настраиваемый/с регулируемой яркостью)	•	•	•	•
Поле для надписи	•	•	•	•
Подключение к шине				
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 110	•	•		
Подключение на модуль сопряжения с шиной UP 114/02	•	•	•	•
Общие функции				
Максимальное количество групповых адресов	9	9	38	38
Макс. количество назначений	9	9	38	38
Функции ввода			•	
Коммутация				
Включение/выключение	•	•	•	-
Функция клавишного выключателя (функция звонка)			-	
Диммирование				•
Диммирование с помощью стоповой телеграммы (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Выкл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ	-	•	•	•
Диммирование с помощью циклической передачи (4-битной) Короткое нажатие кнопки, Вкл/Выкл Длительное нажатие кнопки, СВЕТЛЕЕ/ТЕМНЕЕ			-	•
Передача значения				
8 бит	•	-	•	-
Жалюзи/штора				
Управление жалюзи/штор короткое нажатие кнопки - ламели откр/закр или стоп, длительное нажатие кнопки - поднять/опустить	-	-	•	•
Сцены				
Сохранение и вызов сцен, 8-бит	2	4		
Сохранение и вызов сцен, 1-бит в соединении с модулем сцен	2	4	2	4
Настраиваемое короткое или длительное нажатие кнопки (сохранение/	-	-	•	•
вызов сцен)	_	_	_	
Состояние	ı	ı		1
Отображение любого состояния объектов (1-бит)			•	•
Отображение объектов клавишного выключателя				

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Относительно текущих прикладных программ см. www.siemens.com/gamma-td

## Клавишный выключатель wave/одиночный, i-system

**UP 210H** 

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 13 мм



#### Краткий обзор UP 210H

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель wave, DELTA i-system, титаново-белый	5WG3210-2HB11	UP210H11
Клавишный выключатель wave, DELTA i-system, алюминиевый металлик	5WG3210-2HB31	UP 210H31

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Радиосистема - GAMMA wave/Synco living KNX RF». Электрическая часть выключателя sys и электрические части универсального диммера sys заказываются отдельно.

#### Клавишный выключатель wave/одинарный, жалюзи/штор, i-system

**UP 211H** 

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 13 мм



#### Краткий обзор UP 211H

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель жалюзи wave, DELTA i-system, титаново-белый	5WG3211-2HB11	UP 211H11
Клавишный выключатель жалюзи wave, DELTA i-system, алюминиевый металлик	5WG3211-2HB31	UP 211H31

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Радиосистема - GAMMA wave/Synco living KNX RF». Электрическая часть выключателя sys и электрические части универсального диммера sys заказываются отдельно.

## Индикация и управление Клавишные выключатели

#### **UP 221/1**

#### Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, i-system



Клавишный выключатель с одной парой кнопок, горизонтальная работа и выбираемая функция переключения на каждую кнопку.

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 11 мм

#### Краткий обзор UP 221/1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, титаново-белый	5WG1221-2AB11	UP 221/11
Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, алюминиевый металлик	5WG1221-2AB31	UP 221/31

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно.

Необходимый модуль сопряжения с шиной (ВСU1/2) заказывается отдельно.

#### **UP 222/1**

#### Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, i-system



Клавишный выключатель с двумя парами кнопок, горизонтальная работа и выбираемая функция переключения на каждую кнопку.

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 11 мм

#### Краткий обзор UP 222/1

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, титаново-белый	5WG1222-2AB11	UP 222/11
Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, алюминиевый метаплик	5WG1222-2AB31	UP 222/31

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно.

Необходимый модуль сопряжения с шиной (ВСU1/2) заказывается отдельно.

## Клавишный выключатель wave/одинарный, DELTA style

UP 210G..

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16.5 мм



#### Краткий обзор UP 210G..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель wave UP 210, титаново-белый	5WG3210-2GB11	UP210G11
Клавишный выключатель wave UP 210, платиновый металлик	5WG3210-2GB41	UP 210G41

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. Необходимый модуль сопряжения с шиной (BCU1/2) заказывается отдельно.

## Клавишный выключатель wave/одинарный, DELTA style

**UP 211G** 

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 16.5 мм



## Краткий обзор UP211G

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель жалюзи wave, титаново-белый	5WG3211-2GB11	UP 211G11
Клавишный выключатель жалюзи wave UP 211, платиновый металлик	5WG3211-2GB41	UP 211G41

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. Необходимый модуль сопряжения с шиной (BCU1/2) заказывается отдельно.

## Индикация и управление Клавишные выключатели

#### UP 285..

#### Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, DELTA style



Клавишный выключатель с одной парой кнопок, вертикальнальная работа и выбираемая функция переключения на каждую кнопку.

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 14 мм

#### Краткий обзор UP 285 ..

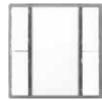
Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, титаново-белый	5WG1285-2AB11	UP 285/11
Клавишный выключатель, одинарный, нейтральное положение, платиновый	5WG1285-2AB41	UP 285/41
металлик		

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно.

Необходимый модуль сопряжения с шиной (ВСU1/2) заказывается отдельно.

#### UP 286..

#### Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, DELTA style



Клавишный выключатель с двумя парами кнопок, вертикальная работа и выбираемая функция переключения на каждую кнопку.

Размеры (Ш х В х Г)

68 х 68 х 14 мм

#### Краткий обзор UP 286 ..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, титаново-белый	5WG1286-2AB11	UP 286/11
Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, платиновый металлик	5WG1286-2AB41	UP 286/41

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно.

Необходимый модуль сопряжения с шиной (ВСU1/2) заказывается отдельно.

### 5TG.. Пластина заглушки



### Краткий обзор 5TG..

Пластина заглушки, титаново-белый	55 х 55 мм	5TG2558	5TG2558
Пластина заглушки, алюминиевый металлик	55 х 55 мм	5TG1250	5TG1250
Пластина заглушки, титаново-белый	68 х 68 мм	5TG1330	5TG1330
Клавишный выключатель, двойной, нейтральное положение, платиновый металлик		5WG1286-2AB41	UP 286/41

16-10

## Индикация и управление Пульты дистанционного управления

#### Дистанционный переносной передатчик KNX RF

S 425..

- 4 кнопки предварительной установки и 4 пары кнопок для беспроводной работы 16 различных функций помещения
- Отдельная кнопка для центральной функции (например, центральное вкл/выкл)
- Настраиваемые функции на каждую кнопку: переключение, диммирование, управление жалюзи/шторами, сохранение и вызов сцен
- Радиопередатчик: 868 МГц
- Необходимые для работы 2 батареи типа LRO3/AAA (1,5 В) входят в комплект поставки.

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 154 х 24 мм

#### Краткий обзор S 425..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Переносной передатчик wave, черный, с 17 каналами	5WG3425-7AB21	S 425/21
Переносной передатчик wave, серый, с 17 каналами	5WG3425-7AB71	S 425/71

Необходимые для работы 2 батареи типа LRO3/AAA (1,5 B) входят в комплект поставки.

## Индикация и управление Релейные модули

#### 5TC123..



Размеры (ШхВхГ)

71 x 71 x 32 мм

### Краткий обзор 5ТС123..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Электрическая часть выключателя sys, скрытого монтажа, номинальная рабочая мощность 25250 BA	5TC1232	5TC1232
Электрическая часть выключателя sys, скрытого монтажа, номинальная рабочая мощность 15500 BA	5TC1233	5TC1233

Клавишные выключатели instabus заказываются отдельно. См. главу «Радиосистема - GAMMA wave/Synco living KNX RF».

#### **UP 560/01**

#### Актуатор передатчика wave 230 B



- Для беспроводного управления до 2 различных функций помещения и для управления актуаторами через кых-ве
- 10-контактный штекерный разъем для подключения клавишного выключателя Instabus, одинарного или двойного, как интерфейс пользователя
- Регулируемая функция; переключение, диммирование, управление жалюзи/шторами и управление сценами
- Короткое и длительное нажатие кнопки для включения/выключения, для диммирования светлее/темнее или регулировки ламелей вверх/вниз для управления жалюзи/шторами
- Сохранение и вызов до четырех сцен
- Встроенный переключатель с релейным контактом, рассчитанный на 230 В АС, 6 А (резистивная нагрузка), с возможностью параметрирования, должна ли нагрузка быть постоянно включена или выключена (нормальный режим), или актуатор должен работать в режиме таймера с регулируемым периодом 1, 5 или 15 минут
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию используя шесть DIL переключателей, расположенных на передней панели никаких дополнительных средств не требуется
- Для монтажа в монтажную коробку (диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

 Складской №
 № устройства

 5WG3560-2AB01
 UP 560/01

Клавишные выключатели instabus заказываются отдельно. См. главу «Радиосистема - GAMMA wave/Synco living KNX RF».

16

## Индикация и управление Коммутирующие актуаторы и выключатели розеток

## Коммутирующий актуатор wave 2 x 230 B AC, 16 A

GE 561/01

- 2 x 230 B AC, 16 A
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Один релейный контакт на каждый выход
- Номинальное рабочее контактное напряжение, 230 В АС
- Номинальный ток 16 А при к.м. = 1
- Параметрирование, должна ли нагрузка быть постоянно включена или выключена (нормальный режим), или актуатор должен работать в режиме таймера с регулируемым периодом 1...60 минут
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на верхней части не требуется никаких дополнительных средств
- Устройство модульной установки

Размеры (Ш х В х Г)

274.5 х 42 х 32 мм

 Складской №	№ устройства
5WG3561-4AB01	GE 561/01

#### Коммутирующий актуатор wave 2 x 230 B AC, 16 A, с конвертором EnOcean

GE 561/11

- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Конвертор EnOcean radio к KNX-RF для управления радио-приводами KNX через клавишные радио выключатели EnOcean
- Управление каналами внутреннего актуатора через KNX и/или радио клавишные выключатели EnOcean
- Один релейный контакт на каждый выход
- Номинальное рабочее контактное напряжение, 230 В АС
- Номинальный ток 16 А при к.м. = 1
- Параметрирование, должна ли нагрузка быть постоянно включена или выключена (нормальный режим), или актуатор должен работать в режиме таймера с регулируемым периодом 1...60 минут
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на верхней части не требуется никаких дополнительных средств
- Устройство модульной установки

Размеры (Ш х В х Г)

274.5 х 42 х 32 мм

 Складской №	№ устройства
5WG3561-4AB11	GE 561/11
	GE 561/11

Относительно дополнительных изделий, см. Главу «Радиосистема - EnOcean».

#### Выходной выключатель wave

S 564/11

- Для подключения в розетку с контактом заземления
- Отключаемая сетевая розетка SCHUKO, интегрированная в промежуточный разъем
- Встроенный актуатор для включения/выключения сетевой розетки SCHUKO, контакт реле рассчитан на 230 В АС, 16 А (резистивная нагрузка)
- Можно также управлять через до 10 датчиков KNX и интегрировать в до 16 сцен KNX
- Кнопка для местного управления и ввода в эксплуатацию дополнительные средства не требуются
- Светодиод для индикации состояния работа/переключение
- KNX-RF передатчик/приемник 868 МГц
- Питание от розетки
- Титаново-белый

Размеры (Ш х В х Г)

 $72 \times 128 \times 74 \text{ mm}$ 

 Складской №	№ устройства
5WG3564-7AB11	S 564/11



## Устройства ввода Дискретные устройства ввода

#### AP 261/11

#### Дискретный ввод wave, с батареей, титаново-белый



- Для определения состояния внешнего контакта, подключенного к датчику, и передачи информации о состоянии, такой как включено/выключено, на актуатор с радио протоколом KNX
- Дополнительный геркон встроен в устройство, активируется через магнит, входящий в комплект поставки и электрически соединенный последовательно с внешним контактом
- 4 штепсельных разъема для провода сечением 0,14... 0,5 мм² (одножильный или многожильный) для подключения внешнего контакта и для возможности использования перемычки для установки: или контроль охватывает только внутренний контакт, только внешний контакт, или оба контакта
- KNX-RF передатчик 868 МГц
- Электронное оборудование питается от литиевой батареи (1/2 АА 3,6 В), срок службы батареи ок. 5 лет, с сигнализацией состояния батареи каждые 24 часа и со светодиодом, который мигает каждые 10 секунд, показывая, что батарея нуждается в замене
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на передней стороне датчика не требуется никаких дополнительных средств
- Состоит из одной монтажной пластины для крепления винтами или клеем, прикрепляющегося радиодатчика с встроенным герконом и триггерным соленоидом
- Титаново-белый

Размеры (Ш х В х Г)

87 х 36 х 27 мм

 Складской №
 № устройства

 5WG3261-3AB11
 AP 261/11

Батарея включена в поставку.

## 16

#### Электрическая часть sys универсального диммера, скрытого монтажа

5TC1230

- Для переключения и регулировки различных электронных нагрузок
- Управление с помощью кнопки wave UP 210 (радио)
- 2-проводное подключение
- Автоматическое определение нагрузки
- Щадящий плавный пуск ламп
- Запоминание и включение при определенном значении освещенности
- Значение в памяти сохраняется даже после отказа питания
- Электронная защита от короткого замыкания и перегрева
- После устранения короткого замыкания/остывания происходит автоматический возврат в нормальный режим
- Управление через обычные клавишные выключатели в качестве блоков расширения
- Номинальное напряжение: 230 В АС, 50 Гц (2-проводная система)
- Смешанные нагрузки допустимы только между лампами накаливания и электрическими трансформаторами
- Подключенная нагрузка
- Номинальная мощность ламп накаливания: 50...420 Вт
- Ферромагнитные трансформаторы: 50...420 ВА
- Электронные трансформаторы: 70...420 ВА
- Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм в соответствии с DIN 49073-1, фиксация распорками или винтами

Размеры (Ш х В х Г)

71 x 71 x 32 мм

Клавишный выключатель wave UP 210 с протоколом KNX-RF заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление». Батарея включена в поставку.

Складской №	№ устройства
5TC1230	5TC1230

#### Защита от солнца, антибликовая защита, использование дневного света

#### GE 520/01

#### Актуатор подъемных жалюзи wave, 1 x 230 B AC, 6 A

- 1 x 230 B AC, 6 A
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Для управления приводом защиты от солнца с двигателем АС на 230 В АС и электромеханическими концевыми выключателями
- Электрически блокирующие реле для изменения направления вращения
- Контакты реле предназначены для номинального напряжения 230 В АС, 6 А
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на верхней части не требуется никаких дополнительных средств

Размеры (Ш х В х Г)

274.5 х 42 х 32 мм

№ устройства

Складской № 5WG3520-4AB01

GE 520/01

#### 5TC1231

#### Электрическая часть sys управления жалюзи



- Для управления двигателем жалюзи или штор с механическими или электронными концевыми выключателями
- Управление с помощью клавишных выключателей жалюзи/штор sys и клавишных выключателей жалюзи/ штор UP 211 wave (радио)
- Два электрически блокируемых реле, минимальное время переключения 1 с
- Групповое и центральное управление через сочетание нескольких электрических частей sys управления жалюзи/шторами
- Возможность реализации функции безопасности «Штормовое предупреждение» через дополнительный вход «UP»
- Возможно многофазное управление (т.е. различные фазы на основной блок и блок расширения)
- Шунтирование прерывания напряжения меньше чем на 0,2 сек
- Релейный рабочий период при команде STEP: 100 мс
- Макс. период работы реле: 120 с
- Обычные клавишные выключатели жалюзи/штор (5TA2 114) или выключатели (5TA2 154) могут быть подключены через вторичные входы
- Номинальное напряжение: 230 В~, 50 Гц (требуется проводник N)
- Подключенная нагрузка: макс. 1 двигатель 1000 ВА (резистивная нагрузка 8 А)
- Для монтажа в монтажную коробку (диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

Соответствующие рамки заказываются отдельно. Клавишные выключатели жалюзи/штор UP 211 wave заказываются отдельно

Складской №	№ устройства
5TC1231	5TC1231

#### AP 260/11

#### Контакт wave двери/окна с батареей, титаново-белый



- Для определения состояния двери или окна (закрыто/открыто), через геркон встроенный в устройство, с активацией геркона через прилагаемый магнит для крепления на подвижной части двери или окна
- Подключение для внешнего плавающего контакта
- 4 штепсельных разъема для провода сечением 0,14...0,5 мм2 (одножильный или многожильный) для подключения внешнего контакта и для возможности использования перемычки для установки: или контроль охватывает только внутренний контакт, только внешний контакт, или оба контакта
- KNX-RF передатчик 868 МГц
- Электронное оборудование питается от литиевой батареи (1/2 AA 3,6 B), срок службы батареи ок. 5 лет, с сигнализацией состояния батареи каждые 24 часа и со светодиодом, который мигает каждые 10 секунд, показывая, что батарея нуждается в замене
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на передней стороне датчика не требуется никаких дополнительных средств
- Накладной монтаж
- Состоит из одной монтажной пластины для крепления винтами или клеем, прикрепляющегося радиодатчика с встроенным герконом и триггерным соленоидом

Размеры (Ш х В х Г)

87 х 36 х 27 мм

Батарея включена в поставку.

Складской №	№ устройства
5WG3260-3AB11	AP 260/11

16-16

## Шлюзы, преобразователи интерфейсов KNX/KNX-RF

#### Устройство сопряжения wave/instabus, i-system

UP 140H..

- Для сопряжения GAMMA wave c GAMMA instabus
- Сопряжение в общей сложности до 50 каналов датчиков GAMMA wave с каналами актуаторов GAMMA Instabus или каналами датчиков GAMMA Instabus с каналами актуаторов GAMMA wave
- Клавишный выключатель кулисного типа, одиночный с промежуточным положением
- Вертикальная работа
- ETS3 и выше поддерживает конфигурацию функций: переключение, диммирование, управление жалюзи/ штор и управление сценами
- Короткое и длительное нажатие кнопки для включения/выключения, для диммирования светлее/темнее или регулировки ламелей вверх/вниз для управления жалюзи/шторами
- Сохранение и вызов до двух сцен
- 1 светодиод для индикации передачи телеграмм
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- 10-контактный разъем для подключения на модуль сопряжения с шиной UP 114, версия ВСU 2.1. или выше

Размеры (Ш x B x Г) 55 x 55 x 13 мм



#### Краткий обзор U 140..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Устройство сопряжения wave/instabus, титаново-белый	5WG3140-2HB11	UP140H11
Устройство сопряжения wave/instabus, алюминиевый металлик	5WG3140-2HB31	UP 140H31

Модуль сопряжения с шиной UP 114/02 заказывается отдельно. См. главу «Системные устройства и аксессуары - модули сопряжения с шиной и аксессуары».

Соответствующая декоративная рамка заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление».

# Шлюзы, преобразователи интерфейсов EnOcean/KNX-RF

#### GE 561/11

#### Коммутирующий актуатор wave 2 x 230 B AC, 16 A, с конвертором EnOcean



- Конвертор EnOcean radio к KNX-RF для управления радио актуаторов KNX через клавишные радио выключатели EnOcean
- Управление каналами актуатора через KNX и/или радио клавишные выключатели EnOcean
- Один релейный контакт на каждый выход
- Номинальное рабочее контактное напряжение, 230 В АС
- Номинальный ток 16 А при к.м. = 1
- Параметрирование, должна ли нагрузка быть постоянно включена или выключена (нормальный режим), или актуатор должен работать в режиме таймера с регулируемым периодом 1...60 минут
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию при помощи кнопки на верхней части не требуется никаких дополнительных средств
- Устройство модульной установки

Размеры (Ш х В х Г)

274.5 х 42 х 32 мм

Относительно дополнительных изделий, см. Главу «Радиосистема - EnOcean».

 Складской №
 № устройства

 5WG3561-4AB11
 GE 561/11

- Для беспроводной работы до 2 различных функций помещения и для управления актуаторами через KNX-RF
- 10-контактный штекерный разъем для подключения клавишного выключателя Instabus, одинарного или двойного, в качестве интерфейса пользователя
- Задаваемая функция; переключение, диммирование, управление жалюзи/шторами и управление сценами
- Короткое и длительное нажатие кнопки для включения/выключения, для диммирования светлее/темнее или регулировки ламелей вверх/вниз для управления жалюзи/шторами
- Сохранение и вызов до четырех сцен
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Ввод в эксплуатацию при помощи четырх DIL-переключателей, расположенные на передней панели не требуется никаких дополнительных средств
- Для монтажа в монтажную коробку (диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками





## Краткий обзор UP 110 ..

Название устройства	Размеры (Ш x B x Г)	Складской №	№ устройства
Передатчик wave c батареей	71 x 71 x 24 мм	5WG3110-2AB01	UP 110/01
Передатчик wave 230 B	71 х 71 х 32 мм	5WG3110-2AB11	UP 110/11

Клавишные выключатели instabus заказываются отдельно.

Корпуса навесного монтажа (где применимо) заказываются отдельно.

UP110/01: Батарея включена в поставку.

#### Актуатор передатчика wave 230 B

UP 560/01

- Для беспроводной работы до 2 различных функций помещения и для управления актуаторами через KNX-RF
- 10-контактный штекерный разъем для подключения клавишного выключателя Instabus, одинарного или двойного, как операторский интерфейс
- Регулируемая функция; переключение, переключение и регулирование освещенности, управление жалюзи/ штор и управление сценами
- Короткое и длительное нажатие кнопки для включения/выключения, для диммирования светлее/темнее или регулировки ламелей вверх/вниз для управления жалюзи/шторами
- Сохранение и вызов до четырех сцен
- С интегрированным коммутирующим актуатором с релейным контактом, рассчитанным на 230 В АС, 6 А (резистивная нагрузка), с возможностью установки, должна ли нагрузка быть постоянно включена или выключена (нормальный режим), или актуатор должен работать в режиме таймера с регулируемым периодом 1, 5 или 15 минут
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Ввод в эксплуатацию при помощи шести DIL-переключателей, расположенных на передней панели никаких дополнительных средств не требуется
- Для монтажа в монтажную коробку (диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками

Размеры (Ш x B x Г) 71 x 71 x 32 мм



Клавишные выключатели instabus заказываются отдельно. См. главу «Радиосистема - GAMMA wave/Synco living KNX RF».



## Системные устройства Повторители

#### **UP 141**

#### Повторитель wave



- Для улучшения KNX-RF коммуникации с помощью повторения каждой принятой телеграммы KNX-RF, если телеграммы KNX-RF гасятся несколькими стенами, потолками или светильниками, так что соответствующий приемник больше не может должным образом получать их
- Не требуется конфигурирования для взаимодействия с другими устройствами KNX-RF
- Передатчик/приемник KNX-RF на 868 МГц
- Электронное оборудование питается от 230 В АС
- Для монтажа в монтажную коробку (диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками
- Центральное отверстие с резьбой для завинчивания на пластину заглушки

Размеры (Ш х В х Г)

 $71 \times 71 \times 32 \text{ MM}$ 

Складской №	№ устройства
5WG3141-2AB01	UP 141

Пластины заглушки заказываются отдельно. См. главу «Индикация и управление».

### Центральный квартирный модуль для ОВК и сбор данных потребляемой энергии

OAX903..

Центральный квартирный модуль служит в качестве устройства управления и индикации для квартиры. Он осуществляет индивидуальное комнатное регулирование (отопление/охлаждение, до 12 помещений), управляет вентиляцией, предварительным нагревом, кондиционерами и получает данные о потреблении тепла, воды, электричества и газа.

- Управление системами отопления и охлаждения для одной квартиры
- Применим для отопления и охлаждения с центральным распределением (например, пол с подогревом) и радиаторы с децентрализованными подключениями
- Выбор для квартиры режима работы, таймера и функции отпускных/особых дней
- Независимые таймеры и режимы работы на 12 помещений
- Регулирование температуры теплоносителя в двух независимых группах помещений, включая ограничения (мин./ макс.) и поддержка температуры обратки (высокая/низкая)
- Увеличение уставки режима Экономия в помещении и минимальная уставка температуры потока в зависимости от сводной наружной температуры
- Собирание запросов отопления/охлаждения от отдельных помещений и пересылка запросов на источники отопления/охлаждения через проводную шину, реле отопления/охлаждения или выход 0...10 В АС на RRV912 или RRV934
- Функция отсутствия (отопления, охлаждения, вентиляции)
- Управление 3-ступенчатой вентиляционной установкой с помощью мультиконтроллера RRV934, вкл. ночного охлаждения
- Управление кондиционером (сплит-системой) с помощью универсальных выходов (локально и через RRV91x) или через S-Mode (KNX ТР1)
- Отображение метеорологических данных
- Представление основных данных на информационных страницах
- Удаленный доступ через веб-сервер OZW772.xx
- Интуитивное и простое управление с помощью Android или IOS App
- Собирание данных со счетчиков (тепло/холод, электричество, вода, газ) для автоматизированного считывания показаний счетчиков и биллинга

230 B AC Рабочее напряжение Потребляемая мощность 7 BA

Коммуникация KNX RF-совместимость, 868 МГц, двунаправленный (RF) и

KNX ТР1 (проводная шина)

Диапазон беспроводного доступа внутри помещения

Дисплей

Универсальный вход, сигнал

Универсальные входы, количество Диапазон измерений, температура

Выходное реле, напряжение коммутации

Выходное реле, ток коммутации Выходные реле, количество

Степень защиты

Размеры (Ш х В х Г)

30 м Полностью графический дисплей с подсветкой

Дискретный 0/1 LG-Ni1000

0...120 °C 24...230 B AC НО контакт AC 0.02...2 (2) A

IP20D

230 х 130 х 29.7 мм

#### Обзор линейки QAX903..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Центральный квартирный модуль для сбора информации от ОВК и данных по	S55621-H110	QAX903-DE
потреблению электроэнергии в Германии		

#### OAX913..



#### Центральный квартирный модуль с функциями контроля энергопотребления и получения информации о потребляемой мощности

Центральный квартирный модуль выполняет роль панели оператора и дисплея.

Блок управляет максимум 12 отдельными комнатами (обогрев/охлаждение), вентиляцией, работает с предварительным нагревом и управлением ГВС, оборудованием кондиционирования воздуха и собирает информацию о потреблении тепла, воды, электричества и газа. Дополнительные функции позволяют управлять освещением и жалюзи. Для целей мониторинга к блоку можно подключить датчики открытия дверей и окон, датчиков дыма и утечки воды.

- Управление обогревом и охлаждением одной квартиры
- Подходит для систем обогрева и охлаждения с центральным распределением (например, обогрев пола) и радиаторами отопления с децентрализованным подключением
- . Выбор режима работы для квартиры, таймер, учет праздников/выходных/особых дней
- Независимое время переключения и режимы работы для 12 комнат
- Плавное управление температурой 2 независимых комнатных групп, включая пределы регулирования (мин./ макс.) и возврат к заданной температуре (высокая/низкая)
- Увеличение заданного значения температуры комнаты и минимальной заданной температуры потока воздуха в зависимости от внешней температуры
- Сбор запросов на обогрев/охлаждение от отдельных комнат и перенаправление запросов к источникам обогрева/охлаждения по проводной шине, через реле обогрева/охлаждения или через выход 0...10 В DC на RRV912 или RRV934
- Функция отсутствия (обогрев, охлаждение, вентиляция, освещение) с имитацией присутствия (освещение)
- Нагрев ГВС с временем включения и выбором режима работы
- Управление трехступенчатой системой вентиляции с помощью многофункционального контоллера RRV934, включая ночное охлаждение
- Управление кондиционерами воздух (сплит-системами) с помощью универсальных выходов (локальных и RRV91x) или с помощью S-Mode (KNX TP1)
- Работа с освещением и жалюзи с помощью 4 программных клавиш, преключение по времени и событиям
- Мониторинг датчиков дверей и окон, а также датчиков дыма
- Отображение метеорологических данных
- Отображение ключевых параметров на страницах информации
- Беспроводная коммуникация с линейками устройств GAMMA wave и Hager tebis TX
- Удаленный доступ через веб-сервер OZW772.xx
- Интуитивное и простое управление на базе Android или IOS App
- Сбор данных учета (обогрев / охлаждение, электроэнергия, вода, газ) для поддержки функции автоматического учета

Рабочее напряжение 230 B AC Потребляемая мощность 7 BA

Коммуникация KNX РЧ-совместимая, 868 МГц, двунаправленная (РЧ) и KNX

> ТР1 (проводная шина) 30 M

Диапазон беспроводного доступа внутри помещения

Дисплей

Графический дисплей с подсветкой Универсальный вход, сигнал

Дискретный 0/1 LG-Ni1000

Универсальные входы, количество

Диапазон измерения температуры 0...120 °C 24...230 B AC Выходное реле, напряжение коммутации

НО-контакт 0.02...2 (2) A AC Выходное реле, ток коммутации

Выходные реле, количество IP20D Степень защиты

230 х 130 х 29.7 мм Размеры (Ш х В х Г)

#### Обзор линейки QAX913..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Центральный квартирный модуль для сбора информации от ОВК и данных по потреблению	S55621-H111	QAX913-DE

## Интерфейс данных по потреблению энергии

#### **WRI982**

Интерфейс данных по потреблению энергии собирает информацию (данные учета) и передает эти данные с помощью KNX RF напрямую центральному квартирному модулю (QAX913 или QAX903). Счетчики могут подключаться или через счетно-импульсные входы, или по шине М (M-Bus) (проводная). Имеется дополнительный интерфейс для коммуникации с центральным устройством связи Synergyr, OW30.

- M-Bus MiniMaster для максимум 3 счетчиков M-Bus
- 2 импульсных входа для счетно-импульсных счетчиков
- BatiBus коммуникация с Synergyr OZW30
- KNX RF обмен данными с QAX913 или QAX903

AC 230 V Рабочее напряжение Потребляемая мощность

Коммуникация KNX RF-совместимый, 868 МГц двунаправленная (RF)

BatiBus коммуникация Synergyr OZW30

Диапазон беспроводного доступа внутри помещения

30 м IP30 Степень защиты

Монтаж Ha DIN-рейку

или с помощью винтов

Размеры (Ш х В х Г) 120 х 90 х 50 мм

Складской №	№ устройства
S55621-H112	WRI982

#### Комнатный модуль **QAW910**

Беспроводный комнатный модуль.

QAW910 используется для работы и отображения основных функций помещения. Он также передает собранные данные о температуре помещения в центральный квартирный модуль QAX9 .., периодически или когда происходят изменения.Температура помещения отображается на дисплее QAW910.

- Функции управления и индикации отопления помещений
- Выбор режима работы помещения, функции таймера и изменение уставки температуры помещения
- Отображение функции отопления помещения и сообщения о состоянии
- Сбор и обработка температуры помещения
- Питание от батареи с помощью стандартных батарей 1,5 В (входят в комплект поставки)
- Особенно подходит для:
- Проектов по реконструкции (старых зданий, музеев, церквей, исторических зданий и т.д.)
- Трудных ситуаций настенного монтажа (песчаник, стекло и т.д.)
- Переменных поэтажных планов (различные декоры, изменение мебели)
- Новых домов и зданий
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Источник напряжения Mignon (2xAA) LR6

Срок службы батареи 3 года Емкость батареи 2,5 Au

KNX RF-совместимая, двунаправленная (P4) 868 МГц Коммуникация

Внутренняя беспроводная дальность 30 м Диапазон измерения температуры 0...50 °C

Сегментный ЖК-дисплей Дисплей Размер дисплея Разрешение 0,1 °C

Класс защиты IP40

Размеры (Ш х В х Г) 84 х 130 х 23.6 мм

Складской №	№ устройства
BPZ:QAW910	QAW910



#### OZW772..

#### Веб-сервер для устройств KNX



Веб-сервер OZW772 позволяет дистанционно управлять и контролировать систему через Интернет.

- Работа веб-браузера через ПК/ноутбук и смартфон
- Использование ACS (ПК/ноутбук с программным обеспечением ACS)
- Подключения: USB и Ethernet
- Отображение сообщений об ошибках в веб-браузере
- Отправка сообщений о неисправности до максимум 4 получателям электронной почты
- Периодическая отправка отчетов получателям электронной почты
- Визуализация установок в веб-браузере на основе стандартных диаграмм установок и специальных веб-страниц установок
- Получения и отображения данных о потреблении
- Отправка файла данных о потреблении 2 получателям электронной почты
- Функция «Индикатор энергии», чтобы контролировать уставки относительно энергоэффективных предельных значений или «Экологических пределов»
- Веб-службы для внешних приложений через Web API (интерфейс программирования веб-приложения)
- Шифрование с https и TLS для электронной почты
- Функция тренда с ACS790
- Прямой ввод в эксплуатацию с помощью веб-браузера или ACS Service Tool

Рабочее напряжениеБлок питания: 230 В АСВеб-сервер: 24 В АСКоммуникацияKNX ТР1 (проводная шина)

Ethernet, RJ45 экранированный разъем

USB V2.0 (универсальная последовательная шина)

 Монтаж
 На DIN-рейки

 С помощью винтов

 Размеры (Ш х В х Г)
 87.5 х 90 х 40 мм

#### Краткий обзор OZW772..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Веб-сервер для 1 устройства KNX	BPZ:OZW772.01	0ZW772.01

#### **QAA910**

#### Датчик температуры помещения



Беспроводной датчик температуры помещения для измерения температуры помещения. Во время работы QAA910 отправляет измеренные значения в центральный квартирный модуль QAX9 .., или периодически, в случае изменения.

- Питание от батареи с помощью стандартных батарей 1,5 В (входят в комплект поставки)
- Особенно подходит для:
- Проектов по реконструкции (старых зданий, музеев, церквей, исторических зданий и т.д.)
- Трудных ситуаций настенного монтажа (песчаник, стекло и т.д.)
- Переменных поэтажных планов (различные декоры, изменение мебели)
- Новых строительных проектов
- РЧ-коммуникация на основе стандарта KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Источник напряжения Mignon (2xAA) LR6

 Срок службы батареи
 3 года

 Емкость батареи
 2,5 Ач

Коммуникация KNX RF-совместимая, однонаправленная (P4) 868 МГц

 Внутренняя беспроводная дальность
 30 м

 Диапазон измерения температуры
 0...50 °C

 Класс защиты
 IP40

Размеры (Ш x B x Г) 84 x 84 x 23 мм

Складскои №	№ устроиства
BPZ:QAA910	QAA910

16

## QAC910

Беспроводной датчик для измерения наружной температуры и атмосферного давления. В процессе работы QAC910 отправляет измеренные значения наружной температуры и атмосферного давления в центральный квартирный модуль QAX9 .., периодически или когда происходят изменения.

- Питание от батареи с помощью стандартных батарей 1,5 В (входят в комплект поставки)
- Особенно подходит для:

Метеодатчик

- Проектов по реконструкции (старых зданий, музеев, церквей, исторических зданий и т.д.)
- Трудных ситуаций настенного монтажа (песчаник, стекло и т.д.)
- Переменных поэтажных планов (различные декоры, изменение мебели)
- Новых домов или зданий
- РЧ-коммуникация на основе стандарта KNX (двунаправленная, 868 МГц)
   Требуется 2-проводной кабель между метеодатчиком и преобразователем

Источник напряжения Mignon (2xAA) LR6

 Срок службы батареи
 3 года

 Емкость батареи
 2,5 Ач

Коммуникация KNX RF-совместимая, однонаправленная (P4) 868 МГц

Внутренняя беспроводная дальность 30 м Диапазон измерения температуры -50...50 °С Класс защиты IP40

Дополнительная информация Размеры (Ш х В х Г):

Внешний датчик: 80 x 92 x 50 мм РЧ-передатчик: 84 x 84 x 23 мм



BPZ:QAC910 QAC910



#### **RRV912**

#### Контроллер отопления, 2 отопительных контура



Контроллер отопления с коммуникацией по радиоканалу для 2 отопительных контуров и нагрева горячей воды. В процессе работы RRV912 поддерживает нужную температуру отдельных контуров отопления помещения. Центральный квартирный модуль QAX9 .. передает соответствующие данные через РЧ.

- Применяется в системах отопления
- С центральными распределителями (например, напольное отопление или мягкостальная трубопроводная система)
- Для использования с моторными приводами радиаторных клапанов
- Управление отопительным контуром с помощью 2 или 3-точечных приводов
- 2 универсальных релейных выхода, например для управления группой насосов помещения и нагрева ГВС
- 1 универсальный вход, например для подключения датчика температуры горячей воды или аварийного сигнала
- 1 универсальный выход 0...10 В АС для передачи сигнала команды отопления/охлаждения
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Рабочее напряжение Потребляемая мощность Коммуникация

Внутренняя беспроводная дальность

Алгоритм управления

Тиристорный выход, напряжение коммутации

Тиристорный выход, ток коммутации . Тиристорные выходы, количество Универсальный выход, сигнал Универсальный выход, ток Универсальные выходы, количество

Универсальный вход, сигнал

Универсальные входы, количество Диапазон измерения температуры

Релейный выход, переключение напряжения

Релейный выход, переключение тока

Релейные выходы, количество

Класс защиты

Монтаж

С помощью винтов Размеры (Ш  $x B x \Gamma$ ) 230 B AC 7 BA

KNX РЧ-совместимая, 868 МГц, двунаправленная (RF)

30 м

2-позиционный: ПИД, 3-точечный: ПИД

230 B AC 30 мА 0...10 B DC макс. 1 мА DC

Дискретный, 0/1 LG-Ni1000

0...120 °C 24...230 B AC НО - контакт

0.02...2 (2) A AC

IP30

На DIN-рейку

180 х 98 х 50 мм

Складской №

№ устройства

BPZ:RRV912

RRV912

#### Контроллер отопления, 8 отопительных контуров

**RRV918** 

Контроллер отопления с коммуникацией по радиоканалу для до 8 отопительных контуров. В процессе работы RRV918 поддерживает нужную температуру отдельных контуров отопления помещения. Центральный квартирный модуль QAX9 .. передает соответствующие данные через РЧ.



- Применяется в системах отопления и охлаждения
- С центральными распределителями (например, напольное отопление или мягкостальная трубопроводная система)
- Для использования с моторными приводами радиаторных клапанов
- Подключение до восьми 2-точечных приводов
- 1 универсальный релейный выход, например для управления группой насосов помещения и нагрева ГВС
- 1 универсальный вход, например для подключения датчика температуры горячей воды или аварийного сигнала
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Рабочее напряжение 230 B AC Потребляемая мощность 7 BA

Коммуникация KNX РЧ-совместимая, 868 МГц, двунаправленная (RF)

Внутренняя беспроводная дальность

Алгоритм управления 2-позиционный: ПИД

230 B AC Тиристорный выход, напряжение коммутации Тиристорный выход, ток коммутации 30 мА Тиристорные выходы, количество

Универсальный вход, сигнал Дискретный, 0/1 LG-Ni1000

Универсальные входы, количество

Диапазон измерения температуры 0...120 °C Релейный выход, переключение напряжения 24...230 B AC

НО - контакт 0.02...2 (2) A AC Релейный выход, переключение тока

Релейные выходы, количество IP30 Класс защиты

Ha DIN-рейку, Монтаж винтами

Размеры (Ш х В х Г) 245 х 98 х 50 мм

Складской №	№ устройства
RP7·RRV918	RRV918

#### Synco living

#### **RRV934**

#### Многофункциональный контроллер



РЧ многофункциональный контроллер для управления максимум 2 группами помещений или для управления вентиляционной системой максимум с 3 ступенями регулирования. Все входы и выходы также подходят для универсального применения. Соответствующие данные передаются без проводов на центральный квартирный модуль QAX9...

- Подходит для использования в системах нагрева или охлаждения для управления максимум 2 группами поме-
- 2 первичных контроллера, каждый имеет выходной сигнал 0...10 В DC
- 1 первичный контроллер с выходным сигналом 0...10 В DC и 1 первичный контроллер с 3-точечным управляющим сигналом
- Ограничение температуры подачи и обратки, опциональное управление насосами помещений и нагревом ГВС
- Подходит для управления трехступенчатой системой вентиляции, включая контуры рекуперации НR, с влиянием влажности, качества воздуха в помещении и уровня СО2. Имеется мониторинг неисправностей.
- Передача сигнала о запросе тепла/охлаждения на центральную установку
- РЧ-коммуникация на базе стандарта KNX (868 МГц, двунаправленная)

Рабочее напряжение 230 В АС
Потребляемая мощность 7 ВА
Коммуникация КNX РЧ-совместимая, 868 МГц, двунаправленная (RF)
Внутренняя беспроводная дальность 30 м

Алгоритм управления Предварительное управление: ПИ

Универсальный выход, сигнал 0.10 В DC
Универсальный выход, ток макс. 1 мА DC

Универсальные выходы, количество 2 Универсальный вход, сигнал Дискретный 0/1 LG-Ni1000

 DC 0...10 В

 Универсальные входы, количество
 4

 Диапазон измерения температуры
 0...120 °C

Релейный выход, переключение напряжения 24...230 В АС НО - контакт Релейный выход, переключение тока 0,02...2 (2) А переменный ток

Релейные выходы, количество

Класс защиты IP30 Монтаж На DIN-рейку С помощью винтов

Размеры (Ш x B x Г) С помощью винтов 245 x 98 x 50 мм

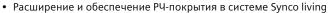
Складской № № устройства

BPZ:RRV934 RRV934

## РЧ повторитель ERF910

Беспроводный РЧ повторитель для расширения установки.

В процессе работы, ERF910 повторяет радиочастотные телеграммы от различных устройств.



- Особенно подходит для:
- Проектов по реконструкции (старых зданий, музеев, церквей, исторических зданий и т.д.)
- Трудных ситуаций настенного монтажа (песчаник, стекло и т.д.)
- Переменных поэтажных планов (различные декоры, изменение мебели)
- Новых домов и зданий
- Внешний блок питания
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)

 Рабочее напряжение
 230 В АС

 Потребляемая мощность
 0.2 ВА

Коммуникация КNX RF-совместимая, двунаправленная (P4) 868 МГц

Внутренняя беспроводная дальность 30 м Класс защиты IP40

Размеры (Ш x B x Г) 84 x 84 x 23 мм

Складской №	№ устройства
BPZ:ERF910	ERF910

#### Устройство контроля протечек

Беспроводной датчик для обнаружения протечек воды.

QFP910 отправляет данные о своем состоянии (сухо/протечка) на центральный квартирный модуль QAX913 периодически или если есть изменения состояния.



• Внешний датчик утечки воды

• РЧ-коммуникация на основе стандарта KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Источник напряжения Mignon (2xAA) LR6

 Срок службы батареи
 3 года

 Емкость батареи
 2,5 Ач

КОММУНИКАЦИЯ KNX RF-совместимая, однонаправленная (РЧ) 868 МГц

Внутренняя беспроводная дальность 30 м Класс защиты IP40

Размеры (Ш x B x Г) 84 x 84 x 23 мм





**OFP910** 

## AFK914/C01

#### Ручное управление



Портативное устройство для удаленного управления предварительно определенными функциями центрального квартирного модуля QAX913

- Возможность инициирования до 4 различных функций, по одной для каждой из четырех кнопок
- Возможность индивидуальной настройки каждой кнопки на центральном квартирном модуле
- Питание от батареи с помощью стандартных батарей, тип СR2032 (входят в комплект поставки)
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)
- Цветные светодиоды для индикации состояния и подтверждения от центрального квартирного модуля

Источник напряжения Литиевая батарея (1хСR2032) Срок службы батареи > 3 лет (при работе 2,5 раза в день)

Емкость батареи 0.230 мАч

Коммуникация KNX RF-совместимая, двунаправленная (РЧ) 868 МГц

Внутренняя беспроводная дальность 30 м Класс защиты IP41

Размеры (Ш x B x Г) 55 x 28 x 12 мм

 Складской №
 № устройства

 S55621-H105-C901
 AFK914/C01

#### SSA955

#### Привод для радиаторных клапанов



Радиочастотный привод радиаторных клапанов

SSA955 управляет температурой помещения, основываясь на данных, полученных от центрального квартирного модуля QAX9 ...

- Питание от батареи с помощью стандартных батарей 1,5 В (входят в комплект поставки)
- Бесшумный режим (например, для использования в спальных комнатах)
- Автоматическое определение хода клапана
- Возможно параллельное соединение нескольких приводов
- Встроенный датчик температуры
- Для непосредственного монтажа с помощью соединительной гайки (не требуется никаких инструментов)
- Ручное регулирование
- РЧ-коммуникация основанная на стандаре KNX (двунаправленная, 868 МГц)

Источник напряжения Mignon (3xAA) LR6

Срок службы батареи 3 года (2 года в автоматическом режиме)

Емкость батареи 2,5 Ач

Коммуникация KNX RF-совместимая, двунаправленная (PU) 868 МГц

Внутренняя беспроводная дальность 30 м

Уровень звуковой мощности Бесшумный режим: < 25 дБ (A) Нормальный режим работы: < 30 дБ (A)

 Ход
 2.5 мм

 Усилие позиционирования
 100 H

 Средняя температура
 1...110 °C

 Диапазон измерения температуры
 0...50 °C

 Температура окружающей среды, эксплуатация
 1...50 °C

 Соединительная резьба
 M30 x 1,5

 Класс защиты
 IP40

Позиция при монтаже Вертикально с наклоном до 90°

Размеры (Ш x B x Г) 48 x 95 x 80.6 мм

 Складской №
 № устройства

 BPZ:SSA955
 SSA955

#### KIT91..

Стартовый комплект

Беспроводной стартовый комплект для радиаторного отопления, состоящий из:

- Одного комнатного модуля QAW912 2 зонное отопление
- Одного или 4 приводов SSA955

Возможность дополнения стартового комплекта дополнительными SSA955 - в общей сложности до 6

Коммуникация Внутренняя беспроводная дальность KNX RF-совместимая, двунаправленная, 868 МГц





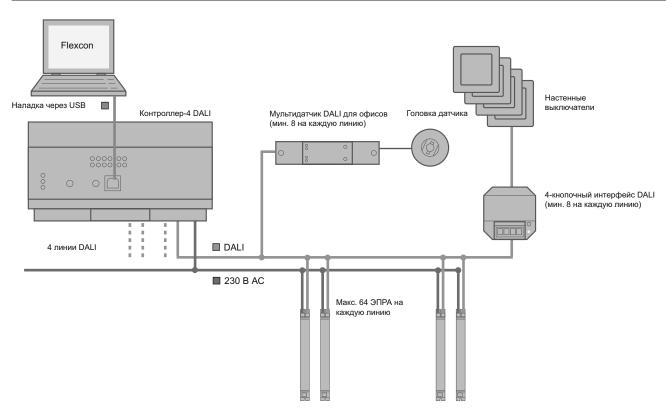
## Краткий обзор КІТ91..

Название устройства	Упаковочное устройство	Складской №	№ устройства
Стартовый комплект с комнатным модулем и 1 приводом	1 x QAW912 + 1 x SSA955	S55621-H103	KIT911
Стартовый комплект с комнатным модулем и 4 приводами	1 x QAW912 + 4 x SSA955	S55621-H104	KIT914

## **Flexcon**



Обзор и указания по выбору	17-2
Flexcon	17-3



Контроллер-4 DALI является центральным элементом в любой системе. Контроллер-4 DALI взаимодействует с мультидатчиком DALI и четырехкратным клавишным интерфейсом DALI по линии DALI. Новое программное обеспечение Flexcon используется для запуска системы. Загрузка программного обеспечения Flexcon по адресу: www.siemens.com/flexcon

Поддерживаемая планировкой помещения, система в значительной степени настраивается с помощью draq&drop.

## Функции

- Управление сценами
- Управление последовательностью
- Постоянное управление уровнем освещенности через датчики освещенности
- Диммирование при помощи кнопок
- Переключение с помощью датчиков присутствия
- Функция центрального выключения
- Функции таймера (лестничные клетки, коридоры, ...)

#### Описание системы

- Управление четырьмя линиями DALI с помощью одного центрального контроллера (до 256 электронных аппаратов управления)
- Коммуникация с датчиками DALI и актуаторами DALI
- Питание DALI интегрированно в контроллер
- Система запускается с помощью простого в использовании программного обеспечения

Более подробная информация о DALI и Flexcon на www.siemens.com/dali www.siemens.com/flexcon Контроллер-4 DALI 5TC83000

- Контроллер освещения
- Наладка с помощью программного обеспечения через USB
- Для коммуникации с электронными аппаратами управления с помощью протокола DALI в соответствии с МЭК 62386
- Поддерживается 4 линии DALI в соответствии с МЭК 62386
- Поддержка 64 электронных аппаратов управления на каждую линию
- Для коммуникации с четырехкратным клавишным интерфейсом DALI и мультидатчиком DALI для офисов
- Поддержка максимум 64 входных каналов
- Переключение и регулировка электронных аппаратов управления в соответствии с МЭК 62386
- Управление сценами
- Последовательное управление для сцен
- Режим таймера
- Постоянное поддержание уровня освещенности
- Группы могут быть объединены по всем линиям
- Встроенный блок питания на 230 В питает электронное оборудование и 4 линии DALI
- Светодиоды для индикации состояния
- Светодиод на устройстве для индикации неисправностей ламп
- Кнопки для местного управления
- Клеммники для подключения линии DALI, блока питания и контактов реле
- Устройства модульного исполнения для монтажа на монтажную рейку ТН35 EN 60715

Ширина (1 MW = 18 мм)

9 MW

 Складской <b>№</b>	№ устройства
5TC8300-0	5TC83000

#### Офисный мультидатчик DALI

**UP 141/51** 

- Используется как пассивный инфракрасный приемник для внутренней потолочной установки
- Диапазон обнаружения: по горизонтали 360°, по вертикали ок. 80°
- Для контроля области диаметром от ок. 4 м до ок. 7 м (в зависимости от монтажа и высоты помещения)
- Светодиод на головке датчика для индикации
- Используется в качестве датчика освещенности
- Конусообразная область захвата, угол раскрытия  $90^{\circ}$
- Диапазон измерения от 20 до 1000 лк
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI
- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 5 мА
- Клеммники для подключения линии DALI
- Для установки в подвесные потолки

Размеры (Д х В)

40 х 19 мм

Складской №	№ устройства
5WG1141-2AB51	UP 141/51

#### 4-кратный клавишный интерфейс DALI



- Дискретное устройство ввода
- 4 входа для подключения устанавливаемых кнопок
- Поддерживаемые действия на каждом входе
- Короткое нажатие кнопки
- Длительное нажатие кнопки
- Встроенный модуль сопряжения с шиной DALI для коммуникации с центральным контроллером DALI
- Питание от линии DALI с шинной нагрузкой DALI 6 мА
- Для установки в скрытые настенные или потолочные розетки диаметром 60 мм и глубиной 60 мм
- Клеммники для подключения линии DALI
- Комплект кабелей для подключения клавишных выключателей

Размеры (Ш х В х Г)

 $43 \times 43 \times 11 \text{ MM}$ 

 Складской <b>№</b>	№ устройства
5WG1141-2AB71	UP 141/71

17-3

ООО «Сименс» Автоматизация зданий

# Устройства управления и регулирования DELTA



Обзор и указания по выбору	Датчики движения		
	Датчики движения DELTA reflex, IP55		
	Комнатные контроллеры		
	Переключение/Кнопочное управление/ Диммирование / Управление жалюзи/шторами	18-6	
Устройства управления и регулирования DELTA	Переключение/Кнопочное управление/ Диммирование / Управление жалюзи/шторами		
	Датчики движения	18-9	
	Датчики движения DELTA reflex, IP55	18-13	
	Комнатные контроллеры	18-17	

## Обзор и указания по выбору Датчики движения

#### Головки датчика движения

- Реагируют на тепловое движение и инициируют операцию переключения
- Освещение остается включенным, пока обнаруживается движение, в противном случае оно выключается после истечения времени задержки
- Освещение снова включается только после истечения времени блокировки: 3 сек
- Только в сочетании с электрической частью детектора движения
- Доступны две различные версии, в зависимости от требуемой высоты установки (1,10 или 2,20 м)
- Благодаря своей модульной конструкции, головки и электрические части можно свободно комбинировать
- Диапазон чувствительности основного блока может быть расширен путем подключения максимум 10 блоков расширения датчика движения
- Количество подключаемых пассивных блоков расширения не ограничено (например, клавишный выключатель, 1 НО контакт)
- Чувствительность плавно регулируется от 20 до 100 %

#### Также предлагается головка комфортного датчика движения:

- Настройка кратковременного рабочего цикла, например для звуковых извещателей (дверные звонки) для контроля входных дверей
- Режим работы (постоянно выключен/автоматический/постоянно включен) может быть выбран с помощью ползункового переключателя

## Обзор и указания по выбору Датчики движения

Головки устройств	
Тип	
Технические характеристики	5TC115 и 5TC15K
Угол обнаружения	Приблизительно 180°
Высота монтажа [м]	1,10 м / 2,20 м (в зависимости от варианта)
Диапазон обнаружения	
• линза 1,10 м / линза 2,20 м [м]	приблизительно 12 x 12
Количество линз/классы линз	
• линза 1,10 м	18 / 2
• линза 2,20 м	26 / 3
Номинальное напряжение электрических частей скрытого монтажа	230 В переменого тока, 50 Гц
Рабочая температура [°C]	Приблизительно -20+45
Истечение рабочего времени	
• Головки датчика движения	Приблизительно 2 мин., не настраиваемое
• Передняя часть датчика движения	Приблизительно 10 с30 мин.
Время блокировки после выключения [с]	Приблизительно 3 с
Значение порога освещенности [лк]	Приблизительно 080 / дневной режим
Чувствительность	Приблизительно 20100 %
Размеры (Ш х Д) [мм]:	
• Ширина [мм]	i-system: 55 , style: 68
• Высота [мм]	i-system: 55 , style: 68
Тип защиты	IP20

Соответствующие электрические части заказываются отдельно, см. «Устройства управления и регулирования DELTA - датчики движения». В следующей таблице представлен обзор.

## Электрические части

Тип	5TC1500	5TC1501	5TC1502		
Механические характеристики					
Корпус	Пластик				
Габариты					
• Ширина [мм]		71			
• Высота [мм]		71			
• Глубина [мм]	32				
Установка	Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, в соответствии с DIN 49073-1				
Номинальное напряжение	~230 В, 50/60 Гц	~230 В, 50/60 Гц	~230 В, 50/60 Гц Тебуется N проводник		
Подключаемые нагрузки					
• Лампы накаливания [Вт]	40400	2300			
• Высоковольтные галогенные лампы [W]	40400	2300			
• Обмоточные трансформаторы [ВА]	макс. 400	1000			
• Электронные трансформаторы [Вт]		1500			
• Люминесцентные лампы, нескорректированные [ВА]		1200			
• Люминесцентные лампы, параллельно скорректированные [BA]		920			
• Люминесцентные лампы в двойном подключении [ВА]		2300			
Защита от короткого замыкания					
• Миниатюрный предохранитель	T 1,6 H 250 B				
Модули расширения					
• Количество электрических частей блоков расширения датчиков движения	10				
• Количество механических клавишных выключателей	Неограничено				
Максимальная длина кабеля (суммарная) [м]	100				
Тип монтажа	Фиксация распорками, фиксация винтами				
Электробезопасность					
• Степень защиты (согласно EN 60529)	IP20				

# Устройства управления и регулирования DELTA Обзор и указания по выбору Датчик движения DELTA reflex, IP55

Электрические характеристики	
Номинальное напряжение	230 В АС +/-10 %, 50/60 Гц
• Снижение мощности	Приблизительно 1 Вт
• Датчик сумерек	От освещенности приблизительно 0,5 лк - независимая работа
• Импульсный режим	1 с включение/ 9 с выключение
• Тестовый режим	2 с освещенность - независимая работа
Макс. коммутационная способность	
• Вариант 120°	
- Лампы накаливания	1000 CO
- Флюоресцентные лампы (индуктивный балласт)	8 x 58 Вт (нескорректированные)
- Энергосберегающие лампы	4 единицы
- Запасной предохранитель	Макс.10 А
• Вариант 290° и 290° ИКRU	
- Лампы накаливания	2500 CO
- Флюоресцентные лампы (индуктивный балласт)	20 x 58 Вт (нескорректированные)
- Энергосберегающие лампы	8 единиц
- Запасной предохранитель	Макс. 10 А
Механические характеристики	
Диапазон регулировки поворотного кронштейна	Макс. 120°
Габариты	
• Ширина [мм]	Датчик движения: 180
	Специальная база: 64
• Высота [мм]	Датчик движения: 86
	Специальная база: 64
• Глубина [мм]	Датчик движения: 74
	Специальная база: 105
Тип защиты	IP55
Высота монтажа	24 м, идеально 2,50 м

## Обзор и указания по выбору Комнатные контроллеры

Тип Механические характеристики	5TC9200	5TC9201	5TC9202	5TC9203	
Корпус	Пластик				
Габариты					
• Ширина [мм]	71	71			
• Высота [мм]	71				
• Глубина [мм]	32	32			
Установка	Установка в коро DIN 49073-1	Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, согласно DIN 49073-1			
Клеммы подключения	Безвинтовые	Безвинтовые			
Номинальное напряжение	1/N ~230 B/240 B,	1/N ~230 B/240 B, 50 Гц, 10 A (4 A)			
Диапазон температуры [°C]	530			550	
Разность переключения температуры [К]	Приблизительно	0,5		Приблизительно 1	
Снижение температуры [K]	Приблизительно	5 Приблизительн	о 4 Приблизительно	5	
Тип монтажа	Фиксация распор	ками, фиксация винта	ами		
Электробезопасность					
Степень защиты (согласно EN 60529)	IP 30, с общей изс	оляцией			

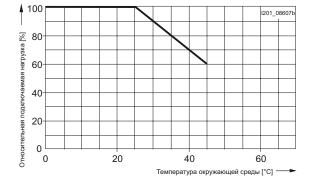
### Обзор и указания по выбору Переключение / Кнопочное управление / Диммирование / Устройства управления жалюзи/шторами

#### Клавишный выключатель sys

Электрические характеристики				
Источник питания	Через 230 В интерфейс пользователя (230 В AST) э	Через 230 В интерфейс пользователя (230 В AST) электрической части sys (230-B-AST) der Einsätze sys		
Подключения	10-контактная колодка с зажимами (230 B AST) для	подключения системной электрической части		
Механические характеристики				
Корпус	Пластик			
Габариты				
• Ширина [мм]	i-system	55		
	DELTA profil	65		
	DELTA style	68		
• Высота [мм]	i-system	55		
	DELTA profil	65		
	DELTA style	68		
• Глубина [мм]	i-system	24 (включая пружину)		
	DELTA profil	25 (включая пружину)		
	DELTA style	68 (включая пружину)		
Тип монтажа	Подключен в системную электрическую часть			
Электробезопасность				
Степень защиты (согласно EN 60529)	IP20			

#### Электрические части универсального диммера sys, электрические части sys управления жалюзи/ шторами, электрические части sys выключателей

Механические характеристики			
Корпус	Пластик		
Габариты			
• Ширина [мм]	71		
• Высота [мм]	71		
• Глубина [мм]	32		
Тип монтажа	Устоновка в коробки устройств диаметром 60 мм , глубиной 40 мм, согласно DIN 49073-1		
Модули расширения	Неограничено		
Тип монтажа	Фиксация распорками, фиксация винтами		
Электробезопасность			
Степень защиты (согласно EN 60529)	IP20		



#### Предупреждение:

В зависимости от условий эксплуатации подключаемая нагрузка должна быть снижена на 20%

- Для установки в дерево, гипсокартон, газобетон или полые стены
- Для установки в различных комбинациях или корпусах навесного монтажа

### Переключение / Кнопочное управление / Диммирование / Устройства управления жалюзи/шторами

#### Клавишный выключатель sys, одинарный

5TC130...

- Питание от пользовательского интерфейса 230 В (230 В AST) электрических частей sys
- 10-контактная колодка с зажимами (230 В AST) для подключения к системной электрической части
- Дизайн i-system

Размеры (Ш х В х Г)

55 x 55 x 24 мм

#### Краткий обзор 5ТС130..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель sys, титаново-белый	5TC1301	5TC1301
Клавишный выключатель sys, алюминиевый металлик	5TC1303	5TC1303

#### Клавишный выключатель sys, одинарный, приводы жалюзи/штор

5TC132..

- Питание от пользовательского интерфейса 230 В (230 В AST) электрических частей sys
- 10-контактная колодка с зажимами (230 В AST) для подключения к системной элекрической части
- Размеры (Ш х В х Г): 55 х 55 х 24 мм
- Дизайн i-system

Размеры (Ш х В х Г)

55 х 55 х 24 мм



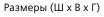
#### Краткий обзор 5ТС132..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Клавишный выключатель sys приводов жалюзи/штор, алюминиевый металлик	5TC1321	5TC1321
Клавишный выключатель sys приводов жалюзи/штор, титаново-белый	5TC1323	5TC1323

#### Электрическая часть sys универсального диммера, скрытого монтажа

5TC1230

- Для переключения и регулировки различных электронных нагрузок
- Управление с помощью кнопки wave UP 210 (радио)
- 2-проводное подключение
- Автоматическое определение нагрузки
- Щадящий плавный пуск ламп
- Запоминание и включение при определенном значении освещенности
- Значение в памяти сохраняется даже после отказа питания
- Электронная защита от короткого замыкания и перегрева
- После устранения короткого замыкания/охлаждения происходит автоматический возврат в нормальный режим
- Управление через обычные клавишные выключатели в качестве блоков расширения
- Номинальное напряжение: 230 В АС, 50 Гц (2-проводная система)
- Смешанные нагрузки допустимы только между лампами накаливания и электрическими трансформаторами
- Подключенная нагрузка
- Номинальная мощность ламп накаливания: 50...420 Вт
- Ферромагнитные трансформаторы: 50...420 ВА
- Электронные трансформаторы: 70...420 ВА
- Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, согласно DIN 49073-1, фиксация распорками или фиксация винтами



71 х 71 х 32 мм

Клавишный выключатель wave UP 210 с протоколом KNX-RF заказывается отдельно. См. главу «Индикация и управление». Батарея включена в поставку.

 Складской №	№ устройства
5TC1230	5TC1230

18-7

#### Переключение / Кнопочное управление / Диммирование / Устройства управления жалюзи/шторами

#### 5TC1231



#### Электрическая часть sys управления жалюзи

- Для управления двигателя жалюзи или штор с механическими или электронными концевыми выключателями
- Управление с помощью клавишных выключателей жалюзи/штор sys и клавишных выключателей жалюзи/ штор UP 211 wave (радио)
- Два электрически блокируемых реле, минимальное время переключения 1 с
- Групповое и центральное управление через сочетание нескольких электрических частей sys управления жалюзи/шторами
- Возможность реализации функции безопасности «Штормовое предупреждение» через дополнительный вход «UP»
- Возможно многофазное управление (т.е. различные фазы на основной блок и блок расширения)
- Шунтирование прерывания напряжения меньше чем на 0,2 сек
- Релейный рабочий период при команде STEP: 100 мс
- Макс. период работы реле: 120 с
- Обычные клавишные выключатели жалюзи/штор (5ТА2 114) или выключатели (5ТА2 154) могут быть подключены через вторичные входы
- Номинальное напряжение: 230 В~, 50 Гц (требуется проводник N)
- Подключенная нагрузка: макс. 1 двигатель 1000 ВА (резистивная нагрузка 8 А)
- Для монтажа в монтажную коробку ( диаметром 60 мм, глубиной 40 мм) с фиксацией винтами или распорками

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

Соответствующие рамки заказываются отдельно. Клавишные выключатели жалюзи/штор UP 211 wave заказываются отдельно

Складской №	№ устройства
5TC1231	5TC1231

#### 5TC1233



# Электрическая часть выключателя sys, скрытого монтажа, номинальная рабочая мощность 15...500 BA

- Подключенная нагрузка
- Лампы накаливания, 15 Вт. .. 500 Вт
- · Обмоточные трансформаторы (кроме основных тороидальных трансформаторов) 15...500 ВА
- Тороидальные трансформаторы 15...250 ВА
- Электронные трансформаторы 15...500 ВА

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

Клавишный выключатель wave UP 210 с протоколом KNX-RF заказывается отдельно.

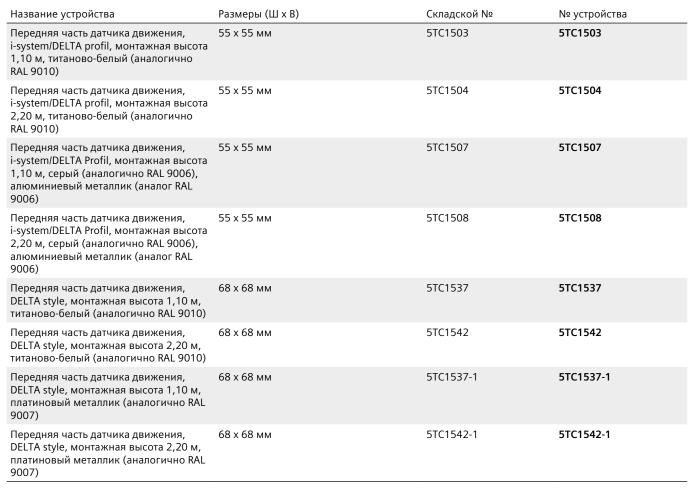
Складской №	№ устройства
5TC1233	5TC1233

#### Передняя часть датчика движения

5TC15...

- Угол обнаружения приблизительно 180°
- Высота монтажа 1,10/ 2,20 м (в зависимости от варианта)
- Угол обнаружения: приблизительно 12 х 12 м
- Количество линз/классы линз
- 1,10-м-линза 18 *l* 2
- 2,20-м-линза 26/3
- Электрические части скрытого монтажа, номинального напряжения 230 В, 50 Гц
- Рабочая температура приблизительно -20...+45 °C
- Рабочее время приблизительно 2 мин., не настраиваемое
- Время блокировки после отключения приблизительно 3 с
- Уставка освещенности ок. 0...80 лк/дневной режим
- Чувствительность приблизительно 20...100 %
- Класс защиты ІР20

#### Краткий обзор 5ТС15..



Для DELTA profil должна применяться промежуточная рамка.

5TC15..K

#### Передняя часть датчика движения



- Угол обнаружения приблизительно 180°
- Высота монтажа 1,10/ 2,20 м (в зависимости от варианта)
- Угол обнаружения: приблизительно 12 x 12 м
- Количество линз/классы линз
- 1,10-м-линза 18 / 2
- 2,20-м-линза 26/3
  - Электрические части скрытого монтажа, номинального напряжения 230 В, 50 Гц
- Рабочая температура приблизительно -20...+45 °C
- Рабочее время приблизительно 10 с...30 мин.
- Время блокировки после отключения приблизительно 3 с
- Уставка освещенности ок. 0...80 лк/дневной режим
- Чувствительность приблизительно 20...100 %
- Класс защиты IP20

#### Краткий обзор 5ТС15..К

Название устройства	Размеры (Ш х В)	Складской №	№ устройства
Передняя часть датчика движения, i-system/DELTA profil, монтажная высота 1,10 м, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	55 х 55 мм	5TC1505	5TC1505
Передняя часть датчика движения, i-system/DELTA profil, монтажная высота 2,20 м, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	55 x 55 мм	5TC1506	5TC1506
Передняя часть датчика движения, i-system/DELTA Profil, монтажная высота 1,10 м, серый (аналогично RAL 9006), алюминиевый металлик (аналог RAL 9006)	55 x 55 мм	5TC1510	5TC1510
Передняя часть датчика движения, i-system/DELTA Profil, монтажная высота 2,20 м, серый (аналогично RAL 9006), алюминиевый металлик (аналог RAL 9006)	55 x 55 мм	5TC1511	5TC1511
Передняя часть датчика движения, DELTA style, монтажная высота 1,10 м, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	68 х 68 мм	5TC1546	5TC1546
Передняя часть датчика движения, DELTA style, монтажная высота 2,20 м, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	68 x 68 mm	5TC1551	5TC1551
Передняя часть датчика движения, DELTA style, монтажная высота 1,10 м, платиновый металлик (аналогично RAL 9007)	68 х 68 мм	5TC1546-1	5TC1546-1
Передняя часть датчика движения, DELTA style, монтажная высота 2,20 м, платиновый металлик (аналогично RAL 9007)	68 x 68 mm	5TC1551-1	5TC1551-1

Для DELTA profil должна применяться промежуточная рамка.

#### Релейные электрические части датчиков движения

#### 5TC1500

- Электрические части скрытого монтажа для головок датчиков движения, для преключения
- Номинальное напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Подключаемые нагрузки
- Лампы накаливания 40...400 Вт
- Высоковольтные галогеновые лампы 40...400 [Вт]
- Обмоточные трансформаторы макс. 400 ВА
- Защита от короткого замыкания
- Модули расширения
- 10 электрических частей блоков расширения датчиков движения
- Неограниченное количество клавишных выключателей
- Максимальная длина кабеля (суммарная) 100 м
- Тип монтажа: фиксация распорками, фиксация винтами
- Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, в соответствии с DIN 49073-1
- Класс защиты IP20

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм



#### Симисторная электрическая часть датчика движения

- Электрические части скрытого монтажа для головок датчиков движения, для преключения
- Лампы включаются посредством мягкого пуска
- Номинальное напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Подключаемые нагрузки
- Лампы накаливания 2300 Вт
- Высоковольтные галогенные лампы 2300 Вт
- Обмоточные трансформаторы макс. 1000 ВА
- Электронные трансформаторы 1500 Вт
- Люминесцентные лампы, нескорректированные 1200 ВА
- Люминесцентные лампы, параллельно скорректированные 920 ВА
- Люминесцентные лампы в двойном подключении 2300 BA
- Модули расширения
- 10 электрических частей блоков расширения датчиков движения
- Неограниченное количество клавишных выключателей
- Максимальная длина кабеля (суммарная) 100 м
- Тип монтажа: фиксация распорками, фиксация винтами
- Электробезопасность
- Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, в соответствии с DIN 49073-1
- Класс защиты IP20

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм





#### 5TC1502



#### Электрические части блоков расширения датчиков движения

- Электрические части скрытого монтажа для головок датчиков движения
- 3-проводные блоки расширения, только в сочетании с релейной электрической частью датчика движения или симисторной электрической частью датчика движения
- При обнаружении движения, независимо от освещенности сигнал переключения посылается к основному блоку
- Минимальное время между двумя сигналами переключения составляет ок. 5 с
- Анализ происходит в основном модуле
- Возможно подключение только одного основного модуля
- Не подходят для прямого переключения нагрузок
- Лампы включаются посредством мягкого пуска
- Номинальное напряжение 230 В АС, 50/60 Гц
- Максимальная длина кабеля (суммарная) 100 м
- Тип монтажа: фиксация распорками, фиксация винтами
- Электробезопасность
- Установка в коробки выключателей и розеток диаметром 60 мм, глубиной 40 мм, в соответствии с DIN 49073-1
- Класс защиты IP20

Размеры (Ш х В х Г)

71 х 71 х 32 мм

№ устройства

Складской № 5TC1502

5TC1502

18

## 18

#### Датчики движения DELTA reflex, IP55

- Для поверхностного монтажа на стене или потолке; датчик устанавливается, после разводки кабелей
- Дальность: 120° приблизительно 10 м / 290° приблизительно 16 м
- Удобное двухкнопочное управление:
- Возможность сохранения любого значения освещенности:
- Возможность сохранения любого рабочего времени, между 5 с и 30 мин.
- Тестовый режим для ввода в эксплуатацию
- Переключение на независимый от освещенности режим и импульсный режим
- Сброс датчика до 7 лк и времени задержки 2 мин
- Контроль заднего вида (только 290° типы)
- Стабилизация автоматического диапазона (только 290° типы)
- Автоматическое устранение неисправности
- Функция отмены на 290° ИК-типа
- Подавление искусственного света (светозащитный экран)
- Управление через НЗ контакт клавишного выключателя
- Выход: один НО контакт, не изолированный

Размеры (Ш х В х Г)

180 х 86 х 74 мм



5TC721...



#### Краткий обзор 5ТС721..

Название устройства	Складской №	№ устройства
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 120°, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	5TC7210	5TC7210
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 120°, антрацит (аналогично RAL 7016)	5TC7211	5TC7211
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 290°, титаново-белый (аналогично RAL 9010)	5TC7212	5TC7212
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 290°, антрацит (аналогично RAL 7016)	5TC7213	5TC7213
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 290°, (вкл. ИК дистанционное управление 5TC7 902), титаново-белый (аналогично RAL 9010)	5TC7214	5TC7214
Датчик движения DELTA reflex, IP55, 290°, (вкл. ИК дистанционное управление 5TC7 902), антрацит (аналогично RAL 7016)	5TC7215	5TC7215

#### Аксессуары для 5ТС721..

# Специальная база, аксессуар для датчиков движения накладного монтажа AP 251, IP55, титаново-белый (аналогично RAL 9010)

5TC7900

- Для монтажа с наружным или внутренним углом
- Кабельный ввод накладного или скрытого монтажа
- Титаново-белый

Размеры (Ш х В х Г)

88 х 64 х 105 мм



Складской №	№ устройства
5TC7900	5TC7900

# Специальная база, аксессуар для датчиков движения накладного монтажа AP 251, IP55, антрацит

5TC7901

- Для монтажа с наружным или внутренним углом
- Кабельный ввод накладного или скрытого монтажа
- Антрацит

Размеры (Ш х В х Г)

88 х 64 х 105 мм

Складской №	№ устройства
5TC7901	5TC7901

18-13

#### 5TC7902

#### ИК-пульт дистанционного управления для датчиков движения АР 251 и 5ТС721..



- ИК-пульт дистанционного управления
- Дальность: Приблизительно 5 m
- Функции
- Функция отсутствия/присутствия людей
- Непрерывно на (4 часа)/нормальный режим
- Тестовый режим
- Планирование текущего измеренного значения освещенности и рабочего времени от 5 с до 30 мин
- Прямой выбор рабочего времени 10 мин
- Переключение на независимый от освещенности режим и импульсный режим
- Сброс датчика до 7 лк и времени задержки 2 мин
- Питание от литиевого аккумулятора таблеточного типа CR2025, входит в комплект поставки

Размеры (Ш х В х Г)

40 х 87 х 6 мм

Складской №

№ устройства

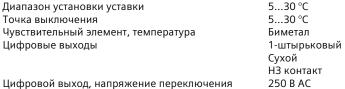
5TC7902 **5TC7902** 

18

#### Комнатные контроллеры, 1 НЗ контакт

5TC9200

- Стандартный вариант с сокращением ночного времени
- Для электрических и водяных нагревателей, насосов и управления накопительным объемом
- Работает как двухпозиционный регулятор с тепловой обратной связью
- Если температура на биметаллической пластине увеличивается и достигает значения уставки, НЗ контакт (контакт отопления) разомкнется
- Если температура на биметаллический пластине падает ниже заданного значения уставки минус гистерезис, НЗ контакт останется замкнутым
- При управлении снижением температуры температурный диапазон смещается вниз прибл. на 5 К
- Безвинтовые клеммы



Цифровой выход, напряжение переключения Цифровой выход, ток переключения 10 (4) A

Монтаж

Для фиксации винтами Распределительная коробка скрытого или настенного монтажа

Класс зашиты IP30

Размеры (Ш х В х Г) 70 х 70 х 39 мм

	Складской №	№ устройства
	5TC9200	5TC9200

#### Комнатные контроллеры, 1 НО контакт

5TC9201

- Стандартный вариант
- Для электрических и водяных нагревателей, насосов и управления накопительным объемом
- Работает как двухпозиционный регулятор с тепловой обратной связью
- Если температура на биметаллической пластине увеличивается и достигает значения уставки, НЗ контакт (контакт отопления) разомкнется, а НО контакт (контакт охлаждения) замкнется
- Если температура на биметаллический пластине падает ниже заданного значения уставки минус гистерезис, НЗ контакт останется замкнутым
- Безвинтовые клеммы

Диапазон установки уставки 5...30 °C 5...30 °C Точка выключения Чувствительный элемент, температура Биметал 1-штырьковый Цифровые выходы Сухой НО контакт Цифровой выход, напряжение переключения 250 B AC

10 (4) A Цифровой выход, ток переключения Монтаж Для фиксации винтами

Распределительная коробка скрытого или настенного монтажа

Класс защиты

70 x 70 x 39 мм Размеры (Ш х В х Г)

Складской №	№ устройства
5TC9201	5TC9201



#### 5TC9202

#### Комнатные контроллеры, 3-позиционный выключатель



- 3-позиционный выключатель: автоматическая синхронизация, постоянная дневная температура, постоянное ночное снижение
- Для электрических и водяных нагревателей, насосов и управления накопительным объемом
- Выключатель S1 может быть использован для предварительно установленного снижения температуры в течении часа/дня и ночи
- Работает как двухпозиционный регулятор с тепловой обратной связью
- Если температура на биметаллической пластине увеличивается и достигает значения уставки, НЗ контакт (контакт отопления) разомкнется
- Если температура на биметаллический пластине снизится ниже заданного значения уставки минус гистерезис, НЗ контакт останется замкнутым
- При управлении снижением температуры температурный диапазон смещается вниз прибл. на 5 К
- Безвинтовые клеммы

5...30 °C Диапазон установки уставки Точка выключения 5...30 °C Чувствительный элемент, температура Биметал Цифровые выходы 1-штырьковый Сухой НЗ контакт

Цифровой выход, напряжение переключения 250 B AC Цифровой выход, ток переключения 10 (4) A

Монтаж Для фиксации винтами

Распределительная коробка скрытого или настенного монтажа

Класс защиты

70 х 70 х 39 мм Размеры (Ш х В х Г)

 Складской №	№ устройства
5TC9202	5TC9202

#### 5TC9203

#### Комнатные контроллеры, прямой подогрев пола



- С удаленным датчиком
- НО контакт переключения
- Для регулирования систем хранения напольного тепла и систем электрического напольного отопления с помощью нагревательных матов
- Состоит из двух частей: Контроллера (для установки желаемой температуры пола) и удаленного датчика (в полу, для контроля заданной температуры)
- Поворотного задатчика температуры пола
- Если температура падает ниже этого значения, контроллер потребует прибавление тепла, это индицируется оптически красным светодиодом
- Ночное снижение может быть активировано через подключение (реле времени), это индицируется зеленым светодиодом
- Снижение температуры ок. 5 К
- Безвинтовые клеммы

Диапазон установки уставки 10...50 °C 10...50 °C Точка выключения Чувствительный элемент, температура Цифровые выходы 1-штырьковый Сухой НО контакт

Цифровой выход, напряжение переключения 250 B AC Цифровой выход, ток переключения 10 (4) A

Для фиксации винтами Монтаж

Распределительная коробка скрытого или настенного монтажа

Класс зашиты

Размеры (Ш х В х Г) 70 х 70 х 39 мм

Складскои №	№ устроиства
5TC9203	5TC9203

## 18

#### Передние модули для регуляторов температуры помещения, НЗ/НО

IP20

5TC9 2..01

Передние модули для регуляторов температуры помещения:

• С поворотным задатчиком температуры

1 11 21

Размеры (Ш x B x Г) 55 x 55 x 13 мм



#### Краткий обзор 5ТС92..01

Класс защиты

Название устройства	Складской №	№ устройства
Передние модули для регуляторов температуры помещения, НЗ/НО, титаново-белый	5TC9221	5TC9221
Передние модули для регуляторов температуры помещения, H3/HO, i-system, алюминиевый металлик	5TC9250	5TC9250
Передние модули для регуляторов температуры помещения, H3/HO, DELTA style, титаново-белый, вкл. промежуточную рамку	5TC9256	5TC9256
Передние модули для регуляторов температуры помещения, H3/HO, DELTA style, платиновый металлик, вкл. промежуточную рамку	5TC9256-1	5TC9256-1

# Передние модули для регуляторов температуры помещения, 3-позиционный выключатель

5TC9 2..02

Передние модули для регуляторов температуры помещения:

• С поворотным задатчиком температуры

• С 3-позиционным выключателем, возможные положения: Автоматическая синхронизация, постоянная дневная температура, постоянное ночное снижение





#### Краткий обзор 5ТС92..02

Название устройства	Складской №	№ устройства
Передние модули для регуляторов температуры помещения, 3-позиционный выключатель, i-system, титаново-белый	5TC9223	5TC9223
Передние модули для регуляторов температуры помещения, 3-позиционный выключатель, i-system, алюминиевый металлик	5TC9252	5TC9252

#### Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление



Передние модули для регуляторов температуры помещения:
• С поворотным задатчиком температуры

- С включением/выключением
- Ночное снижение индицируется зеленым светодиодом
- Отопление индицируется красным светодиодом

Класс защиты IP20

55 х 55 х 13 мм Размеры (Ш х В х Г)

#### Краткий обзор 5ТС92..03

Комнатные контроллеры

Название устройства	Складской №	№ устройства
Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление, титаново-белый	5TC9225	5TC9225
Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление, алюминиевый металлик	5TC9254	5TC9254
Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление, DELTA style, платиновый металлик, вкл. промежуточную рамку	5TC9261	5TC9261
Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление, карбоновый металлик	5TC9255	5TC9 255
Передние модули для регуляторов температуры помещения, прямое напольное отопление, электробелый	5TC9224	5TC9 224

#### ООО «Сименс» Сектор «Инфраструктура и города» (IC) Департамент «Автоматизация и безопасность зданий» (IC BT)

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ:

115184, г. Москва

ул. Большая Татарская, д. 9 тел.: +7 (495) 737 1666, 1821 факс: +7 (495) 737 1820, 1835

191186, г. Санкт-Петербург

Набережная реки Мойки, д. 36, офис 803 б

тел.: +7 (812) 324 8341, 8326 факс: +7 (812) 324 8381

620075, г. Екатеринбург ул. К. Либкнехта, д. 4 тел.: +7 (343) 379 2383 факс: +7 (343) 379 2398

φαιια: 17 (515) 575 25.

www.siemens.ru/bt

bt.ru@siemens.com

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ: 220004, г. Минск

ул. Немига, д. 40, офис 604 тел.: +375 (17) 217 3487 факс.: +375 (17) 210 0395

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН 050059, г. Алматы пр.-т Достык, д.117/6 тел.: +7 (727) 244 9743 факс: +7 (727) 244 9700

Информация, приведенная в данном документе, содержит общее описание технических возможностей, которое не всегда предоставляется в частных случаях. Поэтому необходимые свойства следует уточнять в каждом конкретном случае на момент заключения контракта.

000 "Сименс", 2013

#### Ответы для инфраструктуры.

Наш мир претерпевает изменения, это заставляет нас думать по-новому: демографические изменения, урбанизация, глобальное потепление и нехватка ресурсов. Максимальная эффективность имеет наивысший приоритет D, и не только в отношении энергоснабжения.

Кроме того, для благополучия пользователей нам нужно повысить комфорт. Также постоянно растет наша потребность в безопасности и надежности. Для наших клиентов успех определяется тем, насколько хорошо они управляют этими задачами. У Siemens есть на это ответы.

"Мы являемся заслуживающим доверия партнером по технологиям для обеспечения энергосбережения, безопасности и надежности зданий и инфраструктуры."